



# Arriba

Madrid, domingo 6 de diciembre 1964

A



## DESPEDIDA

Su Santidad el Papa Pablo VI, el Pontífice peregrino, ya ha vuelto a Roma. En la puerta del avión que le llevó a Bombay, sede del XXXVIII Congreso Eucarístico Internacional, abraza paternalmente al organizador de esta asamblea de exaltación pública de la Sagrada Eucaristía, el arzobispo de Bombay, cardenal Valerian Gracias. En este abrazo de agradecimiento el Papa ha querido simbolizar su amor al pueblo milenario de la India. — (Telefoto AP-Logos.)



## AMOR A SOLAS PARA RON

El arte, ya sabéis, es una larga paciencia que va arduamente escaleras arriba. Por favor, no me lo pongáis más fácil. Tiene que ser así, una pesadumbre que libera, un gozo que duele, una esperanza interminable a la que no le importa encontrar en su camino puertas demasiado enanas.

Pero tal vez todas esas palabras sean ganas de ponerse uno serio sin lógica que lo abone. Porque arte es también, sin tanto trascendentalismo, este bueno de Ron Snyder, de la honorable banda de Johnny Dankworth, que todas las noches sube hasta un cuarto piso, en el norte de Londres, su catedral sonora, esa metálica mole donde lo más quebradizo de Debussy puede transmutarse en un bosque bronco o en un océano admonitorio. Es una escena de rara ternura que se repite desde hace años, amor a solas, poesía doméstica que no quiere pasar ningún tanto de culpa a eso que llaman literatura de denuncia. Para una sensibilidad ordinaria no tendría nada de particular que Ron Snyder, que, por añadidura, tiene nombre de aguardiente antillano promotor de sentimentales amnesias, dejase en cualquier rincón, hasta mañana, ese retorcido y gongorino mamut que se alimenta con corcheas y abreva semifusas. Pero el corazón del hombre tiene secretos como tigres, secretos como furias, también secretos como dulcisimas palomas. El amigo Snyder necesita tener ese instrumento, con el que se gana algo más que el pan, al alcance de su vigilia y de su sueño, al alcance de su trabajo y de su ocio, al alcance de su mano propicia a la caliente caricia sobre las curvas frías y de sus labios dispuestos a desatar musicales huracanes.

Bien mirada, se advierte que esa figura esforzada y sonriente tiene la cabeza encanecida. Observación que puede servir para explicarnos muchas cosas. Pues cuando el hombre se acerca a su otoño acostumbra a poner en los objetos que le acompañan aquel caudal de amor que le ha sido devuelto gratuitamente por la impermeable indiferencia de las criaturas que un día argumentaron —es decir, enriquecieron de apasionada sinrazón— su vida. ¡Cualquiera sabe qué fracaso de humana amistad puede haber en la patética obstinación del que se niega a desprenderse de cosas que comunican a sus manos vacías un calor silencioso, usual y constante!

Pero claro que la vida es una moneda de múltiples caras. Por eso se presta a tantas falsificaciones. Un sordo genial, que era, sin embargo, apto para percibir una especie de celestiales músicas, escribió cierta vez que el sueño de la razón engendra monstruos. Pudiera ser, pues, que Ron se llevase a diario su gigantesco bajo para casa porque, sencillamente, necesita ensayar cada mañana. Pudiera ser que tenga el heroico hábito de dar un concierto de sobremesa a su mujer y a sus hijos. Pudiera ser, en fin, que sólo se proponga atormentar, a fuerza de ciclónicos bufidos, al vecino de arriba, ese chinche que siempre se queja de los ruidos.

Cualquiera que sea su recoleto móvil, por lo abnegadamente que lo sirves, ¡arriba, Ron!—Carlos RIVERO.







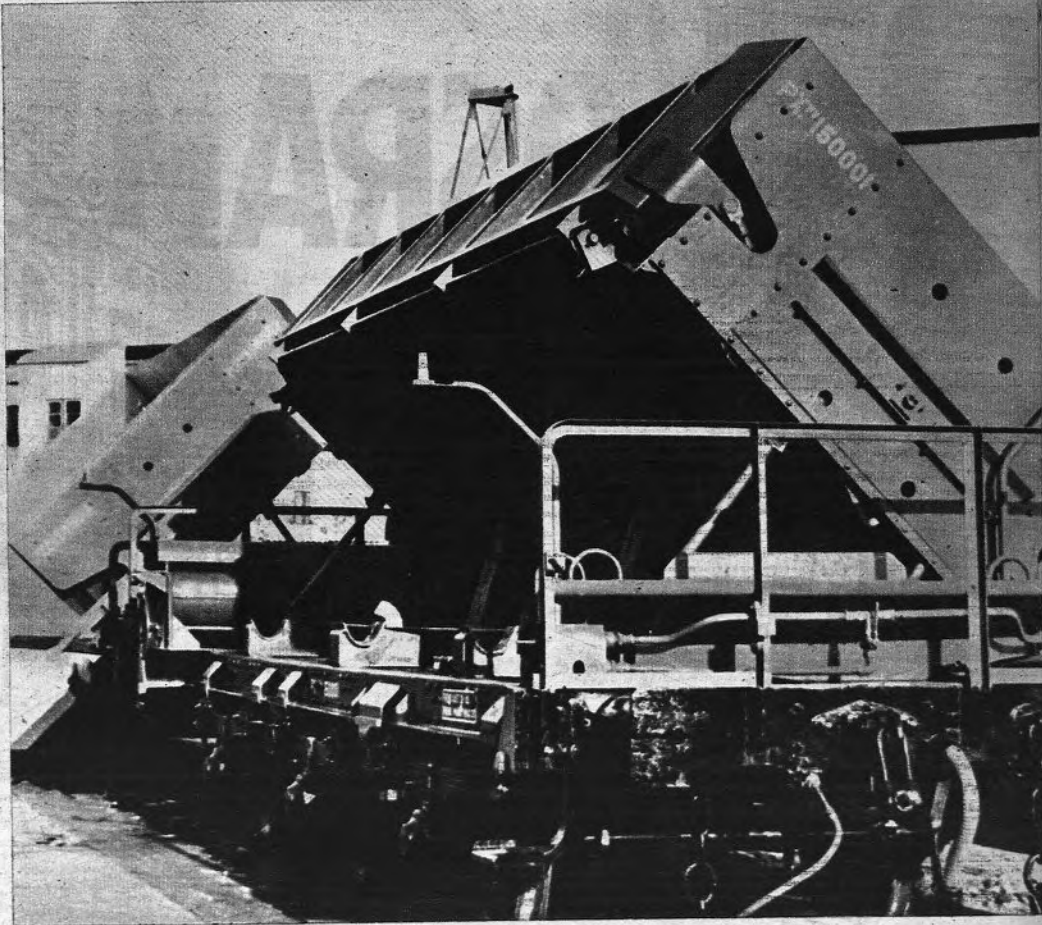
### MUÑOZ GRANDES RECIBE A HASSAN II EN PALMA DE MALLORCA

El Vicepresidente del Gobierno, Capitán General don Agustín Muñoz Grandes, recibe en el aeropuerto de Son San Juan, en Palma de Mallorca, al Rey Hassán II de Marruecos, al hacer escala en su viaje desde el país marroquí a Túnez. El Soberano de Marruecos conversó con el Vicepresidente del Gobierno durante su breve estancia en la isla, antes de dirigirse a Túnez, país que no había visitado oficialmente desde hacía varios años. — (Foto. Cifra.)



### SE ABRE LA AUTOPISTA

Con asistencia de los Ministros de Obras Públicas, Industria y Agricultura, ayer se inauguró oficialmente la nueva autopista Madrid-Valencia. El Arzobispo de Madrid-Alcalá, Dr. Morcillo, durante el acto de bendición. (Contreras.)



### VAGON PARA ESCORIA

En Astilleros de Cádiz se han hecho las pruebas de los nuevos vagones para el transporte de escorias, residuos y de cloruro potásico. Los vagones pueden volcar su carga a derecha e izquierda y facilitan mucho esta tarea. (Europa.)

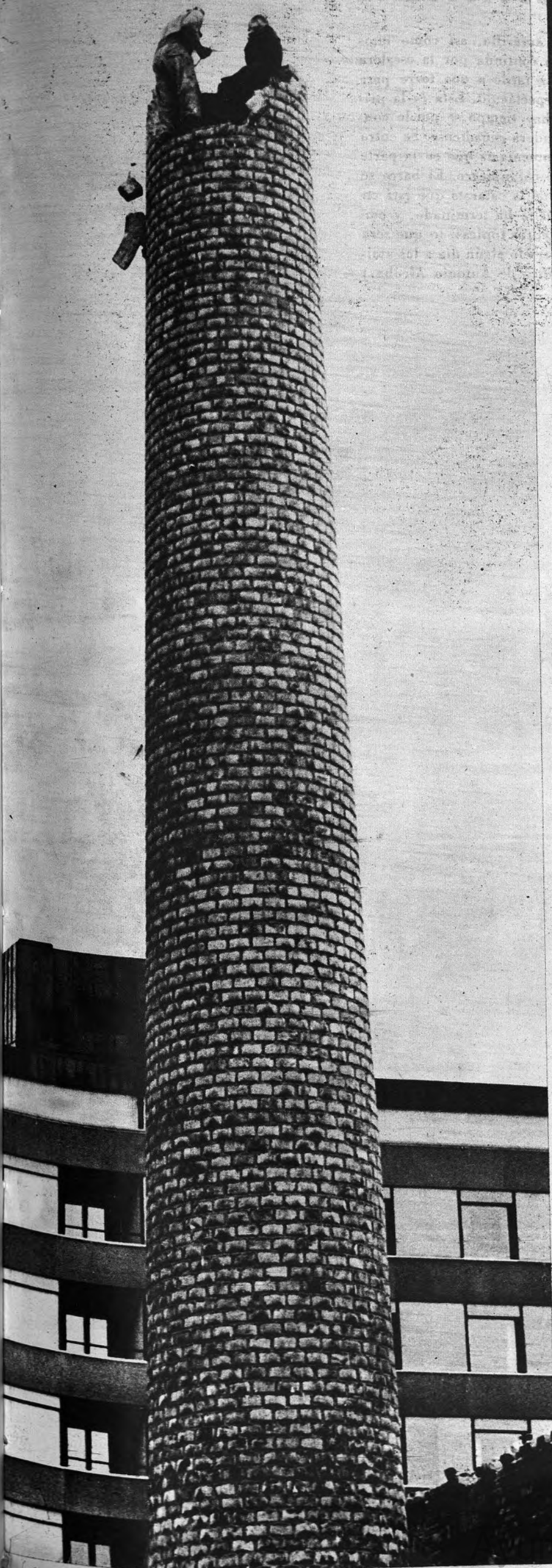


# 50 ANIVERSARIO



Ayuntamiento de Madrid





## VIGILANCIA Y DESTRUCCION

Sten Wernholm ha sido durante veinticinco años el hombre que cuidaba, limpiaba, avisaba cuando era necesaria una reparación en esta chimenea de Kramfors, al norte de Noruega. Durante estos cinco lustros Sten llegó a amar a la chimenea, la comprendía, oía sus dolores, palpaba su más mínimo quejido. Fue un poco guardián y padre. Pero la hora de la demolición llegó para esta vertical salida de humos. Y precisamente Sten Wernholm es el hombre que ha tenido que coger la piqueta y, pieza a pieza, ladrillo a ladrillo, des-

montarla. Utilizar la dinamita para hacerlo todo más rápido, para ahorrar tiempo y trabajo, quedó terminantemente prohibido. Los ladrillos al saltar sobre la ciudad podían provocar algún serio incidente. Sten Wernholm subió los peldaños, empuñó la piqueta y con el mismo amoroso cuidado con que la vigiló durante veinticinco años la fue transformando en un montón de cascotes. Es posible que a Sten le temblase la mano alguna vez al ver cómo destruía lo que tantas veces cuidó. — (Europa-Press.)

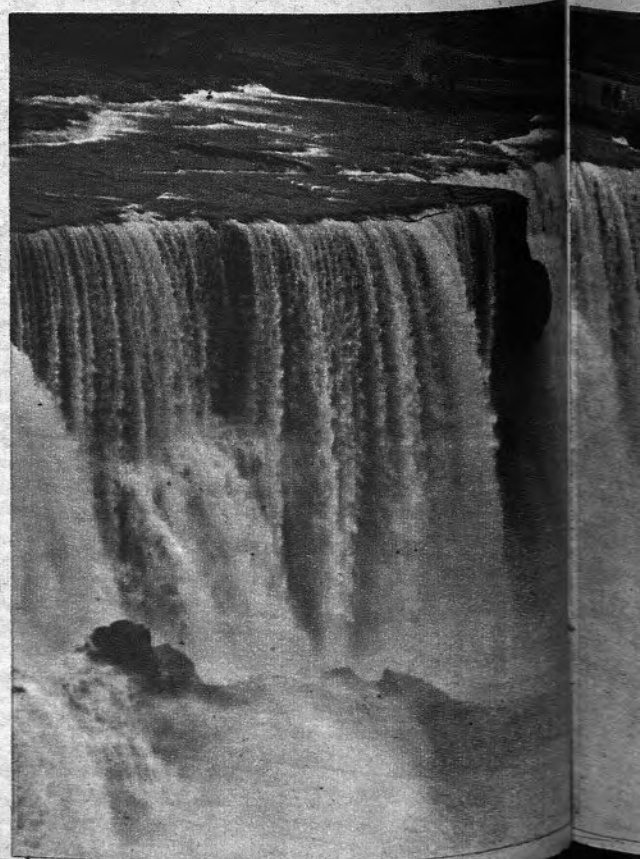
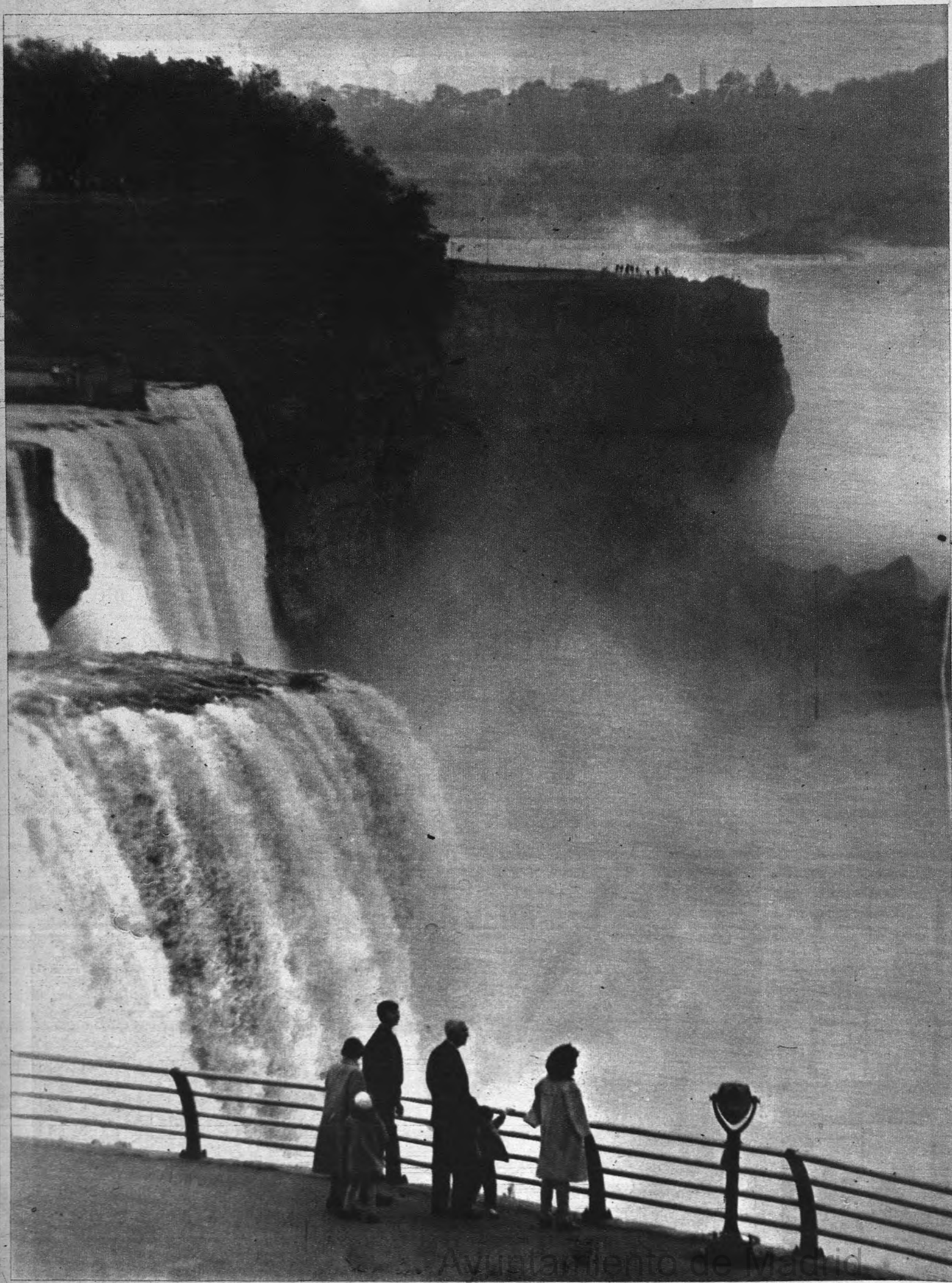




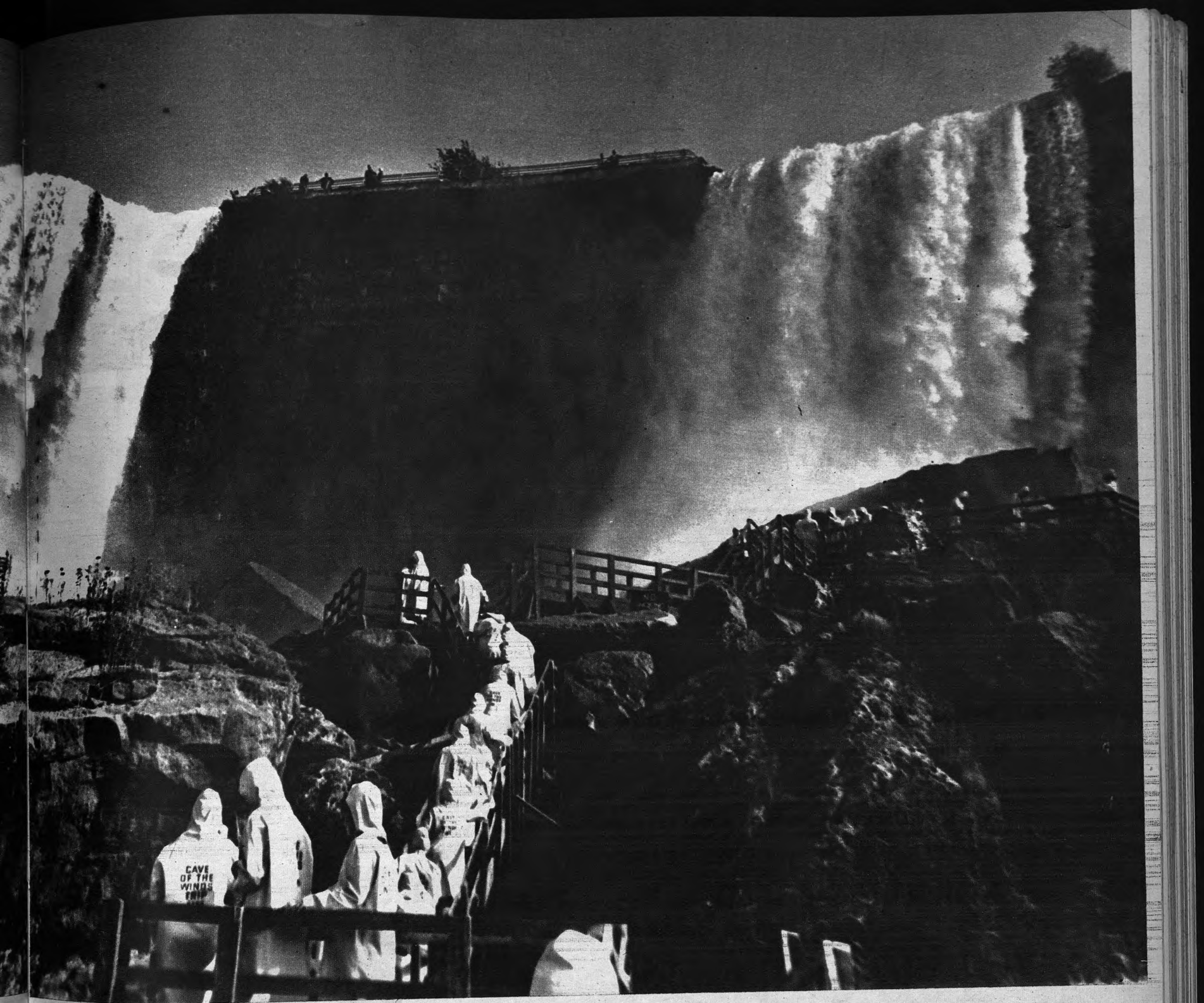
# NIAGARA, ENTRE USA Y CANADA

Ir a Norteamérica o Canadá y no dar un paseo junto a las Cataratas del Niágara es algo así como estar en España y no visitar el Prado o asistir a una sesión de buen flamenco. Las cascadas, la simple contemplación del agua que cae, la fantástica filigrana de la espuma y la lluvia rizada, el ruido estremecedor, es para el visitante un recuerdo que difícilmente se puede olvidar, y para las arcas de Estados Unidos y Canadá un buen manantial de divisas. En territorio norteamericano, el rito de la visita exige bajar a la Cueva de los Vientos, desde la parte más alta, por un ascensor que deja al visitante al pie de las cataratas. Antes es imprescindible disfrazarse de lobo de mar, con los pantalones, el chaquetón y la ca-

pucha impermeable de color amarillo, así como unos zapatos de trapo. El recorrido continúa por la escalera y el pasillo de madera, y más tarde a una torre para admirar la grandiosidad del espectáculo. Esta es la primera parte del recorrido. Si hay tiempo se puede continuar en un vaporcito con bandera canadiense. Se entra entonces vestido con igual indumentaria que en la parte de los Estados Unidos, pero de color negro. El barco se acerca lentamente hasta el pie de la catarata que está en el territorio del Canadá. La visita ha terminado, y empiezan los comentarios, las palabras tópicas, lo que será tema de conversación para contárselo algún día a los amigos y parientes. (Reportaje gráfico de Antonio Alcoba.)









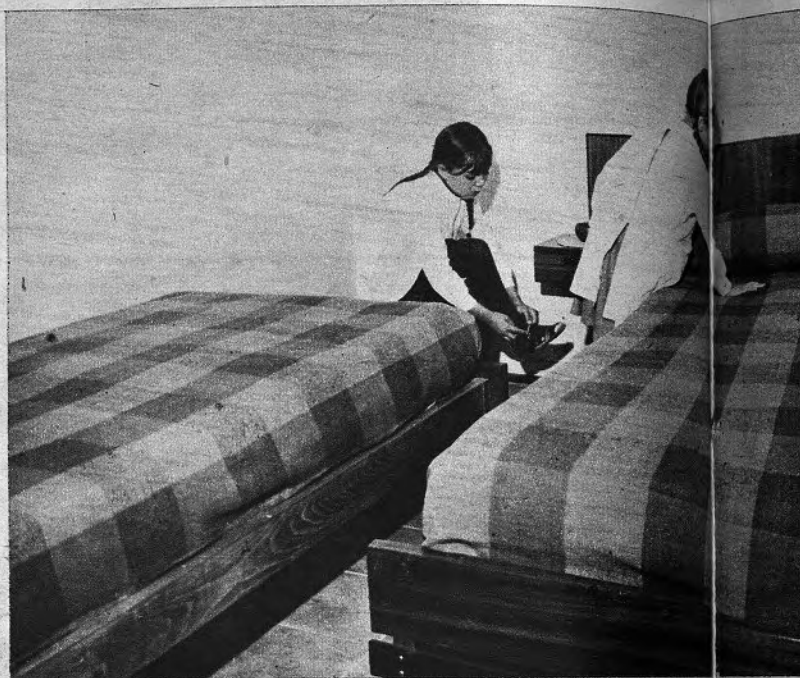


## CON LA VIVIENDA, LOS MUEBLES

Poco se adelantaría en la política de construcción de viviendas si no se completase con lo que conforma el hogar. Entre vivienda y hogar hay una clara frontera, una línea distinta. La vivienda pueden ser las cuatro paredes, los ladrillos, la chimenea, la escalera, las ventanas, la fría desnudez del ladrillo, la cal y el cemento, el hierro y el hormigón. El hogar es el mundo íntimo donde se desarrolla la vida familiar, donde se descansa, se trabaja, se ama, se reza, se educa a los hijos. El hogar conforma un mundo de recuerdos, de pequeñas cosas, de objetos evocadores, de mesas y sillas, de armarios y alacenas, en los que se encierran afanes e ilusiones. El Ministerio de la Vivienda sabe que esto es así, y, por encima de su denominación oficial, quiere colaborar en la hermosa tarea de formar un hogar. Esta frase se ha acuñado en el sentir de las gentes, y hoy nadie dice, ninguna pareja de novios ilusionados habla de formar una vivienda. El Ministerio ha emprendido una lucha a fondo contra el chabolismo, cuyos resultados están a la vista de todos. Pero no

se queda ahí su labor. Después de la entrega de la vivienda, la entrega de parte del hogar, de los muebles, del ajuar doméstico. El Servicio de Ajuar del Instituto Nacional de la Vivienda y la Sección Femenina velan por la decorosa instalación, con economía e higiene, de las viviendas modestas, facilitando, sin menoscabo para la dignidad familiar, muebles, ropas y enseres, lo mismo en las nuevas viviendas que se entregan en los casos dolorosos de catástrofes e inundaciones. Aquí tenemos algunas muestras de los muebles facilitados en las Unidades Vecinales de Absorción, en los Poblados Dirigidos, en los grupos de casas de tipo social, en las barriadas construidas por el Instituto Nacional de la Vivienda. Las cifras son irrisorias. Un ajuar completo, en madera que dura eternidades, hecho con dignidad y buen gusto, puede significar una cuota que va de las 150 a las 350 pesetas mensuales. Son ya muchas familias las que en pocas mensualidades han abonado los muebles, han podido completar su hogar, la casa, con un ajuar digno, bien hecho.—P. PASCUAL.

Ayuntamiento de Madrid









SU REGALO PARA EL  
**Día de la Madre**  
 LO ENCONTRARA EN  
**LAMPARAS Santiago**

y será un obsequio  
 que le distinguirá.

Los hogares brillan más con LAMPARAS **Santiago**

Presentando este anuncio será Vd. obsequiada



**PASEO SANTA MARIA DE LA CABEZA, 6 y 15 - Tel. 228 45 42**  
**BATALLA DEL SALADO, 1 y 3 - Tel. 239 76 26**

**Callao** LUNES, ¡SALADISIMO ESTRENO!

Donde se demuestra que una liebre  
 jamás podrá jugar limpio con dos tortugas

Alberto  
 CLOSAS  
 Conchita  
 VELASCO  
 José Luis  
 LOPEZ VAZQUEZ

Alfredo Landa  
 Ana Castor  
 y Gracita  
 Morales  
 Alfredo Mayo

Director:  
 JOSE MARIA  
 FORQUE



UNA PRODUCCION HESPERIA - P. MASO

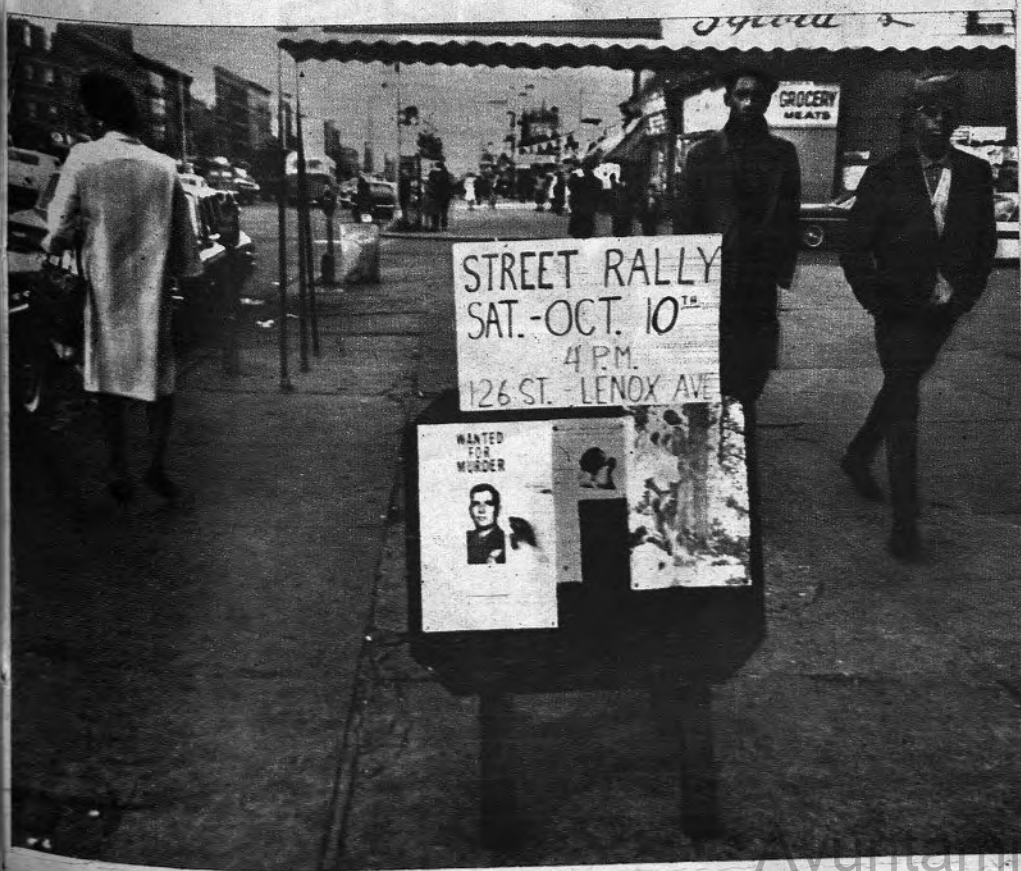
PARA MAYORES DE 18 AÑOS





## UNA TARDE EN HARLEM

Pasear por Harlem es encontrar un mundo nuevo, distinto del negro, diferente del norteamericano. Es la mezcla de los dos, el sentido diverso de lo que comúnmente solemos entender por yanqui. Esta breve panorámica corresponde a un corto espacio de terreno, concretamente en la avenida Lenox. El hospital para negros y tres escenas callejeras. En una de ellas, el cartel donde se busca a un hombre, como en las películas del oeste norteamericano. Las gentes conversan, los niños juegan, la vida sigue. Harlem es un barrio con sentido, con alma propia, sin parangón alguno con cualquier otro del mundo, aunque en él vivan cantidades numerosas de personas de raza negra. Harlem no sufre estos días las convulsiones de hace una temporada, pero sigue siendo peligroso para el blanco, sobre todo de noche. Harlem es refractario al blanco curioso, al que va allí a ver bichos raros. El negro que vive en este populoso barrio de Nueva York tiene la sensibilidad muy agudizada, en carne viva. (Alcoba.)







## PABLO VI, EL PAPA PEREGRINO

A la izquierda, Su Santidad el Papa Pablo VI durante su audiencia a los periodistas reunidos en Bombay para informar del XXXVIII Congreso Eucarístico Internacional, ante los que pronun-



### AUTOPISTA CUBIERTA

En un tramo de quinientos metros de la autopista que une Würzburg con Bamberg, cerca de Bamberg, en Baviera, donde hay canteras, la autopista ha sido cubierta con un techado para proteger a los vehículos. — (Keystone.)



### ESPAÑA, EN LA ONU

Los representantes diplomáticos españoles ante las Naciones Unidas, Manuel Aznar y Jaime Pinies, durante las deliberaciones de la XIX Asamblea General de la ONU, que estos días se celebra en Nueva York. (Fotografía Cifra.)





ció un breve e importante discurso sobre la detención de la carrera de armamentos. El Romano Pontífice se vio rodeado por los informadores de todo el mundo, que le aclamaron entusiásticamente.



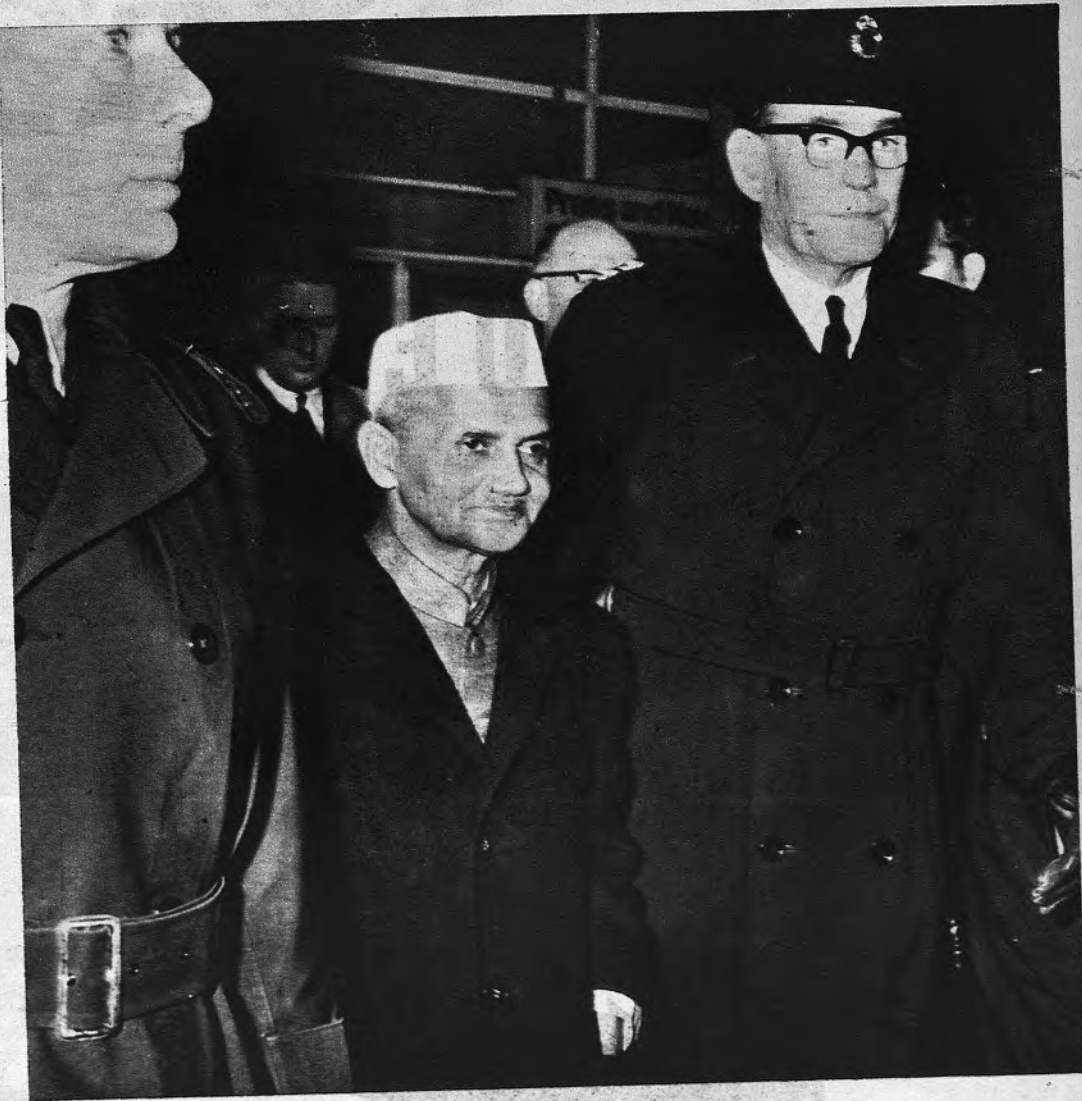
te. Un policía indio, arrodillado ante el Papa, a quien besó el anillo. Con Su Santidad, el cardinal arzobispo de Bombay, Valerian Gracias. A la derecha, el Sumo Pontífice responde a las aclamaciones de la multitud, que le tributó un cálido recibimiento en Roma, a su vuelta de la peregrinación eucarística, de su viaje apostólico y misionero. — (Telefotos Cifra y AP-Logos.)

Un policía indio, arrodillado ante el Papa, a quien besó el anillo. Con Su Santidad, el cardinal arzobispo de Bombay, Valerian Gracias. A la derecha, el Sumo Pontífice responde a las aclamaciones de la multitud, que le tributó un cálido recibimiento en Roma, a su vuelta de la peregrinación eucarística, de su viaje apostólico y misionero. — (Telefotos Cifra y AP-Logos.)



### SAN NICOLAS, EN MADRID

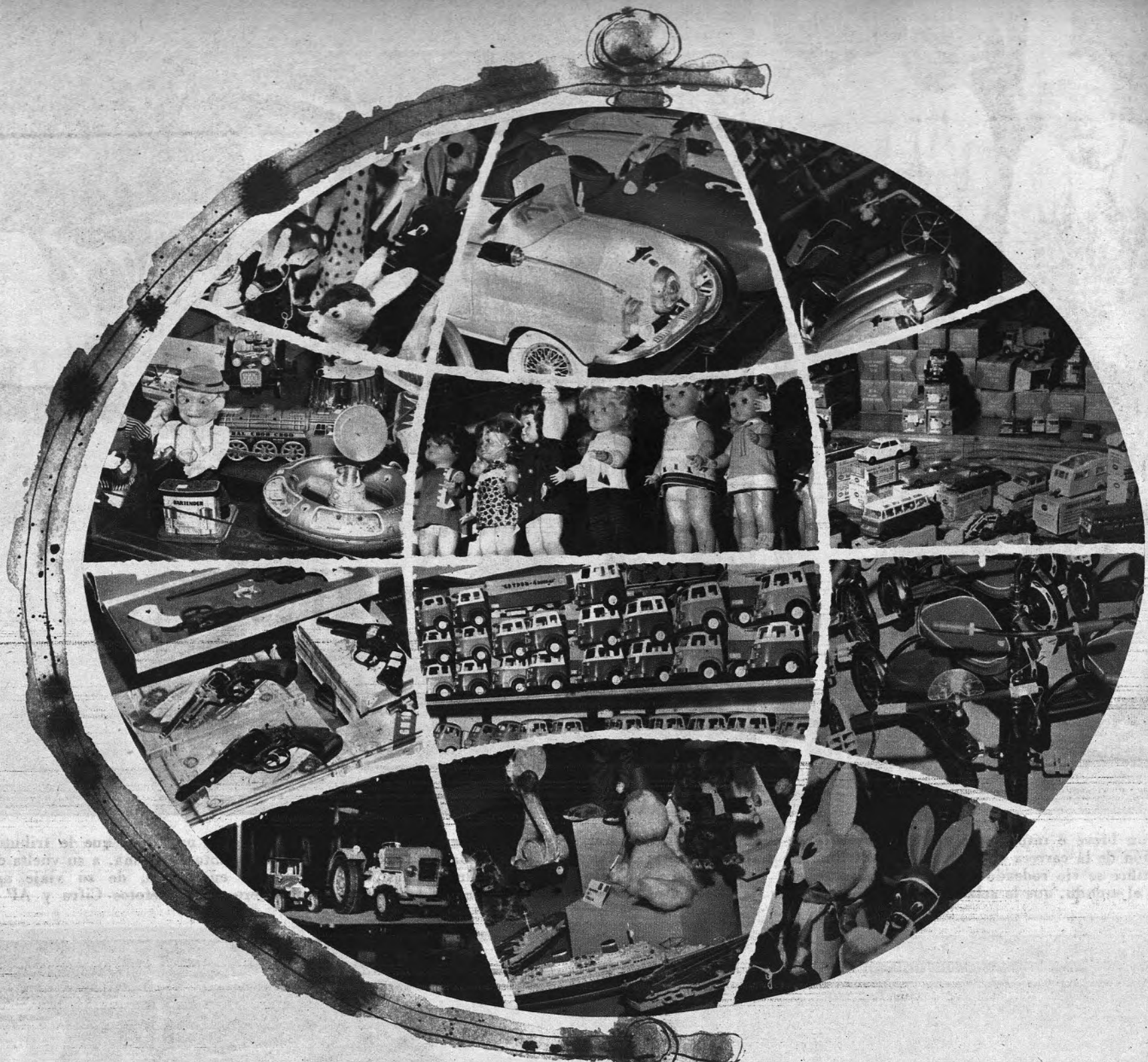
El obispo bueno de las barbas blancas, San Nicolás, ha llegado a Madrid. Ayer, después de arribar a Barajas, visitó varios colegios e instituciones para niños, entre los que repartió la ilusionada mercancía infantil.



### SHASTRI, EN LONDRES

Acompañado de dos fornidos policías ingleses, el primer ministro de la India, Lal Shastri, abandona el aeropuerto de Londres para dirigirse a la City, donde celebrará una serie de conversaciones con los políticos británicos. (Keystone.)





# JUGUETES DEL MUNDO ENTERO

**El Corte Inglés**

Nuestro Departamento es  
un auténtico  
«PAIS DE LAS MARAVILLAS»  
donde los niños pueden conocer  
todas las creaciones antes de  
escribir su carta a los Reyes

**DECIDIR CON TIEMPO  
TIENE MAYORES VENTAJAS**

**UTILICE** nuestro servicio  
de reserva

**PLANTA SEXTA**

Ayuntamiento de Madrid





## VENTANA INDISCRETA

Al caballero le dijeron una y otra vez que la señora estaba en el baño. El hombre era un tanto desconfiadillo y no se fió de las palabras de la chacha. Personalmente quiso comprobarlo, y esta vez por las malas. La mirada tranquila de la señora en el baño provoca el gesto contrariado del hombre. (Fotografía Keystone.)

## UNA SONRISA POR FAVOR

## EL PELO, POR FAVOR

El peluquero, inocentón, preguntó a la señorita qué iba a ser, la frase ritual de los componedores de caballeros. El pelo solamente, pero que quede un poco esponjoso. Y el hombre, en un alarde de fantasía, comenzó a convertir la cabellera de la dama en una fuente con surtidores. (Fotografía Cifra.)

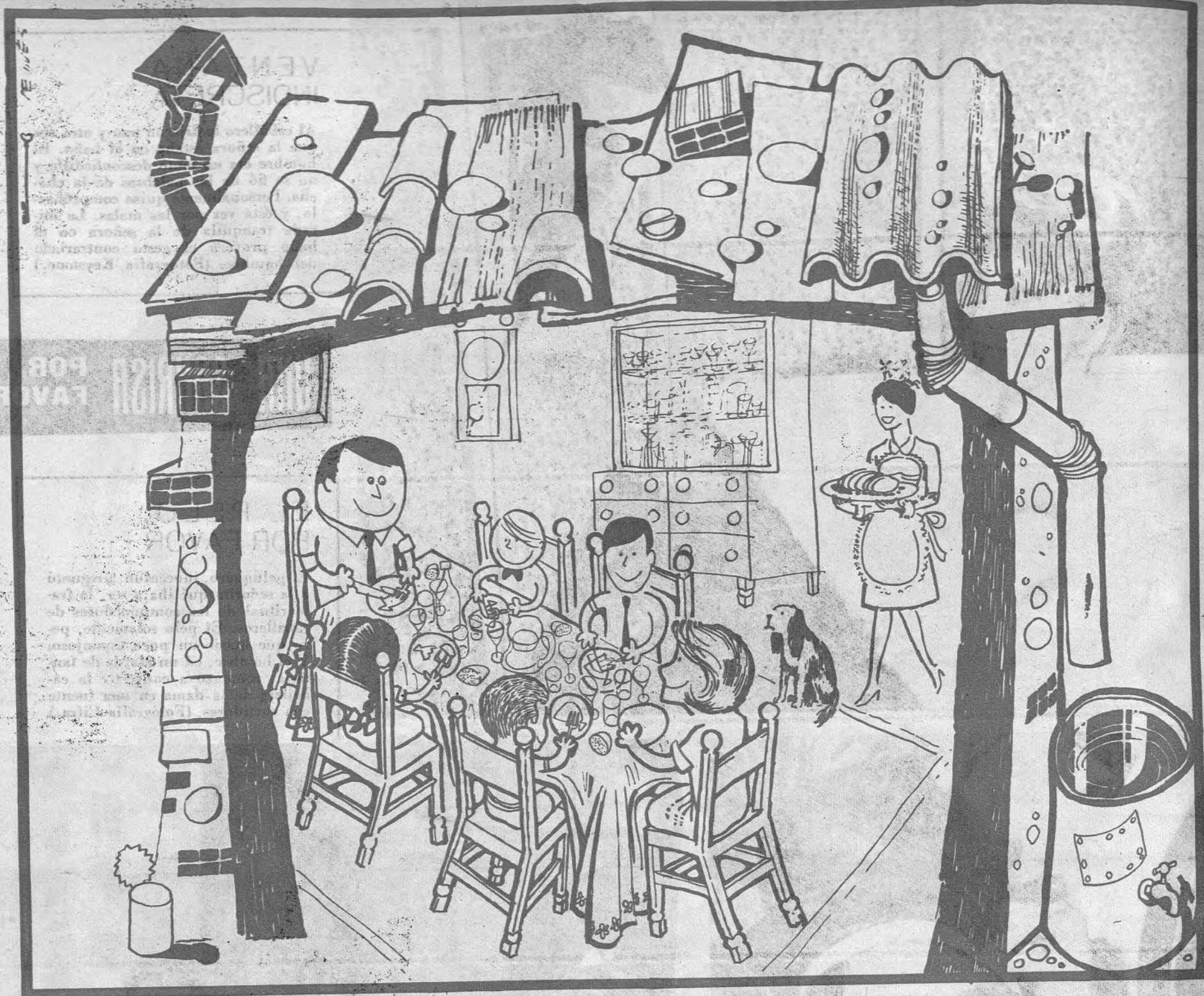


## MEDIDA DE CEREBRO

No se trataba de medir para luego comprar un sombrero que encajase bien. En rigor no era más que un medio que la joven-cita había inventado para saber los grados de inteligencia del hombre. Un método secreto que sólo ella utiliza. El caballero no se fia mucho y su mirada es desconfiada. — (Foto Cifra.)







En último extremo también podría vivir en una "casa" como esta...  
pero solo en Moratalaz vivirá como Vd. desea y su posición social requiere

EDIFICIOS DE DIEZ PLANTAS  
VIVIENDA DE PORTERO  
ESTRUCTURA METALICA  
FACHADA DE LADRILLO VISTO  
ARMARIOS EMPOTRADOS  
CALEFACCION CENTRAL

INSTALACION DE GAS, COCINA Y CALENTADOR DE GAS  
CUARTO DE BAÑO COMPLETO Y ASEO DE SERVICIO  
PARQUET EN ZONA DE ESTAR Y VESTIBULO  
ASCENSOR DE SUBIDA Y BAJADA  
ANTENA DE TELEVISION COLECTIVA  
REVESTIMIENTO DE MARMOL EN PORTAL

VISITE HOY MISMO MORATALAZ, y en él, la EXPOSICION PERMANENTE DE LA VIVIENDA, abierta todos los días (excepto lunes), de 9,30 a 2 y de 4,30 a 8,30.

Autobuses: 30 por el interior de MORATALAZ;  
enlaces inmediatos con los autobuses 20 y 8, y con el trolebús 106

Información y contratación: EN LA MISMA EXPOSICION y en:  
**INMOBILIARIA**

**Urbis.s.a.**

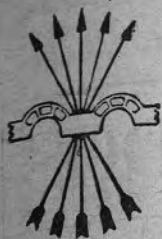
AVDA. DE MENENDEZ PELAYO, 71 - TELEFONO 251 01 00

Laborables: de 9,30 a 2 y de 5 a 8

Festivos: de 11 a 12 y de 4 a 6,30

**MORATALAZ**  
La ciudad completa creada por URBIS dentro de Madrid  
Ayuntamiento de Madrid





# Arriba

Núm. 9.997.—II época.—Madrid, domingo 6 de diciembre de 1964.—Dep. L.: M. 17.1958

DISTRIBUIDOR

**feymar**

RADIO TELEVISION

Glorieta Bilbao, 5 — Narváez, 3  
Avda. José Antonio, 6 - Sagasta, 11

Mod. 130 litro

**Kelvinator**

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA. — ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S. — AV. GENERALISIMO, 142. — Teléfonos 235 06 40 y 235 22 40. — 3,00 PESETAS

## APOTEOSICO RECIBIMIENTO A PABLO VI EN ROMA

**HOY SE INAUGURA EN JEREZ EL MONUMENTO A JOSE ANTONIO**

AL ACTO, QUE SERA PRESIDIDO POR SOLIS, ASISTIRA PILAR PRIMO DE RIVERA

**JEREZ DE LA FRONTERA.**— Ha llegado la Delegada Nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera, que asistirá hoy a la inauguración del monolito que Jerez dedica al Fundador de la Falange. Este acto estará presidido por el Ministro Secretario General del Movimiento, señor Solís.

**"José Antonio, único freno a la expansión comunista"**

BURGOS. — Organizado por el

### EN ESTE NUMERO

Se abren las páginas "Los domingos de ARRIBA" con el tema:

"Africa negra en la Literatura"

Artículos de:

José María Bugella,  
Dámaso Santos,  
Emiliano Aguado,  
Francisco Alemán Sainz,  
Angel Valbuena Prat

Otras colaboraciones de:

Jesús Suevos, Adolfo Muñoz-Alonso, Alberto Navarro González, Vicente Marrero, José María Castán Vázquez, Rafael Morales, Eugenia Serrano, Dolores Medio, Carmen Conde.

Soledad Ortega habla de Pérez Galdós.

### EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES RECIBE AL EMBAJADOR ARGENTINO

CELEBRARON UNA LARGA Y CORDIAL ENTREVISTA

El Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, recibió en audiencia ayer mañana al embajador de la República Argentina, doctor Juan Octavio Gauna, con el que ha celebrado una larga y cordial entrevista.

Framini y otros seguidores de Perón, en Madrid

Procedentes de Málaga, en el avión regular de Iberia, llegaron al aeropuerto de Barajas don Andrés Framini, don Carlos Lazcano, don Augusto Bander, don Alberto Iturbe y el financiero don Jorge Antonio, que acompañaron al ex Presidente de la Argentina don Juan Domingo Perón en su viaje a Río de Janeiro y en su regreso a España.

## EL AVION EN QUE HIZO EL VIAJE DE REGRESO DESDE BOMBAY LLEGO AL AEROPUERTO «LEONARDO DA VINCI» A LAS CUATRO DE LA TARDE

ANTES DE SALIR DE LA INDIA, EL PAPA HIZO UN LLAMAMIENTO A LA PAZ

ROMA. (Crónica de nuestro corresponsal.) — El águila de plata ha abrazado varias veces la ciudad con los rizados de su vuelo. Roma está acostumbrada a ver en el vuelo del águila la señal de victoria y de buen augurio. Ayer, los romanos contemplaron con ansiedad cómo el avión que les devolvía al Papa se recreaba en una lenta espiral, antes de posarse en las pistas del aeropuerto «Leonardo da Vinci». El cañón de los honores ha retumbado en 21 salvas y la muchedumbre ha apagado con el trueno de los aplausos el repetido anuncio del cañón.

A las cuatro de la tarde, la figura blanca del Santo Padre ha aparecido enmarcada bajo el dintel de la puerta del avión. Pablo VI ha descendido diligente y presuroso esa última escalera que deja en tierra a los viajeros del cielo. En el aeropuerto, banderas, honores, autoridades y discursos. Jun-

to al presidente del Consejo, Aldo Moro, encargado de pronunciar las palabras de bienvenida oficial del Gobierno italiano, estaban dos jefes socialistas: Pietro Nenni y Giuseppe Saragat; ministros, altos funcionarios, los embajadores de todos los países con representación diplomática ante la Santa Sede habían acudido al aeropuerto. Es ésta una solemnidad oficial que sólo se repite cuando el Papa sale de Italia.

Roma ha repetido al paso de Pablo VI por las calles de la ciudad, en coche descubierto, desde donde nace la «Via del Mare» al Palacio Vaticano, el recibimiento espectacular y gozoso que tributó al Pontífice a su regreso de los Santos Lugares. Luces y banderas, música y aplausos, vivas y antorchas han escoltado al Papa en el último tramo del retorno de su peregrinaje misionero. Mientras los focos y las clásicas «fiacelle»

romanas decoraban de luces sorprendentes las doradas piedras milenarias de Roma, desde el Trastevere a la Via de la Conciliación, el Papa, en pie, movía los brazos en ademán de saludo, en gestos que querían ser un abrazo para todos, en paternales bendiciones.

En la plaza San Pietro los trompeteros han saludado la llegada del Papa con los «Sones de Roma», y el alcalde ha pronunciado la bienvenida de la ciudad. Después, cuando el Santo Padre se acercaba a la Ciudad del Vaticano, la campana de San Pedro, esa campana que los romanos llaman «patarina», ha repicado en honor del Pontífice que volvía de un largo viaje, del más largo viaje que jamás haya realizado un Papa, del más largo peregrinaje que haya jamás cumplido en la Historia un jefe de la Iglesia Católica.

En la plaza de San Pedro la muchedumbre era aún más densa y millares de antorchas iluminaban las enormes columnatas del Bernini. Pablo VI ha querido asomarse a la ventana del Palacio para despedirse de nuevo de los romanos que le aclamaban. Con voz, en la que era patente la fatiga de estos días pasados, rebosantes de tareas y de palabras, ha dirigido nuevas frases de amor al pueblo romano y ha hecho descender sobre las gentes apiñadas en torno al Obelisco y las fuentes gemelas de la gran plaza, su bendición apostólica. Cuando la ventana se ha cerrado las gentes han comenzado a extenderse por la ciudad, por esta Roma que de nuevo tiene al Papa en el centro de su cordón, mientras las luces de los focos y de las antorchas retrataban sobre las piedras de las iglesias y los palacios el ocaso de un día inolvidable e histórico.

Jaime CAMPANY

(PAG. 13 y 14.)

## TUNEZ RECIBIO TRIUNFALMENTE A HASSAN II

### SUS CONVERSACIONES CON MUÑOZ GRANDES EN PALMA TUVIERON UN TONO DE EXTREMA CORDIALIDAD Y MUTUA COMPRENSION

TANGER.—El Rey Hassán II ha tenido un recibimiento triunfal en Túnez, adonde llegó hoy en su avión especial procedente de Palma de Mallorca. Las noticias e impresiones que transmiten los enviados especiales de la Prensa marroquí lo expresan así claramente, y también indican que este viaje del Soberano se está desarrollando bajo los auspicios más

favorables desde todos los puntos de vista.

En primer lugar, la escala de ayer en Palma ha sido un acierto. Según las informaciones recibidas aquí, Hassán II y sus ministros que le acompañan no sólo tuvieron ocasión de apreciar las bellezas de la capital balear, sino que en el transcurso de la breve etapa celebraron interesantes conversaciones con el Capitán General Muñoz Grandes, Vicepresidente del Gobierno español, que había acudido a recibir al Monarca en nombre del Jefe del Estado Generalísimo Franco. Estas conversaciones, añaden los informadores, giraron en torno a las cuestiones del mundo actual y a las relaciones hispano-marroquí, y se desarrollaron en un ambiente de gran cordialidad, dentro del mutuo afecto y de la recíproca comprensión que caracterizan los contactos entre los dos países, unidos por tantos lazos geográficos e históricos.

Respecto a Túnez, la acogida dispensada al Rey ha superado todo lo que se esperaba y puede calificarse como de verdaderamente apoteósica. Hassán II, que vestía el uniforme de jefe supremo de las Fuerzas Armadas, fue recibido con una atronadora salva de aplausos por la multitud que llenaba el aeropuerto tuneño.

no al aparecer en la portezuela del «Caravelle», y la ovación subió aún más grados de entusiasmo cuando el Presidente Burgui se adelantó para abrazarle al pie del avión. Los vivas a Túnez se mezclaban con los vítores a Marruecos y a su Rey, como en lo alto de los gallardetes se mezclaban hasta enlazarse las banderas de los dos países hermanos. El entusiasmo de la muchedum-

(Continúa en la página 12.)

## LA SITUACION

Su Santidad el Papa Pablo VI ha regresado a Roma de su viaje a Bombay con motivo del Congreso Eucarístico. Ha permanecido en la India tres días. A su llegada a Roma fue recibido en el aeropuerto por el jefe del Gobierno italiano y destacadas personalidades. Al entrar en el espacio aéreo italiano su avión fue escoltado por cazas reactores de la aviación militar. Se le tributaron las salvas de artillería de ordenanza. Una gran multitud rindió homenaje en las calles de Roma al Soberano Pontífice al regreso de este viaje de más de seis mil cuatrocientos kilómetros, el segundo que realiza al extranjero fuera de las fronteras de Italia. El primero, como se recordará, fue el año pasado a Jerusalén.

En el camino de la ciudad de Bombay al aeropuerto el Papa se detuvo en un santuario situado en lo alto de una colina para pronunciar una invocación por la paz del mundo. A su llegada a Roma, después de unas breves palabras, impartió su bendición «como prenda y reflejo de la abundancia divina de gracia y misericordia».



## CRITERIOS - PUNIOS DE VISTA

APERTURA DE CONVERSACIONES  
ESPAÑA - MERCADO COMUN

La noticia, oficialmente dada por ambas partes, del comienzo de conversaciones entre España y el Mercado Común con vistas a llegar a un acuerdo de asociación de nuestro país en la Comunidad Económica Europea, marca una nueva etapa de las muchas ya cubiertas en la vía de la apertura económica seguida desde hace años por España y orientada de modo singular hacia los países de nuestro continente.

Existen, sin duda, razones de mayor entidad que las económicas para calibrar la importancia de esta iniciación de conversaciones, pero es indudable que los aspectos económicos constituyen por sí mismos una muy fuerte significación. Cabe decir que el contacto permanente que desde ahora se establece entre nuestro país y la Comunidad Económica Europea tiende a perfeccionar las relaciones entre España y «los seis» de modo que las mismas sirvan a los intereses del área integrada y al mismo tiempo coadyuven a la consecución de nuestro desarrollo económico.

Es indudable que el objetivo esencial de la política económica española reside en un desarrollo a escala nacional. Para la consecución del mismo la experiencia ha demostrado que el camino adecuado no es el del aislamiento, sino el de la apertura hacia el exterior, en condiciones tales que permitan la máxima utilización de nuestros recursos en unión estrecha con las economías exteriores y singularmente con aquellas que, por condicionamientos geográficos e históricos, constituyen para nosotros las áreas de mayor relación.

España fue no ya durante años, sino a través de siglos enteros —y no siempre por propia voluntad— un «glacis» económico cerrado hacia el exterior. Las consecuencias que de ello derivaron son demasiado visibles para necesitar un enjuiciamiento pormenorizado. Baste señalar que tal trayectoria nos condujo a lo que muy gráficamente se ha denominado «autosuficiencia en la pobreza», la cual, si en parte puede atribuirse a las propias condiciones naturales de nuestro país, en parte se debió también al mantenimiento de unas políticas que no hay por qué calificar con palabras, cuando quedan perfectamente definidas por sus resultados.

Conviene tener en cuenta que el desarrollo económico-social de España aspira a una expansión de tal índole, que permita no ya sólo la elevación del nivel de vida de la comunidad nacional, sino alcanzar un ritmo tal en dicha trayectoria que acorte la distancia que hoy existe entre nuestro actual nivel y el que poseen las naciones más avanzadas del continente europeo.

La apertura de conversaciones España-Mercado Común constituye el inicio de una nueva etapa en nuestra situación internacional, el resultado de la cual habrá de consistir en que la evolución que experimente en su seno la Comunidad Económica Europea no ha de colocar a España en una posición de marginalidad que pudiera dañar su propia evolución.

En síntesis, nuestra aproximación al Mercado Común, cualquiera que sea el grado de asociación que pueda alcanzarse, será beneficioso para nuestro desarrollo, permitiendo una mayor aproximación de nuestra estructura económica a las estructuras que hoy existen en los países de la Comunidad. Este es el valor positivo de las conversaciones que ahora se inician y de las que fundadamente cabe esperar unos beneficios que han de alcanzar por igual al área de la Comunidad Económica Europea y a nuestro propio país, según la línea de eficacia ya plenamente demostrada por las integraciones, y que si bien exige sacrificios, también compensa plenamente de ellos merced a la mejora de las estructuras económicas y la perfección productiva que se consigue en todos los países sujetos a la integración.

## DEMOCRACIA Y PARTIDOS

Los partidos políticos no son los elementos más caracterizados de la representación popular. En los textos clásicos que justificaron los movimientos liberales no se define al partido como cauce obligado de la voluntad del pueblo. Sólo la mecánica electoral y el uso parlamentario perfilaron a los partidos como elementos interpuestos en el diálogo del Gobierno con la sociedad, aunque sólo simbólicamente transparentaran las grandes corrientes de opinión.

Si los partidos son simples resultantes de unos hábitos parlamentarios, y nunca fueron configurados teóricamente por el doctrinarismo liberal, tampoco puede darse categoría de doctrina a la crítica que los zahiere o los excluye. El partido no es una fórmula política calificable de verdadera o falsa, sino un recurso táctico que debemos estimar útil o inútil en cada circunstancia.

La esencia de un Estado democrático es que sea sincera y legalmente representativo, que sus poderes se garanticen mutuamente y que, con el apoyo de la opinión, tenga capacidad ejecutiva para promover el progreso social en un orden jurídico inviolable. Estas condiciones de agilidad gubernativa y contenido popular cada vez se dan con menos frecuencia en los Estados que confieren la representación a los partidos de corte tradicional. En nuestro tiempo, la relación de los problemas públicos con los políticos no es enigmática, sino patente para la inteligencia y la sensibilidad de las masas. La variedad de situaciones personales o colectivas que deciden la actitud del ciudadano ha de condensarse en corrientes de opinión que hacen ociosos los programas, las jefaturas, los comités y los encasillados electorales de los viejos partidos oligárquicos. En regímenes pluripartidistas, como el de Italia, el mecanismo político se encuentra en contradicción con la realidad, que trasluce un bipartidismo práctico y alternativo de

centro izquierda o centro derecha, ininterrumpidamente respaldado por la fuerza predominante de la democracia cristiana.

Al nivel del pensamiento político actual no puede afirmarse que la solución política de los partidos encarne el ideal de una democracia efectiva y eficaz. El sistema de los partidos turnantes, calcado por Cánovas de la monarquía inglesa, se desmembró en fracciones personales incapaces de canalizar corrientes de opinión. Esta disgregación, que también experimentaron Francia, Italia y Portugal, es un síntoma de la inautenticidad de los partidos y conduce al Estado a la dimisión de cualquier política nacional coherente. La V República ha sido en Francia una reacción necesaria contra la crisis de la democracia partidista. El Estado presidido por el general De Gaulle configura un nuevo sistema de representación que otorga al Gobierno la capacidad de autoridad y especialización reclamada por los cometidos de un Estado moderno.

Muchos españoles responsables se preocupan hoy del arraigo y el funcionamiento de las instituciones y órganos que nuestra constitución abierta aún no ha ultimado con la precisión que

exigirá el futuro. El Estado español se basa en unos principios, pero no es un Estado doctrinario, forzado a la incompatibilidad y a la intolerancia con todo lo que ahora predomina en el mundo. Naturalmente, el proceso creador de la estructura para el futuro tiene que partir de los dispositivos políticos actuales, impulsado por la ambición de una democracia que identifique la misión del Estado con el progreso, los destinos y la voluntad del pueblo español. Será valioso todo el esmero que se ponga en la fortaleza y autenticidad de los estatutos, los intereses y las ideologías de la representación. Pero en esta tarea tan delicada no es el tema de los partidos el que reclama abordaje más urgente.

La diversidad de las tendencias políticas y sociales, que el orden jurídico ha de garantizar imparcialmente, debe esclarecerse en la representación y no ser prefigurada sobre los esquemas anacrónicos de unas fracciones ideológicas olvidadas.

Por eso, la mejor aportación al futuro político no es la que hacen ciudadanos enfebrecidos que proyectan, programan y denominan partidos, con la ilusión descabellada de acaudillarlos.

## DAR QUE HABLAR

## TRABAJO

Hablemos un poco de la relación de trabajo. El movimiento obrero, desde su iniciación, y en sus muy diversas manifestaciones, ha reivindicado multitud de ventajas para los trabajadores, en espera de llegar a conseguir que la producción se realice en forma de propiedad colectiva. Para lograr sus reivindicaciones, el movimiento obrero, salvo en contados casos, ha utilizado un talante muy peculiar: ha tomado la iniciativa en los conflictos laborales y ha actuado con una dinámica y una agresividad características, hasta el punto de calificar con ellas un capítulo en la historia de los movimientos sociales.

Parece que en el momento actual no sucede lo mismo. Observando el conjunto de reivindicaciones obreras, y superando la impresión que produce el fenómeno de la huelga, casi siempre destinada a apoyar una reivindicación muy concreta y profesional, da la impresión de que la agresividad y la dinámica de los grupos sindicales hubieran perdido grados. Observando la evolución experimentada en los últimos tiempos por el mundo del trabajo, notamos como si la iniciativa en la tensión laboral hubiera pasado a ser característica de los empresarios. Estos, sorprendidos cierto tiempo por la avalancha de las reivindicaciones obreras, parecen haber encontrado el procedimiento de encauzarlas, quitarles mordiente y ponerles freno. Así, al menos, sucede en ciertos países socialmente avanzados, y así se intenta en otros países que sólo adelantan, laboralmente, en técnicas patronales.

El método, esquematizado, parece sencillo. Los empresarios se apoderan parcialmente de aquellas reivindicaciones obreras que más pueden perjudicarles en sus intereses particulares. Ceden en puntos no esenciales, distrayendo la atención de los dirigentes obreros y de las masas que les siguen. Inmediatamente pasan a la contraofensiva, concediendo ventajas que no han sido pedidas, pero que psicológicamente sustituyen a las negadas. Así, por ejemplo, muchos se preguntan si la preocupación, sentida por las Empresas más inteligentes y avanzadas para convencer a sus empleados y obreros de que cuando están trabajando se encuentran a gusto, dotándoles del confort máximo posible, no es —en el fondo— más que el procedimiento adecuado para aumentar, por un lado, el rendimiento, y por el otro, para disminuir la petición expresa o tácita de la socialización de la Empresa. No es preciso distribuir la propiedad, en efecto, si se consigue que el trabajador se acostumbre a estar en el tajo mejor o igual que en «su casa».

Ni quito ni pongo rey, al menos en este instante. Pero vale la pena de que la pelota se quede en el tejado.

Juan DE ALCALA

## Opinión del MUNDO

## UNIDAD DE EUROPA. —

«Todo lo que se haga por la unidad de Europa merece elogios. Y por ello, la iniciativa que ha tomado el Gobierno italiano de elaborar una serie de propuestas para la unificación política europea —o si queremos usar el lenguaje más modesto y más propio del documento, para dar la partida a un proceso de unificación política— es obra altamente meritoria. Muy distinta es la cuestión de la importancia o del alcance del propósito. El Gobierno italiano propone a sus cinco socios seguir; o sea, si dicho empeño es delatadamente que constituye un verdadero y destacado progreso hacia la unidad política de Europa o es, por el contrario, un paso tan pequeña y modesto que deja casi sin cambiar la situación. Y otra cuestión, también, es si la iniciativa llegará a buen fin, es decir, si los otros cinco Gobiernos de la Comuni-

dad Económica Europea acogerán la propuesta italiana o la rechazarán.

La respuesta a la primera cuestión es que realmente el documento es poco comprometedero y poquísimo vinculativo. Se podría decir que los seis Gobiernos, si decidieran suscribirlo, no asumirían ningún compromiso nuevo y no contraerían ninguna obligación que no hayan ya contraído. Puede objetarse, pero entonces, ¿ad quid? un nuevo instrumento diplomático?

Se responde: ante todo, hay algo nuevo. Por ejemplo, es verdad que reuniones de los ministros de Asuntos Exteriores de los seis Estados se celebran también hoy, en fechas casi regulares, o cuando se necesitan. Pero con el nuevo instrumento, estas reuniones serían, como acostumbra a decirse, «institucionalizadas». En segundo lugar, hoy las citadas reuniones se celebran para tratar, y si es posi-

ble resolver, cuestiones dadas; naturalmente, en estos casos los ministros acostumbran a cambiar también ideas sobre la situación general.

Si el nuevo documento fuera firmado, «en las reuniones mencionadas se procederá no sólo a la confrontación de los respectivos puntos de vista sobre toda la situación mundial, sino también, de vez en cuando, a la elaboración de un política común, establecida de acuerdo entre todos, más bien igualmente obligatorias para todos los singulares problemas de política internacional o de cultura e investigación». Sería mejor decir: «políticas comunes establecidas de acuerdo entre todos», dado que «establecidas» es participio pasado y, por consiguiente, sería propio sólo si las políticas fueran ya establecidas.

(Augusto Guerriero, en «Corriere della Sera», Milán.)



## ENTREVISTA

**DESEAMOS UN NUEVO  
CONVENIO CON ESPAÑA;  
EL ACTUAL ES  
INOOPERANTE**

**HABLA A "ARRIBA" EL  
EMBAJADOR DE ECUADOR,  
GUSTAVO DIEZ DELGADO**



El excelentísimo señor embajador del Ecuador en España, don Gustavo Díez Delgado, trae a la actualidad el tema de su país al hacernos para ARRIBA, durante las tareas del I Congreso de Estudiantes Ecuatorianos, las siguientes declaraciones, contestando a nuestras preguntas:

—¿Cuál es, señor embajador, su principal empeño en estos momentos?

—Que nuestro actual convenio comercial con España, que data de 1954 y es el primero que se ha hecho, sea renovado, porque es como si no existiera, pudiendo decirse que ni siquiera ha podido aplicarse por una serie de circunstancias, especialmente por razones de los convenios de pagos.

—Cuando su excelencia habla así es que hay probabilidades.

—En ello estoy trabajando como mi principal objetivo. Hay que ir a una cuenta compensada o a otras fórmulas que se acuerden, pero siempre a una redacción nueva, que convierta en realidad una cosa hasta ahora inexistente, como ha sido el vigente convenio. Creo sinceramente que nuestras relaciones comerciales pudieran incrementarse marcadamente.

—¿Cuánto tiempo lleva en España como embajador?

—Sólo nueve meses. España, a la que no conocía, ha sido para mí una agradable revelación. Y ha sido ésta mi primera Embajada y será la única.

—¿Primera y única...?

—Sí, porque siempre fui un hombre de la industria y, sacrificando intereses personales, que aún me reclaman, acepté representar a mi país por tratarse de España.

—¿Piensa que también debe incrementarse el intercambio cultural?

—Creo que también se puede hacer mucho en este orden, y últimamente, ARRIBA, que tanto se preocupa por el tema hispano-americano, ha publicado algunas entrevistas relacionadas con todo esto. Espero mucho del I Congreso de Estudiantes Ecuatorianos, que está celebrándose.

—Es un Congreso a nivel estudiantil...

—Pero lo respalda la Embajada, replantea la actualidad ecuatoriana y bien puede ser un punto de partida para distintas iniciativas.

—Le deseamos, señor embajador, que esta su primera Embajada en España, siendo la única, como nos ha dicho, sea también la más duradera posible.

N. L.

# EL CATOLICISMO HACIA LA CATOLICIDAD

Por Jesús SUEVOS

A medida que el mundo se va desacralizando, que las diversas culturas se desprenden de la raíz religiosa que las unía a la divinidad y a las trascendencias, expectativas y misterios que la divinidad supone, aparecen más enojosos e inoportunos los recelos y hostilidades entre los hombres que todavía creen en Dios, aunque lo conciben y adoren de modos diferentes. No pueden extrañar las rivalidades y luchas religiosas de los tiempos en que todos los hombres transportaban en su ánimo una fe viva, base y justificación suprema de su ser. Entonces, cuando a Dios no lo negaba nadie, era lógico que sus interpretaciones y cultos apasionasen a los hombres y los opusiesen con violencia. Las guerras de religión pueden parecer ahora absurdas y detestables; pero si nos colocamos en la mentalidad de quienes las vivieron es evidente que sus odios y crueldades acusan rudeza y, si se quiere, ignorancia, pero no ciertamente desinterés o escepticismo. La vida es todo lo más que puede ofrecer el hombre, y quienes la exponían para que Dios fuese reconocido y amado de una manera o de otra pueden ser acusados de todo menos de falta de fe. Hoy apenas es posible que entiendan esto los que, aun titulándose creyentes, arrinconan su creencia en lo más recóndito de su alma para que no les embarace en la profanidad —por no decir la profanación— creciente de la vida.

Pero las guerras de religión han quedado muy lejos, y una gran parte de las gentes del mundo contemporáneo ni cree en Dios ni le preocupa que las otras gentes creen o dejen de creer. Las áreas de las grandes religiones mundiales se van poblando de escépticos, no practicantes, apóstatas o francamente ateos. En enormes espacios vitales, como en la China o en la Unión Soviética, las multitudes son sistemáticamente educadas en el olvido de Dios y de todo cuanto excede lo puramente natural, pudiendo decirse que, por primera vez en la Historia, una gran parte del mundo ignora el sentimiento religioso o lo deriva por cauces nacionalistas o ideológicos. En una situación como ésta parece suicida que los hombres que creen en Dios sigan dispersos o irreconciliables. Todos los creyentes —cristianos, musulmanes, hindúes, budistas o de cualquier otra creencia elevada y noble— tenemos en común la vinculación trascendental con la Providencia. Todos aspiramos a un mismo fin: encontrar en un Ser supremo el sentido y el destino de nuestro propio ser y un vivir en consecuencia. Por encima y por debajo de lo

que nos distingue o separa, el nexo común de la fe debe unírnos fundamentalmente. Y si en el mundo que vivimos ha de haber alguna división esencial entre los hombres, esa división no puede ser otra que entre los que creen y los que no creen en Dios. Lo que quiere decir que todos los creyentes tenemos que sentirnos hermanos y en cordial relación de hermandad.

Por eso es tan oportuno el viaje de Pablo VI a la India. Y, sobre todo, sus palabras y gestos de sincera fraternidad a las inmensas multitudes indostánicas. El representante de Cristo en la Tierra no olvida que la Iglesia que rige y los fieles que a ella se acogen se titulan "católicos", es decir, "universales". Y que, aunque la Historia les hizo ser el germen de esa civilización occidental, que está invadiendo y removiendo todos los recintos culturales y las conciencias del mundo, no puede reducirse a ella sin grave detrimento de su misión. Enerrar el mensaje de Cristo en una órbita cultural, aunque sea tan fecunda como la que nace de la filosofía griega y el derecho de Roma, es empujarse a falsearlo. La esencia del cristianismo puede ser considerada y debatida no sólo a través de los álveos platónicos o aristotélicos, de la escolástica o el racionalismo, sino a través de las sutiles y místicas filosofías orientales. Conviene, incluso, que lo sea, pues el pensamiento occidental se está materializando en demasía. La verdad de Cristo —puesto que es la Verdad— puede ser aprehendida y explicada desde las más diversas posiciones del espíritu humano. Y es muy probable que la mentalidad de los pueblos orientales pudiese aportar a la interpretación católica de la vida intuiciones y reflexiones inéditas de incalculable profundidad y eficacia. Pablo VI parece pensarlo así cuando elogia públicamente la espiritualidad hindú: la espiritualidad de un pueblo que se ha perdido muchas veces en un ensueño religioso que le condujo a la confusión y la indolencia, pero que a menudo produce pensamientos y actitudes en que palpita lo santo. El alma de la India es un alma expectante: un espléndido receptáculo para acoger a la verdad. Sin duda, San Francisco Xavier se dio cuenta de ello. Y por eso sus reliquias están allí, esperando la llegada suprema de Cristo. El viaje de Pablo VI puede ser el que prepare los ánimos, el que abra los caminos para esa suprema llegada. Porque no sólo hay que "reunir" a los cristianos, sino que unir a todos los hijos de Dios. Para que el catolicismo se convierta definitivamente en catolicidad.

Presencia de

**TOMAS GARCIA FIGUERAS**



Ilustre jerezano y Alcalde de la ciudad que ha querido perpetuar la memoria de una familia de españoles insignes, oriunda de Jerez de la Frontera, con un monumento al Fundador de la Falange, José Antonio Primo de Rivera, que será inaugurado hoy solemnemente, y dando el nombre de Miguel a una calle de la localidad.

García Figueras, al tomar esta iniciativa, hace honor a su condición de escritor e historiador y da testimonio de fidelidad a unos principios que han informado la vida española de más de un cuarto de siglo.

En el mundo

**RAINER BARZEL**



Como sucesor del fallecido ex ministro Von Brentano, ha sido nombrado jefe del grupo parlamentario de la Unión Cristiano demócrata y Unión Cristiano Social —filial bávara del partido gubernamental—, el doctor Barzel. Figura en el grupo o tendencia que sigue la línea Adenauer dentro del partido, como lo fue su antecesor. Su misión será difícil por lo que es importante para la democracia cristiana alemana recuperar su unidad con vistas a las elecciones generales, después de los avances del partido social demócrata en las elecciones de los Estados.



ESPAÑA ETERNA

—¿Y usted que piensa ser: "primerista" o "segundista"?



# INFORMACION NACIONAL

CORTES ESPAÑOLAS

## NO SE HA PRESENTADO NINGUNA ENMIENDA AL PROYECTO DE LEY DEL CANAL SEVILLA-BONANZA

LOS TITULOS QUE HABILITAN PARA EL ACCESO A LAS ESCUELAS TECNICAS DE GRADO SUPERIOR SERVIRAN TAMBIEN PARA LAS FACULTADES UNIVERSITARIAS

CADA UNIDAD ESCOLAR TENDRA LAS SUFICIENTES INSTALACIONES POLIDEPORTIVAS

Presidida por el señor Mendoza Gimeno se ha reunido la Comisión de Obras Públicas de las Cortes Españolas, que ha estudiado y dictaminado, de acuerdo con las matizaciones de redacción dada por la ponencia, el proyecto de ley relativo al canal de navegación Sevilla-Bonanza, al que no se había presentado ninguna enmienda.

### Comisión de Educación Nacional

Presidida por el señor Hernández Díaz se ha reunido la Comisión de Educación Nacional de las Cortes Españolas.

En primer lugar se estudió el proyecto de ley sobre títulos para matricularse en las Facultades Universitarias.

Presentaron enmiendas los señores Martín Villa, Lafont, Nuño Blato y Sanz de Miera.

Al defender sus enmiendas los señores Nuño Blato y Sanz de Miera pidieron que los títulos de graduados sociales permitan matricularse en las Facultades Universitarias.

El señor Mendoza, al defender la enmienda del señor Martín Villa, estima que también los maestros nacionales deben de poder matricularse en las Facultades Universitarias, y que al igual que los técnicos

de grado medio son permitidos por este proyecto, lo sean también los maestros.

En nombre de la ponencia, el señor Tena hace ver que todos estos problemas ya fueron estudiados en la ley de Enseñanzas Técnicas y que lo que en la ley se pretendía era equiparar las Escuelas Técnicas a la Universidad y que esto fue lo que en aquella ocasión pidió la Comisión de Educación Nacional al Gobierno, y a esta petición es a lo que responde el proyecto de ley, aparte de que en la situación actual no existe analogía entre los estudios de los técnicos de grado medio y los otros títulos que los enmendantes proponen.

Después de una amplia deliberación en la que intervinieron los señores Aparisi, Sevilla, Gómez de Aranda y Tena Artigas fueron rechazadas las enmiendas, con un voto a favor para la del señor Martín Villa, y el proyecto quedó redactado de acuerdo con el texto primitivo, que dice así:

Artículo único: Los títulos que según el artículo 1.º de la ley de 29 de abril de 1964 habilitan para el acceso directo a las Enseñanzas Técnicas de Grado Superior habilitarán igualmente para matricularse en las Facultades Universitarias.

### Construcciones escolares

Seguidamente se entró a estudiar el proyecto de ley por el que se modifica la ley de Construcciones Escolares de 22 de diciembre de 1953. La ponencia estuvo formada por los señores Carro Martínez, Mendoza Guinea y Tena Artigas (don Antonio).

La justificación de la reforma de la ley de Construcciones Escolares de 22 de diciembre de 1953, llevada a cabo por el decreto-ley de 2 de julio de 1964 («Boletín Oficial del Estado» del 6) se expone y razona en el preámbulo de éste. La urgencia de la reforma proyectada aconsejó el recurso a una norma de carácter excepcional como es el decreto-ley, si bien por esta misma circunstancia se limitó la vigencia del mismo hasta el día 31 de diciembre del año en curso. La vigencia de esta limitación y la permanencia de los motivos que motivaron la reforma aconseja que ésta quede consagrada en una ley.

El texto del presente proyecto es, por tanto, reproducción del decreto-ley, excepto en lo que se refiere al artículo 17, que ha sido redactado de nuevo para suprimir, como parece conveniente, la limitación que había quedado establecida en perjuicio de los Ayuntamientos que tienen ya concertado un convenio con el Estado.

El señor López y López (don Eugenio), apoyado por el señor Elola, solicita que no se podrá aprobar ningún proyecto de nueva planta ni la adaptación de edificios existentes que no lleven previsto la construcción de un campo de deportes anexo a la escuela.

El señor Legaz hace ver la dificultad que para la celeridad en las construcciones escolares entraña lo solicitado, porque no es posible condicionar la aprobación de un nuevo proyecto de construcción escolar a la existencia de un verdadero campo de deportes, aun cuando no tiene inconveniente en que pueda recogerse una nueva redacción que fomente la existencia de estos verdaderos campos de deportes.

Intervienen en la discusión los señores Puig Maestro - Amado, Pórtis y Sánchez Agesta. Estos dos últimos proponen una redacción más flexible. El señor Elola vuelve a insistir en la necesidad de fomentar, como objetivo necesario

y urgente, la educación física y deportiva de la población escolar.

El señor Tena Artigas, en nombre de la Ponencia, se muestra de acuerdo con el espíritu de la petición de los señores López y López y Elola, y estima necesario encontrar una redacción que, sin paralizar el plan general de construcciones escolares, fomente al máximo la necesaria educación deportiva para la juventud escolar. Propone que se solicite del Gobierno la promulgación de unas normas técnicas que, coordinando las necesidades expuestas, permitan la construcción de estas instalaciones deportivas.

Recogiendo estas aspiraciones, la Comisión aceptó la enmienda del señor López y López, de acuerdo con una fórmula redactada por el señor Elola y por la Ponencia en el sentido de que por el Ministerio de Hacienda se habilitarán los medios suficientes para que cada unidad escolar tenga sus ins-

talaciones polideportivas conforme a sus necesidades.

El resto del artículo 1.º establece que las escuelas públicas nacionales habrán de ser instaladas en edificios que se ajusten a las necesidades escolares, bien construidos de nueva planta o en los ya construidos, en los que se realicen las convenientes obras de adaptación. Tanto éstas como las nuevas construcciones serán realizadas, en lo posible, mediante la colaboración de la iniciativa privada, las Corporaciones locales y el Estado; que los solares para las nuevas construcciones y para campos de deportes habrán de ser aportados por los Municipios, entidades o particulares; que se exceptúa el supuesto de aquellos Ayuntamientos cuyas circunstancias económicas aconsejen que sean dispensados de aportaciones, conforme previene el artículo 4.º de esta ley, en cuyo caso el Ministerio de Educación Nacional realizará o subvencionará la ad-

quisición de los solares; que no se podrá aprobar ningún proyecto de nueva planta ni la adaptación de edificios existentes que no lleve previstos las casas-habitación de los maestros, salvo el caso de que ya estuviesen construidas adecuadamente en la localidad de que se trate, y que los proyectos de edificaciones de grandes grupos de viviendas y ensanche de núcleos urbanos requerirán, para su aprobación por los organismos competentes, la reserva del espacio necesario para construir las escuelas y viviendas del maestro que correspondan a la densidad de población prevista.

El resto del proyecto de ley, que no es ni más ni menos que el reflejo del anteriormente aludido vigente decreto-ley, establece las normas administrativas para el desarrollo de los imperativos del artículo primero.

### Presupuestos para las escuelas

Como consecuencia de la aceptación de enmiendas de los señores Gutiérrez del Castillo, Sánchez Agesta y Larra Andreu, el artículo 24 quedó redactado en el sentido de que los Ayuntamientos consignarán en sus presupuestos las cantidades necesarias para la conservación, reparación, calefacción, alumbrado y limpieza de los edificios escolares donde funcionan escuelas públicas nacionales, existentes en el término municipal, y que estas cantidades se fijarán conjuntamente por los Ministerios de la Gobernación y Educación Nacional, determinándose la cifra mínima por cada unidad escolar y cada vivienda para maestro. Estas cifras serán revisadas por los citados departamentos cada dos años. Por los Ministerios de la Gobernación y Hacienda se vigilará el estricto cumplimiento de esta obligación, sin que puedan aprobarse los presupuestos de los Ayuntamientos en los que no figure la cantidad mínima que haya sido fijada para las citadas atenciones.

Cuando las obras de reparación tengan carácter de extraordinarias podrá el Ministerio de Educación aplicar los criterios en materia de construcciones escolares.

El resto del articulado, con una matización en el artículo 17, fue aprobado de acuerdo con el texto del proyecto.

### ESTUDIO DEL PLAN DECENAL DE MODERNIZACION DE LA RENFE

QUEDO DICTAMINADO EL PROYECTO Y REMITIDO A LA PRESIDENCIA PARA SU ELEVACION AL PLENO

Presidida por el señor Díaz-Ambrona, se reunió la Comisión Mixta de Obras Públicas y Hacienda de las Cortes Españolas para estudiar y dictaminar el proyecto de ley Plan decenal de modernización de la Renfe.

El Ministro de Obras Públicas explicó el alcance del proyecto de ley. Hizo historia de la situación de la Renfe y de todas las consultas técnicas realizadas para mejorarla definitivamente. Resaltó las ayudas recibidas en medios financieros internacionales, junto con el magnífico espíritu de colaboración español. Puso de manifiesto el exhaustivo estudio llevado a cabo por los técnicos para modernizar la Renfe, de tal forma que dicho estudio sirve hoy de texto y modelo en el Instituto del Desarrollo Económico que tiene el Banco Mundial.

Se refirió también a la evidente mejora, tanto en lo económico como en el capítulo de material y servicios, ocurrida en la Renfe y aseguró que, por encima de todos estos aspectos, lo social está presente antes que ninguno. Hizo un cálido y encendido elogio al espíritu de trabajo y de sacrificio de los ferroviarios y aseguró que su mejora y su bienestar ocupan lugar preferente en la atención no sólo del proyecto, sino de su Ministerio. El Ministro aseguró que a la par que la Renfe alcance su equilibrio económico, los salarios de los agentes de la Renfe llegarán al nivel de las empresas más fuertes de su ramo. También se refirió el Ministro al espíritu de justicia real con que se ha tratado el problema de los países en el ferrocarril y lo atinadamente que en el proyecto se encuentra redactado el problema de la coordinación con los transportes en carretera.

Abierto el debate, intervino el señor Escalante, haciéndolo después el señor Mortes. La Ponencia, en su informe, rechazó la enmienda del señor Escalante por ir contra el artículo 59 del Reglamento.

Fueron admitidas las de los señores Iglesias Selgas y Campos Canoura. En los distintos capítulos, que trata de la aprobación de la RENFE, es admitida la enmienda del señor Sánchez Cortés. El señor Abella Martín intervino sobre los criterios sociales que deben dominar en la modernización de la RENFE.

Con la aprobación de las restantes disposiciones transitorias, quedó dictaminado el proyecto y remitido a la Presidencia de las Cortes para su elevación al Pleno.

## LAS RESERVAS DE AGUA SIGUEN BAJANDO

EN LA ULTIMA SEMANA HAN DISMINUIDO EN 238 MILLONES DE METROS CUBICOS

El volumen de agua embalsada en los pantanos españoles ha disminuido en 238 millones de metros cúbicos en relación con el día 28 de noviembre pasado.

La reserva de energía eléctrica ha disminuido también en 98 millones de kilovatios-hora en comparación con el mismo día.

La producción hidroeléctrica desde el 1 de enero del año actual hasta el día 29 del pasado mes ha sido de 19.049,42 millones de kilovatios-hora, que comparada con la del mismo período del año anterior, que fue de 19.016,37 millones de kilovatios-hora, representa una diferencia en más de 33,05 millones, equivalente a un aumento del 0,17 por 100.

La capacidad de embalse de los pantanos es de 22.389 millones de metros cúbicos de agua, y actualmente están embalsados 10.329 millones, lo que supone el 46,1 por 100 de la capacidad.

En cuanto a energía eléctrica, la capacidad es de 7.650 millones de kilovatios-hora, y las posibilidades actuales son de 3.698 millones, lo que supone el 48,3 por 100 de la capacidad.

En volumen de agua embalsada, la pérdida en esta última semana ha sido del 1 por 100, y en cuanto a energía eléctrica, la pérdida supone el 1,3 por 100.



# HOY, XXIV ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DEL FRENTE DE JUVENTUDES

## APERTURA DE CURSO EN EL INSTITUTO DE ECONOMIA DE LA EMPRESA EN BARCELONA

PRESIDIO EL MINISTRO SEÑOR GUAL VILLALBI

BARCELONA.—Ha sido inaugurado el curso 1964-65 del Instituto de Economía de la Empresa, de esta ciudad, en el nuevo edificio de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales, de Pedralbes. Presidió el Ministro presidente del Consejo de Economía Nacional, don Pedro Gual Villalbi, y la lección inaugural ha estado a cargo del Presidente de la Diputación Provincial, marqués de Castell-Florite. Acompañaban al Ministro diversas autoridades y personalidades, así como el director de la Escuela.

El director del Instituto, doctor Santacana, leyó la Memoria del curso anterior y destacó que en él se han realizado 60 actos, 17 conferencias y participado más de 300 dirigentes, correspondientes a 150 Empresas. El marqués de Castell-Florite glosó el tema «Panorama de la economía española a los cinco años del Plan de Estabilización».

«El panorama económico español actual ofrece un conjunto de sustanciosos factores positivos, por lo que debe ser enjuiciado con un prudente optimismo para el futuro», afirmó el marqués de Castell-Florite. A continuación ha señalado para enjuiciar este panorama las cinco condiciones siguientes: primera, lucha implacable y sistemática para la contención de los precios, evitando a toda costa una carrera inflacionaria que podría malograr el Plan de Desarrollo;

segunda, una política de máxima disciplina social y de creciente productividad laboral en el período de desarrollo; tercera, una política de rentas paralelas al desarrollo de signo acusadamente social, especialmente a base de los incrementos tributarios y de la vivienda; cuarta, urgente planeamiento de la reestructura del agro y una cíclica puesta en práctica del mismo, y quinta, un mantenimiento tenso de la política de primacía de la iniciativa privada, evitando toda derivación hacia la política y dirigismo.

«Si los españoles seguimos unidos y en paz bajo la égida del Caudillo—ha terminado el marqués de Castell-Florite—, España puede mejorar sustancialmente sus estructuras económicas en pocos años, situándose a un auténtico nivel europeo.» (Cifra.)

### Reunión de Asociaciones Familiares

VITORIA.—Ha sido clausurada una reunión regional de Asociaciones Familiares en la que han participado representantes del movimiento asociativo familiar de Logroño, Guipúzcoa, Navarra, Alava y Vizcaya. Se han tratado problemas de régimen económico y de organización interna y asimismo se ha comentado ampliamente la futura ley de Asociaciones Familiares que actualmente se halla en las Cortes. (Cifra.)

## Su acción formativa atiende a más de 3.500.000 jóvenes SOLO POR SUS CAMPAMENTOS DE VERANO HAN PASADO MAS DE UN MILLON Y MEDIO DE MUCHACHOS

Hoy día 6 se cumple el XXIV aniversario de la fundación del F. de J. por S. E. el Jefe del Estado A lo largo de estos veinticuatro años el Frente de Juventudes ha cumplido fielmente la finalidad formativa que se le encomendó en servicio a la juventud española. La Delegación Nacional de Juventudes, a través de sus servicios de Centros de Enseñanza, Sección Juvenil y Actividades Profesionales, ejerce una eficaz acción de formación política, social, física, premilitar y profesional que abarca a más de 3.500.000 jóvenes comprendidos entre los diez y los veintinueve años.

Por sus Campamentos de verano han pasado más de 1.500.000 muchachos; mantiene una treintena de Colegios Menores; por su red de Albergues pasaron, sólo en 1963, más de 178.000 jóvenes extranjeros; en los XVIII Concursos Nacionales de Formación Profesional han participado hasta ahora un total de

411.000 aprendices, y son más de 3.000 de trece nacionalidades distintas los que han accedido a los Concursos Internacionales de Formación Profesional, cuya presidencia ostenta el Delegado Nacional de Juventudes, por elección.

La atención religiosa está salvaguardada en el Frente de Juventudes a través de su Asesoría Religiosa, en la que colaboran anualmente, sólo en la campaña campamental, más de 250 capellanes, calculándose en más de 7.000 sacerdotes los que en forma activa han atendido a la formación religiosa juvenil en los veinticuatro años de vida del F. de J.

En el campo de la Educación Física y el Deporte, los Juegos Escolares, los Festivales Gimnásticos, los Juegos Infantiles y los Laborales, movilizan cada año más de 700.000 muchachos, que constituyen una cantera deportiva que ha dado ya jugadores olímpicos al deporte nacional.

## EL ARZOBISPO DE ELIZABETHVILLE VISITA DIVERSAS INSTALACIONES DE JUVENTUDES

Recorrió la sede del Instituto de la Juventud, la Academia Nacional «José Antonio» y el Colegio Menor «San Servando» MONSEÑOR CORNELIS MANTUVO UNA LARGA Y CORDIAL ENTREVISTA CON EL DELEGADO NACIONAL, EUGENIO LOPEZ

El arzobispo de Elizabethville, monseñor Cornelis, acompañado por don Ramiro López Gallego, asesor religioso adjunto de la Delegación Nacional de Juventudes, visitó la Academia Nacional «José Antonio», donde fue recibido por el director y otros Mandos de Juventudes. Monseñor Cornelis fue informado del plan de estudios, recorriendo después los distintos servicios del centro.

En Toledo recorrió con todo detenimiento el Colegio Menor «San Servando», donde actualmente cursan sus estudios, en régimen interno, 184 alumnos.

En Madrid, y tras una larga conversación con el Delegado Nacional de Juventudes, Eugenio López, visitó la Academia Nacional «José Antonio», donde fue recibido por el director y otros Mandos de Juventudes. Monseñor Cornelis fue informado del plan de estudios, recorriendo después los distintos servicios del centro.

Por último, el arzobispo congolesino recorrió las dependencias del Instituto de la Juventud. Monseñor Cornelis, terminada la jornada, hizo grandes elogios de los planteamientos juveniles de España.

### Curso de Mandos

HUELVA.—Realizadas las Asambleas comarcales y cursos de mandos del Movimiento, celebrados en distintas zonas de la provincia con los pueblos de su pertenencia, ha tenido lugar la correspondiente a Huelva, a la que asistieron, como en todas aquellas, los jefes locales y Alcaldes de los Ayuntamientos,

maestros, alfabetizadores y tutores de diez pueblos. Presidió la sesión plenaria el Jefe Provincial del Movimiento, quien invitó a los asambleístas a entablar el diálogo acerca de las conclusiones presentadas.

El señor Pérez Cubilla, en sus intervenciones referentes al Magisterio y escolaridad, se pronunció a favor de la creación de un ambiente y clima ciudadanos para que los niños asistan a las escuelas; creación de un censo escolar y medidas rápidas y eficientes para la extirpación de la lacra del analfabetismo.

En cuanto a la promoción política hizo referencia a la necesidad de procurarse el mayor aumento de proselitismo en la política del Movimiento y también la formación y vitalización de los Consejos Locales del mismo, combatiendo el inhibicionismo de aquellos hombres que se precian de no ser políticos, lo que equivale a no interesarles el porvenir de España.

A la terminación de la Asamblea fue cursado un telegrama de adhesión y lealtad al Caudillo de España. (Cifra.)

## CONVERSACIONES CON TECNICOS DEL BANCO MUNDIAL PARA LA FINANCIACION DE CARRETERAS BARCELONESAS

TAMBIEN SE TRATA DE LA CONCESION DE UN CREDITO PARA LA COMPRA DE MAQUINARIA DE CONSERVACION

BARCELONA.—Los técnicos del Banco Mundial señores Ronday y Kaden, que se encuentran en esta ciudad, han celebrado una detenida entrevista con el ingeniero jefe de Obras Públicas, don José María Cabecerán, y otros técnicos de dicho Departamento.

Los señores Ronday y Kaden se han desplazado desde Madrid con el fin de examinar los planes existentes en esta región, susceptibles de financiación, en un segundo crédito en trámite con la citada entidad bancaria, para la construcción de carreteras españolas.

En el curso de la reunión fueron examinados los proyectos que afectan a las tres autopistas que están programadas para Barcelona, y que son las de Mataró, Granollers y Molins del Rey. De éstas, la que se encuentra más adelantada es la de Montgat a Mataró y cuyo coste se calcula en unos mil millones de pesetas.

Asimismo se examinaron los planos relacionados con las obras de mejoramiento del firme de las carreteras de Valencia a Barcelona y de la de Sitges, en el tramo de las costas de Garraf. Estas dos obras importan un total de 145 millones de pesetas.

En el curso de la reunión fueron tratados otros asuntos, entre ellos el relativo a la concesión de un crédito para la adquisición de maquinaria destinada a la conservación de nuestras carreteras. (Cifra.)

### Exposición de flores y plantas

BARCELONA.—En el pabellón iberoamericano del Parque de

## GARCIA ORCOYEN, MIEMBRO DE HONOR DEL COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS DE NAVARRA

PAMPLONA.—Ha sido nombrado miembro de honor del Colegio Oficial de Médicos de Navarra el director general de Sanidad, doctor don Jesús García Orcoyen, en reunión celebrada por el Pleno de dicho Colegio.

El nombramiento le será entregado al doctor García Orcoyen por medio de un pergamino en un acto solemne. (Cifra.)

Montjuich se inauguró la III Exposición de Otoño sobre plantas, flores y temas navideños, organizada por los Amigos de los Jardines, con la colaboración del Servicio Municipal de Parques y Jardines.

En el certamen figuran muestras de 26 participantes, profesionales y aficionados, todos ellos socios de la citada agrupación. Lo expuesto reviste una gran calidad, y se refiere a exhibición de plantas y flores de otoño, plantas de interior y composiciones vegetales sobre motivos de las próximas fiestas.

Se celebra esta manifestación cada dos años por cuenta de dicha entidad, que se constituyó hace doce años con veintiocho socios, y que cuenta ahora con más de quinientos. Su finalidad es el fomento del amor y afición a las plantas y, entre las múltiples actividades que desarrolla se cuentan visitas a jardines públicos y privados y conferencias, todos los lunes por la noche, en su local social de la Rambla de Cataluña.

Entre las múltiples y variadas muestras florales exhibidas destacan varias clases nuevas de claveles cultivados en Barcelona y que se muestran al público por primera vez. (Cifra.)

## Conclusiones de las Jornadas Nacionales Minero-metalúrgicas

CONSTITUYERON UNA POSITIVA APORTACION A LA ACTUAL COYUNTURA DE LA MINERIA Fueron entregadas al Ministro de Industria

Las conclusiones aprobadas en la sesión de clausura de la II Jornadas Nacionales Minero-metalúrgicas que se celebraron en Sevilla el pasado mes de octubre han sido entregadas al Ministro de Industria.

Constituyen dichas conclusiones una aportación positiva a la actual coyuntura de la minería y de las industrias derivadas, siguiendo las directrices marcadas en el Plan de Desarrollo Económico y Social, bajo cuyo lema se celebraron las Jornadas de referencia.

Abarcan sectores tan importantes como la investigación minera, la minería de hierro y pirita, la minería metálica no férrea, la minería no metálica, combustibles y energía, siderurgia y metalurgia, aguas subterráneas y minero-industriales, industrias químicas, materiales de construcción y policía minera y explosivos. De la anterior enumeración puede deducirse que ninguna actividad ha sido olvidada, pero destaca por su importancia la correspondiente al sector minero, que ha sido considerado minuciosamente, postulándose la concesión de ayudas, que tan indispensablemente son para iniciar una política de revalorización que permita obtener las materias primas indispensables para el desarrollo industrial de España.



# CLAUSURA DE LA CONFERENCIA SOBRE ORDENACION PROFESIONAL DE LA JUVENTUD

Igualdad de oportunidades, estudio racional de puestos de trabajo y el sistema de oposiciones figuran entre las conclusiones acordadas

PRESIDIO EL ACTO EL SUBSECRETARIO DE EDUCACION NACIONAL

La sesión de clausura de la Conferencia sobre Ordenación Profesional de la Juventud se celebró ayer presidida por el Subsecretario de Educación Nacional, don Luis Legaz Lacambra, a quien acompañaban en la presidencia José Miguel Ortíz Bordás, Jefe Nacional del SEU y vicepresidente de la conferencia; Antonio Aparisi Mocholi, Jefe de la Obra Sindical de Formación Profesional; Adolfo Muñoz Alonso, catedrático director del Instituto de Formación Universitaria y relator de la conferencia.

El secretario de la Comisión organizadora, Juan Antonio Alberich Cid, hizo un resumen de la actividad de la conferencia a lo largo de los tres días que duraron sus sesiones de trabajo. A continuación, el relator, Adolfo Muñoz Alonso, procedió a la lectura de las conclusiones de las ponencias sometidas a debate y de las recomendaciones que las Comisiones de Trabajo presentan para que sean elevadas a los organismos competentes.

Entre las primeras cabe destacar todas aquellas que hacen referencia a un estudio racional de los puestos de trabajo actuales y a la previsión para un futuro próximo de los mismos a las que determinan y especifican las condiciones necesarias para que exista una real y efectiva igualdad de oportunidades que permita una auténtica promoción social

en función de la profesionalidad. Asimismo son de gran interés las que señalan los condicionamientos a que debe ser sometido el actual sistema de oposiciones para que sea justo y eficaz, las que se han extraído de un análisis riguroso de la estructura ocupacional de España que permite definir el mejor equilibrio del binomio economía-educación y las conclusiones de estudios realizados sobre la empresa española y las oportunidades que ofrecen a los universitarios.

Entre las segundas cabe destacar también una serie de recomendaciones sobre aspectos parciales, de indudable interés, de los temas abordados con mayor amplitud por las ponencias aprobadas.

El Jefe Nacional del SEU, José Miguel Ortíz, dirigió la palabra a todos los asistentes en su calidad de vicepresidente de conferencia para agradecerles su interés y esfuerzo a lo largo de estos tres días de duro trabajo que ha tenido fructífera concreción en las conclusiones adoptadas. "Espero —dijo— sean aceptadas por los poderes públicos y tengan en un plazo breve plena vigencia."

Cerró el acto el Subsecretario de Educación Nacional, Luis Legaz Lacambra, quien expresó su satisfacción por el resultado de la conferencia y ofreció todo el apoyo de su Ministerio para implantar los acuerdos adoptados.

## Las dos últimas ponencias

Dos importantísimas ponencias fueron presentadas en los dos Plenos que se celebraron ayer por la mañana en la Conferencia sobre Ordenación Profesional de la Juventud. La primera, en orden cronológico, tenía como tema las profesiones técnica e investigadora en el desarrollo económico, y fue presentada por don Andrés Pérez

Masiá. Trataba la segunda de la promoción social en relación con las profesiones, y fue defendida por don Torcuato Fernández Miranda. Las dos cerraron el cuadro de los seis aspectos diferentes con que fueron tratados en otras tantas Ponencias la ordenación profesional de la juventud.

Pérez Masiá dijo, entre otras co-

sas: «España necesita actualmente, como nunca, muchos técnicos e investigadores. Para que su formación sea posible hay que revisar y adaptar la enseñanza en sus distintos grados, de modo que crezca el número de estudiantes que tienen acceso a las Universidades y Escuelas Técnicas Superiores.»

Y a la hora de concretar el tipo de técnico e investigador que España necesita, manifestó que debe reunir las siguientes cualidades: ser consciente de la gravedad del momento económico actual; estar profesionalmente preparado y hallarse dispuesto de modo permanente a aprender; creer que aun siendo bueno, puede ser mejor; sacrificar la vanidad de un título más o menos hueco por la humildad de una realidad llena de quehaceres; sentirse convocado en esta hora a la histórica empresa de incorporar de verdad a nuestra Patria al grupo de las naciones que progresan; ponerse en condiciones de crear riqueza y admitir que esta riqueza redima primero a los más necesitados; aceptar lo justo y no pretender cobrar lo imposible, y ser ejemplo de ética profesional.

El señor Fernández Miranda se planteó en su ponencia la promoción social en relación con las profesiones dentro del marco general de una ordenación racional de aquéllas.

«La promoción social —dijo— se propone abrir las estructuras sociales, destruir toda situación social cerrada y crear cauces verticales de movilidad social, abriendo todas las situaciones a la acción efectiva de los miembros de la sociedad mediante la disponibilidad real y efectiva de idénticas oportunidades.»

«Toda titulación —dijo en otro pasaje de su ponencia— requiere una serie de trabas y medidas administrativas que garanticen la efectividad que el título entraña, la capacidad de respuesta, de ejercicio competente de la profesión.»

Por la tarde, y antes de iniciarse el acto de clausura, se reunieron las cuatro Comisiones de trabajo para discutir los últimos puntos y redactar, como consecuencia de lo tratado, las recomendaciones pertinentes.

Octavio RONCERO

## «LA FORMACION DE LOS PROFESIONALES DESCONOCE LA REALIDAD DE LA ESPAÑA DEL MOMENTO»

Entrevista con Juan Antonio Alberich, secretario de la Conferencia sobre Ordenación Profesional de la Juventud

Me acerco a Alberich, a Juan Antonio Alberich, secretario de la Conferencia sobre Ordenación Profesional de la Juventud, a poco de haberse celebrado el acto de clausura. Pretendo que me cuente un poco sus impresiones. No es momento para concentrarse. Está rodeado de gente que le pregunta las cosas más diversas. Sin embargo, me contesta:

—Creo que una nota muy importante es la forma como se ha desarrollado la Conferencia. Pese a que había representantes de diversos Colegios y de muy diferentes profesiones el planteamiento de cada una de las cuestiones tratadas ha carecido de egoísmo y parcialidad, se ha pretendido un diagnóstico general de los problemas generales que afectan a todos los profesionales. Es algo que nos ha sorprendido gratamente.

—¿Algún factor negativo?

—La ausencia de los estamentos docentes en todos los niveles.

—De tener que escoger entre los múltiples problemas que tienen hoy planteados los jóvenes profesionales españoles, ¿cuál escogerías como más importante?

—La formación profesional desconoce la realidad de la España del momento. Hay una falta de

adecuación entre el conjunto de necesidades españolas y la capacitación que recibe el profesional para satisfacerlas. Hoy día España tiene una serie de problemas que no tenía hace unos años. Necesita una respuesta para lo cual los elementos docentes, de todos los niveles y no sólo la Universidad, no son aptos o al menos no resultan aptos.

—¿Los asistentes eran representativos de los profesionales españoles?

—Pues sí. Ha habido, por lo pronto, bastante heterogeneidad y creo poder afirmar que los asistentes han sido lo más representativo posible.

—¿Habrá una segunda Conferencia?

—Todavía es demasiado prematuro hablar de una repetición de esta experiencia. Hace falta, ante todo, ver los resultados prácticos que conseguimos de las conclusiones obtenidas en esta primera. Ahora queda, precisamente, el trabajo más difícil y el más oscuro. La Conferencia no ha hecho más que airear unos problemas que aquejan hoy a los profesionales españoles. Queda ahora por demostrar si van a quedar en puras palabras o podemos obtener algunas soluciones o algo que importa a todos.

**«NO CONVIENE OLVIDAR QUE LA UNIVERSIDAD NO ES GASTO, SINO INVERSION»**

**“DONDE NO HAY COMPETENCIA SE CORRE EL RIESGO DE LA DEJADEZ O DE LA NEGLIGENCIA”**

**Declaraciones de Antonio Aparisi en la conferencia sobre "Ordenación profesional de la juventud"**

Ayer se clausuró en Madrid la Conferencia sobre Ordenación Profesional de la Juventud, que durante estos días ha tenido lugar en la Casa Sindical. En ella he podido ver la inquietud que reina entre los jóvenes: españoles por hallar solución a un problema que viene atormentando a las nuevas promociones.

Pero como muestra de las ponencias presentadas en esta Conferencia, traemos a estas páginas la defendida por Antonio Aparisi: «La formación de profesionales».

—¿Cuál es su concepto de educación?

—Hablar de educación en estos momentos, en que se planifica una política de desarrollo económico y social—equivale a sentar premisas en las que todos estamos de acuerdo. No hay desarrollo sin educación. Y por eso es importante fijar el concepto de educación.

Educación es ir despertando en el hombre sus posibilidades interiores e ir las realizando. Por tanto, puede decirse que este quehacer no tiene fin; mientras el hombre se está haciendo la obra educativa se irá realizando, no como algo que pueda detenerse en un acopio instructivo de noticias, sino como una cooperación, en toda su ilimitada y misteriosa complejidad, al caminar del hombre en su tiempo hacia la esencial vocación perfecta. Es preciso superar el concepto liberal de la cultura—derivación arcaica del viejo enciclopedismo a lo Voltaire—para oponer a instrucción, formación y educación; para aceptar más que la cultura en sí misma, la formación plena y total del hombre; para dotar al profesional de los conocimientos necesarios para el ejercicio eficiente de una profesión, pero junto a ello proporcionarle el bagaje y las armas intelectuales que en la vida le sirvan para mejor atender su alma, su ideología y a la sociedad de que forma parte. En resumen: una educación integral.

—¿Qué piensa de las instituciones educativas y su tarea formativa?

—Se sabe que en la educación de una persona no sólo influye el centro donde se ha educado, sino el ambiente y demás circunstancias en que ha vivido. Señala Jacques Bousquet en su libro «Economía política de la educación», que la educación de las nuevas generaciones es un problema de la mayor importancia, de tanta como la economía o la defensa nacional. ¿Cómo entonces—hay que preguntarse—pueden organizarse las instituciones educativas con tanta ligereza, cuando tantos cuidados merecen la fabricación de un vehículo o de un medicamento nuevo?

Acaso una de las faltas más graves que se pueden imputar a las instituciones es su escasa—por no decir ninguna—competitividad. Donde no hay competencia se corre el riesgo de la dejadez o de la negligencia.

—Hable del binomio economía y educación.

—Relacionar economía y educación tiene su riesgo. Porque fácilmente se pasa de un extremo a otro. Y no es conveniente caer en un concepto educacional que olvidando lo más sublime de la palabra nos lleve a un naturalismo o utilitarismo, es decir, a la supremacía del fin económico frente al concepto integral en que debe moverse todo proceso educacional.

Sin embargo, hoy día este dualismo educación-economía no puede enfocarse como hace un siglo. Antes de la revolución industrial y del establecimiento de la Escuela, la adaptación del escolar a la vida económica estaba completamente asegurada. Cada cual aprendía el oficio de sus mayores, y desde pequeños. Con lo que la vinculación entre el joven profesional y el trabajo era perfecta.

Luego al evolucionar se vio que este supuesto no era válido para todos los tiempos. Y se anquilosó la educación porque se menospreció la preparación profesional de los jóvenes.

—La educación clasista: el profesional ante la sociedad.

—A medida que la educación se institucionaliza, la sociedad acepta de ella no los valores culturales y educativos que en sí tiene, sino lo que encierra de cauce, medio o procedimiento para dar ese salto a un estamento que de antemano aparece predestinado a una situación de privilegio. Surgen—como lo denuncia Fraga con exactitud—los estudios para ricos y para pobres; el que los centros de enseñanza se dividen en gratuitos y de pago; y aun entre estos últimos, la misma sociedad se encargará de señalar matices.

Automáticamente el acceso a la profesionalidad vendrá determinado más que por las condiciones personales del escolar por el estamento de procedencia. Las licenciaturas, los estudios técnicos, la alta preparación, las profesiones liberales, quedarán—salvo raras excepciones—reservadas a un sector económicamente fuerte; mientras que las carreras cortas se nutrirán preferentemente de la clase media.

Acaso se diga que es exagerado, pues se puede argüir que de estamentos muy humildes salen doctores..., pero no es lo normal.

En la actualidad el mareo cultural es una mezcla de muchas y diferentes cosas, pero su elemento más dinámico es el cine. Hoy se saben más cosas que se sabían hace un siglo. La educación no consiste únicamente en impartir conocimientos; equivale también a una actitud ante la vida. Todos aquellos que han trabajado en países subdesarrollados saben que el mayor obstáculo para el progreso económico ha sido la actitud tradicionalmente hostil del pueblo hacia todo cambio e innovación y que la más importante tarea es conseguir un cambio de esta actitud.

Julio MERINO



## SE PIDE LA PRONTA APLICACION DEL FONDO DE REGULACION DE PRECIOS Y PRODUCTOS AGRARIOS

LOS CREDITOS Y AYUDAS DINERARIAS AL CAMPO SE SOLICITAN DE ACUERDO CON LA LEY DE COLONIZACION LOCAL

SE SOLICITA QUE LA MIEL SEA INCLUIDA EN LA DIETA DEL SOLDADO Y EN LOS DESAYUNOS ESCOLARES

Conclusiones adoptadas por la Junta Económica del Sindicato de Ganadería

La Junta Económica del ciclo de producción del Sindicato Nacional de Ganadería, integrado por los presidentes de 19 grupos nacionales, ha celebrado unas reuniones presididas por don Manuel Mendoza Ruiz. En ellas se adoptaron diferentes conclusiones en torno a los actuales problemas ganaderos que afectan de modo muy diferente a la economía nacional.

Entre estas conclusiones destacan las referentes al fondo de orientación y regulación de precios y productos agrarios, sugiriéndose que la ley reguladora aparezca antes del 31 de enero próximo.

Sobre créditos y ayudas dinerarias al campo se inclinaron los reunidos por la inmediata aplicación de la ley de Colonización Local, para lo que deben habilitarse los créditos precisos con plazos de amortización amplios y tipo de redescuento que ha de señalar el Banco de España a las Cajas Rurales de superior al 3 por 100.

Otras conclusiones se refieren a la realización de una política fiscal adecuada para fomentar el desarrollo ganadero y la supresión de la zona fiscal en las regiones fronterizas para la ganadería, como al igual que se ha hecho con algunos productos industriales.

El Grupo de Ganado Lechero, que se extiendan los beneficios de la acción concertada al ganado vacuno productor de leche y se actualice el precio de la leche pagado al ganadero.

El de Ganado de Cerda acordó solicitar la ampliación durante el año 1965 de los beneficios del decreto-ley de 24 de noviembre de 1963, por el que se desgravan los impuestos fiscales de las fincas rústicas afectadas por la peste porcina africana, haciéndose extensivas estas exenciones a los impuestos provinciales y municipales que actualmente gravitan sobre dichas propiedades.

El Grupo de Ganado Merino, ante la gravedad de la situación económica por la que atraviesa la cabaña nacional de ganado ovino como consecuencia de la sequía, desea que se arbitren las medidas especiales para facilitar pienso a crédito, en plazos no menores de un año y solicita que sea considerado el cordero como mercancía de exportación.

La Unión de Criadores de Animales de pieles finas solicita la supresión de los impuestos de lu-

jo y tráfico de empresa en las ventas efectuadas por subasta en los locales del Sindicato.

### LA MIEL, EN LA DIETA DEL SOLDADO

El Grupo de Apicultura acordó solicitar de los Ministerios del Ejército, Marina, Aire y Educación Nacional, que la miel sea incluida en la dieta del soldado y en los desayunos escolares.

El de Cunicultura desea que se les faciliten gratuitamente, y con regularidad, a todos los cunicultores, las dosis necesarias para combatir la mixomatosis y que sea estudiada la posibilidad de una vacuna contra el «moco» de los conejos, similar a la del ganado lanar.

Todas estas conclusiones fueron presentadas ayer mismo al Ministro de Agricultura, don Cirilo Cárnovas, quien prometió estudiarlas y realizar aquellas que sean viables dentro de la política del Gobierno.

## CONCENTRACIONES PARCELARIAS DECLARADAS DE UTILIDAD PUBLICA

AFECTAN A DIVERSAS ZONAS DE TIERRA DE CAMPOS

Por varios decretos del Ministerio de Agricultura que insertó ayer el «Boletín Oficial del Estado», se declaran de utilidad pública las concentraciones parcelarias siguientes: zona de Bóveda-Corro-Tovillas-Quintanilla y Vallueras, en Alava; zona de Dobro, en Burgos; zona de Mebre, en Burgos; zona de San Juan de Bardullas, en La Coruña; zona de Salmoral, en Salamanca; zona de Arcos de la Polvorosa, en Zamora; zona de Castrillo de Villavega, en Palencia; zona de Villorrias de Campos, en Palencia; zona de Villoruela, en Salamanca; zona de Boceguillas-Aldeanueva, en Segovia; zona de Almenara de Adaja, en Valladolid; zona de Berreucos de Campos, en Valladolid; zona de Palacios de la Valdeuerna, en León; zona de Langa del Castillo, en Zaragoza; zona de Pedrajas de San Esteban, en Valladolid.

### Prima a la producción de ganado vacuno añojo

Por resolución de las Direcciones Generales de Ganadería y de Economía de la Producción Agraria, que publicó el «Boletín Oficial del Estado», sobre medidas provisionales a adoptar para la concesión de la prima de tres pesetas kilogramo canal a la producción de ganado vacuno añojo, en tanto

# MAS DE NUEVE MIL MILLONES DE PESETAS HA CONCEDIDO ESTE AÑO EL BANCO NACIONAL DE CREDITO AGRICOLA

Todas las capitales tendrán en breve plazo una Delegación informativa del Instituto de Crédito

DECLARACIONES DEL SUBSECRETARIO DE AGRICULTURA A LA PRENSA

El Subsecretario de Agricultura, don Santiago Pardo Canalis, al que acompañaba el director del Banco de Crédito Agrícola, señor Bartual, sostuvo ayer tarde un cambio de impresiones en el curso de una comida con los representantes de la Prensa madrileña para hablarles del desarrollo del Crédito Agrícola, que empezó a adquirir importancia y difusión en el campo español, a virtud de la ley de julio de 1946, al poner a disposición del Servicio Nacional predecesor del actual Banco de Crédito Agrícola, la cifra de mil millones de pesetas destinados a la concesión de préstamos a los agricultores.

De esos mil millones de pesetas y a virtud del creciente aumento de las actividades del crédito se pasó a 4.184 millones, en 1950; 4.797 millones, en

1960; 5.837 millones, en 1961; 6.939 millones, en 1962; 10.286 millones, en 1963, y 12.737 millones, en 1964. Estas cifras —dijo el señor Pardo Canalis— son suficientemente explícitas para demostrar el auge con que se presta ayuda al agro español, tan necesitado en estos momentos por diversas causas y principalmente las climatológicas.

Al transformarse en Banco Nacional de Crédito Agrícola el antiguo servicio se modificó la forma de operar, y así, a partir de enero de 1963 el Gobierno, a través del Ministerio de Hacienda, le asigna las cantidades que podrá destinar a la concesión de préstamos, dentro de un plan general de inversiones, que comprende también a los otros Bancos oficiales y relacionados con la economía general de la nación.

### Asignaciones

mico, el Ministerio de Hacienda aprobó ampliaciones por 1.000 y 350 millones de pesetas, respectivamente.

Además de estas cifras para préstamos especiales concedió dicho Departamento autorizaciones por 3.200 millones de pesetas, destinados a concesión de préstamos a los agricultores de la cuenca del Duero, a los naranjeros damnificados por las heladas del Levante español, a los damnificados por las pertinentes lluvias en la zona meridional de la Península, a los agricultores arroceros para facilitar la venta del producto defectuoso, como consecuencia de tormentas e inundaciones y, finalmente, para otorgar préstamos a los modestos agricultores de Fernando Poo y Río Muni.

Las autorizaciones para el corriente ejercicio han sido de 6.882 millones para préstamos económicos-sociales; 1.300 para préstamos de mayor cuantía y varios créditos especiales, por 1.272. En resumen, las autorizaciones para el ejercicio económico 1963 ascendieron a 8.000 millones de pesetas, y para 1964, a 9.456.

El ritmo, por tanto, de las actividades del Crédito Agrícola camina en proyección ascendente.

### FUNCIONAMIENTO

Luego explicó el señor Pardo Canalis el funcionamiento para conceder estos créditos, y dijo que los préstamos económicos-sociales continúan otorgándose en las mismas condiciones que venía haciendo hasta 1963 el extinguido servicio nacional del Crédito Agrícola. Sin embargo, dentro de las normas vigentes, el Banco ha autorizado la elevación de la cuantía de muchos préstamos, fundamentalmente los solicitados por entidades agrícolas. Los préstamos denominados de mayor cuantía para nuevas inversiones elevan a 40 millones de pesetas el límite de 500.000, abriendo la posibilidad a la concesión de préstamos destinados a instalaciones agrarias, bien agrícolas o ganaderas. Estas operaciones han tenido gran aceptación por parte de los agricultores, y se elevan a cerca de 2.000 las tramitadas y resueltas en menos de dos años.

Estos préstamos son objeto de información y vigilancia por parte del Banco, tanto para estudiar su planteamiento y conveniencia como para comprobar la recta inversión de los préstamos.

Las fincas objeto de la inversión son siempre visitadas por técnicos, y en muchas ocasiones varias veces hasta la comprobación del término total de las inversiones.

Los agricultores se muestran sa-

tisfechos y agradecidos a los beneficios que estas operaciones les proporcionan, ya que, aparte de devengar un razonable interés, disponen para su reintegro de plazos proporcionados al probable rendimiento de las inversiones.

El Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo espera que en breve existan en todas las capitales de España una Delegación del mismo de carácter informativo, y que pueda asesorar a los interesados acerca de cualquier problema crediticio. Estas Delegaciones funcionan ya en 21 provincias.

Las Cajas de Ahorro con las cuales ha suscrito convenios de colaboración, las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias, las Uniones «Territoriales de Cooperativas del Campo», las Jefaturas Agronómicas y personal técnico ejercen también una misión informativa muy eficaz.

### FINANCIACION

La tendencia de este Banco oficial es la de ir asumiendo la financiación de problemas crediticios de importancia en el campo español e ir descentralizando la resolución de los que aisladamente tienen menos importancia económica, como son los préstamos individuales hasta cierto límite, encomendando su tramitación y resolución a otras entidades con carácter de colaboradoras.

Están en tramitación dos disposiciones sobre la futura función de las Cajas de Ahorro y Cajas Rurales, mediante su agrupación en entidades provinciales.

Con ello se facilitará tanto al Banco como a los agricultores la rapidez en la tramitación de los préstamos, a través de las Cajas de Ahorro para los particulares y de las Cajas rurales para los agricultores que voluntariamente se asocien a ella.

La mayor parte de los préstamos para nuevas inversiones se solicitan para zonas y sectores de mayores posibilidades agrícolas: alumbamiento de aguas, puesta en riego, plantaciones de frutales, de carácter ganadero, etc.

Para los préstamos económicos-sociales tiene especial importancia los resultados obtenidos en los sectores vinícola y oleícola. Prácticamente no existe actividad del campo español que no pueda ser y haya sido ya objeto de ayuda por parte del crédito agrícola.

Es importante, pues, terminando diciendo el señor Pardo Canalis, que el mundo agrícola conozca estos detalles del funcionamiento del Banco oficial para que todos los agricultores que lo deseen puedan solicitar los préstamos exigidos en las condiciones que se han dispuesto.

## UNA MINA DE PLATA, PLOMO Y ZINC EN MADRIDEJOS

TOLEDO. — Una mina de plata, plomo y zinc ha sido descubierta en las cercanías de Madridejos por el médico de dicho pueblo, don Mariano Jiménez Ruiz, gran aficionado a la geología.

## ESTRENO EN BURGOS DE «FRANCO, ESE HOMBRE»

BURGOS.—En un cine de esta capital se ha estrenado, en función de gala, la película «Franco, ese hombre». A la sesión asistió el Capitán General de la sexta región militar, acompañado de todas las primeras autoridades y jerarquías burgalesas. Igualmente se encontraba presente en el local la viuda del general don Juan Yagüe. La proyección fue interrumpida en diversos pasajes por los aplausos de los asistentes, y el final de la proyección fue recogido con una prolongada salva de aplausos por el público que llenaba totalmente el local. (Pyresa.)



## ASTURIAS

## HACEN FALTA RESIDENCIAS, INTERNADOS Y COMEDORES ESCOLARES

**OVIEDO.** (De nuestro enviado especial.) — Cruzar cualquier ciudad asturiana a la hora de salida de las escuelas es un espectáculo que causa gozo. En pocos sitios recordamos haber visto una población infantil tan numerosa, invadiendo todo y contagiándonos su alegría. Quizá el que los núcleos urbanos más importantes estén entajonados entre montañas dé lugar a que la concentración infantil se haga más patente a esa hora del mediodía; pero sea por lo que sea es una bendición de Dios ver tantos niños correr, saltar y jugar camino de sus casas. No hay peligro de que la raza se extinga. Esto es lo primero que se nos viene a la imaginación y, claro, por asociación de ideas recordamos que entre los temas que hemos de tratar en nuestro viaje a Asturias es el de la enseñanza, pues en cualquier orden que se pretenda progresar resulta indispensable que el nivel cultural de la población sea lo más elevado posible. Y para ello hay que comenzar por la Enseñanza Primaria, por hacer desaparecer totalmente el analfabetismo, que si en esta región no es tan acusado como en otras, no deja de existir.

## LA ENSEÑANZA PRIMARIA EN LAS ZONAS RURALES

Naturalmente, el atraso cultural se deja sentir primordialmente en las aldeas asturianas, en los pequeños caseríos. Ahí, los niños, en muchos casos, viven alejados de las escuelas y tienen que hacer largas caminatas por caminos de herradura para poder asistir a clase. Problema muy grave es el de la idiosincrasia campesina, ajena a la necesidad que la cultura representa. Los padres, desgraciadamente, ven crecer a los hijos pensando en el momento en que puedan echarles una mano para ordeñar la vaca, para cuidar el ganado para las labores auxiliares de la agricultura. Consecuencia de ello es la falta de puntualidad o de asiduidad a las clases. Difícil es afrontar este problema, y los esfuerzos de la Inspección de Primera Enseñanza, de los maestros, de las autoridades, no han podido lograr que la asistencia a clase llegue al 80 por 100 del alumnado con matrícula los días de mercado semanal o de ferias que, por cierto, son bastante frecuentes en esta provincia.

No es menos grave el problema que representa el que la mayoría de las escuelas de las zonas rurales resulten inadecuadas para acoger dignamente a los niños. Los edificios escolares se han venido construyendo de acuerdo con unas líneas generales que, aplicadas a Asturias, ofrecen defectos muy acusados. Livianidad de las paredes, techos que no son capaces de soportar los hielos o las lluvias pertinaces. Carencia de servicios sanitarios, humedad, etc. Los pequeños no pueden sentirse atraídos a tan inhóspitos lugares, y no vale argumentar que las condiciones higiénicas ni de habitabilidad de los hogares campesinos no sean mejores. El maestro sabe bien cuánto importancia tiene el factor ambiente para que el niño se sienta atraído a la escuela.

Por ello, en cuanto se refiere a la Enseñanza Primaria en las zonas rurales, para hacerla en ellas más efectiva se precisa la creación urgente de Residencias, de internados, de comedores escolares que garanticen la asistencia de la población escolar a las clases. Igualmente se precisa fomentar el

## EL PROBLEMA DE LA ENSEÑANZA PRIMARIA EN ASTURIAS ES MAS ACUSADO EN LAS ZONAS RURALES

## EL DEFICIT DE ESCUELAS EN LOS NUCLEOS URBANOS ES IMPORTANTE

## Necesidad de creación de nuevos centros de Enseñanza Superior en la Universidad de Oviedo

transporte escolar para evitar largas caminatas a los pequeños.

## DEFICIT DE ESCUELAS

El panorama en las zonas más pobladas cambia en cuanto se refiere a la asistencia de la población infantil a las escuelas. El trabajador de la industria tiene conciencia de lo que significa que sus hijos estén o no preparados para hacer frente a la vida. Lo que si hay es un déficit de escuelas, principalmente en las villas y pueblos del denominado «ocho» asturiano, en la zona primordialmente industrial.

Las necesidades actuales de escuelas se estiman en cinco grupos escolares con secciones graduadas para Ventanielles, La Argañosa, Vallolbil, Buenavista y centro urbano de Oviedo; cuatro grupos escolares para Gijón, para descongestionar las escuelas existentes en barriadas tan pobladas como Jove, Natahoyo, El Llano, La Calzada y centro de la ciudad. Es elocuente

el hecho de que más de la mitad de los maestros gijoneses vienen atendiendo matriculas superiores a los ochenta alumnos por clase, cuando la capacidad de los locales lo permite.

En Avilés el problema ha sido hasta ahora gravísimo, cosa lógica si pensamos que en una década el aumento de población ha sido extraordinario, pasando de los 27.000 a los ochenta y tantos mil habitantes. Esta situación se aliviará en cuanto entren en servicio los nuevos grupos o secciones unitarias en las nuevas barriadas obreras de La Luz, La Carriona, La Magdalena, etc. No obstante, para que el problema se pudiera dar por resuelto hacen falta todavía otros diez grupos escolares.

En Pola de Laviana, Sotrondio y El Entrego también hay déficit de escuelas, siendo menos agudo el problema en Ciaño, Sama de Langreo y La Felguera.

Por lo que respecta a Mieres, con sus 53.000 habitantes, el des-

equilibrio se nivelaría con otros tres nuevos grupos.

En el concejo de Aller, especialmente en Moreda y Cabañaquinta, faltan también escuelas primarias, por lo menos cuatro grupos.

Aparte de estos núcleos de población más importantes hacen falta también escuelas en Ujo, Figaredo, Ablaña, Tudela-Veguín y Olloniego.

## LA ENSEÑANZA MEDIA

Sin que se pueda afirmar que la situación de la Enseñanza Media en Asturias sea por completo satisfactoria, si puede decirse, por lo menos, que no existe un déficit importante de Institutos. En Oviedo y Gijón hay dos Institutos, en cada una de estas ciudades, uno masculino y otro femenino. Avilés, Mieres, Sama de Langreo, El Entrego, Luarca y Llanes, tienen cada una un Instituto mixto.

La mayoría de estos centros cuentan con secciones auxiliares. Hay que considerar también la

posibilidad de adaptación de planes del Bachillerato Laboral y del General, con lo que la Enseñanza Media se extiende también a los Institutos Laborales de Cangas de Onís, Cangas del Narcea, Luanco y Tapia de Casariego.

Lo que si sería de gran eficacia es que todos los Institutos Nacionales y sus secciones filiales contaran con cursos de Bachillerato Nocturno, tan importantes para que los adultos puedan seguir estas enseñanzas. Con el Bachillerato Nocturno y el Bachillerato Radiofónico se pueden cubrir áreas estimables y dignas de atención.

## ENSEÑANZA UNIVERSITARIA

Los problemas que tiene actualmente planteados la Enseñanza Superior en Asturias se centran, por un lado, en la necesidad de creación de nuevos centros y la ampliación a estudios de otras Secciones en las Facultades que existen actualmente; y por otro, en el absentismo de los titulares de algunas cátedras.

Por lo que se refiere al primero de estos problemas, se considera conveniente e incluso necesario que Asturias cuente con una Escuela Superior Técnica de Arquitectura, una Facultad de Medicina, una Facultad de Ciencias Económicas y Comerciales y se amplíe la Facultad de Filosofía y Letras —que actualmente sólo cuenta con la Sección de Filología Románica—, dotándola de las nuevas Secciones de Historia, Filología Moderna —en todas sus variantes— y Filosofía Pura.

En cuanto al absentismo de los titulares de cátedras, la Universidad de Oviedo acusa situación análoga a la de otras Universidades españolas, si exceptuamos a las de Madrid, Valencia, Barcelona y Zaragoza.

## EXTENSION CULTURAL

Puede canalizarse en Asturias la extensión cultural a través de los Centros Oficiales, para la población no trabajadora, y de los Centros Sindicales, para la población activa, especialmente para los trabajadores.

Los Institutos, ya sean Nacionales o Laborales, así como las Escuelas Graduadas en los núcleos de población más importantes, deben ser auténticos focos culturales, programando la extensión cultural a base de ciclos de conferencias sobre temas monográficos, cursos nocturnos de Cultura general e Idiomas, bibliotecas, cine social, grupos deportivos, artísticos, excursionistas, etc., ayuda al estudiante para preparación de sus temarios en clases comentadas y dirigidas, formación cívica, información popular, etc.

La Organización Sindical, en las zonas donde cuentan con instalaciones apropiadas, como Escuelas Sindicales de Dirigentes, Hogares del productor, Centros Sindicales, etcétera, debe acometer esta acción de extensión cultural simultánea y coordinadamente con los centros que antes hemos citado.

Esta es, a grandes rasgos, la situación que el problema de la enseñanza ofrece en Asturias. Se ha hecho mucho, desde luego, por parte del Ministerio de Educación Nacional y también por las Corporaciones Locales y Diputación Provincial; pero aún queda bastante por hacer. Asturias, con su millón de habitantes y su gran vitalidad, debe mantenerse a la altura que su tradición cultural le exige.

Juan DE ROJAS

## NAVARRA APORTA DOSCIENTOS MILLONES DE PESETAS PARA LA PROMOCION TURISTICA DE LA RUTA JACOBEEA

## LAS INVERSIONES EN HOSTELERIA Y CARRETERAS ESTAN EN VIAS DE REALIZACION

**PAMPLONA.** — Doscientos millones de pesetas aportará Navarra a la promoción turística de la ruta jacobea. Las inversiones en hostelería y carreteras están en vías de realización. La ordenanza turística

se limita este año a diez millones de pesetas. (Cifra.)

## Construcción de escuelas

**CASTELLON DE LA PLANA.** — Ocho nuevos edificios destinados a escuelas nacionales van a ser construidos en fecha próxima en la provincia de Castellón. Anejas a dichas edificaciones se levantarán catorce viviendas para maestros y un comedor escolar. Todas estas construcciones suponen una inversión total de más de ocho millones de pesetas. (Cifra.)

## Nueva central telefónica

**ZARAGOZA.** — Con la inauguración de una nueva central de la Compañía Telefónica en la calle de San Vicente de Paul, se han puesto en servicio 600 nuevos teléfonos. La mejora lleva implícito el cambio de número de otros aparatos antiguos, cambio que afecta a unos tres mil. Todos los números nuevos comienzan por la figura 1, los correspondientes a cifra 3.

Entre los teléfonos modificados, como el Gobierno Civil, Arzobispado, Academia General Militar y otros. Con esta ampliación el número de aparatos en servicio en la capital maña se eleva a cerca de cuarenta y siete mil. La Telefónica construirá otra central en la avenida de Madrid, en el barrio de las Delicias, la cual será puesta en servicio en el mes de diciembre del año próximo. (Cifra.)

## Un hotel en el Valle del Roncal

**PAMPLONA.** — El Ministerio de

Información y Turismo, en comunicación dirigida a la Diputación de Navarra, manifiesta haber adjudicado a dicha Corporación el concurso para la construcción de un hotel de primera B en el Valle del Roncal, lugar de gran interés turístico enclavado en las inmediaciones del Pirineo. (Cifra.)

## VIAJE DE LOS ALUMNOS DEL CURSO LOGISTICO Y ECONOMICO DEL EJERCITO DE TIERRA

## DURANTE ONCE DIAS VISITARAN LAS ISLAS CANARIAS Y LAS PROVINCIAS SAHARIANAS

Ayer mañana salieron del aeropuerto militar de Getafe los jefes del Ejército, que componen el tercer curso Logístico y Económico del Ejército de Tierra, que se efectúa en la Escuela Superior del Ejército.

Los expedicionarios, integrados por profesores y alumnos, efectúan este viaje de estudio, dentro del programa señalado para el curso, con una duración de once días, durante los cuales visitarán Las Palmas de Gran Canaria, Tenerife y otras islas del archipiélago canario, y en el Sahara, la capital de la provincia, Aaiún y Villa Cisneros, en el sur del desierto.

Una vez efectuado este recorrido los componentes del grupo efectuarán su regreso a Madrid.

## EL MINISTRO DE EDUCACION NACIONAL, EN SEVILLA

## PRONUNCIO UNA CONFERENCIA ACERCA DE "LA VERDAD CIENTIFICA"

**SEVILLA.** — Minutos antes de mediodía de ayer llegó a esta ciudad el Ministro de Educación Nacional, señor Lora Tamayo, quien fue cumplimentado por las primeras autoridades sevillanas.

A primeras horas de la tarde de ayer el Ministro acudió al Instituto de la Grasa, donde procedió a la imposición de la Gran Cruz de la Orden de Alfonso X el Sabio al director de dicho centro y director general de Enseñanza Universitaria, don Juan Manuel Martínez Moreno.

Asimismo el señor Lora Tamayo impuso la Encomienda de la misma Orden a los señores don José María Rodríguez Borholla y Alcalá y don Jaime Gracias Teus, subdirector y secretario, respectivamente, de dicho Instituto.

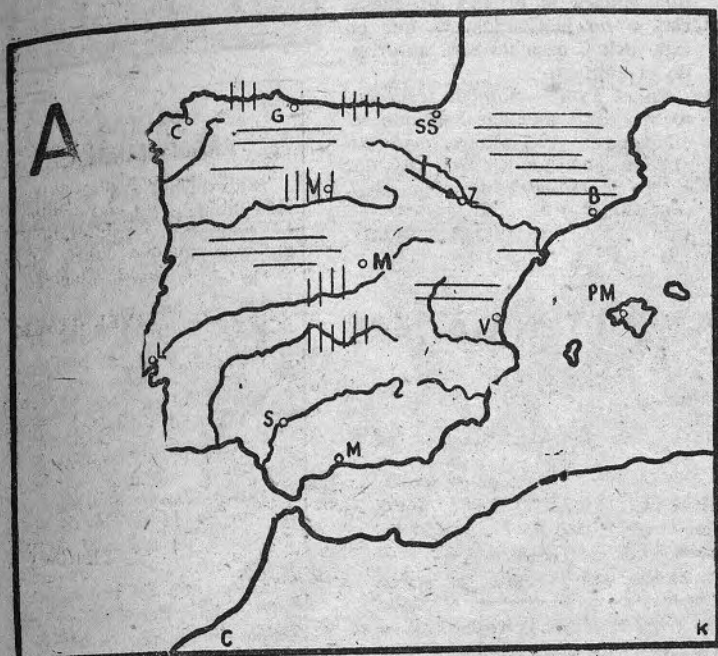
Por la tarde, el Ministro de Educación Nacional pronunció una conferencia en el Ateneo sevillano, sobre el tema "La verdad científica". (Pyresa.)



HABLAR DEL TIEMPO NO ES PERDERLO

ALTAS PRESIONES Y CONTINUACION  
DEL BUEN TIEMPO

Por José María CASALS



Hoy volveremos a tener otro domingo con tiempo bueno en toda la Península. Aunque pasaremos algo de frío en las primeras horas de la mañana, en el centro del día las temperaturas serán relativamente altas. Es probable que se formen bancos de niebla en puntos de Galicia, Cantabria y en los valles de la meseta castellana, pero con tendencia, en general, a la pronta desaparición de las mismas. En los días inmediatos la situación atmosférica se mantendrá con pocas variantes. De momento no se ven síntomas de un próximo cambio del tiempo.

## Otra vez el anticiclón

Las leves esperanzas que hace una semana teníamos en un cambio radical del estado del tiempo, y en la posibilidad de que volvieran a aparecer los olvidados temporales de Poniente, se han esfumado casi por completo. A decir verdad, esas esperanzas estaban basadas, más que en otra cosa, en un fuerte deseo de ver terminada esta larga situación de sequía que nos azota desde hace siete meses. Pero después de unos días de frío y de tiempo algo inestable todo ha vuelto, poco más o menos, a la misma situación dominante durante gran parte del mes de noviembre.

Sin embargo, la invasión de aire frío atlántico que sufrimos a finales de la pasada semana y principios de ésta no ha sido estéril, ni mucho menos. En la región cantábrica ha originado precipitaciones muy copiosas, comprendidas entre los 100 y 175 litros por metro cuadrado, aproximadamente. Bastará decir que las lluvias cayeron en los tres últimos días del pasado noviembre en esas regiones compensaron el déficit del resto del mes, hasta el punto de totalizar una cantidad situada dentro de los límites normales. También en Galicia y en el Alto Ebro dejó el pasado temporal del Norte cantidades apreciables de agua, aunque no tanto como en la región cantábrica. Algo llovió también en Aragón y Cataluña, pero no lo descabía. Y en el resto de España nos tuvimos que conformar con algunos chaparrones aislados e irregularmente distribuidos, que poco o nada han me-

jorado la situación anterior. En Madrid solamente se recogieron dos litros por metro cuadrado el sábado día 28 del pasado noviembre y lluvia inapreciable el primer día de este mes. Total nada.

El jueves último empezó a cambiar de nuevo el estado del tiempo: fueron cesando poco a poco los vientos fríos del Norte se encaimó la atmósfera y desaparecieron las nubes. Aún el viernes penetró por el Norte un nuevo sistema nuboso, que afectó solamente al litoral cantábrico, Alto Ebro, norte de Aragón y Cataluña, pero el paso de este sistema fue como el último coletazo de la serie que nos han lanzado los vientos del Norte. Después han venido aires más templados y otra vez el anticiclón atlántico, ese gran responsable de muchas de nuestras desdichas, se ha acomodado sobre la Península Ibérica. Y ya saben nuestros lectores el significado del dominio de las altas presiones: buen tiempo en el lenguaje meteorológico. Pero pésimo en el práctico, al menos en estas circunstancias.

Quisiéramos dar a ustedes buenas noticias. Quisiéramos anunciarles la posibilidad de la rotura o debilitamiento de ese anticiclón que nos sojuzga y que tantos perjuicios ya nos ocasiona. Quisiéramos, en una palabra, anunciarles un corto período de restricciones de agua. Pero, desgraciadamente, no podemos, al menos en este momento, proporcionar ese consuelo. Hemos empezado un nuevo ciclo de sequía? El tiempo lo dirá, pero pudiera ser que sí.

Martes, 8

La Purísima Concepción  
Día de la Madre  
y de las ConchitasInfinidad de regalos finos,  
prácticos y oportunos en  
todas las secciones

## Algunas sugerencias:

- SUETER con manga 3/4, escote redondo y menguados, colores de actualidad. **457**
- BOLSO en «skai» marrón o negro, forrado de antelina. Cómodo cierre a presión ..... **275**
- CONJUNTO de dos perchas y cepillo en pana de diversos colores y galón **205**
- PERFUMADOR de cristal finamente decorado, con aplicados en metal dorado. **55**
- CESTA con tres pañuelos artísticamente colocados en forma de flor ..... **80**
- PALMATORIA - CERRILLERO de madera ... **205**
- PAÑUELOS cuello, en muselina de seda natural, lisa o estampada, modernos diseños ..... **168**
- PARAGUAS de Nylón con funda. Gran variedad de mangos en bambú, piel y mimbre colonial ..... **260**



Mañana, lunes, cerramos a las nueve de la noche. Le sugerimos que elija su regalo en las primeras horas

Galerías Preciados

El "Anexo"

Galerías Lista 56

Galerías de Arapiles

Sederías Carretas



## LA NOTICIA DEL DIA

## COOPERATIVISMO

La Cooperativa de Producción Pesquera, integrada por 32 miembros y creada el año pasado en Bilbao, ha adoptado un sistema sin precedentes en esta rama en España: la explotación basada en la conjunción del trabajo y del capital. Como resultado de estas pretensiones ha sido botado el "Villa de Ondárroa", con la peculiaridad de que sus tripulantes son a la vez propietarios de la nave.

Siempre ha parecido un ideal la unión en unas mismas personas de elementos tan importantes para la producción como lo son el capital y el trabajo. Pero también es verdad que no fue la mejor solución en muchas ocasiones, precisamente, por el fallo total o parcial de tan fundamentales pilares. Ha sido difícil hallar la fórmula, y ésta, no obstante, se ha encontrado en el cooperativismo, especie de ungüento maravilloso que para tanto cosas vale. Sobre todo para marcar en su seno conclusiones económicas modestas del factor laboral y dirigirlas a completar aquel otro capitalista, tan necesario e indispensable cuando se trata de promover empresas. Pero que conste, capitalismo, que no es tal en cuanto represente una comunidad de intereses bastardos y forme un grupo de presión que ahogue iniciativas privadas o públicas de pequeña entidad, sino en tanto sirva para mantener y apoyar a los trabajadores en su propio beneficio.

En Valencia, no hará un año, una empresa de autobuses de la ciudad vino a hacer lo que en el caso que comentamos se ha llevado a la práctica. Sus conductores tenían en sus vehículos puesta la confianza de quien es de ellos propietario. Y según nos cuentan, no les va mal en el negocio, porque, como les sucederá a los pescadores vizcaínos, el sentirse dueño del terreno, del automóvil, del barco, en el que se dejan los mejores sudores y los mayores sacrificios, debe ser realmente magnífico. ¿Qué duda cabe que debe incrementar la producción e incluso las ganas de trabajar cuando éstas decaen, a veces, en la labor cotidiana? En los nuevos pueblos creados por el Instituto Nacional de Colonización debe suceder algo igual. Los colonos asentados en unas tierras, por lo general, más productivas, deben sentir una doble emoción muy lógica: aquella proveniente de la comparación, hecha al dejar atrás unas tierras secas, y la que les produzca el hecho de sentirse en "su casa". Por eso el ejemplo de la Cooperativa de Producción Pesquera de Bilbao debe emular. Hay que tener en cuenta que el cooperativismo, máxima conquista de nuestro Movimiento, es la mejor solución para sumar a quienes solos serían la mejor arma de cañón para estas explotaciones —en todo el significado de la palabra— se propongan los sistemas capitalistas. Por tanto, el logro de nuestro Gobierno debe adoptarse como la mejor bandera social.

E. LAFERRIERE

## CONTINUA LA CAMPAÑA DE ESTABILIZACION Y ABARATAMIENTO DE PRECIOS

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (De nuestro corresponsal.) — Recientemente informamos acerca de la intensa campaña que, bajo la dirección del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, doctor Pablos Abril, se había iniciado en esta provincia para estabilizar y abaratar los precios. Hoy volvemos sobre el tema para dejar constancia de los beneficiosos efectos que esta batalla contra la especulación y excesivos márgenes gananciales viene haciendo.

Sabido es que en el comercio existe una ley inmutable, que es la ley de la oferta y la demanda. Contra ese principio fundamental no es fácil luchar. Sin embargo, aun en los productos que escasean, el éxito de la misión es bien notorio. Y lo más destacable del caso es que los objetivos propuestos —estabilizar los precios, en un caso, y abaratarlos, en otro— se vienen cumpliendo, sin que haya habido que recurrir, salvo muy escasas excepciones, a la imposición de medidas coercitivas. Muy al contrario, se está empleando el procedimiento de la persuasión, llamando a la conciencia de los comerciantes, solicitando su leal espíritu de colaboración en esta labor eminentemente social, puesto que los más beneficiados por las medidas adoptadas son los económicamente débiles. En este orden de cosas cabe resaltar el apoyo que muchos comerciantes vienen prestando, al sumarse con un entusiasmo de todo punto encomiable a esta misión. Son muchos ya los dueños de tiendas, establecimientos de comestibles, tanto detallistas como al por mayor y autoservicios, que se han ofrecido voluntariamente a colaborar, haciendo gala de un elevado espíritu ciudadano.

La labor que la Comisión Provincial viene realizando requiere tiempo, esfuerzo y constancia. Para que su función tenga una mayor eficacia, en una de las últimas reuniones, que son semanales, se acordó que en las islas menores de la provincia funcionen Juntas insulares, presididas por los

delegados del Gobierno, y también Juntas locales en cada uno de los cincuenta y dos municipios que existen en la provincia, a cuyo frente se hallarán los respectivos Alcaldes.

Ya se han estabilizado los precios, tras las rebajas que en cada caso se pudieron llevar a efecto. A partir de ahora, una de las medidas dispuestas por la Comisión Provincial es que ningún artículo, de primera necesidad especialmen-

te, podrá ser subido de precio sin la previa consulta, tras la cual se dictaminará si el alza propuesta está o no justificada, ya que en este último caso no será autorizado el aumento.

En el ámbito popular, especialmente, estas medidas han sido recibidas con gran alborozo, puesto que con ellas los presupuestos domésticos conseguirán una justa nivelación.

GONZALEZ DIAZ

## CONSTITUCION DEL CENTRO DE INICIATIVAS Y TURISMO EN ALMERIA

## SE ESTUDIARON LOS PROYECTOS Y POSIBILIDADES DE LA PROVINCIA EN TORNO A AQUELLA ACTIVIDAD

ALMERIA. — Con asistencia de elementos representativos de las distintas actividades oficiales y particulares, y presidiendo el Gobernador Civil y las restantes autoridades provinciales y locales, se ha constituido el Centro de Iniciativas y Turismo de la provincia, bajo los auspicios de la Subsecretaría del Ministerio de Información y Turismo.

La asamblea inicial se celebró anoche en el salón de actos de la Casa de Cultura «Francisco Villaspesa».

Se estudiaron ampliamente los proyectos y posibilidades que Almería encierra en orden al turismo, y por el Gobernador Civil se hizo una exposición detallada de las realizaciones actuales en la costa, planteando la necesidad de una labor intensa por parte de todos, autoridades y particulares, para la construcción de hoteles y mejoras de carreteras y accesos a las playas.

Habló a continuación el delegado de Información y Turismo, que expuso no sólo las atenciones que se vienen prestando por el Ministerio a cuantas iniciativas han presentado, sino que también estimu-

lando constantemente la creación de aquellos instrumentos que tienen al aprovechamiento de las condiciones naturales de la provincia para una organización eficaz de las bases que para el turismo en el interior y en las costas puedan ser aprovechadas.

## LA ENCOMIENDA DE LA ORDEN DE CISNEROS FUE IMPUESTA A DON JUAN MANUEL AGUIRRE

## EL ACTO FUE PRESIDIDO POR SOLIS EN BONN DURANTE SU ULTIMO VIAJE A ALEMANIA

En la Embajada de Bonn (Alemania) le ha sido impuesta por el Ministro Secretario del Movimiento, José Solís Ruiz, en el viaje que acaba de realizar, la Encomienda de Cisneros a don Juan Manuel Aguirre. Le ha sido concedida por el Gobierno español por la labor que viene desarrollando desde su puesto en Cáritas Alemana en Freiburg en favor de los trabajadores españoles.

## Imposición de Medallas de Oro de Santa Bárbara

En el salón de actos de la Delegación Nacional de Sindicatos, el Secretario General de la Organización Sindical, Pedro Lamata, impuso las medallas de oro de Santa Bárbara a don Ruperto Sanz y Sanz, don Enrique Laviña Beranger, don José María Reig Albosa, don Emilio Enguita Sanz, don Gerardo Bort Carbó, don Benigno Cutanda Calleja y don José Planells Guerrero, a quienes les fue concedida dicha condecoración el 18 de julio último.

El Presidente del Sindicato Nacional del Combustible, don Víctor Arroyo, en palabras llenas de emoción, resaltó la personalidad y los méritos de cada uno de los condecorados.

El señor Lamata felicitó al Presidente del Sindicato Nacional del Combustible por el espíritu de unión que existe en este organismo, así como a las personas que, por sus relevantes servicios se habían hecho acreedores a esa destacada distinción.

## NUEVOS DIRECTORES DE JURISDICCION LABORAL, DEL EMPLEO Y DEL INSTITUTO DE EMIGRACION

## LES DIO POSESION AYER EL MINISTRO DE TRABAJO

El Ministro de Trabajo, Jesús Romeo Gorria, ha dado posesión de su cargo a los nuevos directores generales de Jurisdicción Laboral del Trabajo, don Manuel Alonso Olea; del Empleo, don Juan Miguel Villar Mir, y del Instituto Español de Emigración, don Alvaro Renjifo Calderón.

En el mismo acto, que se celebró en el Ministerio de Trabajo, con la asistencia del Subsecretario, directores generales y alto personal del Departamento, impuso el señor Romeo Gorria la Gran Cruz del Mérito Civil a don Manuel Alonso Olea y a don José Antonio García-Trevijano Foz, y la Gran Cruz de la Orden de Cisneros a don Antonio Martín Ballesteros Costea.

## PALABRAS DEL MINISTRO DE TRABAJO

El Ministro de Trabajo expuso la gestión política y la colaboración prestada por los directores generales salientes, don Antonio

Martín-Ballesteros Costes, que cesa como director general de Jurisdicción del Trabajo; don José Antonio García-Trevijano, que hasta ahora ocupó la Dirección General del Instituto Español de Emigración, y de don Manuel Alonso Olea, que cesa como director general del Empleo y pasa a ocupar la Dirección de Jurisdicción del Trabajo.

El señor Martín Ballesteros, hasta ahora director general de Jurisdicción del Trabajo, dio las gracias en nombre propio y en el del señor García-Trevijano, que cesa como director del Instituto Español de Emigración, y testimonió su lealtad y más sincera adhesión al Caudillo y a España.

En nombre de los nuevos cargos hablaron el entrante director general de Jurisdicción del Trabajo y el del Empleo, quienes testimoniaron asimismo su incondicional adhesión y el agradecimiento por el nombramiento de que se les hacía objeto.

Las PROVINCIAS a través de su PRENSA

## FALTAN APARCAMIENTOS

Es evidente que la Corporación municipal de Barcelona debe promover y estudiar a fondo una política seria y eficaz en lo que se refiere a la instalación de una red de aparcamientos, dentro y fuera de la ciudad. La falta de este servicio, que constituye una honda preocupación en todas las grandes ciudades, debe constituir una seria inquietud para quienes tienen la responsabilidad de la administración municipal, como lo es la de los servicios sanitarios, de asistencia, de vigilancia, etc.

La cuestión del tráfico por el interior de Barcelona, y muy especialmente por lo que se refiere al estacionamiento de vehículos, va a tomar caracteres catastróficos si no se acude a tiempo. Los usuarios de automóviles padecen, cada día a mayor escala, las inconveniencias de aquella falta de aparcamientos adecuados; y lo mismo les ocurre a los peatones, que en muchas calles ya no saben dónde ponerse a salvo cuando los vehículos han invadido las aceras, porque los conductores no saben dónde dejar sus automóviles.

Ya sabemos que construir una buena red de aparcamientos no es tarea fácil ni barata. Las obras tienen hoy unos costos muy elevados, y la falta de terrenos, especialmente dentro de la urbe, es ya en extremo acuciante. Pero cuando no queda otro remedio que atacar el mal, aquellos que tienen la responsabilidad de gobernar deben procurar los medios adecuados para que los servicios estén debidamente atendidos.

La cuestión de los aparcamientos se debate desde hace muchos meses en las tribunas de los medios de la información de nuestra ciudad. Y hasta la fecha, que nosotros sepan, no se dispone de proyectos viables y tangibles, mientras que el problema adquiere cada día mayores proporciones.

Se ha dicho estos días que los Servicios Técnicos Municipales van a ampliar la zona azul. Esto está bien para evitar los abusos; pero lo que también lograremos con la innovación es que las infracciones que hoy cometen los conductores que dejan sus vehículos en aquellos espacios (alrededor de las cuatrocientas cincuenta diarias) sean muchas más mientras el asunto de los aparcamientos seguirá siendo nuestra pesadilla si no se toman otras decisiones.

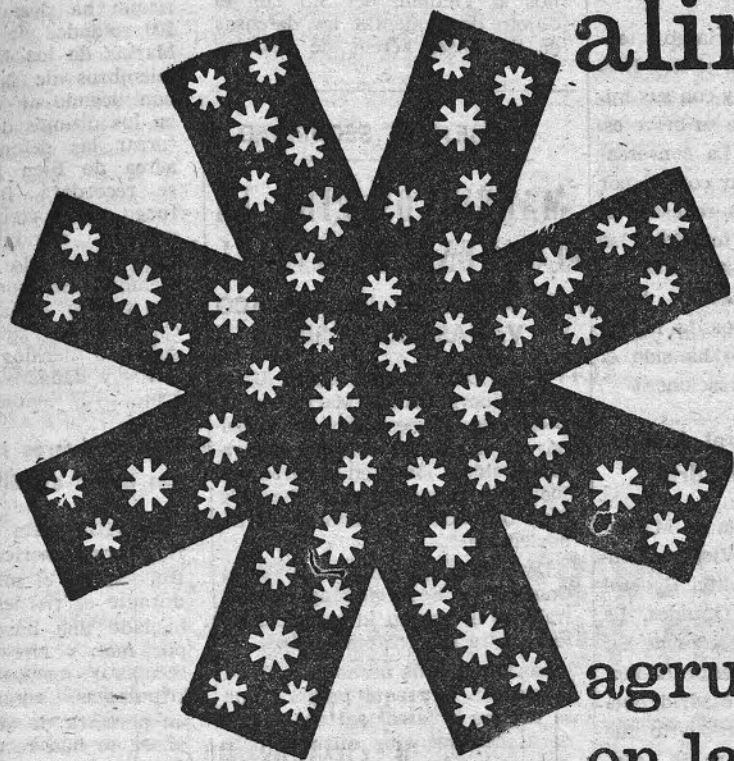
Ya no es, solamente, la tasa por estacionamiento lo que paga el resignado usuario de vehículos a motor. Son cien pesetas por infracciones de la zona azul a que antes aludíamos o las multas —alrededor de mil quinientas cada día— que se satisfacen por otras infracciones, especialmente de aparcamientos.

Repetimos: el problema urge

(Del "Diario de Barcelona".)



# 10.000 comerciantes\* de alimentación



agrupados\*  
en las  
Cadenas de Distribución\*

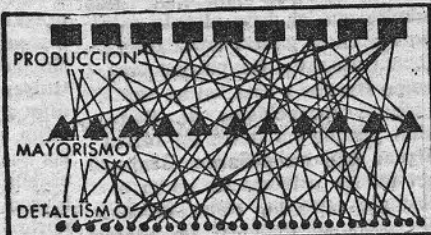
**SPAR**

**VeGé**



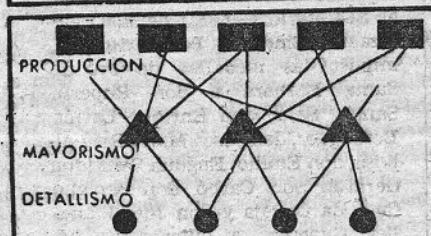
## PRESENTE

La actual distribución se caracteriza por su enmarañada complicación y altísimos costos, propios de un sistema basado en pequeños proveedores, minúsculos mayoristas y atomizados detallistas. Consecuencia: pululación de intermediarios y altos precios.



## FUTURO

La futura distribución deberá basarse en la simplicidad y transparencia de unos grandes proveedores, grandes centrales distribuidoras y extensos y modernos puntos de venta. El intermediarismo pierde así su razón de ser y desaparece por sí solo. Consecuencia: Baja de precios, mejoramiento en la dieta nacional y más alto nivel de vida.



felicitan al Gobierno por las recientes medidas de contención de precios y se congratulan de la nueva línea de reducción de escalones innecesarios y disminución de costos de distribución, en beneficio del consumidor.

Las Organizaciones **SPAR** **VeGé**  con sus 5 años de actuación en España y sus 2.730 Supermercados y Autoservicios, se ponen a la entera disposición del Gobierno para llevar a cabo esta política de contención de precios y fomento de cambios estructurales a medio y largo plazo que resuelvan definitivamente el minifundio comercial, asegurando así al país unos eficientes y económicos canales de distribución.



# INFORMACION INTERNACIONAL

## LA COMPRESION Y EL AFECTO, SIGNO DE LA ENTREVISTA HASSAN II-MUÑOZ GRANDES

### Declaraciones del Vicepresidente del Gobierno español

(Continuación de la página 1)

bre siguió manifestándose ruidosamente sin decaer a lo largo de todo el trayecto entre el aeropuerto y la ciudad, y después a través de las calles de ésta, abundantemente engalanadas con los colores y escudos de las dos naciones. El júbilo popular envolvió a los dos Jefes de Estado hasta la llegada de la comitiva oficial al palacio de la Marsa, situado a diecisiete kilómetros de la capital tunecina, que será la residencia de Hassán II durante los siete días de su visita al país, como también lo fue de su padre, Mohamed V, en octubre de 1956.

La emoción de Hassán II ante el delirante recibimiento que le tributaba el pueblo tunecino se exteriorizó visiblemente en la breve alocución pronunciada por el joven Soberano en el salón de honor del aeropuerto. Con palabra entrecortada recordó el viaje de su augusto padre hace ocho años, viaje dramáticamente sobresaltado por el secuestro en pleno aire de Ben Bella y sus cinco compañeros, que iban como huéspedes de Mohamed V a Túnez y que fueron obligados por la aviación francesa a aterrizar en Argel, —donde quedaron prisioneros— y declaró que hoy él se consideraba en tierra tunecina como en su propia patria, porque Marruecos y Túnez pueden considerarse como un solo país dentro de un Magreb libre y cada vez más unido.

Por la tarde, Hassán II y el Presidente Burguiba se reunieron en el palacio de Cartago para iniciar sus entrevistas, primero a solas y después acompañados por sus respectivos ministros. Esta noche el Presidente Burguiba obsequió al Rey Hassán II con una comida de gala en su residencia oficial y mañana y en días sucesivos proseguirán las entrevistas alternadas con visitas del Rey marroquí a Bizerta y otras ciudades tunecinas. Se espera que estas conversaciones tunecino-marroquíes terminen con favorables resultados, no sólo para las relaciones entre los dos países, en particular, sino también para las del Magreb árabe en general.

En ciertos círculos marroquíes se decía hoy, sin que la noticia haya tenido ninguna confirmación oficial, que el día 12, al regreso de Túnez, el Rey Hassán II, simultáneamente a la escala española que ha hecho a la ida en Palma de Mallorca con otra en París para entrevistarse con el general De Gaulle y tratar con él de los asuntos que interesan a los dos países, como son sus relaciones económicas, la ayuda francesa a Marruecos y la cuestión de las tierras de colonización nacionalizadas por el Gobierno marroquí. (Pyresa.)

**HASSAN II ABANDONA MALLORCA RUMBO A TUNEZ**  
**FUE DESPEDIDO POR EL CAPITAN GENERAL MUÑOZ GRANDES**

PALMA DE MALLORCA. — Su Majestad el Rey Hassán II de

Marruecos ha reemprendido viaje hacia Túnez a bordo del mismo avión en que llegó a Mallorca. También han tomado dicho aparato todos los ministros y séquito que le acompañaban a su llegada a la isla.

En el aeropuerto de Son San Juan le han sido rendidos honores por una compañía de tropas de Aviación, y le han despedido, en representación de Su Excelencia el Jefe del Estado, el Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes; embajadores de España en Marruecos y de Marruecos en España, y todas las autoridades provinciales y locales. Su Majestad ha manifestado al Vicepresidente del Gobierno español su satisfacción por este breve escala en Mallorca.

El Rey Hassán II, antes de su salida para Túnez, impuso al Capitán General de Baleares, señor Rodríguez Viza; Gobernador Civil, señor Alvarez Builla; Alcalde de Palma, señor Alomar; Presidente de la Diputación, señor Villalonga, y al general jefe del sector aéreo, señor Sanchiz Alvarez de Quindos, la Medalla de la Orden de Uissan Alauita, como prueba de reconocimiento por las atenciones tenidas para con él durante su breve estancia en Mallorca.

### Declaraciones de Muñoz Grandes

El Vicepresidente del Gobierno,

Capitán General Muñoz Grandes, ha hecho unas declaraciones al corresponsal de la agencia Cifra, en las que ha dicho:

«He podido dialogar largo y tendido con Su Majestad el Rey Hassán II de Marruecos y con sus ministros en el curso de su breve estancia en Mallorca. La conversación ha resultado muy cordial por ambas partes. Hemos repasado el momento actual del mundo y las relaciones entre nuestras dos naciones, unidas por tantos lazos geográficos e históricos. La mutua comprensión y afecto ha sido el signo de estas conversaciones.»

### El Capitán General Muñoz Grandes, en Madrid

Procedente de Palma de Mallorca llegó a Madrid el Vicepresidente del Gobierno, Capitán General don Agustín Muñoz Grandes. Le acompañaban el embajador de España en Marruecos, señor Ibáñez, y el de Marruecos en Madrid, doctor Laraki. En el aeropuerto fue recibido por el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella; el segundo jefe del Alto Estado Mayor, general Navarro Garnica, y otras personalidades.

En una conferencia en el Centro de Estudios Extranjeros de París, el vicescanciller alemán y ministro para Cuestiones Panalemanas, Erich Mende, ha dicho: «La Alemania del Oeste es la segunda potencia industrial del mundo libre; la Alemania oriental es la segunda potencia económica de los países del Este. Reunificada, Alemania sería la tercera potencia industrial, detrás de Norteamérica y la Unión Soviética.» Tan exacta es esta afirmación, que basta para explicar por qué no hay reunificación alemana. Se recordará que Stalin, en una primera época, se mostraba favorable a una sola Alemania, y se convirtió, en las conferencias de la inmediata posguerra, en el paladín de la unidad frente a quienes pensaban en la política desarticuladora de Richelieu: «Hitler pasa, pero Alemania queda», decía. Entonces creía —como mucha gente— que la bolchevización sería tarea fácil manejando la pasta de los alemanes hambrientos, desesperados, derrotados, humillados. Y de paso, esperaba poner la mano en la zona industrial del Rhur. Sólo cuando advirtió que la proflaxis nacionalsocialista —porque lo fue, digan lo que digan ahora los demócratas— y la barbarie del ejército rojo —pueden leerse documentos irrefutables sobre aquel gigantesco Calvario— habían inmunizado a los alemanes contra el comunismo, cambió su posición e impidió toda política reunificadora. Lo que se ha llamado «guerra fría» no constituyó otra cosa que su estrategia destinada a establecer dos Alemanias separadas por el «cordon de acero». Si no se hubiera produ-

J. L. Gómez Tello comenta:

## SE HABLA DE LA REUNIFICACION ALEMANA

cido esta escisión, el vicescanciller Mende no habría tenido que hablar en hipótesis. La Alemania reunificada sería el coloso europeo industrial. Y lo que es más: la Europa del Este se sentiría mucho más atraída por el imán germano que lo está siendo ya, pese a todos los obstáculos.

Como ésta es una realidad que no puede ignorarse, hay que pensar que los sucesores de Kruschchev no variarán su política respecto a la Alemania occidental, como Kruschchev, pese a su pregonado «antistalinismo», no se apartó de la política de las dos Alemanias fijada por el ucraniano cuando se disiparon aquellas ilusiones que un día confió a sus íntimos: «Una Alemania lanzada a la guerra por nosotros contra Occidente y derrotada, caerá fácilmente en nuestras manos.» Pero hay que pensar también que tampoco variará la política inglesa de los laboristas, que en esta cuestión es idéntica a la de los conservadores y, en definitiva, la eterna política británica. Es decir, Alemania no puede convertirse en la primera potencia continental. No ya la que resultaría de la reunificación, sino simplemente la mitad occidental. De aquí la tenacidad con que Wilson se opone a oponerse a los proyectos del Presidente Johnson sobre la fuerza atómica multi-

## REFUERZOS MILITARES NORTEAMERICANOS A VIETNAM DEL SUR

### AUMENTARAN LAS DEFENSAS DE LAS BASES AEREAS DE ESTADOS UNIDOS

SAIGON.—Se anuncia la llegada de los primeros refuerzos militares adicionales norteamericanos al Vietnam del Sur con el objeto de aumentar las defensas de las bases aéreas de Estados

Unidos en este país del sudeste asiático.

Un portavoz militar norteamericano ha declarado que unos 200 soldados de la infantería de Marina de los Estados Unidos y miembros de la Policía Militar han llegado al Vietnam del Sur en los últimos dos días para reforzar las defensas de la base aérea de Bien Hoa, que, como se recordará, fue atacada con fuego de morteros por los guerrilleros comunistas del Viet Cong el pasado primero de noviembre. En este ataque murieron cuatro soldados norteamericanos y dos sobrevivientes, resultando heridos 72 norteamericanos y dañados—y algunos destruidos—27 aviones. (Efe.)

### Dos cadáveres recuperados de un avión estrellado el viernes

MANILA.—Un avión de la Marina norteamericana se ha estrellado en el mar de la China durante el viernes, y ayer se ha iniciado una búsqueda intensiva por mar y aire con el fin de recuperar los cadáveres de los tripulantes, según ha declarado un portavoz de la Marina. Hasta ahora se han recuperado dos cadáveres de un total de trece tripulantes que iban a bordo del avión siniestrado.

El portavoz agregó que no sabía si había supervivientes. (Efe.)

### CONSEJO DE SEGURIDAD

## MARRUECOS PIDE LA CONDENA DE ISRAEL

### LA AVIACION JUDIA ATACO VARIAS ALDEAS SIRIAS

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—Marruecos ha pedido la condenación de Israel por el uso de su aviación contra varias aldeas sirias en el curso del incidente fronterizo entre Israel y Siria ocurrido el pasado día 13 de noviembre.

Después de su tercera reunión el Consejo de Seguridad aplazó sus trabajos el pasado jueves sin fijar fecha para su próxima sesión.

La nota que ha hecho circular la Delegación marroquí propone que se declare a Israel agresor y que se tomen medidas eficaces para que no puedan repetirse en el futuro semejantes incidentes. Finalmente, la misma nota pide la reunión de los dos Estados citados en el marco de la Comisión para el Armisticio, ya existente. (Efe.)

de la que en el siglo pasado enarboló como bandera los discursos de Fichte, acabará por sentir la gravedad de esta amputación. Sin embargo, en lo inmediato la preocupación de Mende parece dirigirse en otro sentido. ¿Ha llegado el momento de poner sobre el tapete la cuestión alemana? ¿No resulta más fácil tomar la iniciativa en esta hora en que Norteamérica somete a análisis su política en Europa? ¿No podría evitarse así que Francia cristalizara sus tendencias hacia los países de la Europa oriental? En todo caso, sus palabras constituyen un primer movimiento muy significativo. En primer término, son las cuatro potencias las que deben resolver la reunificación. En segundo lugar, el Gobierno de Bonn se opone al reconocimiento de un Estado oriental alemán y rechaza admitir como hecho consumado las fronteras del Oder-Neisse y la incorporación a Polonia de las provincias perdidas. Y en tercer lugar, no se renuncia a la autodeterminación. Hay que imaginarse el impacto que esta neta toma de posición ha de producir en Polonia, en Moscú y en París, donde las simpatías pro polacas son evidentes. Es claro que Bonn —aunque haya hablado indirectamente por boca del vicescanciller— no podía ignorar estas repercusiones. Pero la iniciativa es indicio de que algo se recupera en el espíritu de un pueblo que suministra a la OTAN la columna vertebral de sus efectivos y está dispuesta a pagar el más elevado precio de la fuerza multilateral sin la que la defensa de nuestro continente es una utopía. Al desdramatizamiento de la nación no se resignan los pueblos viriles.



## LLAMAMIENTO DEL PAPA A LA PAZ MUNDIAL

LA INVOCACION A LOS GOBIERNOS Y A LOS PUEBLOS FUE LEIDA EN EL SANTUARIO DE NUESTRA SEÑORA DEL MONTE, EN BANDRA

MUMBAI. (Crónica del director de Pyresa, Vicente Cebrián.)—Era exactamente el mediodía cuando el avión «Emanuele Pesagno» despejaba del aeropuerto de Santa Cruz.

En su interior, Pablo VI agita la mano, tras la ventanilla, su mano, en postor ademán de despedida. A los pocos minutos, Bombay se mostraba a los ojos del Pontífice como si se tratara de una gigantesca maqueta. Muy de mañana se ha levantado el Papá. Apenas si el sol podía azotar con su habitual violencia la ciudad, velados sus rayos por una tenue neblina.

A las puertas de la residencia pontificia velaban como ángeles negros, con espada de madera, los agentes de la Policía de Bombay, los que habían guardado el sueño del Pontífice durante la última noche que iba a pasar en la ciudad.

Apenas terminada la masa en privado, Pablo VI ha salido a la calle para realizar sus últimas visitas.

Han sido estas la basílica de Monte María, en Bandra, y el seminario Pio XII, en Goregaon.

Bandra y Goregaon son dos pueblos, mejor diríamos aldeas, en las proximidades de Bombay, según se sale hacia el aeropuerto.

En el primero, sobre un cerro que domina el mar, se halla la basílica, «cuyas dos afiladas torres se dominan desde larga distancia». Se trata de una iglesia moderna, emplazada en un tiempo estuvo un viejo templo portugués. Portuguesa es también la imagen de la Virgen venerada, y que tiene fama de milagrosa.

Apenas si la visita duró quince minutos. Después el coche blanco del Papa salió hacia el seminario distante poco más de dos kilómetros.

Llegamos a Goregaon de prisa siguiendo la caravana, que marcha con la impaciencia del retraso, y escoltados por la infinita curiosidad de un pueblo elemental que se agolpa junto a la calzada tras la habitual barrera policial. Emplazado también en un alto, bordeado de un hermoso jardín, el seminario Pio XII brilla blanco y magnífico al sol de la mañana. Hace apenas dos años que abrió sus puertas y acoge a un par de centenares de seminaristas, bajo la rectoría del español y jesuita padre Daniel Fernández. Es con el de Puna el único seminario del Estado de Maharashtra, y a juzgar por lo visto, no sólo el mejor de la India, sino superior a muchos otros de países europeos.

Todo estaba preparado para la visita del Papa. Seminaristas con impecable sotana blanca y banda azul y multitud de sacerdotes aguardaban la presencia del Pontífice con alegre impaciencia.

El salón de actos, rebozado de gente, en su estrado un sillón de rejilla preparado como sencillo e ingenioso trono. Todo limpio y humilde, todo blanco, incluso los gigantes ventiladores que pugnaban por hacer más soportable el ambiente. Todo, como decimos, estaba preparado, pero nadie contaba con el reloj. Esta visita al seminario, este último acto oficial del Pontífice, ha sido de una extrema brevedad.

Ni los seminaristas ni Pablo VI han podido ver coronado el mutuo deseo de una más dilatada permanencia.

A buena velocidad, precedido por motoristas, y en el mismo coche descubierto con que hiciera su entrada, ha marchado el Papa de Bombay.

En el portaequipaje, un par de maletas negras como todo impedimento. Sobre la pista espera el avión, que ha embarcado ya el pasaje ordinario. Con palabra fluida en una sencilla ceremonia, el Papa se despide de la India y agradece a sus autoridades y al pueblo todo el afecto que le han demostrado. Pablo VI está visiblemente emocionado. Sus últimas palabras, «Dios bendiga a la India», se pierden entre los aplausos. El avión enfila la pista. En el aeropuerto aún queda alguna buena gente mirando al cielo.

## HOY SE ANUNCIARA OFICIALMENTE LA DIMISION DE SEGNI

Merzagora seguirá desempeñando la Presidencia de la República italiana hasta que las Cámaras designen al nuevo Jefe de Estado

ROMA. (De nuestro corresponsal.)—Hoy será dado el anuncio de la dimisión de Segni. La decisión de no demorar por más tiempo la elección del nuevo Presidente de la República ha sido ya tomada. La Cámara de Diputados y el Senado serán reunidos en sesión conjunta para proceder a la elección antes de las fiestas de Navidad. Antonio Segni, que en el momento de su dimisión quedará convertido en senador vitalicio, se retirará durante una temporada de la vida pública. Tal vez durante el período de su convalecencia se retire a la villa Rosebery, en Nápoles, puesta a su disposición por el Estado italiano. César Merzagora desempeñará como hasta ahora provisionalmente la Presidencia de la República hasta que

las Cámaras elijan el nuevo Jefe del Estado.

En las votaciones presidenciales participarán 630 diputados, 321 senadores y 13 delegados regionales; en total, 964 electores que se reunirán bajo la presidencia de Bucciarrelli-Ducci, presidente de la Cámara de Diputados. Durante las tres primeras votaciones se requiere una mayoría de dos tercios (es decir, 643 votos). Desde el cuarto escrutinio en adelante se requiere sólo la mayoría absoluta (es decir, la mitad más uno de los componentes de la Asamblea; 483 votos). En el caso de que todos asistan y voten.

Las fuerzas de los partidos se reparten de la siguiente forma: Democracia Cristiana, 401; comunistas, 254; Movimiento Social, 44; socialistas, 95; social-demócratas, 47; socialistas de unidad proletaria, 37; liberales, 57; monárquicos, 8; republicanos, 5; grupos mixtos o independientes, 16.

Con sus 401 votos, la Democracia Cristiana no puede por sí sola elegir un Presidente, pero impide cualquier elección a no ser que se diese el improbable casi imposible acuerdo entre los partidos de extrema derecha y de extrema izquierda. Si toda el ala izquierda (comunistas, socialistas de las tres tendencias y republicanos) concentra sus votos sobre Saragat, como ya sucedió en las elecciones pasadas, la Democracia Cristiana tendrá que contar con los votos liberales y misinos para imponer su candidato, tal y como acaeció en la elección de Segni. En los próximos días comenzarán a celebrarse los coloquios y los acuerdos más o menos secretos para ir perfilando los candidatos de los diversos partidos al Quirinal, en varios democristianos se insinúan como candidatos de otras varias facciones del partido de mayoría, estos candidatos pueden beneficiarse en un momento determinado de la elección de los votos de la derecha o de la izquierda, según su matiz dentro del partido democristiano. No sería extraño que socialistas y comunistas, si no alcanzan a imponer la candidatura Saragat, apoyen a un democristiano de tendencia izquierdista para determinar su elección aún en contra de un sector de la propia De-

mocracia Cristiana. Dentro de esta solución podrían ser incluidos los nombres de Fanfani y Pastre. Otros democristianos de tendencia más moderada podrían encontrar el apoyo determinante de la derecha.

Esta nueva elección presidencial que debe ser celebrada antes del término previsto a causa de la enfermedad de Segni, adquiere en estos momentos un particular significado político, ya que puede confirmar o moderar la actual tendencia izquierdista de la política de Italia.

El núcleo dirigente de la Democracia Cristiana prefiere llevar al Quirinal un hombre moderado que continúe la línea Segni, pero este deseo encontrará sin duda fuertes obstáculos no sólo en los partidos de la coalición gubernamental (socialistas y socialdemócratas) y en el partido comunista, sino también en el ala más avanzada de los democristianos.

Jaimé CAMPANY

## MES DE LA ARTESANIA EN MARRUECOS

Se celebra este mes de diciembre en Marruecos el Mes de la Artesanía, que en esta ocasión ha sido patrocinado por el propio F. Hassan II. En este tiempo se suele realizar un esfuerzo para extender el conocimiento de la producción artesana dentro y fuera del país. De un tiempo a esta parte, la artesanía marroquí a conocido una extraordinaria revalorización, en la que ha intervenido directamente el técnico español don Tomás Lucendo, consejero técnico del ministerio de Artesanía, que realiza una fructífera labor en los centros de aprendizaje del país.

El presente año, Marruecos ha aumentado considerablemente sus exportaciones hacia los mercados europeos y americanos. Desde 1957, en que se exportaron artículos por valor de 600 millones de francos, el aumento ha sido progresivo hasta alcanzar más de 3.000.500.000 francos el pasado año, cifra que en 1964 alcanzó aún un incremento del 20 por 100.

## ARGENTINA

### VARIOS HERIDOS EN LA MANIFESTACION PERONISTA

BUENOS AIRES.—La Policía argentina se ha visto obligada a emplear gases lacrimógenos y agua a presión para dispersar una manifestación de unas 3.000 personas, que tuvo lugar anteanoche en las calles de Buenos Aires, en señal de apoyo al ex Presidente Perón. La manifestación se registró después de un mitin properonista de la Confederación General de Trabajadores.

Varias personas, entre las que figuraba la esposa del secretario general de la CGT, José Alonso, han resultado heridas. No se informa acerca de si se han efectuado detenciones. (Efe.)

#### Un abogado español reclamará contra Brasil

RIO DE JANEIRO.—El abogado español Felipe Germado Amenedo, quien viajaba en el avión de Iberia que transportó al general Perón a Brasil y que también fue detenido por las autoridades brasileñas, ha podido ayer, por fin, proseguir su viaje a Montevideo.

El abogado español ha informado que va a iniciar un proceso contra las autoridades brasileñas, en el que solicitará una indemnización por los perjuicios sufridos.

#### "Ni yanquis ni comunistas: peronistas"

BUENOS AIRES.—Si la muchedumbre como la que se concentró en la plaza Once el 17 de octubre se hubiera echado a la calle al producirse la interrupción forzada del viaje de Perón en Río, a estas horas acaso habría una sensación de seguridad que, sin embargo, no existe paradójicamente cuando todos los obreros y empleados están en sus fábricas y oficinas. Ha habido manifestaciones esporádicas, fácilmente disueltas, aunque con medios contundentes y abundancia de bombas de gases. En la Universidad los estudiantes, al grito de "Ni yanquis ni comunistas: peronistas", han arrojado también una trifulca más que regular con acompañamiento de bombas Molotov y

algunos disparos. Las declaraciones de los organismos peronistas, redactadas en un lenguaje agresivo de censura al Gobierno propio y también al del Brasil, tampoco cuentan. Lo que verdaderamente cuenta en este momento argentino es que no sucede nada y que los síntomas que puede advertir cualquiera son de que la operación frustrada sigue pendiente.

La única violencia es, pues, verbal y, sobre todo, por escrito. Lluven en el telégrafo los mensajes de protesta, se comenta apasionadamente en los centros de trabajo sin abandonarlo y hasta el ex Presidente Frondizi ha denunciado públicamente al Gobierno argentino, en una declaración que publica la Prensa matutina, de que ha delegado en otro país "la función de Policía política, que es atributo esencial de la propia soberanía", y al Gobierno de Brasil le dice que su conducta "supone una inadmisión interferencia en los asuntos internos argentinos". La Confederación Nacional del Trabajo, al censurar acremente al ministro de Relaciones Exteriores, define lo sucedido como un "secuestro de argentinos en el exterior". El lenguaje de la juventud peronista en el manifiesto que ha lanzado tiene el desenfado y duro acento de la juventud, y dice que "se presionó a las cancillerías de países limítrofes, se amenazó a la uruguay, se esbozaron represalias comerciales con la brasileña y se utilizaron litigios territoriales con la chilena".

Este breve resumen basta y sobra para calibrar el ambiente y explica bien la inquietud que existe. Si las pasadas semanas el anuncio de la «operación regreso» alarmó y movilizó la acción diplomática, aún quedaba la duda de que se realizase. Ahora, después del intento frustrado, no tiene duda de que el riesgo de una repetición, esta vez con el ajuste que proporciona la prueba fallida, es mucho más grande.

RAUL PABON.

## TELEFONO AUTOMATICO ENTRE PARIS, LONDRES, BONN Y BRUSELAS

FUE INAUGURADO AYER, COINCIDIENDO CON LOS PRIMEROS ESTUDIOS PARA LA CONSTRUCCION DE UNA AUTOPISTA SIN CRUCES ENTRE BRUSELAS Y PARIS

PARIS. (De nuestro corresponsal.)—Acaban de inaugurar la conexión telefónica inmediata por el automático entre París, Londres, Bonn y Bruselas, y no contentos con este medio, que aproxima las capitales como si fueran distritos de una misma urbe, los técnicos del Servicio Nacional de Carreteras comenzaron el estudio definitivo para la construcción de una autopista directa que enlace la capital francesa con la sede oficial de Bélgica. Según las famosas es-

tadísticas, que todo lo calculan antes de que se realice y que todo lo cifran más allá de la misma realidad, el inquilino de París puede ya desde su casa telefonarse con nueve millones de abonados sin recurrir a los servicios centrales ni demanda de conferencia, y con su automóvil, cuando la autopista de Europa esté terminada, podrá correr seiscientos kilómetros sin miedo a un solo cruce. Teóricamente, sin levantar el pie del acelerador.

TELEFONOS DE "ARRIBA": 235 06 40 Y 235 22 40



# PALABRAS DEL PAPA EN LA INDIA Y ROMA

## INVOCACION POR LA PAZ DEL MUNDO EN EL SANTUARIO DE NUESTRA SEÑORA DEL MONTE

Su Santidad el Papa Pablo VI se ha detenido brevemente en su camino de Bombay al aeropuerto de Santa Cruz, en un santuario situado en la cima de una colina, y ha lanzado una urgente apelación en pro de la paz del mundo.

El Santo Padre pronunció la siguiente invocación por la paz del mundo en el santuario de Nuestra Señora del Monte:

"En el momento en que Nos nos disponemos a partir del suelo de la India, donde hemos vivido días de hermandad y de paz, Nos pensamos en otras regiones del mundo, donde en este justo momento la paz aparece todavía en peligro, como no podemos dejar de pedir a los gobernantes y a todos aquellos de quienes depende el mantenimiento de ese don, tan precioso a todo el género humano.

Preocupado, como Nos estamos, por la grave tensión que existe entre los pueblos e incluso dentro de las naciones, Nos hemos elevado nuestra ardiente súplica a Cristo, el príncipe de la paz, rogándole aparte los obstáculos que incesantemente se crean en la senda hacia una verdadera y última reconciliación entre los hombres.

Sombras amenazadoras continúan cerniéndose sobre el mundo, turbando a los hombres de buena voluntad, paralizando las honradas y constructivas energías. En tanto esas amenazas no sean alejadas, la tranquilidad no reinará sobre la Tierra.

Por lo tanto, rogamos a todos aquellos cuyas acciones pueden ser decisivas para el mantenimiento y la consolidación de la paz en

el mundo, que consideren la gravedad de su responsabilidad y hagan todos los esfuerzos para evitar el desastre de un nuevo cataclismo que pueda degenerar, en cualquier momento, en un conflicto mundial que provocaría la ruina del género humano.

Que Dios ponga fin a los desvíos de orgullo, de violencia, de venganza y de despotismo; que inspire pensamientos de paz en todos: estadistas, comandantes militares, a aquellos que influyen en la opinión pública, a todos los pueblos y a sus gobernantes.

Esta es la intención de nuestra urgente oración y de nuestros más ardientes deseos."

## MENSAJE AL PRESIDENTE DE LA INDIA

Su Santidad el Papa Pablo VI se ha despedido del Presidente de la Unión India, Radhakrishnan con un mensaje, cuyo texto es el siguiente:

"A Su Excelencia el Dr. Sarapavalli Radhakrishnan, Presidente de la República de la India, Nueva Delhi.

Cuando Nos partimos del territorio de la India, en nuestro feliz retorno a Roma, no podemos omitir el reiterar a Vuestra Excelencia la profunda y sincera gratitud que Nos sentimos por el honor hecho a Nos por Vuestra Excelencia y por el Gobierno de la India y por las innumerables amabilidades que han hecho de nuestra visita un éxito espiritual.

Nos rogamos a Dios Todopoderoso que reserve a Vuestra Excelencia y a todo el amado pueblo indio una rica recompensa de favores y gracias, particularmente de armoniosa paz en justicia.

Paulus PP. VI"

## AGRADECIMIENTO EN EL AEROPUERTO DE SANTA CRUZ, DE BOMBAY, ANTES DE SALIR DE LA INDIA

Antes de salir para la Ciudad Eterna, el Santo Padre pronunció un discurso en el aeropuerto de Santa Cruz, de Bombay, cuyo texto es el siguiente:

"Nuestra visita a la amada tierra de la India, aunque de corta duración y de limitado alcance, ha llenado nuestro corazón de gozo y de satisfacción. Se ha dado la oportunidad al Papa de reunirse con el pueblo de la India; de admirar sus virtudes y cualidades, de apreciar su claro talento y generosa energía. Damos nuestras gracias, y las ofrecemos a todos aquellos que han contribuido a hacer tan feliz nuestra visita. Primero, a Su Excelencia el Presidente de la India, que vino a darnos su bienvenida personal; luego, al muy honorable primer ministro y miembros del Gobierno, que nos han honrado con su presencia; a las autoridades civiles de Bombay; a los organizadores del Congreso y a sus colaboradores, y a todo el pueblo de la India, que nos recibió con tanto calor y con hospitalidad llena de afecto.

En cuanto a Nos mismo, sólo podemos decir: Nos dejamos aquí nuestro corazón. Nos sentimos que compartimos una ciudadanía moral con esta tierra, a la cual amaremos siempre. Con profundo interés, seguiremos su futuro desarrollo, exhortando a nuestros católicos hijos a que contribuyan generosamente, con lealtad y obediencia, al auténtico progreso de la India.

Nos retornamos a Roma llevando con Nos inolvidable memoria de nuestra peregrinación y de toda la amabilidad y fa-

vores que se nos ha demostrado aquí, así como una gran confianza humana y religiosa en el pueblo de la India. Con el mayor amor, entonces, Nos invocamos para vosotros todo lo mejor de las gracias divinas.

¡Dios bendiga a la India! ¡Viva la India!"

## EN EL AEROPUERTO DE FIUMICINO

"En el momento en que, después de las inolvidables emociones de Nuestro peregrinaje al suelo indio, pisamos nuevamente en la amada Italia, un sentimiento de profunda gratitud—gozosa y emocionada al mismo tiempo—eleva nuestro corazón al Señor, que Nos ha preparado esta experiencia incomparable.

En la luz resplandeciente que brota del Misterio Eucarístico tuvo lugar nuestro encuentro con la India, muy grande y muy noble nación. Un encuentro que pretende extenderse a todo el inmenso espacio de la India y aún más allá, a todas las regiones del misterioso y alejado Oriente, a sus sabios y pacientes pueblos, humildes y generosos, aún iluminados por los rayos de sus antiguas civilizaciones y al mismo tiempo inclinados hacia la conquista del progreso y del orden social.

Los breves días de Nuestra estancia en Bombay—puerta abierta de la India—y las incontables y estimulantes conversaciones que Nos tuvimos con varios estamentos de su población, y especialmente con los amados hijos de la Iglesia Católica, Nos dieron ocasión de conocer a aquella nación más estrechamente, de apreciar los tes-

ros de su arte y cultura, el testimonio de profundo sentimiento religioso, su carácter de noble y distinguida reserva y su valor moral.

Nuestro corazón buscó latir al unísono con el corazón de la nación entera para compartir sus aspiraciones y esperanzas, sus sufrimientos y anhelos, sus pensamientos e intenciones. Se alegró y sufrió, tembló y aspiró con todos aquellos niños y hermanos Nuestros y se ensanchó en una plegaria universal abrazando los latidos de todos los corazones, de tal forma que con las palabras de la Biblia: «Del mismo modo que la tierra produce la vegetación y el jardín hace germinar sus semillas, así el Señor hará brotar la justicia y la gloria ante todas las naciones.»

Nos complacemos por ello en repetir nuestro sentido y benévolo saludo a toda la nación india, a sus Estados y poblaciones y a sus autoridades civiles, que nos dieron tantas muestras de su consideración, de su amabilidad, de su cuidado, haciendo todo cuanto pudieron para hacer nuestra breve estancia en su hospitalaria tierra inolvidable y agradable. Que el Señor secunde sus constantes esfuerzos para asegurar a su pueblo los deseados frutos de una auténtica paz.

Nuestro afectuoso y emocionado recuerdo va también a nuestros venerables hermanos en el episcopado, a los sacerdotes y a los fieles, a las florecientes instituciones de vida católica, gozosamente ocupadas en un generoso testimonio de caridad y de vida en Cristo y en su Iglesia.

No olvidados de nuestro pensamiento y de nuestras plegarias, también abrazamos a los hermanos de las distintas y antiguas religiones no cristianas; para ellos también va la expresión de nuestro sincero reconocimiento."

A continuación Su Santidad expresó su reconocimiento al jefe del Gobierno italiano, Aldo Moro, y demás autoridades que acudieron a darle la bienvenida, dedicando un recuerdo al Presidente de la República, Antonio Segni, cuya enfermedad le ha impedido asistir, «aunque sé—dijo el Papa—que se encuentra espiritualmente unido a este conjunto de personalidades de la política, la cultura y el arte». Asimismo expresó su gratitud a los miembros del Cuerpo diplomático acreditado en la Ciudad Eterna, también presentes, «que dan testimonio de la participación deferente de sus países con nuestra peregrinación».

Finalmente, Su Santidad manifestó lo siguiente:

## PORTUGAL

### DIRIGENTE COMUNISTA, CONDENADA

LISBOA.—Ha sido condenada a tres años y medio de prisión María E. Lindim Serra, natural de Lisboa y destacada dirigente dentro del partido comunista portugués, según anuncia la agencia ANI.

Desde 1945, en que abandonó su empleo, venía dedicándose a actividades clandestinas relacionadas con el partido. Además de recaudar fondos para el mismo colaboraba con el seudónimo «Joaquina» en publicaciones de esta organización ilegal en el país.

La condena supone también la pérdida de los derechos políticos para un período de quince años. Actualmente cuenta cuarenta y un años de edad. (Efe.)

«Mientras, una vez más, ofrezco a Nuestro Señor Jesucristo, Rey universal por los siglos, a todos los pueblos con los que me encontré, a aquellos sobre los cuales he volado y a todos aquellos que me ayudaron con sus plegarias y buenos deseos, Nos complacemos en impartir a todos los que estáis aquí presentes, a mis muy amados hijos de Roma y a toda la Humanidad Nuestra bendición apostólica como prenda y reflejo de la abundancia divina de gracia y misericordia.»

## AL PUEBLO DE ROMA

Después que el Papa entró en el Vaticano por el Arco de las Campanas, la Policía permitió que la multitud congregada en las calles adyacentes entrara en la gran plaza de San Pedro.

Un gran gentío, calculado en unas 150.000 personas, esperó pacientemente que el Sumo Pontífice hiciera su aparición en una de las ventanas de sus habitaciones.

Cuando Su Santidad apareció en la ventana, un gran clamor se alzó de entre la multitud, mientras el Papa saludaba con sus brazos extendidos. Con voz potente y clara, a pesar de su visible fatiga después de su peregrinaje de cuatro días a Bombay, comenzó: «Queridos hijos, no sabéis cómo os lo agradezco.»

Añadió que los romanos no le rendían solamente «un tributo de honor», sino que lo que expresaban «era la evidencia de su fe, de su adhesión a nuestro ministerio, que en estos días se ha expandido en tan amplia geográfica y étnica dimensión».

«El saber que estáis con Nos, que pensáis con Nos, que rezáis con Nos, que sufrís con Nos, Nos conforta, a causa de que estas nuevas grandes manifestaciones del Reino de Dios aumentan enormemente nuestras responsabilidades.»

«Necesitamos ser confortados, necesitamos hijos fieles, llenos de fe; necesitamos sentir que Roma es verdaderamente cristiana y católica.»

«La hermandad humana se expande a través de todas las fronteras... Durante nuestro viaje hemos encontrado millones de almas buenas, quizá inocentes en su entusiasmo. Rogad por esos hermanos. Para ser cristiano hoy se necesita un amplio y abierto corazón, un corazón de las dimensiones del corazón de Cristo, a causa de que todos los hombres son hijos de Dios.»

A continuación, Pablo VI impartió su bendición en latín.

Los gritos de «¡Viva el Papa!», entre un inmenso flamear de banderas, acogieron el final de la breve e improvisada alocución del Vicario de Cristo.

## A LOS CARDENALES Y PRELADOS, EN EL VATICANO

Momentos antes de hacer su aparición ante la multitud, en Roma, Su Santidad el Papa Pablo VI se reunió con los cardenales para darles una primera impresión de su viaje.

A continuación se dirigió a la sala Clementina y dijo a un grupo de prelados del Vaticano:

«Como acabamos de decir a los cardenales, este recibimiento romano constituye una sorpresa; pero hoy día todo es sorprendente. Los acontecimientos de estos días son otros tantos signos que debemos meditar. Nos encontramos ante un Evangelio viviente y regresamos trayendo para todos una carga de grandes esperanzas. Debemos recordar que nuestra fuerza es la caridad y el mantenernos unidos en el trabajo común.» (Efe.)

## NOTICIAS BREVES de todas partes

El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, ha sido sometido a un reconocimiento médico en un hospital de Nueva York, ante la sospecha de que padece úlcera gástrica, ha comunicado un portavoz.

Han llegado a La Habana los primeros productos españoles para las próximas Navidades, a bordo de un barco mercante cubano.

Un grupo de parlamentarios italianos ha presentado un proyecto de ley solicitando un concurso internacional para construir un puente que una la península italiana con la isla de Sicilia, sobre el estrecho de Mesina.

Por considerarlo «improcedente», el Gobierno peruano ha rechazado el pedido de extradición del ciudadano alemán Frederick Schwend, establecido en Lima desde hace años, formulado por las autoridades italianas.

Dos miembros del equipo húngaro en los Juegos Olímpicos recientemente celebrados en Tokio, Andras Toro y Gabor Baila, han sido condenados en rebeldía a un año y a un año y medio de prisión, respectivamente, por haberse negado a regresar a su país.

Alrededor de 2.000 personas se han manifestado ayer en Bonn en señal de protesta contra el proyecto de fuerza atómica multilateral y contra el proyecto de ley sobre el estado de excepción.

## MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

### Junta Central de Adquisiciones y Obras

Resolución de la Junta Central de Adquisiciones y Obras por la que se convoca subasta para la instalación de un cable subterráneo especial para alimentación eléctrica en alta tensión del centro emisor de TV situado en el Monte Izania, de Tenerife (Canarias), por un importe de 703.694,80 PESETAS.

En la Delegación Provincial de este Ministerio en SANTA CRUZ DE TENERIFE y en la Secretaría de esta Junta podrán examinarse los pliegos de condiciones técnicas y legales, así como los modelos de proposición.

Los industriales a quienes interese pueden presentar ofertas ajustadas al modelo oficial, en sobre cerrado y lacrado, acompañado de otro en el que se contenga la documentación exigida por el pliego de condiciones, con indicación exterior de tal contenido o la de que tales documentos obran ya en la Junta por razón de anteriores concursos.

Las proposiciones y documentación se presentarán en el Registro General de este Ministerio antes de las 13 horas del día en que se cumplan diez hábiles a partir del día siguiente de la publicación del último anuncio en el «Boletín Oficial del Estado» o Provincia, dirigidas al Ilmo. Sr. Presidente de la Junta Central de Adquisiciones y Obras de este Ministerio.

Todos los gastos que origine esta subasta serán por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 2 de diciembre de 1964.



## SANGRE EN EL CONGO

Una vez más las noticias informativas nos presentan a una parte del África Negra ensangrentada. Nuevamente, intervención de los blancos en el país teóricamente independiente. ¿Qué está sucediendo en el Congo?

El tema es amplísimo y de hondas repercusiones. Aunque, en general, no deseamos hablar de temas de política internacional, lo acucian el tema nos apremia. El Congo ex belga ha sido el único de los muchos países emancipados que se ha visto envuelto en jaleos y disturbios de tipo racial. Comenzaron hace cuatro años, a raíz de su independencia; llegaron a un clima de barbarie hace dos años, para recrudecerse nuevamente en las últimas semanas. El drama de Stanleyville, con el secuestro de unos miles de rehenes blancos amenazados de muerte si las tropas del Gobierno tomaban la ciudad, nos ha tenido en vilo unos días. La intervención de unas tropas regulares belgas y un grupo de voluntarios blancos al servicio de Tshombe, ha restablecido teóricamente la situación. Se ha podido rescatar a muchos de los prisioneros, siendo muertos los restantes. Los gubernamentales están aplicando, al parecer, la antigua ley de guerra: «Ni heridos ni prisioneros», y entre unas cosas y otras, la ciudad, que tiene el nombre del famoso explorador americano, parece un desierto.

Como es lógico, se está utilizando mucha tinta. Los progresistas denuncian la barbaridad de los gubernamentales; los conservadores, la de los rebeldes. No hace mucho, Moisés Tshombe, al acudir a la reunión de Países Alineados (tercera posición frente a los dos bloques mundiales), fue detenido en El Cairo, impidiéndole tomar parte en la misma. En consecuencia, Tshombe no se comprometió a una política determinada. ¿Por qué acusarle entonces cuando, primer ministro del Congo, ataja con todos los medios una sublevación? ¿Cómo justificar, aun desde el progresismo más rabioso, el hecho antinatural de unos llamados militares amenazando fusilar unos rehenes si no se detienen los avances del contrario?

Porque tal es la cuestión, y no nos engañemos. Los habitantes blancos de la parte más salvaje del Congo no son políticos. En su mayor parte son misioneros, hacendados, trabajadores, muchos de ellos africanos por nacimiento o los muchos años de residencia. El que un movimiento rebelde ponga en ebullición una parte del país contra el Gobierno central es cuestión interna que no nos atañe. Pero hasta los rebeldes deben someterse al Derecho Internacional. Secuestrar a unos miles de personas y amenazar matarlas si las operaciones militares no salen a su gusto es un acto de bandadaje, y los bandidos nunca han tenido derecho a la simpatía internacional.

Recientemente, en Roma, se ha descubierto que una Embajada utilizaba su valija diplomática para secuestrar enemigos o personas sospechosas. Que tales medios se utilicen, impunemente o no, demuestra que algo está sucediendo, algo que no favorece precisamente la causa de la civilización. Si esos países recientemente independientes, que tienen todo nuestro respeto, quieren incorporarse al mundo civilizado, o dejan sus costumbres medievales o no son dignos del concierto internacional. Hay que evitar por todos los medios retroceder a los tiempos de la barbarie, a los tiempos en que el individuo era menos que un grano de arena. O se respetan las conquistas sociales y humanas, o perecemos. Precisamente en los tiempos modernos, con las actuales armas, es cuando se necesita más ética, ser más respetuoso con los derechos ajenos.

El fenómeno del Congo es cuestión de riqueza. Son muchos los intereses encontrados que allí riñen. De ser un trozo de arena, como el Sahara, no habría caso. El dinero, desgraciadamente, sigue siendo el garbanzo negro de la Historia. A nosotros, como españoles, nos produce dolor y sarcasmo. España tiene una leyenda negra por hechos infinitamente menores a los que hoy se producen. ¿Qué dirían de nosotros si hubiéramos lanzado legionarios sobre los «simba»? ¿Qué si hubiésemos secuestrado rehenes? ¿Qué de haber raptado un espía en una maleta?

Estos sucesos son tristes y aleccionadores porque afectan no sólo a los países en la danza, sino a toda la Humanidad. Sirven de precedente, con todas sus funestas consecuencias. Y si lo hacen las naciones poderosas, peor todavía. Por haber lanzado Estados Unidos las bombas atómicas de Hiroshima y Nagasaki hoy está el mundo expuesto a la locura de un megalómano cualquiera. Pedimos, pues, responsabilidad ante los hechos trascendentales que afectan a la Humanidad.

Tomás SALVADOR

## RED DE ESPIONAJE COMUNISTA DESARTICULADA EN AUSTRIA

### SU MISION ERA OBTENER INFORMACION SOBRE COHETES ESPACIALES

VIENA.—Un urgente secreto de la República democrática alemana, parece ser que es el jefe de la red de espionaje de la que la Policía del Estado ha detenido ya a cinco miembros estos últimos días en Austria, según el periódico vienés «Kurier».

Los agentes tenían como misión la obtención de informes sobre las investigaciones secretas que se llevan a cabo en las fábricas especializadas en cohetes y el jefe de la red de espionaje que habitaba en la capital de la Baja Austria estaba vigilado desde hace varios meses por la Policía del Estado. (Afp.)

### Contrabando de oro y divisas

VARSOVIA.—Diecisiete personas han comparecido ayer ante un Tribunal de Varsovia bajo la acusación de efectuar contrabando de oro, dólares y otras divisas extranjeras desde hace tres años.

El principal acusado es Eugen Jusz Taterek, al que

se le acusa de haber sacado de forma ilegal cerca de 250.000 dólares en billetes de Banco fuera de territorio polaco y de haber introducido fraudulentamente en Polonia 5.200 billetes de 20 dólares.

Taterek es el administrador del restaurante de una de las estaciones ferroviarias de Varsovia.

Otro de los acusados es Vako Strundjew, de nacionalidad búlgara, que ha sido el colaborador más directo de Taterek, al que conoció en el Berlín Oeste y que ha visitado Varsovia en varias ocasiones para efectuar contrabando de divisas. (Efe.)

### Tito parece que renunciará al cargo de secretario del partido

BELGRADO.—Corre el rumor de que el Presidente Tito ha tomado la decisión de renunciar a su cargo de secretario general del partido comunista, que desempeña desde 1937.

## HA SIDO DETENIDO EL PRESIDENTE DEL «MOVIMIENTO NACIONAL PATRICIO LUMUMBA»

### El Ejército nacional congoleño ha ocupado Opala y ha capturado 130 prisioneros en Bunia

#### EL GOBIERNO BELGA PIDE EXPLICACIONES DE LA ANULACION DE LAS CONCESIONES MINERAS

Se cree que la nacionalización no perjudicará los intereses extranjeros

LEOPOLDVILLE. (Servicio especial de Pyresa).—La decisión de Tshombe de denunciar las convenciones firmadas en 1959 entre el Gobierno del Congo y varias importantes Empresas extranjeras, ha sido recibida con satisfacción por la inmensa mayoría de la Prensa congoleña, porque de esta manera el Estado se convierte en accionista de aquellas sociedades sobre las que podrá ejercer un amplio derecho de control, al paso que recupera —como dice en un editorial «La Estrella del Congo»— la famosa cartera de valores que desde hace cuatro años es objeto de negociaciones largas y sin posible solución, entre Bélgica y el Congo.

Faltan detalles para formar juicio sobre esta medida de Tshombe, aunque es de suponer que no puede confundirse con una confiscación al estilo fidelista, sino como una nacionalización en la que los extranjeros no resultarán económicamente perjudicados, pues sería una torpeza, increíble en político tan

avisado como Tshombe, dar una campanada de este género cuando está más necesitado que nunca de inversiones exteriores, y de la confianza del extranjero para realizar sus programas de nuevas fuentes de riqueza para el país.

Lo que más sorprende es el momento escogido, a su regreso de París, y después de la operación de los paracaidistas, y es difícil formular hipótesis sobre las razones políticas que hayan podido aconsejar una determinación que ha sorprendido al Gobierno belga, que se abstiene de hacer comentarios, pero ha pedido explicaciones a Leopoldville sobre la anulación de las concesiones mineras. La única interpretación posible, de momento, es que Tshombe ha querido dar un golpe teatral destinado a los otros pueblos africanos, para demostrar de esta manera que no está ligado por compromisos de ninguna clase con los países occidentales en que busca apoyo, aunque tengan grandes intereses económicos en el Congo.

### Lumumbistas detenidos

Otra noticia importante es la detención de Antonine Kiwewa, presidente del «Movimiento Nacional Patricio Lumumba», y otros correligionarios suyos, así como la del director de la Compañía Air Congo, Aubert Mukendi Kizite, acusado de haber dado su adhesión a la protesta de los estudiantes congoleños en Bélgica, dirigida contra la acción humanitaria de los paracaidistas belgas. Hasta ahora estaban moviéndose libremente en Leopoldville notorios lumumbistas, adversarios de Tshombe. ¿A qué se debe el cambio? ¿Existe, como se ha dicho, una conjura para producir en la capital un levantamiento? ¿Se trata únicamente de dar la sensación de que toda negociación es ya imposible entre el Gobierno central y los rebeldes?

Las noticias militares son satisfactorias. Se ha ocupado Opala, después de un combate que duró varias horas, y en el que los lumumbistas ofrecieron una tenaz resistencia, hasta que se vieron obligados a replegarse. En Bunia, ocupada por las tropas regulares, la ciudad está en calma y la población se ha puesto al lado de

los liberadores, que realizan expediciones de limpieza por los alrededores, en donde han capturado 130 prisioneros.

Gastón Sumalot, ministro de Defensa del gabinete rebelde, ha anunciado desde la capital sudanesa que se traslada a Nueva York para intervenir en la Asamblea General de la ONU y dar a conocer al pueblo norteamericano la verdadera situación del Congo. Ha dicho también que Gbenye, Olenka y sus principales ayudantes siguen en territorio congoleño. Debe querer decir que han vuelto, aconsejados por sus amigos de Jartum, porque es evidente y está comprobado que cuando empezaron a llover paracaidistas sobre Stanleyville subieron a su automóvil y no pararon hasta que cruzaron la frontera del Sudán.

### Las tropas congoleñas han cruzado el río Congo por Stanleyville

LEOPOLDVILLE. — Las tropas del Gobierno, encuadradas por voluntarios blancos, han cruzado el río Congo por Stanleyville, con el fin de establecer una cabeza de puente para iniciar desde la misma un ataque en gran escala contra los rebeldes.

Al parecer, este ataque será desencadenado la madrugada del domingo. Hasta el momento se ignora la resistencia que las fuerzas del Gobierno han encontrado al atravesar el río, cuyo ancho en aquella zona es de casi un kilómetro. (Efe.)

### Sudán desmiente que hayan pasado aviones con armas hacia el Congo

JARTUM.—El ministro de Asuntos Exteriores del Sudán, Mohamed Ahmed Maggoub, ha desmentido las informaciones de Prensa según las cuales doce aviones cargados con armas habían pasado por Jartum, en ruta a territorio ocupado por los insurgentes del Congo.

Sin embargo, dijo que tres aviones argelinos, cargados con medicinas y alimentos, han atravesado el Sudán con destino a territorio rebelde del Congo. (Efe.)

## FUNERAL EN PAMPLONA POR LAS RELIGIOSAS ASESINADAS EN EL CONGO

### ASISTIERON LOS FAMILIARES Y VECINOS DE LOS PUEBLOS DE DONDE ERAN NATURALES LAS MARTIRES

PAMPLONA (Navarra). — En la iglesia de las madres dominicas misioneras del Santísimo Rosario se ha celebrado un solemne funeral en sufragio de las tres religiosas dominicas navarras asesinadas por los rebeldes congoleños. Además de gran número de pamploñeses han asistido los familiares y vecinos de los pueblos de Zuazu y Arruazu, a los que pertenecían dos de las tres religiosas mártires, siendo la tercera de la capital. También asistieron representantes del Arzobispado, del Seminario Metropolitano, Secretariado de Misiones y gran número de sacerdotes y religiosos.

La oración fúnebre ha estado a cargo del padre Arruga, dominico. Terminado el funeral se cantó un responso. (Cifra.)

## HOLANDA FESTEJA LA TRADICIONAL LLEGADA DE SAN NICOLAS

LA HAYA. — Holanda celebró ayer la tradicional fiesta de San Nicolás, quien según la tradición, es un obispo español que visita todos los años los Países Bajos, acompañado de su criado Moro Pedro el Negro; la tradición se remonta al siglo XIV.

El «obispo», vestido con ropajes rojos y tocado con una mitra de igual color, obsequia a los niños con juguetes, mientras los que han sido malos son amenazados por Peter con meterlos en un saco.

Según la antigua tradición, los niños colocan heno y zanahorias en los zuecos para los caballos del «santo» durante la noche, y, al despertar al día siguiente se encuentran con que la ración de los caballos ha sido sustituida por regalos. (Efe.)



## LA TRAYECTORIA DEL «MARINER IV», CORREGIDA

POSIBLE APLAZAMIENTO  
DEL PROYECTO  
"GEMINI" PREVISTO  
PARA EL MARTES

PASADENA (California). — Los científicos norteamericanos han conseguido corregir la trayectoria equivocada de la nave espacial "Mariner IV", que se dirige hacia Marte, y hoy intentarán establecer desde sus mandos de tierra la última etapa del vuelo del referido satélite en su viaje hacia el "planeta rojo".

Esta desviación del "Mariner IV", que ha sido la más grave dificultad que ha sufrido desde que fue lanzado hace una semana, dio comienzo al intentarse una maniobra de posición al ponerse en funcionamiento, por medio de mando a distancia, un cohete de corrección de dirección que llevaba adosado a la nave espacial.

La corrección tuvo lugar a medianoche, por medio de una serie de mandos a distancia por medio de ondas de radio lanzadas desde la estación de seguimiento de satélites de Woomera, en Australia. Con ello se ha obligado al "Mariner IV" a fijar su posición respecto a la estrella "Canopo".

Esta nueva nave espacial norteamericana, que pesa 261 kilos, pasará a una distancia de unos 14.000 kilómetros de Marte el 14 de julio próximo y tomará de su superficie veintidós fotografías que serán retransmitidas a la Tierra durante un lapso de tiempo de veinticinco minutos.

Han surgido dificultades de carácter técnico respecto al proyecto "Gémini", por lo que es posible que sufra un aplazamiento el lanzamiento al espacio de una nave espacial que estaba previsto para el próximo martes.

La cápsula espacial "Gémini", diseñada para colocar dos astronautas norteamericanos en órbita, debería ser lanzada el martes a una altura de 170 kilómetros. La cápsula debe regresar inmediatamente a la Tierra. (Efe.)

## JOSEFINA BAKER PIDE AYUDA PARA SALVAR SU CASTILLO DE SER SUBASTADO

PERIGUEUX (Francia). — Josefina Baker lanzará pronto un segundo llamamiento en solicitud de fondos para salvar a su castillo de ser vendido en pública subasta.

La famosa cantante negra, como se sabe, tiene alojados en su residencia a once niños huérfanos de distintas razas, a los que ha adoptado. Las deudas de la Baker ascienden a unos 12 millones de pesetas.

La subasta del castillo "Les Milandes", en Perigueux (Francia), fijada originariamente para el mes de julio, fue aplazada hasta el mes actual, después del llamamiento realizado por Josefina Baker a todo el mundo para que se le prestase ayuda para seguir adelante en su humanitaria labor. Al llamamiento se unieron numerosos artistas de cine, entre ellos Brigitte Bardot, consiguiéndose ayudas que convencieron a los acreedores a esperar. Ahora, la artista de color tiene el proyecto, si salva su propiedad, de constituir un colegio internacional de "Fraternidad".

## PROBABLE PAGO DE RUSIA A LA ONU EN CONCEPTO DE «FONDO DE SALVAMENTO»

RUSK Y GROMYKO PARECE QUE HAN RESUELTO ASI  
LA DEUDA SOVIETICA CORRESPONDIENTE A LAS  
"OPERACIONES DE PAZ"

U Thant hospitalizado: Le han diagnosticado una úlcera

NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal). — El tercer encuentro de la nueva serie de coloquios celebrados en estos días en Nueva York entre los ministros de Asuntos Exteriores estadounidenses y soviéticos, señores Dean Rusk y Andrei Gromyko, pareció sellar un acuerdo ruso-norteamericano en lo que al problema inmediato que enfrenta a ambos países, es decir, el pleito sobre el pago de las operaciones de paz en las Naciones Unidas, se refiere.

Todo indica que, en el contexto de más amplios acuerdos que aún quedan por definir y en un clima de recíproca voluntad de mantener el curso de la pacífica coexistencia, reiterada por ambas partes, la Unión Soviética se avendrá en breve a efectuar una entrega de fondos a las Naciones Unidas, fondos que deberán ser empleados de acuerdo con las decisiones que adopte su secretario general, U Thant. No se trataría, pues, de efectuar concretamente un pago más o menos limitado para cubrir parte de los gastos incurridos en las operaciones de paz, sino de contribuir a un «fondo de salvamento», destinado a ayudar al organismo internacional a salir de sus apuros financieros actuales, de acuerdo con la sugerencia hecha en días pasados por un grupo afro-asiático. Tal vez se demorará unos cuantos días la realización de este proyecto, en vista de que U Thant acaba de ingresar en una clínica neoyorquina afectado por una dolencia que los médicos creen poder diagnosticar como una úlcera.

### EXPLORACION DE POSIBLES ACUERDOS

La entrevista Rusk-Gromyko de ayer tarde sirvió, pues, para dar un paso más allá en la exploración de la senda de nuevos posibles acuerdos, particularmente en el área del desarme y, más concretamente, en el terreno de la suspensión de pruebas nucleares y de la proliferación de armas atómicas. En opinión tanto rusa como americana, uno de los obstáculos que aún se alzaría ante un posible acuerdo en lo que a ambas cuestiones se refiere, es la intención, manifestada tanto por París como por Pekín, de no adherirse, por ahora por lo menos, al tratado ya alcanzado, poniendo término a las pruebas nucleares en el espacio ultraterrenal, la atmósfera y debajo de la superficie de los mares. Empero, no por ello dejan de buscar los Estados Unidos y la Unión Soviética la fórmula que permita incluir en dicho tratado un nuevo acuerdo, poniendo término a las últimas pruebas nucleares aún efectuadas, es decir, aquellas realizadas bajo la superficie de la tierra. Fuentes americanas también afirman que los Estados Unidos desean llevar a buen puerto la propuesta hecha hace unos meses de destruir algunas de las armas anticuadas de una y otra gran potencia, como, por ejemplo, los aviones de bombardeo «B-48».

Tras la amenaza de crisis que en días pasados parecía cernirse, tanto sobre el organismo internacio-

nal cuanto sobre las relaciones ruso-norteamericanas con motivo de la confrontación entre Moscú y Washington en lo que al artículo 19 de la Carta de la ONU se refiere, evidentes son hoy, tanto en ambientes soviéticos como americanos, los signos de la distensión. De hecho, se asegura en esferas bien informadas que el Presidente Johnson entiende mantener gran flexibilidad tanto frente a la propia Alianza como frente a la Unión Soviética, confiando en poder negociar las desavenencias hoy planteadas con una y otra en el curso de pacíficas conversaciones, inspiradas todas ellas por el deseo de encontrar compromisos recíprocamente satisfactorios. En este espíritu se iniciarán mañana los coloquios en Washington con el primer ministro británico, señor Harold Wilson.

G. B.

## Clausura de la XX Conferencia Europea de Ministros de Transportes

ESPAÑA, ENTRE LOS PAISES DE MOVIMIENTO  
TURISTICO MAS INTENSO

PARIS.—Ha sido clausurada en París la XX Conferencia Europea de Ministros de Transportes, en la que han participado quince países, entre ellos España. La Delegación española estaba integrada por el director general de Transportes Terrestres, don Pascual Lorenzo Ochando, y el secretario general técnico, don Anibal Carral, actuando como asesores don Diego Calleja, del Ministerio de Obras Públicas, y don José Luis Pérez Ruiz, del Ministerio de Asuntos Exteriores.

En el curso de la Conferencia han sido estudiados diversos temas de gran importancia, entre los que destacan las señales de prioridad en el tráfico por carretera, un interesante informe sobre la política general de transportes y otros asuntos, entre los que figuran la adopción de medidas destinadas a luchar contra el ruido, velocidades máximas en población, información a los conductores extranjeros y formación de los usuarios de la carretera.

Han sido facilitadas interesantes estadísticas sobre la evolución del tráfico y los convenios llevados a cabo por los países participantes en la Conferencia, así como se estudió con detenimiento la planificación de carreteras y autopistas internacionales.

De las estadísticas citadas se deduce una disminución, en el conjunto de los países, del tráfico ferroviario de viajeros, establecida en un 1,5 por 100, aumentando, en cambio, en un 4 por 100 el transporte de mercancías.

No obstante, hay países, como España, donde se ha experimentado un aumento en las unidades de tráfico de viajeros, reflejo lógico del intenso movimiento turístico.

En cuanto a la carretera, si bien no se han facilitado cifras del aumento palpable de movimiento de viajeros por esta vía de comunicación, se ha señalado que el parque de vehículos ha experimentado una elevación del 14 por 100, en relación con el año anterior. Se reco-

mendó la construcción de autopistas, de las cuales se construyeron 462 kilómetros en el total de los países miembros de la Conferencia durante 1963.

Asimismo se puso de manifiesto en la Conferencia que las inversiones sobre la red nacional de carreteras acusan un aumento medio del 30 por 100, en relación con 1962, figurando España, Austria, Francia, Italia y Yugoslavia con un aumento del 50 por 100.

### ALEMANIA

## PRIMER VUELO COMERCIAL A REACCION

BERLIN.—El famoso aeropuerto berlinés de Tempelhof ha recibido su primer servicio comercial a reacción con un trimotor "Boeing 727", que aterrizó fácilmente en su larga pista de 5.000 metros, de la que utilizó solamente la mitad o menos.

El avión había partido de Frankfurt siguiendo el corredor aéreo de Berlín más meridional y realizado el vuelo a una altura inferior a los 10.000 pies, por las exigencias de los convenios internacionales sobre accesos a Berlín. No obstante, la duración del vuelo fue sólo de cuarenta y dos minutos de pista a pista, lo que constituye un record sobre esta ruta, pues el tiempo de vuelo previsto para los aviones de hélice que hasta ahora hacían el servicio es de una hora veinte minutos.

Poco después de la llegada del avión los pilotos le han hecho realizar una serie de aterrizajes y despegues que demostraron el corto campo que necesitan para operar, así como los bajos niveles de ruido, incluyendo en las pruebas un despegue, vuelo y aterrizaje con uno de los tres motores voluntariamente parado, siendo todas las pruebas satisfactorias. (Efe.)

## VEINTIUN DETENIDOS COMO RESPONSABLES DEL ASESINATO DE TRES INTEGRACIONISTAS

EN SU MAYOR PARTE PERTENECEN AL KU-KLUX-  
KLAN E INCLUSO FIGURA EL PROPIO SHERIFF  
DE LA LOCALIDAD DE NESHOPA

NUEVA YORK (De nuestro corresponsal). — El FBI ha logrado detener por fin a 21 personas responsables de la muerte, el 21 de junio pasado, de los tres jóvenes integracionistas Michael Schwerner, James Chaney y Andrew Goodman, asesinados en Mississippi. Diez de los acusados participaron directamente en el asesinato. El papel de los otros once no ha sido aún definido. A qué punto ha sido difícil, no ya la encuesta — pues prácticamente todo el mundo sabía quiénes eran los asesinos de los tres muchachos —, sino la detención e inculpación de estos hombres, lo demuestra el hecho de que la población de Filadelfia (Mississippi), donde los

agentes del FBI afectaron los arrestos, lejos de aplaudir un acto que hace honor al Gobierno Federal norteamericano, reaccionó contra la noticia con insultos y amenazas a la Prensa y a los funcionarios y agentes del Buró Federal de Investigaciones. La dificultad en realizar estas detenciones también queda evidenciada por el hecho de que entre los asesinos — la mayoría de ellos miembros del siniestro Ku-Klux-Klan — figura el propio sheriff de la localidad de Neshoba, donde los jóvenes integracionistas fueron arrestados y asesinados, el vicesheriff, Cecil Price, y otro policía más de Filadelfia. También figura entre los inculcados un pastor protestante baptista local y varios jefes de la asociación terrorista «Los Caballeros Blancos», afiliada al Ku-Klux-Klan.

Concluye así un capítulo del terrible drama del verano pasado que costó la vida a tres muchachos, dos blancos y un negro, cuyo único afán fue el de ayudar a los negros del Estado de Mississippi a ejercer el derecho de voto que les confiere la Constitución. La brutalidad espantosa del asesinato, particularmente salvaje en lo que atañe al joven negro, que antes de ser matado a tiros recibió una paliza que le rompió prácticamente todos los huesos de su cuerpo, causó indignación en todos los Estados Unidos. En todos los Estados Unidos, menos en sus Estados del Sur. De ahí que tan sólo se pueda hablar hoy de la conclusión de un capítulo. El otro y más importante del drama, es decir, el de la sentencia de los criminales, aún se abre sobre una interrogación. El delito de homicidio no es, en efecto, delito federal, sino estatal, en Norteamérica. No son, pues, los Tribunales federales, sino los del Estado de Mississippi, los que deberán imponer sentencia. Y harto difícil parece ser que en Mississippi se encuentre un Jurado blanco, compuesto por parientes y amigos de los inculcados, dispuesto a castigar el crimen de acuerdo con la ley. En Mississippi y otros Estados del Sur, matar a un negro no constituye, a juicio de sus habitantes, delito. El FBI ha tenido que limitarse a inculpar a los 21 hombres arrestados, del único delito de carácter «federal», cometido al asesinar a los jóvenes integracionistas: el delito de haber conspirado para impedir el libre ejercicio de los derechos y privilegios que la Constitución confiere a todo ciudadano americano. La sentencia máxima es de 5.000 dólares de multa o de diez años de cárcel, o ambas juntas. Queda por ver, por cierto, si el Estado de Mississippi inculpará a su vez a estos hombres por el delito de asesinato. Se esperaba que así lo hiciera ayer, cuando, con el arresto, ya no pudo ignorar deliberadamente la identidad de los asesinos. Aún no lo ha hecho. Para Mississippi se trata de escoger entre la complicitad con los autores del bárbaro acto y la justicia. El pueblo americano, en su conjunto, así como sus más altas autoridades, ya han escogido.

ISABEL GARCÉS  
más graciosa  
QUE NUNCA



# HOY LLEGARA A WASHINGTON EL «PREMIER» BRITANICO

EN SUS CONVERSACIONES CON JOHNSON TRATARÁ DE LA DEFENSA OCCIDENTAL Y DE LA SITUACION ECONOMICA INGLESA

La posición de Alemania en la OTAN será probablemente el principal motivo de desacuerdo entre ambos estadistas

LONDRES. (De nuestro corresponsal.) — Hoy, domingo, el cin cuenta y un día de los famosos cien que Mr. Wilson nos ha prometido, sale el autor de la frase rumbo a Washington, adonde llegará por la noche. Aunque pudiera creerse que en estos días de anticipación han debido de acabarse los adjetivos, no ha sido así, y los periódicos de ayer, como los que salgan hoy, están llenos de ellos; adjetivos que todos juntos vienen a decir que este viaje y las conversaciones que durante él se celebren constituirán el momento más decisivo no sólo del actual Gobierno, sino de la política británica de la posguerra.

Una vez más diremos también que en esas conversaciones —cuatro en total figuran en el programa— ambos gobernantes discutirán la defensa de Occidente, que es para lo que se había previsto, así como la situación económica que en el entretanto ha surgido.

La cuestión de la integración de las fuerzas nucleares occidentales es la primera que figura en el programa, cuestión a la que mister Wilson contestará proponiendo un nuevo plan, que no se sabe bien cuál es, dada la contradicción de muchas de sus declaraciones previas.

## DIFERENCIAS DE CRITERIO EN TORNO A ALEMANIA

Pero para que no haya lugar a dudas, ya los medios autorizados americanos han hecho saber justamente la víspera de la llegada de Mr. Wilson, que los Estados Unidos no aceptarán en manera alguna que Alemania ocupe una posición de tercera clase dentro de la OTAN. Como precisamente el único punto en que todo el partido laborista está de acuerdo es en que hay que mantener a Alemania apartada de las fuerzas nucleares, el plan de Mr. Wilson habrá de ser modificado radicalmente en las pocas horas del trayecto aéreo.

Lo anterior quiere decir que Mr. Wilson tendrá que aceptar una cierta dosis de multilateralismo en las fuerzas nucleares de la OTAN (quizá no todos los buques que los americanos quieren, sino parte de ellos solamente), a pesar de que tanto él como su partido son decididamente opuestos a la idea. Al mismo tiempo supone también una negativa a la petición de veto que Mr. Wilson lleva en el bolsillo.

Eran, precisamente, estas diferencias anglo-germanas las que Mr. Johnson quería que se hubieran resuelto ya antes de entrevistarse con el primer ministro británico; pero las negociaciones que el secretario del Foreign Office, Mr. Gordon Walker, llevó a cabo en Bonn han dado un resultado opuesto al apetecido. Digamos a este propósito que por aquí se asegura que Mr. Gordon Walker ha sido requerido para que hable inglés solamente en sus conversaciones con los estadistas extran-

jeros. Cuando estuvo en Bonn se empeñó en conversar en alemán con los ministros federales. Estos sacaron la impresión de que la Gran Bretaña estaba de acuerdo con ellos en una serie de cosas. Imaginense su sorpresa cuando el pasado 23 de noviembre Mr. Wilson se levantó en la Cámara de los Comunes y dijo todo lo contrario. Al parecer, la perfección del alemán que habla Mr. Gordon Walker deja bastante que desear, y de ahí esta confusión, que llenó de ira a los alemanes. Al menos así es como se explica aquí el caso. También parece que el Presidente tiene gran interés en saberlo, y eso que todavía no sabemos nadie de dónde se van a ahorrar libras a costa de la defensa de las bases de ultramar. Se dice que el Presidente está muy preocupado por ello, pues supondría una carga adicional para las fuerzas americanas.

En cambio, lo que sí está causando gran alarma —especialmente en los círculos gubernamentales— es el rumor de que el Presidente pedirá el envío de unidades militares británicas al Vietnam; unidades que no necesitan ser muy numerosas, sino más bien representativas; es decir, destinadas a demostrar al mundo que no son los Estados Unidos solos los que luchan contra los comunistas chinos, sino que tienen no sólo detrás, sino al lado, a todos los países occidentales: algo que aquí, cuando se piensa en suprimir las obligaciones propias, sienta muy mal al pensar que no sólo no podrán suprimirlas, sino que tendrán que cargar con parte de las ajenas.

José Luis AVENDAÑO

# EXPECTACION EN TORNO A LAS NEGOCIACIONES JOHNSON-WILSON

Tratarán a fondo de la revisión de la OTAN, las relaciones Este-Oeste y la fuerza atómica multilateral a la que se opone el líder socialista

PARECE QUE A BONN NO LE QUEDA OTRA ALTERNATIVA QUE ACEPTAR EL PROYECTO DE WASHINGTON

WASHINGTON.—Abordará cuestiones destacadas de índole internacional el primer ministro británico, Mr. Harold Wilson, en las cuatro entrevistas que tiene fijadas para realizar con el Presidente de los Estados Unidos, Mr. Lyndon Baines Johnson, en Washington, durante la semana que viene, según anunció el departamento de Estado.

Funcionarios de la Cancillería federal declararon que en la agenda de la visita de Mr. Wilson a Washington se incluirán tratos en torno a la propuesta fuerza nuclear multilateral de la Alianza Atlántica; la entera revisión de los problemas de la OTAN; las relaciones entre el Oriente y el Occidente, y otras cuestiones de importancia mundial.

El jefe del Poder ejecutivo de la Gran Bretaña vendrá a la capital nacional estadounidense acompañado por el secretario del Foreign Office (ministro de Relaciones Exteriores), Mr. Patrick Gordon Walker, y por el secretario de la Oficina de Guerra (ministro de Defensa), Mr. Dennis Haley.

Los gobernantes ingleses en cuestión llegarán, conforme está fijado, a la base aérea de Andrews, cercana a la capital federal, mañana lunes, día 7, a las 0,30 (hora española).

Trascendió en Londres, por otra parte, de fuente habitualmente bien informada, que Mr. Wilson ampliará sus ideas sobre la fuerza nuclear multilateral atlántica, en el curso de sus audiencias con el primer magistrado norteamericano.

(Como es bien sabido, el presi-

dente del Consejo de Ministros inglés, dirigente del ala izquierda del partido laborista, que ocupó el Poder el 15 de octubre, luego de haber ganado su agrupación política las elecciones generales, se opone al proyecto norteamericano de establecimiento de la fuerza nuclear multinacional, que consistiría en una flota equipada con proyectiles autopropulsados, con tripulaciones mixtas en sus nacionalidades, procedentes de todos los países que integran la OTAN.) (Efe.)

## La FNM, vista desde Bonn

BONN. (De nuestro corresponsal.) — La diplomacia alemana va a estar de viaje la semana que viene en la persona del ministro de Asuntos Exteriores, señor Schröder. Roma, París y Londres son las esquinas europeas de sus citas. Saragat, Couve de Murville y Gordon Walker, sus interlocutores. Parece que en Roma hablará de la OTAN, abocada necesariamente a una reforma más o menos profunda, pero en la que Italia y la Alemania occidental pueden jugar un papel no desdeñable. Auscultará en París, a través de sus conversaciones con Couve de Murville, el estado de las relaciones franco-germanas, algo menos tirantes desde que el Gobierno de Bonn cedió a las presiones del general De Gaulle en la cuestión de la unificación del precio de los cereales dentro del Mercado Común. Por fin, en Londres tratará de que su colega, Gordon Walker, y el «premier» Wilson, con la memoria fresca de sus coloquios de Washington, arrojen alguna claridad sobre el futuro de la famosa fuerza nuclear multilateral, que hoy se ve tan oscuro y complicado. Los alemanes están muy interesados en este proyecto, ya que después del discurso del señor Pompidou ante la Asamblea Nacional no parecen convencidos de que la «force de frappe» francesa pueda transformarse un día en una fuerza atómica realmente europea, capaz de sustituir a la atlántica postulada por los norteamericanos.

No obstante los comentarios adversos de ciertos hombres políticos y de una parte de la Prensa, de los que les ofreceré a ustedes unas muestras a renglón seguido, el Gobierno federal alemán confía en llegar a un acuerdo de fuerza nuclear multilateral en los primeros meses del año próximo, aunque sea sobre la base de hacer concesiones a Inglaterra para asegurarse su cooperación, que traería consigo la de Italia, Grecia, Turquía y probablemente la de Holanda. Con cierta filosofía, los alemanes piensan que más vale un mal acuerdo sobre la FNM, como lo será el ideado por Inglaterra, que un fracaso total del proyecto.

## ANGLOFOBIA

Otro cantar entonan algunos periódicos. En un artículo titulado «Lección para anglofilos», el demo-

cristiano «Rheinischer Merkur» intenta demostrar que Inglaterra se ha negado siempre a cooperar con el continente. «Para muchos ingleses —dice— el canal de la Mancha es más ancho que el Atlántico para los europeos y los americanos.» Luego, el semanario se entrega con fruición a la tarea de acumular datos. En 1950 el señor Churchill, tras dar el visto bueno al proyecto de una Comunidad Europea de Defensa, se opuso a la participación de Inglaterra. Al año siguiente, y a pesar de las reiteradas invitaciones del jefe del Gobierno francés, Robert Schuman, los ingleses se quedaron voluntariamente fuera de la Comunidad del Carbón y el Acero. Gran Bretaña reaccionó a la creación del Mercado Común con el establecimiento de una Zona de Libre Comercio, y si al fin presentó su solicitud de ingreso en el Mercado Común, lo hizo, a juicio del semanario citado, tanto porque la Comunidad Económica de «los seis» demostró tener mucho más ímpetu, fuerza y vida que el organismo creado por Inglaterra, como por transformar el Mercado Común en una Zona de comercio libre más amplia que la existente de «los siete».

El periódico sostiene, asimismo, que la política de los laboristas irá dirigida en todo momento contra los intereses del continente.

Sin embargo, parece que al Gobierno no le queda otra alternativa que la de aceptar, en las mejores condiciones posibles, el proyecto de fuerza nuclear multilateral que elaboran ingleses y norteamericanos en las conversaciones del lunes y el martes en Washington. Incluso si, como piensan muchos, más estará hecho con la vista puesta en no alarmar a Rusia que en defender la Europa occidental.

Alberto CRESPO

## Manifestación

BONN.—Unos dos mil manifestantes han desfilado por las calles céntricas de esta capital llevando pancartas contra la proyectada fuerza nuclear multilateral de la OTAN.

Los manifestantes, simpatizantes de una organización similar a la existente en Inglaterra llevaban pancartas en las que se leía: «Contra la FNM: Por una zona desatomizada en el centro de Europa.» También distribuyeron impresos contra la participación alemana en la fuerza nuclear multilateral y abogando por la constitución de un ministerio del Desarme en Alemania occidental. (Efe.)

## Nuevo submarino atómico

WASHINGTON.—La Marina de los Estados Unidos ha efectuado la botadura del trigésimo segundo submarino atómico, el «Benjamin Franklin», construido en los astilleros de Groton, Connecticut.

La flota de submarinos nucleares norteamericanos cuenta con veintiocho unidades en servicio, cuatro en curso de armamento y nueve en construcción. (AFP.)

# «EL NUEVO PRESIDENTE DE LA ONU, PROBABLEMENTE INSPIRADO POR EL ESTE», DICE «DIE WELT»

BONN NO NEGOCIARA SOBRE BERLIN BAJO LA JURISDICCION DE LAS NACIONES UNIDAS

Se cree que Segni dimitirá hoy o mañana

BONN.—Varios periódicos han comentado las declaraciones del Presidente de los Estados Unidos y del nuevo presidente de las Naciones Unidas, Quaison Sackey, de Ghana, relativas al problema alemán.

«Die Welt», diario de tendencia liberal, de Hamburgo, declara especialmente: «Manifestaciones como la del nuevo presidente de la Asamblea de las Naciones Unidas, que quizá ha estado inspirado por el Este, y que tiende a someter el problema alemán a la Organización internacional, tiene por consecuencia minimizar la responsabilidad de las cuatro potencias». El periódico concluye que la transferencia ante la ONU del problema no hará sino «poner todo más oscuro».

El «Frankfurter Allgemeine Zeitung», de tendencia gubernamental, escribe, por su parte: «El Gobierno Federal no se meterá en negociaciones con Berlín oriental en un futuro previsible no más que lo ha hecho en el pasado y tampoco lo hará bajo la jurisdicción de las Naciones Unidas».

«La responsabilidad de la reunificación incumbe a las cuatro potencias. El Presidente Johnson lo ha recordado al Gobierno soviético. Incluso si se hace el sordo a este respecto el Gobierno de Moscú, tendrá que, por lo menos, tomar nota del hecho de que los Estados Unidos no irán en sus esfuerzos de expansión hasta dejar tácitamente la cuestión alemana en el olvido.» (AFP.)



# LA JUVENTUD DE HOY, MUY RESPONSABLE Y CONSCIENTE

## MAS DEL 50 POR 100 MANIFIESTA SU PREOCUPACION POR LOS PROBLEMAS SOCIALES

### HABLA FRANCISCO VIGIL ALVAREZ

Hablamos con Francisco Vigil Alvarez, ex jefe del departamento nacional de Formación Política y actual delegado general del Servicio de Publicaciones del Ministerio de Trabajo, en torno a problemas de la juventud.

—Aunque se haya hecho tópico la dicotomía entre generaciones, ¿cómo ves tú a los jóvenes de hoy frente a la problemática del estudio y de la profesión?

—Entiendo que nos encontramos ante una generación muy responsable y consciente. Esta opinión mía —naturalmente— no es gratuita: está basada en el estudio de una serie de investigaciones sociológicas.

Así, la encuesta sobre los presupuestos mentales de la juventud española, realizada por la Delegación Nacional de Juventudes en 1961, muestra que las máximas aspiraciones del joven español contemporáneo, se centran, en un 51 por 100 de los casos, en tener un buen trabajo y desempeñarlo eficazmente, o bien, terminar su carrera y situarse en un digno nivel profesional. Otro 28 por 100 cifra sus ambiciones en ganar lo suficiente para casarse y constituir un hogar feliz.

Pero no debemos imaginar que estas actitudes —que en una interpretación apresurada pueden parecer un tanto egoístas— son producto de un contorno político, de unos condicionantes socio-económicos concretos y determinados. La juventud francesa, tiene, más o menos, idénticas aspiraciones; en una encuesta reciente, el 90 por 100 de los entrevistados afirmaban su preocupación por triunfar en la vida y «hacerse una situación».

—Nos acabas de presentar una juventud seria y responsable, pero, quizá materializada en exceso. ¿Crees que es este último rasgo el que determina el creciente apoliticismo de la juventud de hoy?

—No creo en el apoliticismo de la juventud a secas. No creo, al menos, que pueda sentarse esta afirmación sin hacer toda suerte de salvedades y matizaciones. Volviendo a las cifras, más del 50 por 100 de la juventud española manifiesta su preocupación por los problemas sociales, y un 42 por 100 prefiere adoptar una postura activa en la resolución de las cuestiones públicas. Un 41 por 100 manifiesta, consecuentemente, sus preferencias por aquellos sistemas políticos que posibilitan un acceso real del pueblo a las tareas de gobierno.

Junto a esto —o mejor, pese a esto— no es menos cierto que cerca del 50 por 100 confiesa no preocuparse por la política, en un sentido estricto, y sólo un 15 por 100 manifiesta cierto interés por el tema.

#### LA JUVENTUD FRANCESA

Si fijamos nuestra atención en la juventud francesa anotamos nuevamente un acusado paralelismo. El 20 por 100 de los jóvenes galos consideran que se debe trabajar para mejorar la sociedad, pero sólo el 23 por 100 está inscrito en un Sindicato y los afiliados a un partido político alcanzan el exiguo porcentaje de un 7 por 100.

—Estas cifras parecen arrojar unas conclusiones paradójicas. ¿Cuál crees que es la clave para la comprensión de este fenómeno?

—A la luz de estas cifras podemos concluir que la juventud es política, «con mayúsculas». Cree

en la política de valores absolutos, en los grandes ideales, en la fabulosa aventura de hacer un mundo mejor; en lo que no cree es en las necesidades que impone la política cotidiana de dar solución a los pequeños problemas.

En definitiva, en los países occidentales, de estructuras rígidas con un nivel de vida confortable, la juventud no es más que un elemento pasivo al que se convoca para su adaptación a las viejas estructuras, convirtiéndola, de esta suerte, en objeto —y no sujeto— de la política.

Sin embargo, cuando a la juventud se la hace partícipe de un noble quehacer todos sabemos —y hay está la realidad de los países

subdesarrollados para demostrarlo— de lo que es capaz.

—Viniedo a la concreta consideración de nuestro país, ¿piensas que la sociedad española ofrece suficientes cauces de promoción a la juventud?

—Es muy difícil aquilatar esto. Los jóvenes siempre tenemos prisa; está en juego nuestra propia afirmación. Sentimos la urgente necesidad de imprimir nuestro sello en las cosas que nos rodean, de sabernos creadores, de que se nos tenga en cuenta.

#### CAUCES DE PROMOCION JUVENIL

En los países desarrollados, con

estructuras estabilizadas, los cauces de promoción juvenil son escasamente porosos. Los niveles de prosperidad determinan que la juventud se encuentre muy asistida y amparada; la sanidad, al prolongar considerablemente la duración media de vida, prolonga también las facultades de las generaciones adultas; la especialización trae consigo el alargamiento de los períodos de aprendizaje. Todo ello confluente para producir una juventud «añiada», que accede más tarde a las responsabilidades. Hoy, en las sociedades occidentales, un hombre difícilmente puede planear su matrimonio antes de los veinticinco o treinta años.

En cambio, todos sabemos que

en los países en vías de desarrollo el motor principal de su evolución se encuentra en una juventud a la que se confía la gestión de las más trascendentes funciones.

España se encuentra en el umbral de la aventura de su desarrollo y la misma dinámica del proceso exige el rejuvenecimiento de los cuadros ejecutivos. Esta exigencia se acusa ya en la vida española. La figura del opositor semipiterno se encuentra en trance de desaparición. Con sólo abrir el periódico podemos ver una gran cantidad de anuncios solicitando hombres de veinticinco a treinta años para puestos de responsabilidad.

Hasta en el campo de la política se insinúa el fenómeno, pese a ciertas reticencias. Bien significativo es el reciente nombramiento para ocupar direcciones generales en el Ministerio de Trabajo de dos hombres que cuentan treinta y dos y treinta tres años de edad.

# EN TORNO A LA JUVENTUD QUE EMIGRA

Por Luis Alfonso MARTINEZ CACHERO

Actualmente está celebrándose en Madrid, organizada por la Comisión Nacional Española del Instituto Internacional de Estudios de Clases Medias, la Conferencia sobre Ordenación Profesional de la Juventud, y parece no sólo oportuno, sino hasta necesario, el llamar la atención en torno a la sugestiva problemática que brinda la emigración de alguna parte de la juventud española.

La actualidad, así como la misma dimensión cuantitativa del fenómeno sociológico de la emigración española ya no sorprende a nadie, antes bien, es familiar a todos, pues dejó de ser tema privativo de las esferas oficiales o de los estudiosos para convertirse en tema de alcance popular, acerca de cuyos «pros» y «contras» se exploya el español en la tertulia de café.

En este momento, nuestra atención se para en un aspecto concreto y específico del tema genérico, y por eso se acomete el ambicioso intento de analizar la problemática que plantea la inserción de la juventud en los movimientos migratorios españoles hacia el exterior, América y Europa, o circunscritos a la propia geografía patria.

Las tres grandes interrogantes que prácticamente acotan todo el problema son, a nuestro juicio, las siguientes:

Problemática de la juventud que efectivamente emigra, esto es, que de manera real se desplaza.

Problemática de la juventud que, sin desplazarse de su habitual residencia, vive las consecuencias de la emigración; y

Problemática de la juventud emigrante que vive separada de su familia, que también ha emigrado.

Como norma general limitativa del contenido del presente artículo, ha de señalarse que se fija como tope máximo de edad el de los catorce años, cuando realmente el concepto de juventud, vigente tanto en España como en el resto de

Europa, se extiende hasta los veinte o veinticinco años. Otra aclaración es la de que las dos primeras situaciones contempladas no son privativas o exclusivas de hoy, de la emigración que vivimos y palpamos, sino que han venido manifestándose en el tiempo de manera que las diferencias que puedan advertirse, y que ciertamente existen, entre el ayer y el hoy de esta problemática son, consiguientemente, diferencias de forma y no de fondo, diferencias en el cuánto y no en el cómo.

#### EMIGRACION A AMERICA

La problemática planteada por la emigración juvenil al continente americano es, dentro de ciertos límites, no demasiado compleja, por el hecho de que la integración del menor en el nuevo ambiente resulta facilitada si se piensa que la barrera idiomática no existe. Por otra parte, el grado de desarrollo socio-económico del continente americano, de la América latina, no resulta superior al nuestro, lo que, unido a que el menor emigrante venía haciéndolo, y aún lo hace, pese al signo decreciente de la actual emigración española a América, alentado por su relación personal o familiar con el emigrante ya asentado, que así actúa a modo de cabeza de puente, de asesor y de protector durante los primeros tiempos, determina que el choque que forzosamente se produce entre el que llega y la cosmovisión nativa, sea amortiguado y se vaya debilitando a la par que va creciendo el grado de ocupación y consiguiente adaptación al nuevo ambiente.

Situación hasta cierto punto semejante a la que acaba de describirse es la generada por las migraciones cuyo punto de partida y de destino son áreas de la propia geografía española, esto es, por las migraciones interiores.

La mecánica de estos movimientos de población es muy simple, pues normalmente el cabeza de familia se desplaza solo y cuando, además de contar con un puesto

de trabajo en el lugar de destino consigue resolver de alguna manera el problema de la vivienda, lleva consigo a la familia. Naturalmente, este supuesto cada día es más corriente, dado el continuo incremento que experimentan los desplazamientos interiores; en él no hay, claro está, problemas idiomáticos, y sólo se presentan con carácter inaplazable los de la adaptación al ambiente nuevo y a la nueva forma de vivir, siendo la juventud que se desplaza la mayor y más directa beneficiaria, ya que ello va a permitirle el acceder a un nivel más elevado que el que lógicamente podría depararle la permanencia en el pueblo natal.

#### LOS QUE EMIGRAN A EUROPA

¿Cuál es la problemática de la juventud que emigra a los países de Europa? Como afirmación previa cabe decir que, en términos generales, es de grado inferior a la de sus progenitores, y ello, por las circunstancias que se dirán.

La dificultad primera de los emigrantes españoles a Europa es el desconocimiento del idioma lo que les impide toda convivencia con sus compañeros de trabajo fuera del círculo de los propios españoles, amén de la incommuniación que supone el no poder leer la Prensa del país ni escuchar la radio. La población juvenil tropieza también con semejante dificultad, pero en seguida la vence, y ello le permite relacionarse rápidamente con los nativos, convivir con ellos y adaptarse de manera pronta a sus formas de vivir.

Esta asimilación del menor ofrece, ¿cómo no!, su cara y su cruz; la cara la representa la posibilidad de tener acceso a un grado de perfeccionamiento e instrucción técnica, así como la apertura a nuevas formas de vida, de convivencia y de trabajo, en tanto que la cruz la representa el posible proceso de «desespañolización» paulatina que esa juventud que emigró irá experimentando con el paso del tiempo, proceso que cabe suponer que se intensificará con el

aumento del grado de integración.

Por otra parte, tal proceso de «desespañolización», puede dar lugar a un desfase general, ya que mientras en los padres se va fortaleciendo el recuerdo de España, en los hijos se va debilitando ese mismo recuerdo. Los padres desean regresar a España, pero permanecen allí pensando en el porvenir de sus hijos y en el acceso de los mismos a niveles que quizá les estuvieran vedados de permanecer en su pueblo.

#### CONSECUENCIAS DE LA EMIGRACION

La problemática de la juventud que, sin desplazarse del lugar de residencia, vive las consecuencias de la emigración, es la de los hijos que permanecen en España, en tanto que el cabeza de familia o ambos progenitores han emigrado. Hay, en primer término, un resquebrajamiento de la unidad familiar y el impacto que esto vaya a producir depende en gran medida de la conducta seguida por los propios padres, según se ocupen o se olviden de la descendencia que quedó aquí en España.

Completa esta panorámica el caso de la población juvenil que ha emigrado, pero que vive separada de sus padres, emigrantes también; se trata de niños que viven en Francia mientras sus padres están en Suiza, y cuya permanencia en el país suizo no puede ser legalizada por no haber vivido aún los padres los tres años requeridos. Padres e hijos se reúnen, es cierto, los fines de semana, pero una encuesta realizada entre los mismos da como resultado que el 90 por 100 responde que sufre por la ausencia de los padres, «especialmente por la noche y cuando salen los compañeros medipensionistas».

En términos generales, puede respirarse un tono de prudente optimismo, que es producto de la misma facilidad de adaptación del español a las coyunturas más diversas y, sobre todo, del vigor y de la ilusión que pone en sus cosas la juventud.



# Los domingos de Arriba-Letras-Pensamiento

EL TEMA DE LA SEMANA: AFRICA NEGRA

GLOSARIO MENOR

## AFRICA NEGRA EN LIBROS ESPAÑOLES

Por Dámaso SANTOS

Desde las puras ideaciones burlescas de «La conquista del reino de Mayan», de Angel Ganivet, y el «Paradox, rey», de Baroja, a «En el bosque de Fang», de Iñigo de Aranzadi, y «El profeta», de Fernando Morán, hay una distancia de cerca y más de sesenta años. Desde 1897 y 1906, en que se publicaron aquellas novelas, y 1962 y 1961, en que aparecieron éstas. Pero sobre todo hay una diferencia fundamental y otra de gran significación: los gloriosos autores presintieron, pero no llegaron a sospechar, la descolonización que estos otros han presenciado. Y la otra diferencia es la del conocimiento directo del África negra de estos últimos que los primeros no pudieron sustituir por muchas lecturas o saberes que llegaron a acumular. (Parece que Ganivet había hecho estudios serios sobre los idiomas africanos, que tenía bastante conocimiento de la lengua bantú.)

Mas a pesar de estas diferencias insalvables hay algo que une a aquellos geniales arbitristas de ayer con estos preocupados de hoy. (Tan preocupados, que Aranzadi no deja de publicar trabajos sobre sus estudios y andanzas guineanas, y de Morán acaba de aparecer en los «Cuadernos Taurus» un ensayo de ajustada información y ahincada meditación titulado «Nación y alienación en la literatura negroafricana», amén de introducir en su reciente libro de cuentos «Joe Giménez, promotor de ideas», algunos como «La muerte de Lumumba», escritos con la misma preocupación.) ¿Qué puede unirlos? Sencillamente, el interés convivencial y ganas de esclarecimiento que late en los españoles por los pueblos africanos; ese interés que si siempre existiera, se acentúa críticamente en el 98, aunque no sea muy abundante nuestra literatura al respecto.

Un comentarista de la época dice que Ganivet hace de su extraña novela «una sátira contra los modernos y antiguos sistemas coloniales», y con el anhelo —escribió el mismo Ganivet— de que España emprendiera «las conquistas ideales a que tiene derecho en el mundo». Como señala muy agudamente el profesor Entrambasaguas —a quien por otra parte la novela le conturba extraordinariamente—, el nombre del protagonista, Pio García Cid, entraña un rico simbolismo de tradición y rectificación española ante el problema colonial, justamente cuando Costa va a decir aquello de las llaves al sepulcro del Campeador.

Está claro que Baroja parte de una noticia parecida, pero al revés, de la que hoy nos duele en carne española y europea con las horripilantes matanzas del Congo; de su interpretación de las matanzas de negros en nombre de una civilización cargada de toda la corrupción europea y de escasas señales redentoras. Quizá Baroja no entrevea ni sueña como Ganivet ninguna conquista ideal, dando solamente la fase negativa, aunque el conjunto de aventureros que forman con Paradox la utópica expedición muestra vagos rasgos de idealidad.

Desde entonces a hoy, algo más que los noticiarios cinematográficos y las versiones pintorescas del viajero ha interesado a la conciencia española no solamente con respecto a los negros del África Central, sino a todos los negros en general. Se ha señalado —lo hace Morán, lo hemos hecho muchos— la importancia en este sentido de los versos de Lorca: «El rey de Harlem», de «Poeta en Nueva York», y hay que citar también un poema de Cristina Lacasa publicado recientemente en «Punta Europa», ante las discriminaciones en Norteamérica. Independientemente de los intereses en juego, la atención española por el problema del África ecuatorial ha querido siempre ir al centro, a lo verdadero de la situación. Ejemplo de ello ha sido el interés con que se ha seguido la publicación de reportajes sobre el Congo escritos por Carlos María Ydigoras y Castillo Puche —el de este último, después de publicado en «Pueblo», constituido en interesante libro titulado «El Congo estrena libertad»— en los días dramáticos de la independencia y sobre la realidad directa y peligrosa. Y en este mismo momento en que religiosas españolas han sido víctimas de la barbarie desatada, la televisión hace la biografía de una religiosa que ha estado allí, que se dispone a volver acompañada de otras tres y que dejando a un lado lo terrible de las descripciones, habla del quehacer concreto de las misioneras.

La obra de Iñigo de Aranzadi es la de un español familiarizado entrañablemente con los negros de la Guinea; la de Fernando Morán es la de un diplomático e intelectual que se sitúa con todo rigor ante el complejo intelectual y político de la subversión, del racismo, del mestizaje físico y moral, de las razones y sinrazones de la «negritud» en su raíz literaria y del enorme contraste que representa el hecho de que un escritor norteamericano como Wright se encontrara extraño entre sus hermanos del África.

Un último libro aparecido en España del príncipe Otto de Habsburgo, «Europa y África, vínculos permanentes», nos habla —y fundado en el comportamiento español y portugués— de la imposibilidad de desentendernos de la realidad africana.

Hay más bibliografía. Pero esta relación entre los libros citados, no indica claramente que el continente africano es para nosotros distinto de lo que quieren hacer ver los interesados por su dominación, tanto en el juego de los neocolonialistas como a los que buscan el tercer mundo una posición de ventaja para el enfrentamiento de los otros dos?

## FUERZA DE TRABAJO

Por José María BUGELLA

El bendito de fray Bartolomé de las Casas tuvo la culpa. Hinchado de santa caridad por los indios del Nuevo Continente, el buen dominico lamentaba los trabajos que los aborígenes habían de sufrir en beneficio de los encomenderos. Fray Bartolomé de las Casas padecía por la falta de libertad de los hombres. Bueno está, Señor, que no tenga todo el mundo la libertad de ser rico, pero, ¿no pasa de castaño oscuro que también se nos prive de la libertad de ser pobres?

testimonio heráldico de las que atenazaban a los esclavos negros guardianes de la tienda de Miramolin.

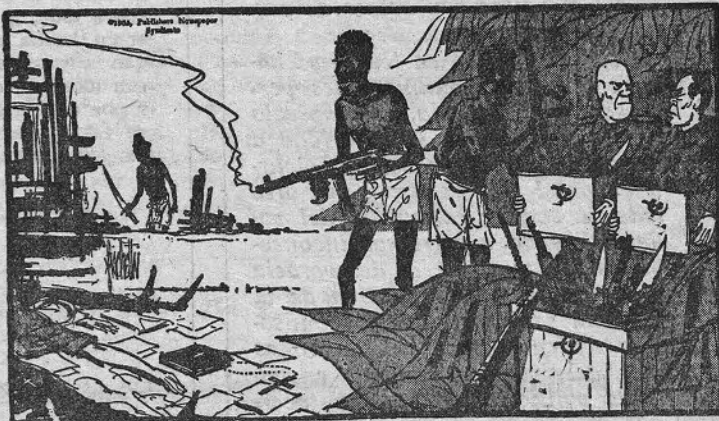
En la memoria de los hombres no hay nada semejante al ejemplo de continuidad del negro en estado de esclavitud. Ser negro ha sido siempre ser esclavo y hasta los héroes de ébano, que alcanzaron la celebridad y la autoridad con sus hazañas y talentos, acreditaron siempre su orgullo de raza con el recuerdo de la esclavitud inmemorial de sus padres.

Labat se hace lenguas de la calidad del trabajo de los negros, que no sólo acredita constancia laboriosa, sino, también, ingenio y habilidad. Muchos se liberaban de los campos y las minas por su primor en trabajos más difíciles. Los negros canteros, orfebres o tejedores conquistaban a veces su libertad con su dominio de los oficios. Con independencia de las truculencias propagandísticas contra la esclavitud, debemos reconocer que la situación de los negros en América debía ser detestable. No obstante, los esclavos negros de América cumplieron tan bien su rudo cometido que le crearon a la civilización una necesidad nueva y desconocida: la del proletariado.

Yo no quisiera creer que la causa de la desaparición de la esclavitud fue la evidencia de que la mano de obra forzosa resultaba más cara que la contratada libremente, pero Alexis de Tocqueville lo demuestra así con argumentos inexorables. El negro dejó de ser esclavo hace algunos lustros, pero sigue trabajando como un negro, es decir, como un ser destinado exclusivamente a trabajar. El cambio de situación jurídica no ha alterado el viejo e irritante concepto tradicional que identificaba en los clásicos latinos al negro y al esclavo.

Ahora asistimos al descubrimiento de un nuevo continente cultural, que es el del espíritu y el arte de los negros. En milenios de esclavitud, la raza negra ha conservado una solidaridad invisible, no determinada por el color de la piel, sino por la comunidad de la desgracia. La música de los negros de Lima, que hace dos siglos desagradaba al austriaco Haenke, es hoy fuente de inspiración de los más famosos compositores blancos, y los símbolos plásticos de un mundo anímico, primitivamente configurado por los negros, trascienden a las más sutiles disertaciones estéticas del arte contemporáneo. Quizá tengamos todos que aprender a ser negros para vivir en un futuro que nos va a exigir trabajar como negros y soñar mundos mágicos reparadores de las esclavitudes técnicas que nos aguardan. Desde nuestra orgullosa tradición greco-romana tendremos que volver los ojos a la civilización negra dictaminada por Frobenius para recuperar la vida interior que el tiempo nuevo nos restringe y que el esclavo negro supo defender hasta en la servidumbre más sombria.

Pero, antes de que todos seamos negros, debemos hacer penitencia pública por lo que hicimos con nuestros hermanos los negros; por haberlos esclavizado con la sola razón de que servían para crear nuestra riqueza; de que eran la insuperable fuerza de trabajo que justificaba estupendas inversiones.



Para el padre De las Casas era claro el derecho natural de los indios a la dulce libertad de la miseria y la holganza. ¿Quién trabajaría entonces las minas y los campos que guardaban las riquezas incalculables de América? Con cierta repugnancia interior, y esa propensión a los «males menores» que es tan característica en los hombres de pensamiento, fray Bartolomé dio la solución histórica: «Por qué no traer esclavos negros del África?»

La terrible ocurrencia del fraile descubrió todas las perspectivas económicas que más tarde darian vida al capitalismo. El esclavo negro en América fue, desde el principio, «fuerza de trabajo», mano de obra barata y factor esencial de la expansión. Los escrúpulos jurídicos se desvanecían con el subterfugio de que los negros no eran esclavizados, sino esclavos legalmente adquiridos, como utilaje, en virtud de las más honestas leyes de la oferta y la demanda. La iniquidad de los negros y de los caciques africanos que intervenían en el tráfico escandaloso se atenúa con la certeza de que nadie había provocado la primordial injusticia. Los negros siempre habían sido esclavos. En Egipto, en Grecia y en Roma, los negros conocieron la esclavitud irremisible a que los condenaba el color de su piel. Durante toda la Edad Media, el esclavo negro fue un lujo de la Europa cristiana; un objeto de importación costosa que acreditaba el poderío de sus señores. Eunuocos negros guardaban los harenes de los califas de Córdoba y escoltaban a los emires en sus correrías por Occidente. Las cadenas del escudo de Navarra son el





EL TEMA DE LA SEMANA: AFRICA NEGRA

# CONTAR CON AFRICA

Por Francisco ALEMAN SAINZ

En unos años, no muchos en número, un hecho nuevo se ha producido en el mundo: la descolonización de todo un continente. Pueblos diversos se han encontrado, casi de repente, con la posibilidad de tomar determinaciones radicales. Mientras tanto, Europa, o, para ampliar más las cosas, Occidente, ha mostrado insistentemente una pretensión de superioridad, sin darse cuenta que lleva mucho tiempo organizando guerras entre sí, y que no es lo más acertado pretender magisterios cuando tantas cosas surgieron en el error más ambicioso.

¿Por qué se concedió a unas naciones la totalidad de derechos, cuando no había la seguridad de que les fuera posible configurarse como Estados? Es cierto que naciones del continente africano han sabido penetrar, con pie firme, en un comportamiento de soberanía plena y responsable. Pero otras naciones han dado un paso adelante, portadoras de terribles resentimientos, cuya violencia reaparece al menor descuido.

El extranjero, por lo inmediato que está el hecho de la independencia, resulta ser más extranjero todavía. Nuevas naciones establecen una interdependencia entre gobernados y gobernantes, a través de ideologías más o menos eficaces, pero que interinamente valen para los propósitos iniciales. Otras naciones no han logrado dotar a sus hombres, sus territorios, sus instituciones de una posibilidad creadora, la que se refiere a todos los días, la del trabajo y la del ocio. Porque el Africa Negra, sin lugar a dudas, ha penetrado en la Historia. No en la Historia dominguera de los aniversarios, de los días solemnes, sino en la Historia que debe realizarse con la propia vida, con la faena personal y comunitaria.

El Congo es una muestra viva y trágica de lo que puede ocurrir en una nación que insiste en no transformarse en Estado. La independencia del Congo Belga se consiguió con una vertiginosa seguridad que no tardó en mostrarse como un gigantesco cementerio. El desorden no tardó en presentarse con su desequilibrio de hacer de la existencia humana una cuestión fortuita. Recordemos la película de "Las minas del rey Salomón", las razas altas de estatura fueron segadas por las de menor tamaño en estas violencias raciales. El Congo no ha encontrado la paz necesaria para ser gobernado.

Africa ha penetrado en la Historia del Mundo a través de uno de los momentos más difíciles para el sosiego. No es fácil saltar desde la magia al Pentágono, ni desde el arco a la bomba atómica. Cada día que pasa el mundo está más unido, más apretado en la facultad de conocimiento en la noticia. Nadie se muere de veras radicalmente solo.

El mundo es hoy una caja de resonancias, y una muerte adquiere ecos innumerables.

Estos días el Congo Belga ha puesto de luto al mundo que habíamos. Un pueblo es también sus dirigentes, tanto como un Gobierno es también sus gobernados. Un europeo, que amó al Africa Negra con avidez e inteligencia, escribió que "las formas culturales están sometidas a procesos individuales de crecimiento que corresponden al desarrollo del individuo humano". Goethe insistía en que hay que empezar de nuevo siempre. Por eso Africa, Africa Negra, tiene que realizar un gran esfuerzo de corazón y de entendimiento para situarse al corriente, para ponerse al día que pasa con ánimo de permanencia.

Pero es que Africa Negra se halla entre dos aproximaciones perversas: por un lado, el desprecio de los blancos, su superioridad a ultranza, cuanto menos de alcuria mental más exigente; por otro lado, la codicia comunista del poderio llevado a extremos inconcebibles. Se trata de la democracia olímpica de los santones y de la taimada seducción de los comisarios. Africa Negra, en sus zonas más desniveladas, no ha encontrado políticamente quien se acerque de veras a ella con ánimo de entendimiento. Claro está que para entenderse hace falta también que todo no sea un interrogatorio, sino una conversación.

De cuando en cuando, algún lugar de Africa nos ofrece dramáticamente el disturbio, la violencia, llevando sobre sí consecuencias sangrientas. Ahora han sido unas buenas monjas del Señor, y misioneros, y hombres y mujeres cuya convivencia se ha destrozado brutalmente. Han muerto en una guerra pequeña y rápida, cuyos frentes de lucha no tenían combatientes entre sí, sino víctimas y verdugos.

Pero Africa es otra cosa; Africa Negra tiene que ser otra cosa. En estos días del otoño he estado leyendo, relejendo, un libro de Leo Frobenius, titulado "La cultura como ser viviente", bajo el signo auroral del "paideuma". Es el libro de un enamorado de Africa Negra. Se trata, sin duda, de un libro de amor.

Desde pocos años hasta ahora mismo, Africa ha cruzado la frontera de la libertad, la del ánimo de Estado. La de dejar atrás el estado de ánimo para vincularse al ánimo de Estado. Porque no hay otra solución cierta que contar con Africa Negra. Sin desvíos y sin servidumbre. Una nación puede ser un elemento sentimental, pero un Estado es una decisión de gobierno. Africa es una serie de Estados que habrán de gobernarse a sí mismos para que Africa Negra sea un continente decisivo.

# LA PAZ DEL LOBO Y DEL CORDERO

Por Emiliano AGUADO

Los hechos caminan hoy de prisa, y las ideas, a paso de carreta; por eso nos sorprende la independencia del Africa negra, como si no hubiésemos contado con ella desde antes de acabar la última guerra. Ese conglomerado de pueblos muy distintos entre sí, casi un continente, resuelto a vivir con sus ideas, sus mitos, sus costumbres y sus bienes materiales, es, sin duda, el enigma de esta segunda mitad del siglo XX. ¿Cómo se han puesto de acuerdo tantos pueblos, tan distintos, al mismo tiempo y con la misma firmeza?

Que sus amos, los que hasta ahora los colonizaban, no se habían propuesto una obra de cultura ni de altruismo era cosa bien sabida entre las minorías más despiertas de todos los pueblos africanos. También sabían, y muy bien, que los pueblos europeos, aunque no se proponían extender los frutos de la cultura, ni mucho menos, dejaban la cultura —y, sobre todo, la técnica— en todas partes como huella de su paso. Estaba claro que la colonización tenía que justificarse con ideas universales y que, por encima y por debajo de ellas, eran las riquezas de los pueblos africanos lo que buscaban los colonizadores.



Pero los pueblos africanos seguían sometidos y las grandes ideas de sus colonizadores flotaban aún en los aires cuando ya nadie creía en ellas. ¿Por qué se derrumba ahora súbitamente el tinglado y se llama a las cosas por su nombre en todos esos pueblos? Todavía es más sorprendente saber por qué los europeos se dejan abatir y no oponen resistencia a la rebelión, a pesar de que no ignoran que van a perder muchas de las fuentes de su prosperidad. Lo que sucedió al independizarse los pueblos de América, tanto los de la del Norte como los de la del Sur, fue cosa muy distinta. En cambio, resulta inverosímil el que en poco menos de quince años se haya emancipado un continente. Y, sin embargo, ha sido así.

Su aliado más eficiente ha sido la tensión del mundo, dividido en dos bloques incontrastables y en espera siempre de noticias sensacionales. No queda ya en este mundo ni un rincón en donde pueda decirse que cada cual hace lo que se le antoja sin irritar a uno de estos bloques y entusiasmar al otro. Los pueblos más alejados, más pobres y más insignificantes pasan de cuando en cuando a la primera página de los periódicos como posibles focos de una guerra termonuclear. Basta que en cualquiera de ellos se promueva un altercado para que los dos bloques acudan, uno con su ayuda y otro con sus armas. Los pueblos del Africa negra contaron desde el pri-

mer momento, y aun antes del primer momento, con los enemigos del colonialismo, como estaba previsto. Pero lo chocante fue que no contaron con ningún enemigo, que debía haberse pertrechado entre los países colonizadores. No se opusieron de verdad los países colonizadores, y, a menudo, se adelantaron a conceder la independencia a sus antiguos súbditos. Si no lo hubiésemos visto con nuestros propios ojos, creeríamos que se trataba de una versión renovada de la paz del lobo y el cordero.

Los pueblos africanos se independizaron valiéndose de las ideas que la propia Europa fue modelando a partir del siglo XVIII. Sin ellas prevalecería la fuerza bruta y se hubiera podido decir en voz alta que las empresas colonizadoras buscaban oro, diamantes, caoba, marfil y mano de obra casi regalada. Pero las ideas de la Ilustración eran cada vez más fuertes y más generales. Ellas tuvieron la culpa de que se echase mano tantas veces de la cultura por sociedades que no se preocupaban ni poco ni mucho de la cultura de su propio pueblo.

Era necesario dar un paso más, y la sociedad europea lo dio por sí sola, escindiéndose cada vez más rudamente: de una parte, los que quieren metales preciosos y materias primas para hacerse más millonarios cada día; de otro lado, los que sueñan con una Humanidad en que se estimen, sobre todo, los valores humanos. Porque la escisión fue tan ruda no encontraron eco en los medios europeos quienes auguraban la pobreza de Europa así perdía sus colonias.

Los grandes negocios tuvieron que buscar otros caminos, y los que siguieron fieles a las ideas de la Ilustración se encuentran hoy con un conglomerado de pueblos que no podrían bastarse a sí mismos si desapareciera por arte de birlibirloque la tensión que agita al mundo. ¿Quién iba a ayudarles entonces, si apenas pueden ofrecer nada a cambio? Lo que ahora les presta su valor es su estrategia; no la estrategia que ellos inventan, sino la estrategia de su propia geografía y la de sus recursos. Por si todo esto no fuese bastante, las ideas que les han proporcionado su independencia les son extrañas; las toman de la misma manera que pueden tomar un coche, un avión o un rascacielos. Lo malo es que esas ideas no cayeron hechas de los árboles; fueron configurándose poco a poco y a costa de muchos sacrificios y presuponían una tradición que, naturalmente, no se puede exportar, como el frigorífico o el televisor.

De ahí el que sea tan enigmático por lo menos como la independencia del Africa negra el futuro de sus pueblos. Si la tensión mundial prosigue, tendrán todos un buen valedor, o más de uno. Y si las ideas de la Ilustración —destinadas a emancipar al hombre de su yugo, como las vieron los socialistas de hace cincuenta años— siguen vigentes, la independencia de esos pueblos será más eficaz que la fuerza. Pero ¿y si, en contra de todos los pronósticos, el mundo da un giro como el que dio a la caída del Imperio romano? ¿Y si, aun no tomando este sesgo, encuentra el centro de gravedad que le falta y se desentiende por completo de los pueblos que ahora llegan a su mayoría de edad? Si ocurriese esto y los pueblos del Africa negra pudieran vivir de las ideas europeas, de sus técnicas y de sus placeres, se habría llevado a cabo la experiencia humana más universal y más perturbadora de la Historia. Pero si no logran vivir de estas ideas y estas técnicas, ¿cómo van a volver a sus viejos mitos, a sus costumbres y a sus tradiciones?



EL TEMA DE LA SEMANA: AFRICA NEGRA

# EL AFRICA NEGRA DE LOPE, Y LOS POETAS PRESENTIDOS

Es tan prodigioso el mundo poético de Lope, tan ampliamente extenso y precursor, que al sugerirse el tema de la «Africa negra», me vino él a la memoria, ya por sentimiento de admiración, ya por deseo de evasión, de lo que hoy, dramática, terriblemente sugiere. Porque Lope no sólo se adelanta a los poetas «africanistas negristas» de nuestro siglo, sino que envuelve en sonrisa, en aproximación, en calor de caridad poética, el mundo de la inmensa interrogante sangrienta de nuestros días.

En el curso de 1928 a 29, en Puerto Rico, en la época de la moda negrista, en que las publicaciones de la entonces viva y actual «Revista de Occidente» nos ofrecían el interesantísimo «Decamerone negro», de Frobenius, en que en Norteamérica era Vachel Lindsay el poeta de algo innovador e intensísimo, y aparecían en las Antillas sueltos poemas de Nicolás Guillén y Palés Matos, descubrí este Lope singular. Al comunicárselo a Tomás Blanco, el gran intelectual y escritor de Puerto Rico, a Lavandero y otros amigos, el entusiasmo fue enorme, y publiqué un artículo sobre ello en la revista «Hostos», de aquella isla, en aquel curso. La ignorancia carpetovetónica de alguna publicación de aquí tituló a esa revista «Osto» (sic).

Lope de Vega era precursor, con poesía fluida y viva, con ironía amorosa y moderna, de todo ese mundo poético. Los ejemplos se han ido multiplicando con el tiempo, y he aludido a ellos, incidentalmente, en varias publicaciones y conferencias. La curiosa coincidencia con ritmos de «jazz» o con motivos argumentales, como la culebra, revela la intuición única del llamado poeta de «cielos y tierras». Es curioso que aparezcan estos cantos negros, casi todos, en comedias religiosas de Lope. Pero no sólo es esta asociación a lo sacro, que hace pensar, en cierto modo, en los «negros espirituales» americanos. En alguna ocasión, y en uno de estos poemas más acertados, aunque se trate de un argumento sacro (la vida de San Ildefonso), los negros cantan un cantar profano en las fiestas populares del día de la Asunción, junto a danzas y cruce folklórico de espadas en las calles de Toledo. Como en todos estos poemas, Lope escribe en una jerga graciosa que reproduce el castellano con deformaciones, usual en los negros que venían a España, y que



tenía ya un precedente literario en Lope de Rueda. La canción aludida se halla en la que tituló Lope, «El capellán de la Virgen» (sobre el santo visigótico hispano, de la famosa investidura, pintada por Velázquez, Murillo y tantos otros). El cantar profano alude a la admiración del negro por su ama, su enamoramiento, un poco a lo pro-

maculada Concepción, cuya fiesta está próxima. En Lope hay para todo. En su comedia «La limpieza no manchada» (compuesta para la Universidad de Salamanca con motivo del juramento en defensa de la Purísima, en 1618) hay al final una apoteosis de danzas y cantos que representan grupos y figuras de las diversas partes del mundo.

Por Angel VALBUENA PRAT

venzal caballeresco, pero a su vez, una especie de rebeldía de discriminación, en que se parece insinuar el tema contrario. (El ama blanca enamorada del esclavo o criado negro.)

La ironía del «habla» llama «hocico» a la boca de la dama negra de los pensamientos: «El hocico de vosa meréc / me tiene periro, / de amore venciro. / ¿Ay, ay, he; que me moriré, que me moriré» (la boca, los labios de vuestra merced me tienen perdido, de amores vencido). La dama es negra también: «El hocico negro, he, he, he, y lo diente dentro, blanco sobre prieto, negro tiene muerto» (la boquita negra y los dientes blancos, —negro sobre blanco— tiene muerto de amor al negro). Y se va repitiendo el estribillo: «Ay, ay, he, que me moriré, que me moriré». Pero ahí viene el verso curiosísimo de la discriminación: «No queremos blanca aunque quera a me». «No queremos a ninguna blanca, aunque me quisiera» («aunque quiera a mí»); notable anticipo de toda una reacción de raza, tanto tiempo preterida u oprimida. Lope los alzó al terreno de la máxima vitalidad y santidad, siguiendo las leyendas sobre los santos «de color», y ahí están dos comedias interesantísimas, «El santo negro Rosambuco» y «El prodigio de Etiopía» (Lope y su época acentuaban «Etiopía» y no Etiopía: «Etiopía rimaba con «propia, o «copia»). En ambas comedias las figuras de color cobran un relieve comparable a los «santos blancos» tradicionales; en la segunda comedia de las mencionadas, su vital energía penetra en el mundo de santos y bandoleros, tan grato a Tirso, Calderón y otros coetáneos. El comediante y discípulo de Lope, Andrés de Claramonte, dramatizó, en lo profano, un tipo histórico que por su hombría y triunfos superó las barreras de una discriminación (no oficial) de prejuicios sociales. Se titula esta notable obra «El valiente negro en Flandes», y ha sido estudiada por mi hijo Rafael, en su tesis sobre la «problemática social en el teatro español del Siglo de Oro».

Pero Lope es capaz de traernos otro tema, que es sólo sea el Africa negra poética, sino que haga alusión al misterio de la In-

etcétera.) Pensemos en el rito y temor de la culebra ancestral en los negros, y que ha dado lugar, por ejemplo, a una de las poesías más típicas y populares negras de Nicolás Guillén, el cubano.

En la comedia sacra, el mismo Lope, «La madre de la mejor» (Santa Ana, madre de la Virgen), el Rey Negro percibe una gran serenidad en el cielo, «hacia la banda del Congo, el 8 de septiembre, el día de la Natividad de Nuestra Señora, y canta:

«Usiá, usiá, usiá,  
que no sabemos lo que será  
purutú, purutú, purutú,  
si nadie la sabe, cállala tu.»

En el «Auto del Nacimiento de Cristo», Lope hace llegar al Rey Baltasar, con su coro de negros, al portal de Belén, con música de panderos navideños, santos de villancicos y danzas africanas: «Toca, negro, lo pandero—a lo Niño y Dios mío—que está temblando de frío—siendo la lumbre del cielo». Como vemos, también Lope se encuentra en la actualidad de los días de Adviento precursores de las fiestas de Navidad en este canto que trae como regalo los negros de Africa: «Toca, negros, el pandero—a este Niño, y el Dios mío—que está temblando de frío—siendo la lumbre del cielo».

Anunciados por Lope viene también los poetas de este siglo con sus cantos ancestrales de su continente, trasplantados a Norteamérica o las Antillas. García Lorea vivió este mundo africano trasplantado a Nueva York, en su vibrante y superrealista «Oda al Rey de Harlem». Antes, Vachel Lindsay compuso poemas magníficos e impresionantes, sobre todo el famoso «El Congo», con sus sortilegios y el aullido de la selva, con su ritmo peculiar señalado al margen de sus incisivos versos, como un conjuro de siglos y siglos, a sus dioses tutelares: Mombo, Jumbo, God of the Congo, and all of the other—Gods of the Congo—Mombo—Jumbo will hoo-doo-you. El ritmo no puede ser más semejante al de los cantos negros del gran Lope. El puertorriqueño Luis Lloréns Torres canta, de niño, la figura ancestral del negro de su hacienda, que lleva en su vigor y su mirada el misterioso mundo del Africa perdida: Al cruzar la manigua espesa, «yo sentía el silencioso pisar de las fieras,—y el tibio aliento de sus bocas abiertas.— Pero el negro a mi lado era una fuerza—que con sus brazos desgajaba las ceibas—y con sus ojos se tragaba las tinieblas». Palés Matos cantaría después el «Candombé», mientras los negros bailan ante la fogata escendida, con el «tum-catún» de sus tambores ancestrales, o el «ñam-ñam» de los mordiscos en la carne blanca, en bosques y juglas. Y la sierpe, el hipopótamo y el caimán se evocan en paralelo africano-antillano: «Jungla africana, Tembandumba, Manigua haitiana, Macandal». Es el baile del poseído, de la «gran bestia original», en el silencio de la selva, sólo interrumpido por el eco insistente de los tambores, entre la sigiliosidad de la serpiente, y el salto ágil del antílope. La famosa «Danza negra» es tal vez el poema más conocido: «Calabó y bambú—bambú y Calabó», con gruñidos y cloares, con el «Gran Cocoroco y la Gran Cocoroca», en que desfilan «tierras rojas, islas de betún, Haití, Martinica, Congo, Camerún», y también «el sol de hierro que arde en Tumbuctú» y «la danza negra de Fernando Poo». Los poemas del cubano Nicolás Guillén son también muy conocidos. En ellos veía Marinello, su paisano, una emoción fresca y directa, de raza; un impulso ardiente, una sangre que bulle de atavismos.

Lope ha anunciado, con su sonrisa, sus rezos y su comprensión de corazón inmenso, toda la poesía latente en la misteriosa Africa negra.





AL MARGEN DE UN EPISTOLARIO

SOLEDAD ORTEGA Y DON BENITO PEREZ GALDOS

Por Juan SAMPELAYO

Se abren sobre Doña Bárbara de Braganza los balcones de la «Revista de Occidente». Los dos balcones del salón en el cual en días que ya van estando lejanos, a la sombra del búho secular de aquella, armaba su tertulia aquel español universal que fue don José Ortega Gasset, creador de la misma y padre de Soledad Ortega y Spottorno, con quien ahora, en una de estas claras mañanas de diciembre, he venido a charlar en torno a don Benito Pérez Galdós, cuyas cartas ella ha recopilado con amor y afán de quien para lo literario tiene culto fervoroso.

Es una bella dama Soledad Ortega de Varela, quien al filo de los mediodías, cuando ha puesto ya en marcha las cosas de su hogar, se viene a la revista como en los días no lejanos del todo cuando era una chica y hacía lo propio al salir de la Facultad.

Soledad Ortega, a quien Zuloaga hizo uno de sus más hermosos retratos, lleva un bello conjunto mañanero, que dicen las señoras. Soledad lleva un peinado muy cuco, que se decía, y ahora no quiere ser interrogada sobre este haz de cartas, de retratos, de facsímiles galdosianos que ella ha preparado. Seguro estoy que si la pregunto por una receta de un guiso, lo prefiere. Ha sido apelando a una amistad antigua que se somete al interrogatorio a la sombra del retrato paterno y de sus obras.

—¿Qué es para ti una carta, Soledad?

Sonríe dulcemente y se para un momento a pensar.

—Una carta puede ser como el mantenimiento de una ilusión, que nuestra vida fluya menos aprisa mientras conversemos. El español suele escribir cartas para pedir algo, no hay en ellas nada que no sea estrictamente «fundacional».

Hablamos de la rareza de los epistolarios españoles. El piloto de hoy de la revista, José Ortega Spottorno, viene a la conversación, diré que viene a sentarse junto a nosotros.

—¿Y Galdós era muy amigo de escribir epístolas, Soledad?

—Galdós—ahora ha contestado rápida, mientras se arregla femininamente un mechón rebelde—escribía pocas cartas, pero gustaba muchísimo que otras personas de su estimación se las escribiesen, y las tenía guardadas como oro en paño.

De fuera llega la voz de Julián Marias, el «inmortal», que llega a la tertulia mañanera, y José se va a darle conversación.

—¿Qué nos dan preferentemente esas cartas galdosianas que tú has recogido en un volumen?

Soledad Ortega se queda un instante silenciosa, no sé si pensando la respuesta o un recado que tiene que dar a casa. Es una ráfaga de segundos tan sólo:

—Las cartas recogidas de gentes variadísimas por su edad, por su calidad literaria, por temperamento, son un instrumento inapreciable para el estudio de la sociedad que rodea al novelista; todos los autores aparecen reflejados en las cartas.

Y ahora mi interlocutora me brinda la lista de los que aquí escribieron a don Benito, ya Mesonero Romanos o Pereda, Clarín, Valera, Navarro Ledesma, Joaquín Costa, don Marcelino Menéndez y Pelayo, los actores Emilio Mario y Vico, las que él escribiera a Ayala.

Me ha pedido disculpa para ir a dar un recado. Es de madre a la hija, que desde casa le pide algo. Vuelve y le pregunto cómo llegaron a ella estos vivos documentos galdosianos, a los que ha reunido con muy bellos retratos de los corresponsales galdosianos, que dan al tomo un singular valor.

—Pues verás...

Paulino Garragori entra buscando un libro allí abandonado. Charlamos un instante y ella vuelve a su relato.

—Ayala me contaba cómo un atardecer, poco tiempo antes de la muerte de Galdós, había aparecido el criado de don Benito en su casa con una maleta de cuero negro, yo la he visto por casa de Ayala, que contenía todas las cartas que Galdós recibiera en el transcurso de su vida de escritor y que él juzgaba dignas de ser conservadas. «Sin quitarte el polvo de las botas, te vas a entregar esta maleta a don Ramón», repetía Ayala reproduciendo las palabras del criado de don Benito.

Me dice Soledad Ortega de Varela que aún quedan muchas cartas, me da pequeños y deliciosos datos de otras. Se ha puesto en pie para ir a la parte de dentro de la casa, donde tiene su despachito de trabajo, el mismo de su padre, donde anda clasificando siempre cartas y papeles de éste. Vamos hacia allí por un pasillo tapizado de libros y me dice:

—Me he dejado guiar en todo momento por el afán de que las cartas lleguen al lector en la versión más fresca y directa que la letra impresa pueda proporcionar.

Después hemos hablado de otros temas. Otros temas que otro cualquier día podrán tener aquí segunda parte.

Juan SAMPELAYO

UNA NOVEDAD EN EL TEMA

Por Dolores MEDIO

Cuando hace cosa de tres o cuatro años se publicó en España la novela de Antonio de la Granda «Los fantasmas del doctor Menuchi» la crítica y, en general, la Prensa que le dedicó alguna atención, la consideraron novela realista. No oí ni lei ningún comentario sobre cierta faceta de la novela, precisamente la más original y la más audaz de la obra que voy a comentar hoy sin intenciones críticas. No soy crítico de libros, y me guardaré muy bien de intervenir en este terreno. Por tanto, me abstendré de referirme a su valor literario, juzgado ya por quienes debían hacerlo. Al ponerme sobre la mesa esta novela voy a limitarme a atraer la atención de los lectores sobre lo que, en mi opinión, representa una novedad en el tema. El tema de la muerte, tratado desde un punto de vista inédito hasta la aparición de «Los fantasmas del doctor Menuchi».

En realidad, el tema de la novela no es la Muerte, si no la Vida. O, si se prefiere, la lucha entre la Vida y la Muerte, en el viejo caserón de San Carlos, en la antigua Facultad de Medicina y en el Hospital General, por el que desfilan los profesores, los estudiantes y los enfermos, cada cual con su humano cargamento de proyectos, de sueños, de amarguras, de dolores, de experiencia y de ciencia nueva. Viejos sabios y jóvenes promesas al servicio de la humanidad doliente.

El realismo de esta novela es estremecedor. El tema se presta a ello. Y es natural que como novela realista se la calificara cuando se publicó. No obstante hay algo en esta obra que me permite compararla con el «Mundo feliz», de Huxley. Y en este sentido creo que podemos considerarla aún más avanzada y más fantástica que la famosísima novela del escritor inglés.

Verdad que nuestro autor no pretende hacer una obra de tesis, ni plantea nada, ni nada critica; pero así como por acaso, y por boca de uno de los personajes de la novela, el doctor Menuchi lanza la teoría más atrevida que hasta ahora se le haya ocurrido a nadie. Es decir, si alguna vez se ha considerado esta posibilidad en el terreno científico —que quizá lo haya sido—, no tengo conocimiento de que fuera recogida en ninguna novela.

Se trata nada menos que de negar la muerte absoluta del hombre, considerando la muerte no como hoy la aceptamos, sino como un sueño más o menos largo, un sueño que puede ser de millones de siglos, al cabo de los cuales el hombre se despertará, como podría hacerlo después de dormir una buena siesta.

En nuestro lenguaje habitual diríamos «resucita», puesto que vuelve a la vida después de muerto, pero si algún día —llevara a cabo la atrevida teoría del doctor Antonio de la Granda no podríamos emplear esta palabra, porque la muerte no sería un cesar la vida, sino un proceso natural, como la gestación, por ejemplo.

Cosa que, por otra parte, no va contra ninguna ley natural ni con-

tra la religión. El autor, católico practicante, se encarga de dejar bien sentado esto: la religión nos dice que un día resucitará el hombre con el mismo cuerpo y alma que tenía. Lo que no dice es cómo ni por qué procedimiento resucitará. ¿No podría ser por éste que propone atrevidamente el doctor Menuchi?

«Lo que voy a decir no son nubes de fantasmas —opina el doctor—; son hechos tangibles... ¿No es maravilloso lo que se ha conseguido hasta ahora con el progreso científico? La velocidad de los aviones, la precisión de las máquinas, la radio, la televisión, la Física nuclear, los portentosos adelantos de la Medicina... ¿Advierten ustedes que todo esto lo tenemos en la mano y que, sin embargo, apenas hemos empezado a caminar? La ciencia es una fuerza que ha comenzado a abrirnos el camino y no se agotará jamás... ¿Cuál será el nivel científico que alcanzaremos dentro de un número incontable de siglos?... Apenas llevamos tres o cuatro siglos de verdadera ciencia. ¿Qué impedirá curar la muerte entonces como hoy evitamos la viruela?... Pero sería injusto que unos, los que nazcan en esa época lejanísima, no conozcan la muerte y, en cambio, los que hemos nacido antes sigamos convertidos en tierra. ¿Por qué ha de ser así? Ustedes conocen la Biología tan perfectamente como yo. Saben que pueden fabricarse un corazón y un riñón artificiales y que se puede realizar ya una fecundación «in vitro» y la ulterior alimentación del huevecillo en una placenta artificial... ¡Ah!... Entonces si fuesen resueltos técnicamente los problemas que la generación suscita... ¿Por qué no hemos de pensar en el proceso inverso?...»

Y se concreta en esta proposición:

«La generación de que hemos hablado es la que opera ya sobre la vida preexistente, infundida por Dios a las células germinativas masculina y femenina, esa vida «que corre por todas las generaciones» a través de los siglos, desde el primer hombre hasta el último. ¿Y por qué este proceso, ese eterno fluir de la vida «no puede seguir un curso inverso»? ¿Por qué no ha de estar nos permitido pensar en esa posibilidad? ¿Que son necesarios más años, más siglos, miles de siglos?... Quizá... Pero ahora no es cuestión de tiempo, sino de posibilidad, y la posibilidad, lejanísima, pero posibilidad «real» es la de que la ciencia sea el instrumento dado por Dios al hombre para su resucitación. Los hombres del porvenir resucitarán a los hombres del pasado... Y entonces, ¿qué importa el que se haya muerto, levantarse ahora o dentro de un millón de siglos? Cuando el sueño es profundo no se puede medir el tiempo transcurrido. Es como si se resucitara al instante.»

Y más adelante añade:

«¡Crear en la muerte!... Eso sería como negar mi propia vida. Mi vida de ahora no sería nada si no la sintiera y no la creyera proyectada hasta el infinito. Lo que lla-

mamos muerte es un accidente horrible, pero accidente, como lo es el parto, y, sin embargo, de tanto dolor y tanta sangre, que parece presagiar la muerte, lo que de él brota es una nueva vida.»

«La ciencia está dando sus primeros pasos... ¿Cuándo ha nacido la ciencia moderna y experimental? No más allá de trescientos años. ¿Qué será, siguiendo este ritmo crecientemente acelerado, dentro de un millón de años?»

En verdad asusta pensar hasta dónde podrá llegar la ciencia. La segunda guerra mundial le ha dado tal empuje, que todo cuanto se diga, por disparatado e irrealizable que de momento parezca, nos sobrecoge de modo que no nos atrevemos a dudar sobre su realización futura.

Pero volvamos al doctor Menuchi y a su atrevida anticipación. Repite:

«Supongamos —supongámoslo nada más— que el ser humano se levanta y resucita. ¿Qué le importa haber dormido un año o un millón de años?... El sueño ha sido tan profundo que no puede advertir cuánto ha durado. Y ahora, supongamos también, que dentro de un millón de años, por ejemplo, la ciencia ha progresado tanto que puede realizar el proceso inverso de la generación. Es decir, «pariendo de los hijos ir rebrotando sucesivamente a los padres»...

Teóricamente, el camino inverso de la generación, ¿sería posible? Sólo hablo en pura teoría. Es decir, ¿están presentes generaciones anteriores en las futuras? Realmente, en las células germinativas está prefigurado el hijo. Este lleva en sí elementos paternos y maternos... Entonces, si el proceso de la ciencia no tiene delante muro que no pueda saltar, y poniendo con evidencia en los hijos a los padres progenitores, pudiese hacer surgir la larga cadena de los antecesores, ¿por qué no hemos de creer en la resurrección?... Estamos en el comienzo del progreso científico. Bien, ¿qué instrumentos, qué posibilidades tendrá el hombre en sus manos dentro de un millón de años?»

No se puede negar que la audaz teoría que el doctor De la Granda expone, como al azar, en su novela «Los fantasmas del doctor Menuchi» nos obliga a pensar en una posible, aunque remota revolución en la vida de la Humanidad, mucho más profunda que el mecánico y artificial «Mundo feliz», de Huxley, y nos permite comparar la novela de nuestro autor con la del autor inglés del que anteriormente me he ocupado en estas mismas páginas.

Supongo que si «Los fantasmas del doctor Menuchi» se hubiese publicado en Francia, Estados Unidos o Rusia, las ediciones se habrían sucedido rápidamente, la novela se hubiera convertido en un «best seller», se hubiera traducido a otros idiomas y el nombre del autor habría saltado en estas fechas muchas fronteras. Pero la novela se ha publicado en España y pasó casi inadvertida, porque nosotros, los españoles, somos así...



## SOLEDAD ALIVA O LITERATURA COADYUVANTE

Por VICENTE MARRERO

Hay momentos de la historia literaria con verdaderos núcleos de amistad entre sus hombres más representativos. Por el contrario, hay otros donde la altiva soledad de los representantes más señeros salta a los ojos como su distintiva característica. Ciertamente que ejemplos de amistad literaria ha habido en todas las épocas, así como paradigmas de enemistades que en la naturaleza hipersensible del escritor produce una flora extraordinariamente singularizada y escandalosa. Pero en esta ocasión apuntamos a una meta más amplia. Creemos ver que ciertas épocas reflejan en su misma base una predisposición especial hacia la amistad literaria, a diferencia de otras tendentes hacia la dispersión.



Juzgarán algunos que para dar una respuesta adecuada a esta cuestión sería necesario hacer sociología de la literatura, mientras que otros, en busca de sus primeros orígenes, preferirían remontarse a través de la literatura a la misma teología. Y no es que la una y la otra escaseen en nuestro tiempo, sino que se suele hacer mucha sociología de la literatura con criterios económicos más o menos filomarxistas, y confrontaciones entre el mundo religioso y el literario con más apologética que teología propiamente dicha.

La verdad es que toda amistad entraña de algún modo una forma de devoción que no corresponde exactamente al término castellano actual de devoción. La "devotio" que define esencialmente a la religión —como dicen los teólogos—, es el homenaje tributado a Dios interior y voluntariamente en reconocimiento de nuestras relaciones específicas de creatura a creador. Más remota y secundariamente la religión se manifiesta en los actos exteriores, como la adoración, el sostenimiento de culto y otras prácticas religiosas. Pero es lo primero, la "devotio" como amistad con Dios, la vivencia originaria y más profunda de la amistad entre los hombres, sean o no literarios. Y digámoslo ya, aquellas épocas literarias donde la amistad entre sus hombres de letras resulta más entrañable, son, de una u otra forma, épocas religiosas, al menos más religiosas que aquellas otras en que las actitudes discordantes han desplazado a las amistosas.

De por sí, la amistad o la discordia entre autores, no prejuzga el valor literario de sus obras. Pero es un dato que no debe desconsiderarse admitiendo, como generalmente se admite, entre nosotros, valores superiores a los meramente literarios.

¿Decimos con ello algo que atente contra la altiva soledad de los grandes escritores? En absoluto. Puede admitirse el pensamiento de Nietzsche: "El genio se mide por su capacidad de soledad, siempre que admitamos también que la soledad del genio sea posibilidad de comunicación, momentáneamente no ejercida, pero latente siempre como facultad de lo que a primera vista pudiera parecer hasta espíritu de soledad."

Por lo general, el elogio indiscriminado de la altiva soledad, de la marcha hacia el aislacionismo, de la insolidaridad de aquellos que quieren cambiar la faz del mundo sin tener en cuenta su situación..., suele entrañar, en el fondo, una actitud demoníaca por muy fascinantes que sean sus delirios de grandeza o sus roturas de armonías.

El escritor, como todo el elemento humano valioso, podrá tender a encastillarse en un baluarte, pero nunca en un baluarte cerrado, sino lleno de puentes hacia las riberas, aunque algunos sean levadizos. Como todo ser humano entregado constantemente a la reforma de sí mismo ha de estar abierto, en actitud amistosa, coadyuvante, hacia el corazon de esa humanidad que ama, sufre, espera.

## EL CID Y DON QUIJOTE

Por Alberto NAVARRO

Mío Cid y Don Quijote, a diferencia de los semidivinos héroes míticos que sobrehumanamente fuertes y hermosos aparecen en la época europea, comportan tanta tierra de humanos defectos y flaquezas que llegan a provocar apasionadas condenaciones y despectivas burlas.

Asimismo, aunque menos divinos que sus restantes compañeros europeos, se muestran tan reciamente humanos y de tan clara hermosura ética que, a todos ellos eclipsan y superan con el irresistible atractivo de sus humanísimas actitudes y cualidades.

Nada extraña, pues, que si ambos mitos levantan burla y sátiras con sus abultados defectos y manifiestas flaquezas también despierten vivas simpatías y exaltaciones con su vivir esforzado, gallardo y éticamente hermoso.

Hoy, cuando aún resuenan los ecos de las apasionadas condenaciones y divinizaciónes finiseculares y de preguerras en que tan acuciantemente falta de auténticos Cides y Quijotes se notaba, creo que bien podemos señalar los imprecidentes de ambas exclusivistas actitudes ante los dos universales mitos españoles.

Naturalmente que al repudiar la condenación absoluta y la exaltación total y divinización de Mío Cid y Don Quijote en forma alguna estamos sosteniendo que haya que contemplarlos con la fría y distanciadora mirada que dirigimos a otros viejos mitos, ya definitivamente petrificados y alejados de la vida, como si tampoco ellos tuvieran ya que hacer eran cosa en nuestro actual vivir.

Al contrario. Es precisamente por estar hoy más cercanos del Cid y de Don Quijote que en ninguna otra época, desde la Edad Media y el Siglo de Oro, por lo que afirmo que hay que intentar adoptar antes ambos mitos —y de hecho así está ocurriendo— análoga actitud a la que guardaron quienes con ellos y como vivieron. Es decir, que de forma parecida al autor del "Cantar del Cid", las "Crónicas", el "Romancero", Guillén de Castro y Cervantes, debemos acercarnos a la entera y viva figura de ambos realísimos personajes, sin deformarlos con exclusivas sátiras o exaltaciones, y sin convertirlos en entecas y estériles estilizaciones literarias.

Es cierto que vivas y fecundas fueron, por ejemplo, las satíricas actitudes que ante el Quijote, ofuscado, flaco y jactancioso, adoptaron Quevedo y Gracián, como vivas y fecundas fueron posteriores idealizaciones de principios de siglo.

Creo, sin embargo, que mucho más viva y fecunda que todas ellas es, y seguirá siendo, la amplia y comprensiva ironía cervantina que enriquece el espíritu con la conjunta contemplación aleccionadora y piadosa de las sublimes cualidades y terrenas flaquezas del Hidalgo Manchego.

Y repito, que a tal actitud debemos hoy intentar llegar, porque creo que desde los antiguos tiempos en que a la luz de la vida salieron el Cid y Don Quijote, nunca como en estos últimos años tantos ni tan buenos Cides y Quijotes han campear; ni nunca, desde entonces, tantos ni tan buenos "salieron" animosamente de sus aldeas y regiones, como los que ahora se aprestan de continuo a efectuar nuevas salidas andantescas o nuevas cabalgadas honrosas y ricas por anchas geografías desconocidas.

Y conste que no me refiero exclusivamente a los gloriosos Cides y Quijotes que últimamente, lanza en ristre, vivieron y murieron, ni a quienes, por diversos motivos, "salieron" y siguen saliendo de los suelos patrios, tocándoles vivir y bregar en lejanos horizontes y entre gentes de extrañas leyes y costumbres.

Me estoy refiriendo ahora especialmente al hervor que se observa a todo lo ancho de la geografía española por "salir" de los acostumbrados horizontes vitales de la edad primera, para ir a otros en los que realizar conquistas que permitan acrecentar la propia honra y la de los nuestros, o aumentar la gloria y reino de Dios.

El hecho es tan palpable y de tales dimensiones, dentro de España y en otros diversos países, que de esperar es el surgimiento de nuevos Cides y Quijotes. Esto es, de nuevas formas

de vida admirables que vitalicen cualidades o actitudes más o menos latentes o manifiestas de ambos inexhaustos y vivos mitos españoles universales.

Es más; no es difícil prever que esa esperada nueva vitalización actualizadora, fundamentalmente se realizará a base de los aspectos campearos y aventureros de estos dos humanísimos héroes que rompiendo de pronto, ya maduros de años y reciamente formados, con su anterior existencia, emprendieron esforzadamente un nuevo vivir lejos de los queridos suelos en que se hicieron hombres.

Porque, en efecto, creo que desde que en la Edad Media los Cides "salieron" a reconquistar el suelo hispánico y desde que en el Siglo de Oro los Quijotes "salieron" a extender el reinado de Dios a los nuevos continentes infieles, nunca como ahora han vuelto a "salir" tantos españoles y, por tanto, nunca como ahora se puede manifestar y conocer el esfuerzo heroico que se necesita para comportarse caballeresca, cristiana y humanamente, no entre los conocidos caballeros cristianos y hombres vecinos, sino por solitarios caminos y duros campos o selvas, cruzados también por bárbaros, infieles y villanos desconocidos.

En momento, pues, tan interesante y propicio para los Cides y Quijotes, conveniente será atender a los defectos y flaquezas y no sólo a las idealizadas cualidades de los antiguos.

Conveniente será recordar que Don Quijote no debe lanzarse a hacer barbaridades ni a dar zapatetas en el aire, más o menos graciosas, pues que empresas altas y apremiantes tiene a la vista, y doliente realidad necesitada de sus generosos anhelos en que derrochar su transfiguradora locura.

Conveniente será recordarle que no trate desconsideradamente las cosas y, sobre todo, que no se precipite a deformar peyorativamente al prójimo.

Que sin dejar pasar impunemente a los lobos disfrazados de corderos, no se precipite a lanzar ovejas; que sin dejar campear libremente a despiadados e injustos opresores ni a los mercachifles y traficantes de todo lo más sagrado, no se precipite a ver y embestir como a monstruo canallesco y dañino al viandante que, por el mismo camino, con él se cruza buscando el pobre bien de su propia felicidad, sin ánimo de lograrla a costa de la desdicha ajena.

Y por último, que no le obsesione el pensamiento de su propia gloria y fama vanas, de su propio y pobre pervivir en boca de la flaca y mentirosa historia; pues Dios hay que todo lo ve, y no para propio lucimiento ante la Historia ha de cabalgar, sino para remedio de afligidos, desencanto de la hermosura soberana de Dulcinea y extender en la tierra el reinado de Dios, que lo es, de verdad, justicia y amor.

Asimismo, conveniente será recordar que Mío Cid no salba absorbentemente absesionado por amontonar botín y depredar, por acrecentar su honra y la de los suyos a costa de desconocidos y lejanos prójimos.

Triunfe, sí, y conquiste grandes riquezas terrenas con que aumentar su honra y la de los suyos; pero no olvide que todo ello ha de lograrlo sin quebrantar las eternas y humanísimas normas que en su interior grabadas reciamente quedaron durante el claro vivir de sus primeros años.

Esta ha de ser su gran hazaña: Ser rico, honrado y vencedor a base de su propio esfuerzo, lejos de los suyos y de los azules horizontes queridos de su primer suelo.

Pero a diferencia de los cómodos caballeros cortesanos y lugareños que en ocasiones le criticarán escandalizados, ha de serlo comportándose caballeresca, cristiana y humanamente entre quienes no viven humana, cristiana ni caballerescamente. Y ha de serlo de forma que, como del Mío Cid antiguo, también del nuevo se pueda decir que

"en la vida y en la muerte mereció digna alabanza".



**LOS PINTORES HABLAN DE ARTE**

**DIALOGO CON JAVIER VILATO**

ES SOBRINO DE PICASSO Y EXPONE EN MADRID

Pensábamos hacer una presentación de Javier Vilató, que inaugura una Exposición de 26 óleos en la Galería Biosca y es sobrino de Pablo Picasso. Pero con él viene su representante en Madrid, Carmen Macein, joven, bella y encantadora señorita madrileña, y nadie mejor para que nos hable de Javier.

—Es para mí un honor presentar en Madrid a Vilató, pues representa un momento interesantísimo de la pintura española actual. Se podrían decir muchas cosas a propósito de su pintura, pero sólo quiero señalar su gran originalidad, que es lo que me ha movido a traer su obra, además, también impulsada por dar la posibilidad de que el público español conozca a este pintor, que ya hace algún tiempo, unos veinte años, no expone en España. Las cualidades de Javier Vilató son, ante todo, las de un auténtico artista: humanidad, sensibilidad

Ahora preguntamos a Javier Vilató:

—¿Cómo es tu pintura?

—Mi pintura es difícil de definir, sobre todo siendo yo mismo el pintor. Mi pintura es figurativa, realista, pero no tradicional; al contrario, no niego la pintura abstracta, y soy un hombre abierto que no cree en las tendencias; creo solamente en los pintores. Cada época tiene su pintura; pero, en definitiva, una época queda siempre para el porvenir, marcada por unos pintores que han hecho una pintura que no era exactamente la pintura de la época; siempre nos han dado una versión más personal. No considero que la pintura sea una moda; esta moda la provocan una serie de fenómenos de condición de vida de esa época.

—¿Qué opinas de la pintura de tu tío Picasso?

—Tengo una opinión muy grande de la pintura de mi tío. No quiero juzgarlo desde el punto de vista afectivo, aunque mis relaciones con él son absolutamente afectivas y familiares, naturalmente. Además, tengo las relaciones de una persona de mi edad, con un respeto absoluto, porque él es hombre de gran sencillez. Desde el punto de vista plástico e histórico, Pablo Picasso es el pintor que ha partido la historia en dos, es un pintor que ha llegado a poder introducir en la pintura elementos que nunca se pudieron integrar. Picasso ha sido capaz de crear un dibujo nuevo y una escala de valores que son realmente nuevos en la historia de la pintura.

—¿Qué opina Picasso de Javier Vilató?

—Es muy difícil para mí contestar de una forma tajante; las relaciones son muy amistosas; él ve mis cuadros y unas veces le parecen mejor y otras veces peor... En fin, los ve y me dice lo mismo que me po-



dria decir un buen amigo. Desde luego, quiero aclarar que si él dijera que lo mío es malo, lo diría sin rodeos, y si fuera muy bueno, lo diría igual. Unas veces le interesan mucho y otras no tanto.

—¿A qué pintores admiras?

—Ahora me interesan cada vez más cosas: los primitivos alemanes, la pintura china, el grabado japonés en madera, la pintura románica catalana —¿qué sensacional!—, Zurbarán, Velázquez, Goya, Bermejo...

—¿Y de los actuales?

—Miró, Matisse, Ger van Velde, Coulot... y, claro está, aunque sea insistir sobre el asunto, Picasso... y muchísimos más artistas...

—¿Cómo te formaste?

—A fuerza de empujones me estoy formando. No he trabajado en ninguna Escuela de Bellas Artes, soy casi un analfabeto—y sonrío—; creo que se aprende trabajando mucho, sin teatro y mirando la pintura que se hizo y la que se hace. Viviendo la vida, porque hay que tener en cuenta que la pintura es un problema existencial.

—¿Qué dijo de bueno la crítica de tu obra?

—Habría un poco de impudicia si respondiese a esta pregunta.

Para que sepamos cómo le tratan, elegimos el final de la crítica que le hizo Jacques Michel en "Le Monde".

"El pintor tiene relaciones sensibles con el tema, las ha visto. Lo que pinta es su emoción, con un fino pincel, lentamente... "Con un gran pincel cubría muy de prisa mi cuadro..."; quiere, por el contrario, poseerlo lentamente, descubrirlo creándolo... Camino trazado del pintor a través de sus objetos; es, a la vez, límpido e impermeable."

—Y como no es impudicia por tu parte, dínos: ¿qué señalaron de malo?

—Mucho. Al principio decían que me parecía mucho a mi tío Picasso... hasta que se cansaron y... empezaron a hablar bien sin referirse a nadie.

—¿Tampoco es malo parecerse a tu tío?

Pedro CAMARA

**JUAN CABANAS ERAUSQUI, EN MADRID**

**«LA EMOCION MAS HONDA DE MI VIDA: SENTIR A ESPAÑA POR TODA AMERICA»**

ASISTIMOS AL NACIMIENTO DE LAS ARTES REVALORIZADAS

Juan Cabanas Erausqui se fue a América hace diecinueve años. Su última exposición en Madrid se celebró en el año 1945 en el Museo de Arte Moderno y fue inaugurada por el entonces Ministro de Relaciones Exteriores, señor Lequerica.

Cabanas ha regresado a Madrid. Su éxito artístico y su vocación vasca de ciudadano de todos los continentes los ha paseado por Argentina, Chile (donde creó la Academia de Arte) y Perú. El Gobierno español condecoró recientemente en Lima a Juan Cabanas Erausqui. El marqués Merry del Val, nuestro embajador, le impuso las insignias de comendador de la Orden de Isabel la Católica.

La presencia del maestro Cabanas en Madrid, por asuntos familiares, nos ha llevado hasta él para hacerle algunas preguntas. Dentro de unos días, nuestro entrevistado regresará a Perú, que se le ha metido tan dentro del alma —nos dice— "con todo lo español que irrenunciablemente hay en el alma peruana".

—Hay dos clases de vascos—nos dice Cabanas Erausqui, iniciando el diálogo—, los "boticarios" o los que ven el mundo desde el terruño, desde su botica en el pueblocito montañoso, y los "aventureros" (llamémoslos así), los que ven la botica de su pueblo desde la lejanía de afuera, y ¡qué bien sabe así España, desde lejos! Y ¡qué bien sabe también América, y Perú, en donde encontré la "botica" de mi pueblo, el terruño trasladado hasta allá...!

—¿España muy presente en América?

—Esa es la emoción que más hondamente he vivido en mis años: el vestigio de lo español que allí me sale al encuentro por todas partes. Una cosa es leer y estudiar en las bibliotecas la presencia española en América, y otra muy distinta y honda sentir esa presencia, tocarla, palparla, verla en huellas imborrables, en piedras, leyendas y en el alma misma de América. Perú es señorial. España, con el virreinato dejó un señorio en el corazón de cada peruano.

**EL ARTE EN NUESTROS DIAS**

—¿Cómo enjuicia, señor Cabanas, las actuales corrientes artísticas?

—No es ya la geografía de un lugar lo que determina hoy una escuela de pintura. Lo local es insuficiente para catalogar corrientes de pintura o de otras manifestaciones artísticas; resulta insuficiente para definir la preocupación estética. Hoy son movimientos, que traspasan toda geografía, los que forman las escuelas. No se puede, pues, preguntar por la pintura de un lugar o de otro.

—¿Se ha dado ya el adiós al abstraccionismo?

—No cabe duda que la pintura abstracta está teniendo su declinación y estamos asistiendo al nacimiento, impreciso todavía, de



una pintura que será para su revalorización como sucede con otras muchas manifestaciones del arte.

—¿Caminos nuevos?

—Esperemos todavía un poco. No sé por qué conductos se llegará, pero sé que es necesario y se va a una revalorización.

—¿En qué escuela lo pudiera yo situar a usted?

—Yo y mi generación hemos pasado por muchas experiencias, que nos han de servir a todos quizá para en adelante pintar de rodillas, con emoción.

—¿Regreso al figurativo?

—Tal vez, pero nunca sería totalmente figurativo. El principio o intención que ha guiado cada experiencia pictórica habida, ha sido en definitivas laudable y han colocado la pintura a las puertas de nuevos horizontes para nacer una pintura revalorizada.

—¿Qué pintura trabaja ahora más?

—Me he dedicado últimamente en Chile a la pintura mural religiosa; concretamente, en iglesias y conventos.

—¿Por qué?

—Porque en esa pintura se plantea la necesidad y el deber de una pintura figurativa con retoques surrealistas, como versos de San Juan de la Cruz, llevados a los colores murales. Se ha pasado cuando se ha querido buscar en el arte religioso un arte excesivamente intelectual, olvidando que la Iglesia es ajena a la polémica estética y le corresponde siempre dar un mensaje de arte que entiendan las mayorías.

—Sean estos sus días de estancia en España, maestro, como un mural que se dibuje en sus más gratos recuerdos de la patria al volver dentro de poco al Perú, para que siga allí pintando con alma española y manos puestas en América, que tan bien hacen conseguir así los colores del mundo de la Hispanidad.

Miguel LOPEZ PELLON

**GRATINIANO NIETO, EN CIUDAD REAL**

**PRESIDIO UN ACTO ACADÉMICO EN LA ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS DE LA CAPITAL**

CIUDAD REAL.—Se ha celebrado, en la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos, un acto académico, que ha sido presidido por el director general de Bellas Artes, Gratiniano Nieto. En el curso del mismo pronunció una conferencia, sobre el tema "Las nuevas Escuelas de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos", el director de la Escuela de Madrid, Luis de Sala y María.

Al acto asistieron las primeras autoridades provinciales y locales. (Cifra.)



El día 4, a las ocho de la noche, se celebró, en la planta octava de Galerías Preciados, la entrega de premios de la XVII Exposición de Arte Navideño. Esta entrega la hizo personalmente don José Fernández, a quien vemos en la fotografía en un momento del acto.



# LO QUE MANA DE UNO MISMO

Por Adolfo MUÑOZ ALONSO

Con autores como Séneca no es fácil—a veces pienso que no es tampoco posible—andar a prisa. En cada línea, un pensamiento; en cada pensamiento, una sentencia; en cada sentencia, un arrebató de luz. Primero es la sorpresa; luego, la admiración, y, al final, el peso de la verdad verdadera. Cuando nos vamos acostumbando a su estilo, nos percatamos, sin esfuerzo ya, de que el aforismo atesora una sabiduría sencilla y directa. Lo que en un principio puede sonar a retórico, o se presenta quizás como retruécano, surge y se levanta como preciso y conciso, como elemental sin sinónimos.

Hablando de la felicidad y del gozo, dice Séneca que es macizo y fiel si mana de uno mismo. La sentencia presenta dos reversos. El primero señala que el gozo no depende o surge de algo o de alguien extraños; el segundo indica que no somos nosotros los que podemos o debemos depender de él. En definitiva, agustinismo del más recio abolengo.

Séneca estima que lo más rico y recio que poseemos es nuestra propia alma. Dejada así la frase, como sueña, puede pasar como una tesis filosófica aceptable. Pero la verdad es que Séneca la llena de un contenido ético que rebasa los bordes escolares. Porque otorga a la sentencia aforística una virtud catártica. Si realmente lo más recio y rico que poseemos somos nosotros mismos, es que en rigor de verdad somos nosotros los que convertimos en afortunados o en desgraciados los acontecimientos, los afectos, los sentimientos o las vicisitudes.

Es una especie de providencialismo laico, de acuerdo. Pero que previene y presiente una confianza de más noble estirpe en la gobernación de la vida. Séneca entrega al Cielo las llaves de la fortuna, y no hay fuerza humana capaz de arrebatárselas. Es una conformidad consoladora que permite al alma mantenerse en forma, sea cual fuere el viento reinante. Sin el tremendismo de Job, y con la mansedumbre del justo.

Al avanzar en el pensamiento, Séneca extrae del fondo una serie de resplandores suaves y serenos que colocan, como unos acomodadores angelicos de paz, el alma en su sitio, dejando al mundo en el baile de sus gustos, de sus retorcimientos y de sus intrigas. Prosigue así: Tanto monta el dolor de haber perdido una cosa como la aprensión de perderla. Ahí es nada, repartir a la aprensión todas las cartas del juego en el que se ventila la paz, la serenidad y el sosiego. ¿Será verdad que la desazón del futuro aniquila el sosiego del presente? Tan verdad es, que incluso la consideración intensiva e inquieta de perder el gozo presente puede transformar una vida dichosa de suyo, en desgracia inútil y estéril.

Le asiste toda la razón a Séneca. Nada hay tan miserable ni tan necio como el temor anticipado. Son hombres inmoderados en la desgracia o en el infortunio que aún no ha llegado, pero que ellos se lo sirven a sí mismos en la bandeja de sus intemperancias. Van enamorando a la muerte, llamándola con los suspiros

que emiten ante el temor de morir. Se pasan la vida adecentando la posada al huésped que no desearían recibir. Emplean las horas de salud en preparar las pócimas cuyo olor les enferma. Son envenenadores de la felicidad.

Sí, ya sé que a esto se lo llama hoy anticipadores del futuro, guardianes de la continuidad de la vida, celosos del porvenir, amantes de la paz en un mañana inminente. Pero, ¿responde la verdad a los nombres? Mucho me te-

mo que no. Entre la negligencia egoísta y el desasosiego verbal cabe una tercera posición justa y razonable. La que cuelga sabiamente el porvenir en las cuerdas fortalecedoras y diamantinas del presente, vivido con autenticidad y paz. Algunos celosos vigilantes matutinos del futuro, con tanto abrir y cerrar las puertas del presente, lo que consiguen es atraer a la ciudad a los enemigos apostados detrás de las murallas. Prever no significa inquietar o agrietar. Otra vez

Séneca, al pensar que lo que a algunos les priva de saber esperar es su inmoderado afán de temer lo que no conviene. En definitiva, lo que hacen es manifestar la flaqueza con que viven el presente.

¿Que a dónde apunto con estas reflexiones nacidas en la lectura de Séneca? ¿Y habrá quien no lo advierta? Feliz aquel lector que no entienda nada de lo que antecede. Dará una prueba de limpieza de corazón y de fidelidad honrosa.

## TENNESEE DE CIERTA JUVENTUD...

Por Eugenia SERRANO

Y éste es un tema de actualidad literaria permanente durante algunos años. Por lo menos mientras dure cierta juventud. Sí, los que ahora se debaten sin querer pasar de los treinta.

Escribo "cierta juventud" porque si dijese que, a lo mejor o lo peor, es verdad, "Tennessee de juventud...", habría alguien que protestase en nombre de los Quintero, o de Lorca, o de Calvo Sotelo y de Casona. Y decir "tanta juventud..." es decir lo mismo que cierta. Lo actual del tema Tennessee Williams está en que ha saltado a la calle. No importa que las páginas de los periódicos hablen más o menos de él. Los seres vivientes, sí. La calle española, también. Que el público, pese a los remilgos o incomprendiones de algunos críticos, está con él, lo demuestra el hecho de que casi todas las versiones cinematográficas, normalmente americanas y estupendas, de sus obras van precedidas o simultaneadas, en Madrid, de las teatrales. Una recuerda "Un tranvía llamado Deseo", en el que no se puede decir que nuestra Asunción Sancho quedase mal comparada a Vivien Leigh. Hemos visto, en teatro de cámara, "La rosa tatuada", que no nos ha llegado en cine. Y "El zoo de cristal", también pienso que en cámara-club-teatro, donde Berta Riaza era frágil y cristalino animalito más del Zoo de los recuerdos.

Y el dramaturgo está en moda. Me aseguraba el otro día un conocido suyo que es de origen español. Cosa que me encantaría. Aunque sea penoso recordar que se hizo una película, sobre una obra de Tennessee, que tiene ese ambiente patológico norteamericano típico. Y se prohibió, con muchísima razón, la proyección de la película en España, donde se rodó, por unas escenas finales, terminadas en canibalismos, que serán de otros climas. No del decoroso ibérico. No nos comemos a los intermediarios de artículos de primera necesidad, como para devorar a unos cuantos estetas. Que así terminaba la pelucilla.

Los países grandes y con pasado, y sin complejo, como España, tienen las espaldas fuertes y el olvido generoso. Y en las obras del señor Williams, España es poesía. Aquello puede que fuera cosa de peluceros.

A mí lo que me suena es el contacto frecuente de la juventud española que viaja con Tennessee. Antes de estrenarse "La señora Stone", en cine, en España, me explicaba un españolito valenciano, de esos que andan por el mundo, que el segundo "gigoló" que cierra la obra estaba inspirado en un golfillo romano que perseguía a Tennessee hasta la puerta de su hotel. Esto aclara muchas cosas. Entre otras, que la señora Stone no de, de momento, una limosna, más o menos liberal, al vagabundo. O, simplemente, mande llamar a la Policía, porque le molesta la secuacidad y espionaje del desharrapado. No tiene esto nada de particular. Flaubert confesó: "Yo soy la Bovary". Y hasta que las mujeres no nos lancemos, con andaderas propias, sin convencionalismos de masculinidad, al mundo de la creación literaria, nuestros personajes masculinos serán tan falsos o extraviados como suelen ser, por tradición, fiñoses e inverídicos los personajes femeninos descritos por hombres.

Una actriz fuera de serie, pero de físico y modales algo fiñoses, es, sin duda, Vivien Leigh, protagonista preferida, con la Magnani, de las obras de Williams. Para desinfectar-

rizarme un poco de mis amigos que conocen al dramaturgo y su traductor español, una ha de confesar que conoce, poco más que de vista, pero algo, a la Leigh. Lindísima y algo pasada mujer, de piel lechosa, remilgada y sonriente, produce la sensación de que, si la pisa un gato, tendrá un síncope. La piel lechosa, el histerismo y el filitiré de coquería han pasado de moda. El genio artístico, caso de la Leigh, no conoce, pese a todos los pesares, crepúsculo alguno. Siempre está en mediodía. Y en mediodía está también el autor. Hay algo que es imposible no saltar a la vista, a los ojos de la crítica más asocial. El público que va a ver las cosas que en España se dan de Tennessee. Juventud masculina siempre. Mujeres, ya pisada la raya del mediodía. Y muy poca chica joven. Hombres maduros, claro, como siempre.

Esto del público puede atribuirse a la crueldad, casi prehistórica, que Williams experimenta hacia los personajes femeninos jóvenes. Diríase que no le interesan. O si lo hace es para desollarlos vivos. Un mundo matriarcal de matrona y de joven hombre tanteando la raya de los treinta años surge siempre de la mano del autor avezado. A las jovencitas no les es grato mirarse en tal odioso espejo.

No sé lo que significará esto, aunque supongo que agrada a todos, y todas, que ya pisen mediodía. Desprovistos de convencionalismos, en el universo de Tennessee, aparecen seres de verdad. Con su alma mezclada con la carne. Con la carne, que se entraña en el alma. Claro, el autor tiene su frío y lúcido cerebro, y quema también la torcida de su espíritu, procurando tantear en la sombra de la soledad y el desconcierto humano. Todos somos pobres lagartos, iguanas prehistóricas, anacronismos de bestias o de ángeles, presos, con nuestra sogá al cuello, buscando al cabo de la noche mortal un poco de luz eterna. Y si buscamos la luz, con el hecho sólo de buscarla, la luz empieza a existir.

"La noche de la iguana" se dió la pasada temporada, meritoriamente, en un teatro de Madrid, el Cómico. Mi modesta pluma la comentó desde estas cordiales páginas de ARRIBA. Y la ensalzó, claro, como se ensalza todo lo de trance y calidad. No sirvió para nada. Era ya tarde. La crítica española, clásica, había destripado, pisoteado, y reventado al lagarto con ansias sublimes. Recuerdo a Lina Rosales, saliendo de su actuación acostumbrada de hermosa mujer, a excelente actriz, vestida de iguana propia, con su bello quimono de largas mangas y cola. Y un actor, cuyo nombre siento no recordar, que hacía, mucho mejor que el americano, el papel de abuelo. Ese viejo, ese hombre impotente y algo envenenado, que "sale en todas las obras de Tennessee, porque él ya se siente envejecer". Esto me lo dice un amigo mío, español, que, claro, también conoce a Tennessee. El resto de la actuación se destempló, asustado por la mayoría, voluntariamente cegata, de la crítica. Pero el público es otra cosa. Y algo nuevo comienza a surgir en el mundo, acaso el matriarcado. O simplemente resucitan los tipos clásicos, los de mujeres que tienen algo que hacer y que decir, que siempre tendrá más Lady Macbeth, que Ofelia. Y el público joven reconoce y asiste. Esto puede pasar de lo literario a lo social... Y ya se alargaría el tema, que basta con sugerir.



## LIBROS DE DERECHO

Por José María CASTAN VAZQUEZ

**LA CRISIS DEL CONTRATO.**—Pascual Marín Pérez. Instituto Editorial Reus. Madrid, 1964. Un volumen de 68 páginas.

A raíz de la primera guerra mundial, en un libro ya célebre que contempla las transformaciones del Derecho civil moderno dentro del régimen democrático, el profesor Ripert pudo escribir que «en nuestros días el contrato sucumbe». Los años transcurridos desde esta afirmación del jurista francés no han hecho desaparecer precisamente la preocupación que la suerte del contrato inspira. La realidad social de nuestro tiempo está en trance de desfasar toda la problemática del Derecho de la contratación. Los viejos contratos típicos reducen en buena parte su ámbito de aplicación, mientras surgen formas contractuales nuevas en la vida jurídica, sufriendo toda la contratación; por otra parte, la presión del Derecho público y limitándose de modo creciente —como alguna vez he tenido ocasión de reflejar desde aquí— aquella autonomía de la voluntad que fue dogma indiscutible del Derecho de obligaciones, liberal e individualista, del siglo pasado.

La observación de estos fenómenos ha llegado a hablar de «crisis del contrato», produciéndose alrededor de este tema —que no es acaso sino otro aspecto de la más amplia y grave crisis del Derecho— una interesante y relativamente amplia bibliografía. El profesor Marín aporta hoy a ella este breve pero meditado estudio en el que se contrastan las concepciones antigua y moderna del contrato y se contemplan los hechos más salientes de nuestra época en materia contractual, como son la proliferación de los contratos de adhesión, la aparición de los llamados contratos forzados y la extensión de las «condiciones generales de los contratos». Las reflexiones de Marín no se ciñen empero a esos fenómenos de carácter general, sino que descienden a escudriñar algunos de los contratos clásicos —el seguro, el transporte, la sociedad— y otras situaciones dignas de ser tenidas en cuenta para esclarecer la transformación que en éstas y aquéllas se está operando.

A juicio de Marín —que en términos generales es hostil al espíritu capitalista en el Derecho y en particular es enemigo de la idea liberal que del contrato tiene nuestro Código— es preciso retornar a la doctrina del Derecho común, en consonancia con los principios del Derecho natural y con las circunstancias económicas de la época presente.

**EL ABUSO DEL DERECHO EN EL EJERCICIO DE LA PATRIA POTESTAD.**—Manuel Antonio Laquis. Editorial Abeledo-Perrot. Buenos Aires. Un volumen de 93 páginas.

La doctrina jurídica mundial viene haciendo de día en día fecundas aplicaciones de la teoría del abuso del Derecho a las diversas instituciones civiles concretas, incluso a las que integran el Derecho de familia. El jurista argentino Manuel Antonio Laquis estudia en este volumen las posibilidades de aplicación de la referida teoría a una de las instituciones familiares más preciada para el hombre: la patria potestad.

La monografía de Laquis está principalmente construida sobre materiales de Derecho argentino. El Código civil de Vélez Sársfield, desde luego, no sólo no conoció el abuso del Derecho, sino que lo descartó en el artículo 1.071 al declarar que el ejercicio de un derecho propio no puede constituir acto ilícito. La doctrina argentina, sin embargo, ha ido admitiendo, a través de autores tan calificados como Spota, el principio de que los poderes al hombre otorgados por la norma han de ser ejercitados de acuerdo con el fin de sus instituciones; y este principio podría hacerse extensivo a los poderes de que dispone el padre en el ejercicio de la patria potestad. Frente a ello, Laquis apunta que no hay cabida, dentro de la formulación tradicional, para aplicar el principio del abuso de los derechos al poder paterno, toda vez que el ejercicio abusivo de los derechos del padre sería incompatible con unas prerrogativas, como las paternas, en las que prevalece la noción del deber. Descendiendo a funciones concretas de las que constituyen la patria potestad, Laquis examina las posibilidades del padre de oponerse al matrimonio, a la educación religiosa o al ingreso del hijo en una Orden, sin abusar de sus prerrogativas.

Teniendo naturalmente aquellos puntos naturaleza opinable, las ideas de Laquis son discutibles (recordemos, por ejemplo, su delicada afirmación de que el problema de la educación no trasciende la esfera del ordenamiento positivo), especialmente si se contemplan a la luz de legislaciones distintas a la argentina. Pero en conjunto la monografía es ciertamente seria y, aun escrita con vistas al Derecho argentino, ofrece interés para el jurista español.

**CODIGO PENAL (TEXTO REVISADO DE 1963).**—José Márquez Azcárate. Editorial Aguilar. Madrid, 1964. Un volumen de 935 páginas.

La reforma del Código penal en el pasado año ha sido ocasión de publicación de nuevas ediciones revisadas para el uso forense, algunas de las cuales han sido ya comentadas en esta sección. La que hoy toca registrar viene editada por Aguilar dentro de su colección de «Códigos de bolsillo» y ha estado a cargo de un miembro distinguido de la carrera fiscal, don José Márquez, quien como anotador escrupuloso ha cuidado rigurosamente de ofrecer, junto a los preceptos legales, jugosas notas doctrinales y resúmenes eficaces de jurisprudencia. El volumen incorpora también a sus páginas las más importantes leyes especiales de naturaleza penal y la ley de 1962 sobre uso y circulación de vehículos de motor. Una interesante novedad de esta edición es la inclusión de los preceptos penales de la reciente ley de 29 de abril de este año sobre energía nuclear.

## CRITICA BREVE

**“La ley viva”, Pedro Sánchez Paredes.** Librería Rubiños. Madrid, 1964.

Hace ya unos meses que desde este mismo rincón saludábamos con gozo —aquel que implica todo descubrimiento literario— a Pedro Sánchez Paredes, quien hoy, en una novela no de aquellas proporciones que la que él nos debe, nos brinda ésta de “La ley viva”, que bien podemos decir ya en estas primeras líneas revalida todas las esperanzas que en él pusimos, que en él pusieron otros críticos de una gran altura.

Podría Pedro Sánchez Paredes, en su azar novelístico, haber buscado los fáciles caminos del género; podía incluso haberse metido por los caminos de un tremendismo muy al uso, pero no ha querido ir ni a lo manoseado por lo fofo, ni tampoco ha querido ir a lo que, sin serlo, está ya demasiado tocado. Por estas razones hay que elogiar ampliamente a Sánchez Paredes, que entra abiertamente en los caminos de una novelística nueva y de unos temas que guardan aromas de virginidad y de invención, en suma.

No vamos, como es natural —además la brevedad no permite aquí otra cosa—, a desentrañar la fábula novelesca de “La ley viva”, pero si hemos de decir las muchas emociones que el tema nos brinda y cómo el lector, a lo largo de sus páginas, que he de repetir se nos hacen escasas, se muestra en cada momento emocionado en el saber lo que en ella va a suceder.

No es una novela de mensaje en sí “La ley viva”, pero sí es un libro en donde sobre lo novelesco, ya emoción, ya invención, nos encontramos con muchas ideas que guardan algo de aquél. Un novelista puso en marcha su telar con “Dios ha pasado sobre los bosques”, un novelista continúa en él

con fe y con amor, con eficacia, en suma.

J. S.

**“Semblanza del profesor Tapia”.** Rafael García Tapia. Editorial Espasa-Calpe. Madrid, 1964.

La medicina española de todos los tiempos, y muy en particular la de nuestro siglo XX, se encuentra llena de gloriosos nombres que nos consumirían una larga lista en el caso de anotar ésta. Una lista de nombres que se trasluce tras de los de aquellos ya en síndromes que con ellos han pasado a la patología o la serie de los descubrimientos, cuando no a la de autores de obras que hoy sirven de textos o de consulta no sólo dentro de las Universidades patrias, sino de las extranjeras.

Podríamos traer hasta aquí un buen número de ejemplos, pero valga en el campo de la otorrinolaringología el síndrome de Tapia, de quien ahora, con cariño de hijo y fervor de discípulo —buen discípulo—, Rafael García Tapia nos ofrece una semblanza de su padre, famoso en la Medicina de nuestro tiempo, famoso en la Medicina del mundo.

Hace unos días un joven hijo de un hombre famoso decía de cómo los descendientes de éstos podían aceptar la gloria paterna. Eran estos modos: queriendo apoderarse de ella, desdeñándola y sintiendo, se pleno admirador de la misma. Un admirador que quiere, sí, pero que admira más. Y ésta es la fina y acertada posición de Rafael García Tapia en este libro del vivir de don Antonio García Tapia, que es también un tanto tablero de su tiempo y un poco estampa de su época. Este libro, al que acaso un día su autor deberá dar mayores ámbitos y al que hoy ha puesto unas bellas cuartillas prologales

otro gran médico de este tiempo: don Teófilo Hernando.

**“La radiodifusión española”.** Anibal Arias Ruiz. Publicaciones Españolas. Madrid, 1964.

La tarea de Publicaciones Españolas de poner lo de ayer y lo de hoy al alcance de todos en su colección de “Temas Españoles”, es tarea que no ojea y que se nos pone en evidencia en la llegada a nuestra mesa de trabajo de uno de estos cuadernos, bien puede decirse que una o dos veces semanalmente. Y tras este exordio, que es más que amable devoción que aquí no tiene por qué existir, el guroso obligación de lector atento, nos encontramos en la presente con el cuaderno 453, que firma Anibal Arias, nombre harto conocido de los lectores todos de estas páginas.

Dentro de las normas que esta colección de “Temas Españoles” impone a los mismos, bien puede decirse que Anibal Arias Ruiz, destacado escritor radiofónico y persona competente en estas lides, ha hecho un estudio exhaustivo de todo lo que a la radiodifusión concierne en nuestro país. Un estudio hecho, además, con singular conocimiento de las cosas y las personas que en aquella intervinieron desde los días primeros de la misma a los presentes.

Temas y hechos anotados con puntualidad para el mejor servicio de todos, que hasta el presente momento tenían que buscar estas cosas por archivos y hemerotecas. Ahora todo está en orden de parada al mejor servicio de periodistas o de simples curiosos. De estas noticias fidedignas y desapaionadas se pueden sacar ya muchas consecuencias y pueden servir a la par para puntos de partida de investigaciones más minuciosas.

J. S.

## AL CRITICO LITERARIO DON ANTONIO IGLESIAS LAGUNA

En el número 305 de “La Estafeta Literaria” (21-XI-64) ha publicado usted un extenso artículo sobre mi libro “Acompañando a Francisca Sánchez”. Como en él, aparte de las frases amables que a mí me dedica, y por las cuales le manifesto mi agradecimiento, expresa usted conceptos humillantes para la protagonista del citado libro, muerta recientemente, me considero obligada a escribir unas líneas que espero lea con el mismo interés que yo leí su artículo.

El párrafo a que se refiere no es mío; siento que no lo haya advertido usted, aunque está bien claro: lo escribió el gran poeta nicaragüense don Pablo Antonio Cuadra, director del diario “La Prensa”, de Managua, y que como poeta —es el Rubén Darío actual en Hispanoamérica—, caballero, católico y patriota supo agradecer a doña Francisca Sánchez el amor que sintió por Rubén Darío, la fidelidad, el apoyo que le prestó, sin considerar, como usted, que doña Rosario Murillo (que por respeto a no estar en vida no describo para que usted valore su preferencia) fuera superior a la compañera leal de Rubén. Si la castellana no era una intelectual a la altura del bardo, ¿es que usted ha comprobado que las esposas de los grandes hombres son todas tan inteligentes como ellos? La inteligencia de doña

Francisca Sánchez fue grande, sabiendo comprender al inteligente y ayudarlo —sí, ayudarlo vivo y muerto— a realizar su obra. Hay muchas maneras de ayudar en la vida de todo hombre, y no todas pertenecen al intelecto.

Las fejas, de tan mal gusto, peyorativas palabras que usted dedica a mi biografiada, “compañera de cama y camilla”, “amante canina mente fiel”, “la pecadora”, “la puerba analjabetta”,..., no merecen ni siquiera comentario. Pero si lo merece mejor el final de su artículo, cuando dice usted que yo he defendido, por defender a la anciana fallecida, “hasta lo indefendible”.

Veamos: ¿Es indefendible la vida de una mujer que amó a Rubén, que le dio hijos, que le fue más fiel que le fuera su segunda esposa, puesto que le fue rigurosamente fiel hasta más allá de la vida? ¿Es indefendible mi biografiada porque no tuvo la felicidad de poder ser la esposa legal de Rubén Darío, gracias a las diabólicas habilidades de Rosario? ¿Es indefendible el propio Jesús, N. S., porque dio su sagrada mano a Magdalena? Y doña Francisca no fue ninguna Magdalena, sino la más fiel y abnegada de las esposas..., aunque no estuviera casada legalmente por las razones que todos saben.

Durante muchos años, y especialmente en los últimos de su vida, millares de estudiantes, muchos embajadores, catedráticos hispanoamericanos, escritores, han visitado a doña Francisca (¡que en paz descanse, por fin!) para demostrarle su interés, su respeto y su consideración. El Gobierno de Nicaragua no sólo la ayudó en sus últimos días, sino que la honró con su gratitud, y acaba de inaugurarse un monumento funeral que le ha dedicado como prueba de su cariño. ¡Mala labor hispanoamericana hace usted con la que es su compatriota, le guste o no le guste, y que por estar muerta no le puede contestar! La crítica hay que hacerla cara a cara cuando nos pueden dar la respuesta adecuada. Pese a todo (y fueron bastantes los hipócritas que le hicieron mal a la pobre señora), doña Francisca Sánchez hace años que entró en la inmortalidad literaria por los personajes espléndidos que le dedicó Rubén Darío, y que son más conocidos y creídos que los tristes conceptos que se les han ocurrido a sus detractores.

De muchos más detalles de su artículo no me ocupo, porque para mí es lo más importante defender a la que se lo merecía, y que ya no está viva, sino frente a Dios. El único Juez.

Carmen CONDE DE OLIVER



# LIBROS DE POESIA

Por R. MORALES

«Esperanza de la carne», Antonio Iglesias Laguna. Biblioteca Toledo, número 11. Toledo, 1964.

En la simpática colección toledana de prosa y verso Biblioteca Toledo, que dirige el justamente prestigioso poeta Juan Antonio Viñaza, toledano también, acaba de aparecer el primer libro de poemas de Antonio Iglesias Laguna, ya conocido y apreciado en otros campos, sobre todo en el del ensayo y el periodismo.

«Esperanza de la carne» es una recopilación de poemas inspirados en la vida, por lo que, en cuanto al espíritu de la obra, se destacan esencialmente los rasgos de ternura, muy legítimos. Pertenece este libro, pues, a la acusada reacción intimista que se viene observando en la mayor parte de los poetas jóvenes más recientes a esa búsqueda de los valores entrañables y permanentes del hombre.

En cuanto al aspecto formal, también observamos en este joven poeta una intención de vuelta a la belleza expresiva, lejos ya de la poesía prosaica que era la última moda retórica de hace unos años, aunque Iglesias Laguna no desdén como motivo temático el mundo de lo vulgar, de lo vital cotidiano, e incluso, no falte en su poesía algún descuido, como ocurre, por ejemplo, cuando escribe en el poema en verso libre «Presentimiento oscuro» expresiones como «me roía igual que un can hambriento/ dando dentelladas a las estrellas más altas/ y hozando separando al compás de su gula piltrafas/ de detritus». Y es lástima que ocurra esto precisamente en un poema donde no faltan buenos logros.

El conjunto del libro está integrado por poemas de diversa estructura, que van desde el verso libre y el blanco, hasta la ser-  
dilla y el soneto. En todos ellos campea, sobre todo, una sentida afectividad, un sincero latido de vida, que nos sitúan al poeta en la línea del neohumanismo actual.

«Poemas de la incomunicación», José Antonio Rey del Corral. Colección Poemas, número 3. Zaragoza, 1964.

La primera noticia que tenemos del poeta José Antonio Rey del Corral es el libro «Poemas de la incomunicación», por lo que su lectura nos ha proporcionado el gozo de esa sorpresa que nos invade siempre que nos hallamos ante un poeta nuevo que nos parece legítimo, ajeno al gato por liebre que, hoy por unos motivos y en otras épocas por otros, se obstina en dar carta de naturaleza poética a los que la solicitan.

«Poemas de la incomunicación» no es un libro plenamente logrado, pero señala la presencia de un poeta verdadero, lo que ya supone algo importante. Rey del Corral está inmerso en realidades vitales que sabe transmitir con fuerza ya que maneja un lenguaje expresivo, sugerente, con la magia de lo verdaderamente poético, y sabe salvar tanto el esteticismo reglamentado por viejas normas como el vulgarismo desangelado, si bien no siempre lo logra. Es advertible la influencia de César Vallejo.

«Poesía hispanoamericana» (II), Fernando Gutiérrez. Colección Panoramas, número 28. Ediciones Sayma. Barcelona, 1964.

La colección Panoramas, suptitulada «La Universidad en la mano», tiene por objeto la divulgación de temas culturales de las más heterogéneas materias. En este, la literatura, la historia, la geografía, la política, la economía, etc., han desfilado ya a lo largo de las tres decenas de volúmenes que figuran en su catálogo, varios de ellos dedicados al estudio de la literatura hispanica, y alguno al más concreto de la poesía. Ahora aparece uno de estos últimos, la antología dedicada a la «Poesía hispanoamericana» contemporánea, desde Rubén Darío, si bien no se recogen en esta panorámica algunos nombres muy significativos, incluso en el proceso evolutivo de la poesía hispanoamericana. Así, por ejemplo, entre los modernistas, que inician la selección, faltan los nombres de José Juan Tablada, creador en México del japonismo modernista; de Alberto Ghrialdes o de José Gálvez, que, en cuanto al tono, viene a significar en el modernismo peruano lo que Juan Ramón Jiménez en el español, etc.

Entre los poetas posteriores al modernismo se echan de menos, por no citar más que a figuras importantes, a H. Rega Molina, León Greiff, Andrés Bello Blanco, etcétera. Con estos fallos y la inclusión de un solo poema de cada poeta además de la falta de un estudio preliminar, el «panorama» resulta insuficiente y nada orientador, lo que es una pena, ya que se hace necesaria una buena difusión de la poesía, y en general, de la literatura hispanoamericana entre nosotros. Es elogiable, sin embargo, el buen gusto y criterio del antólogo en gran parte de los poemas seleccionados.

## CARTA DESDE CATALUÑA

# EL «ELISENDA DE MONTCADA», EN PUERTAS

En Barcelona existe un premio literario lleno de simpatía y elegancia por el marco en el que se desenvuelve: nos referimos al Premio «Elisenda de Montcada», que viene a ser nuestro Premio «Fémina». Lo otorga un riguroso jurado compuesto por damas, entre las que figura Carmen Laforet. Para acusar aún más los rasgos femeninos del acto, se concede todos los años el 8 de diciembre, día de la Inmaculada.

Tan rígidos son los organizadores del galardón en exigir buena literatura como el smoking y el traje de noche. Ello presta al acto un aire de distinción social, lo que aumenta el marco suntuoso del hotel —su «maitre», don Juan Cabané, es escritor de temas gastronómicos y autor de una biografía del «Doctor Thebusem»— y la vecindad del barrio gótico, alto y esbelto por las agujas de la catedral que cantara Unamuno.

Me he puesto en contacto con María Fernanda de Nadal-Rodó, miembro del jurado, directora de la revista «Garbo» y alma de la organización del Premio «Elisenda de Montcada». Me informa que este año se presentaron 105 novelas.

—Los varones —me dice—, pese a ser el jurado esencialmente femenino, no tienen prejuicio alguno en someter sus obras a nuestro fallo. Así, 65 novelas se presentaron con firmas varoniles, y sólo 40 pertenecen a escritoras.

Una novedad para este año: se rifará un lienzo pintado por Pedro Pruna. El importe de lo recaudado se destina a engrosar la suscripción contra la parálisis cerebral.

Está, pues, en puerta el Premio «Elisenda de Montcada». Un galardón, por cierto, que finaliza con un baile. El escritor «rechazado» en las votaciones tiene opción de sacar a danzar al miembro del jurado que depositó su voto negativo. A lo peor, disimuladamente, le pisa un pie...

## MAS DE ESCRITORAS: LA CONDESA DE QUINTANILLA

Y ya que hablamos de escritoras: Se encuentra en Barcelona la condesa de Quintanilla; la elegante y aristocrática dama viene a recoger los primeros ejemplares de la obra que la Editorial Lara acaba de lanzar al mercado: se titula «Historias de Portucalete», y tiene por marco de desarrollo la finca del mismo nombre, de los Romanones.

Ayer sábado, en la terraza Martini, se organizó un cocktail en honor de la ilustre dama, que se vio concurrido por las más distinguidas personalidades de la aristocracia y de la pluma.

## LOS PREMIOS «SANTA LLUCIA»

Pocas noticias tengo, por ahora, de los premios «Santa Lluçia», exclusivamente para escritores en lengua catalana. Este año la organización se ha descentralizado de la Casa del Libro. Mi única información es que para los Premios «Victor Catalá» (narraciones breves) y «Josep Ixart» (ensayos) se han presentado una veintena de obras. Dichos galardones están dotados con 25.000 pesetas cada uno.

En cuanto a los Premios «Aedos» —se convocaban dos, uno para biografía en castellano y otro en idioma catalán—, este año tan sólo se otorgará el de lengua catalana, quedando para el año próximo la convocatoria del premio de biografía castellana. Don Melchor Fernández Almagro, jurado de los Premios «Aedos», y que hace dos años votaba por carta, debido a sus tareas literarias y críticas, en Madrid, se desplazará, en la presente ocasión, a la Ciudad Condal.

## NUEVO ACADEMICO DE «EL FARO DE SAN CRISTOBAL»

Mis lectores sabrán que funciona en Barcelona una Academia con el nombre de «El Faro de San Cristóbal», la ermita d'orsiana de Villanueva y Geltrú. La Academia ha adquirido nuevo vigor, al ocupar la presidencia de la misma varón tan activo como don Federico Marés, el escultor que talló el «Angel» del inolvidable maestro.

Hoy domingo, en el marco de la Real Academia de Medicina, tendrá lugar el solemne acto de la recepción de un nuevo miembro. Se trata del doctor don Pedro Plutachs, médico humanista, de la tradición catalana de los Letamendi. Desarrollará el tema de «La palabra en la ciencia y en la poesía». Contendrá al discurso de recepción don Octavio Saltor, gran orador y poeta.

Otra noticia d'orsiana de interés: me informa el ponente de Cultura de la Diputación señor Brugués que la entidad provincial editará un libro conteniendo diversos estudios sobre la personalidad del autor de «La bien plantada».

Rafael MANZANO

# SOLO PARA HOMBRES

Por JULIO MATHIAS

No crean que voy a tratar un tema picante o morboso a juzgar por el título que encabeza estas líneas. Mi osadía no llega a tocar ciertos asuntos, y mucho menos en la Prensa diaria. Pero si quiero aclarar que el encabezamiento encaja como anillo al dedo dentro de las normas tradicionales de la corporación que tiene por lema «limpia, fija y da esplendor». Me refiero, naturalmente, a la Real Academia Española, acusada de misoginia desde los lejanos tiempos de su fundación por Felipe V. Y aunque mucho se ha hablado y escrito sobre ello, intento exponer, a través de este artículo, que la principal causa, a mi juicio, de que la Academia sea un lugar reservado «sólo para hombres» está, en gran parte, justificada por la experiencia adquirida con la primera y única mujer que llegó a ser académica.

El último de los nombres femeninos que contaron con «posibilidades» de ingreso fue el de la novelista Concha Espina, galardonada con el premio Fastenrath de la Corporación por su novela «La esfinge maragata». Antes se habían hecho propuestas firmes en apoyo de Gertrudis Gómez de Avellaneda, que a punto estuvo de ser elegida en 1853; pero es lo cierto que la Academia no se decidió en ninguna de estas ocasiones, quizá como silenciosa y perdurable protesta por el ingreso, deseado y ordenado, por Su Majestad Católica Don Carlos III, de doña María Isidra Quintana de Guzmán y de La Cerda, hija de los marqueses de Montalegre y condes de Oñate, que fue recibida por «unanimidad» el 22 de noviembre de 1784, cuando la ilustre damita contaba dieciséis años.

Es de suponer que tan generoso acuerdo de la Corporación en favor de la juvenil protegida del Monarca fue, y es hoy, la causa principal de la aversión a sentar en sus sillones a las mujeres por muy ilustres y doctas que sean en el dominio de las letras y el muy ilustre y docto idioma castellano. Si Carlos III quería premiar con el sillón académico a la alumna de María de Guzmán, ésta tenía méritos sobrados para el premio. Pero la Academia no había sido fundada para galardonar alcurnias ni hacer de sus reuniones punto de cita de la nobleza, aunque muchos de sus miembros, sobre todo en su primera época, ostentaran títulos nobiliarios. El deseo fundacional de don Juan Manuel Fernández Pacheco, marqués de Villena y duque de Escalona, junto al de los restantes iniciadores —el bibliotecario mayor del Rey, don Gabriel Álvarez de Toledo, los jesuitas padres Bartolomé Alcázar y José Casani, don Juan Ferreras, don Andrés González Barcia y otros varios— iba encaminado a la creación de un centro rector del idioma bajo el conocido lema de «limpia, fija y da esplendor» idealizado por el duque de Montellano y marqués de Castilnovo, centro al que dio carácter oficial Felipe V por Real Cédula de 3 de octubre de 1714.

Como es lógico suponer, la llegada a la Real Academia de una muchacha con sólo dieciséis años de edad y un escasísimo o nulo bagaje literario debió de provocar entre los académicos una reacción de protesta, frenada, en parte, por el conocimiento de que la elección se hacía por deseo personal de Carlos III.

En el interesante «Bosquejo histórico de la Real Academia», escrito para conmemorar el centenario del Rey fundador, dice Cotarelo que de la precoz sabiduría de la ilustre damita «se contaban maravillas, al cabo no confirmadas». Con esta experiencia, es lógico que la Academia se resistiera al ingreso de otras mujeres. Mas ahora que la mujer ha alcanzado, muy justamente, una igualdad de derechos con el hombre, no hemos de perder las esperanzas de que un día, quizá en fecha no muy lejana, olvidado ya el suceso y sin posibilidades de que pueda repetirse, tengan libre acceso a una silla entre los inmortales.

Pero si recordamos aquella elección, sus consecuencias dentro de la Academia y la mentalidad reinante en el siglo neoclásico, es fácil comprender que el lema «sólo para hombres» está más que justificado.



CARTA DE BUENOS AIRES

# JOSE LEON PAGANO, UN INTELLECTUAL AMIGO DE ESPAÑA

UN GRAN HISPANISTA, AUTOR DE LIBROS IMPORTANTES

BUENOS AIRES (Servicio especial).—La muerte de don José León Pagano priva a España de uno de sus más grandes y leales amigos en las filas intelectuales de la Argentina. Catedrático, ensayista, autor teatral, historiador, académico... Don José León Pagano era una institución en este país, y su apego a España lo demostró en forma reiterada con su pluma honda y brillante. Había nacido en Buenos Aires, en el seno de una familia de inmigrantes italianos. Cursó estudios universitarios hasta graduarse como profesor. Pero don José León Pagano fue por encima de todo un periodista, un apasionado del idioma, a través del cual penetró en «lo» español en forma vigorosa y entrañable. Su cátedra y sus libros constituyeron las tareas de mayor empaque; pero el periodismo, abrazado desde sus años jóvenes, significó el embrujo que lo acompañó hasta su muerte, días pasados, a los ochenta y nueve años.

Como autor teatral don José León Pagano estrenó en Barcelona su primera obra en 1902. Se titulaba «Más allá de la vida». Luego estrenaría acá muchas más: «El dominador», «Álmas que luchan», «La ofrenda», «Cartas de amor», «El día de la ira». Y entre sus libros más importantes figuran «A través de la España literaria» y «El arte de los argentinos», obra ésta de gran importancia, no sólo como documento—imprescindible para quien ahonde en el tema—, sino en función de profundo estudio e interpretación estética. Otros libros de Pagano quedan asimismo como testimonio de sus inquietudes, de su erudición y de un insaciable espíritu filológico. Pero hay más: era también un pintor de relieve, cuyos cuadros figuran en Museos y en las principales colecciones argentinas. Don José León Pagano era un artista pleno, de una conducta y de una vida ejemplares.

Sus actividades periodísticas, alternadas con la cátedra de Filosofía y Letras y con sus restantes actividades, tuvieron una de las tribunas más prestigiosas y difundidas de nuestra lengua en América: el diario «La Nación». En su cuadro de redactores figuró León Pagano desde joven y sus mejores páginas como crítico de arte y ensayista aparecieron en las columnas del diario de Mitre, donde todavía en fecha reciente publicó un artículo titulado «Metafísica de la luz en «La divina comedia»». Y a propósito de sus trabajos en dicho diario quiero recordar uno muy especial que atañe en forma directa a España. Resulta que en 1910, con motivo de las fiestas del centenario de la Independencia de Argentina, se había dispuesto levantar aquí un monumento para honrar a nuestro país. Se puso todo en marcha, se encargó al escultor argentino Dresco y un buen día concluyó las figuras. Pasó algún tiempo—¡veinte años!—, y el monumento no acababa de erigirse. Las estatuas y demás ornamentos se hallaban tirados en una especie de baldío cerca del lugar donde iba a ser emplazado—y donde se halla actualmente, en la avenida Costanera Sur, frente al río de la Plata, en una zona apartada pero bella, entre el puerto nuevo y el viejo—completamente abandonados. Una mañana de 1930 pasó por allí el entonces todavía joven periodista, y al entrar en «La Nación» horas después planteó el asunto al jefe de redacción. Era éste don Angel Bohigas, uno de los periodistas más eminentes de la capital argentina, nacido en España (si mal no recuerdo, en Barcelona) e hispanista a carta cabal. Al día siguiente León Pagano publicaba un artículo documentado y brioso llamando la atención por el asunto, y algunas semanas después las autoridades argentinas, a la sazón con don Hipólito Yrigoyen en la Presidencia, disponían la partida necesaria—unos 80.000 pesos—para culminar la obra nacional más importante de homenaje a España. Además, éste fue el primer monumento levantado por decreto en el país.

He aquí, entre otros muchos, un rasgo del hispanismo de don José León Pagano, un auténtico legionario de la unidad del idioma, de la defensa de la verdad de España—uno de sus más emocionantes artículos hace algunos años fue el dedicado en el suplemento literario de «La Nación» a Toledo y a la gesta del Alcázar—, de nuestros clásicos, con Cervantes, Lope y Quevedo en un extremo, hasta llegar a Galdós, Valle Inclán, Baroja, Benavente, Machado... Para don José León Pagano España era una prolongación vital de su patria. Lo dijo y repitió con ardor y entusiasmo en forma constante y particularmente durante su intervención en el I Congreso de Academias de la Lengua Española, realizado en Méjico, al que asistió en representación de la Argentina.

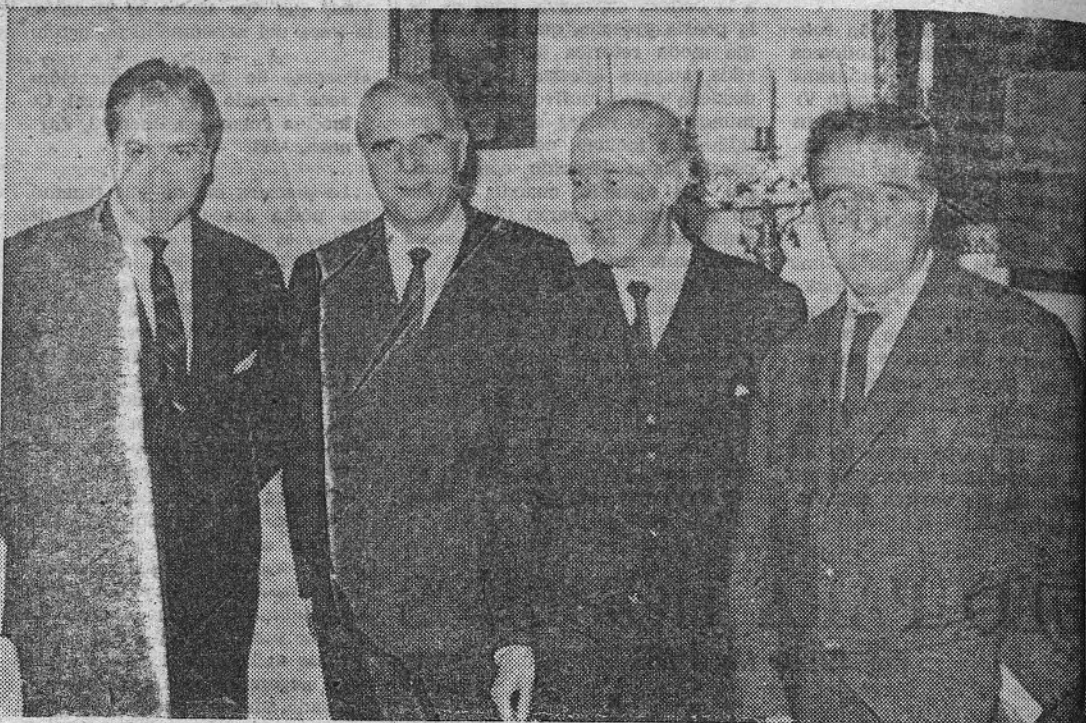
Y bien. Don José León Pagano acaba de fallecer. Lo traté de cerca y dialogué con él largos ratos sobre múltiples temas. Siempre, fuese cual fuese el asunto, terminábamos recorriendo espiritualmente los más alucinantes itinerarios de España... Si no hubiese otras razones sería holgada ésta para tributarle en Madrid, «la ciudad de las ciudades hispánicas», como él decía, un homenaje fraternal y sincero. La Argentina acaba de perder a una de sus figuras más preclaras del plano intelectual. Y España a uno de sus amigos más leales, apasionados y desinteresados.

Braulio DIAZ SAL

CARTA DE PERU

# COLOQUIOS HISPANOAMERICANOS

PRESENCIA DE GERARDO DIEGO, EL MARQUES DE LOZOYA Y DALMIRO DE LA VALGOMA



Al final de sus magistrales intervenciones en el coloquio sobre el polígrafo peruano Peralta y Barnuevo, cuyo centenario se cumple en estos días, y en el que han intervenido tres académicos españoles, Gerardo Diego leyó sus más escogidos poemas taurinos en la residencia del consejero de nuestra Embajada, señor García Bañón, que aparece en la fotografía con Gerardo Diego, el marqués de Lozoya y el embajador de España, señor Sanz Briz

LIMA (Especial para ARRIBA). El coloquio organizado por la Academia Nacional de Historia del Perú en conmemoración del III centenario del nacimiento del ilustre polígrafo limeño Pedro de Peralta Barnuevo Rocha y Benavides ha constituido el acontecimiento cultural más relevante de la semana. Además de la participación de ilustres intelectuales peruanos, la concurrencia de notables figuras del pensamiento hispanoamericano—especialmente invitados—ha contribuido a dar realce a este valioso acontecimiento en pro de la revalorización de una de las más preclaras figuras de la inteligencia colonial del Perú y América.

Las actuaciones han tenido lugar en el adecuado recinto de la Casa de la Cultura del Perú, con asistencia del embajador de España, don Angel Sanz Briz. Han participado los doctores Aurelio Miró Quesada Sosa, presidente de la Academia de la Historia, y José Jiménez Borja, en representación de la Academia Peruana de la Lengua.

Posteriormente han intervenido los doctores Guillermo Lohman Villena, miembro correspondiente de la Academia Nacional de Historia, que trató el tema «Peralta y la Historia»; el hispanista doctor Lewis Hanke, de la Universidad de Columbia, y Guillermo Feliú Cruz, director de la Biblioteca Nacional de Chile, que se ocupó de la correspondencia inédita de Peralta. No podía faltar en el homenaje al polígrafo de la época virreinal los españoles: el poeta Gerardo Diego, representante de la Real Academia Española de la Lengua—quien está cumpliendo en Lima una nutrida y brillante actividad de conferenciante—, trató sobre «Poesía y poesía en Peralta Barnuevo», así como el español Dalmiro de la Valgoma, representante de la Real Academia Española de

la Historia. Ha terminado la conmemoración con el presidente del Instituto de España, marqués de Lozoya, quien cerró el ciclo.

La conferencia del marqués de Lozoya se tituló «La evolución del barroco en la época de Peralta». Nos habló de su complacencia por encontrarse de nuevo en el Perú y el motivo por el cual lo hacía, recordando a los peruanos ilustres que en su primer viaje, con ocasión del pasado centenario del descubrimiento del Amazonas, supieron orientarlo en el estudio de la cultura indígena y criolla del Perú, y estudió con admirable justeza y en forma galana lo que era el barroco, y cómo éste se va apartando de las formas clásicas hasta tener caracteres propios, y se divide, hasta llegar a tener ribetes clásicos y luego se expande, casi languidece y de nuevo resurge vigoroso. «Por eso es exacto—decía—el concepto de Eugenio d'Ors, que definió el barroco como «una constante histórica». Lo barroco no sólo fue arquitectónico y decorativo. Su influencia alcanzó a la literatura, a la música, a la pintura, a la escultura, y así, se convirtió en el molde social que informó preponderantemente desde la mitad del siglo XVI a mediados del XVIII».

El marqués de Lozoya evocó en ese panorama del mundo barroco a Peralta y Barnuevo, que fue, por su grandiosa obra, un exponente de lo barroco, que estaba compenetrado con el barroco. Con el advenimiento de los Borbones a España se abre el barroco «europeo» y don Pedro de Peralta es, en todo el Imperio español, el más sensible a este cambio. Asombra cómo era capaz de seguir los delirios de Calderón y de Góngora y pudo, a principios del siglo, antes que ningún español, imitar el neoclasicismo de los alejandrinos solemnes de Racine y de Corneille, y el fino humorismo de Molière en el

tin de fiesta de «Afectos vencen finezas». Concluyó diciendo que «Peralta era un ejemplo de capacidad de criollo, para adaptar las corrientes internacionales de cultura».

Entre los ponentes locales estaban los doctores Luis Jaime Cisneros, del Instituto «Riva-Agüero», y Augusto Tamayo Vargas, decano de la Facultad de Letras de la Universidad de San Marcos.

Se trata, como se ve, de un certamen de magnitud, en el que a la clara luz de tan eminentes especialistas se podrá apreciar de manera cabal la real dimensión que, si bien, extraordinaria y hasta portentosa para su tiempo, se había ido desviando por interpretaciones no siempre desprovistas de prejuicios y olvido, debido a que su obra, vasta y profunda, requiere, eso sí, y como sucede ahora, de un enjuiciamiento a nivel académico.

Digamos por último que el Presidente del Instituto de España, marqués de Lozoya, ha dado una conferencia sobre Zurbarán en el tercer centenario de su muerte, organizada por la Embajada de España y el Patronato de las Artes de Lima.

Asimismo, Gerardo Diego pronunció una conferencia—concierto sobre el genial pintor extremeño y el compositor español Manuel de Falla, interpretando el mismo Gerardo Diego una escogida selección de obras inéditas del gaditano Falla. Al dar a conocer sus encuentros con Falla, relató cómo nuestro músico se sentía preocupado por la ateización de nuestras escuelas al proclamarse la República, y nos habló de un himno que compuso para los niños que sirviese como estímulo hacia una nueva cristianización.

Ambos actos se celebraron en el Museo de Arte de Lima, al cual concurrió un escogido público.

Hernando DE OEBALLOS



## DIA DE LA MADRE

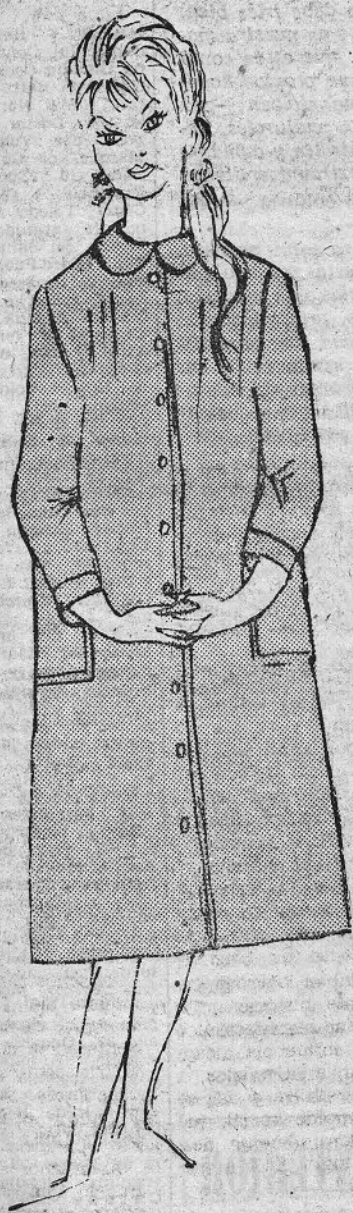
EL REGALO DE MAS ALTA CALIDAD:  
BATA BOATADA PARA CASA  
Y

FALDAS TERGAL

EXIJA LA MARCA DE GARANTIA



- CALIDAD INSUPERABLE
- MODELOS EXCLUSIVOS
- TODO COLORIDO Y FANTASIA



ABRIGOS FOAM - JERSEYS - SKIJAMAS  
Y SUS FAMOSAS MARCAS DE MEDIAS

# MONSY

CREA LA MODA PARA LA MUJER

Plaza Mayor, 20 - Imperial, 4  
MADRID

VIDALAS EN LOS PRINCIPALES COMERCIOS

## EL PERIODISMO HA DE CONSTITUIRSE COMO CARRERA SUPERIOR

NO ES CIERTO QUE HAYA «NUMERUS CLAUSUS»  
EN LAS ESCUELAS DE PERIODISMO

LA INSUFICIENCIA ECONOMICA, NUESTRO PRINCIPAL PROBLEMA

Bartolomé Mostaza, nuevo director de la E. O. P., habla a ARRIBA

La Escuela Oficial de Periodismo, en inequívoco trance de renovación, para adaptarse de un lado a las nuevas formas que el auge e importancia actual del periodismo requiere y de otro a los modos y técnicas de la Universidad en la que aspira a integrarse, ha sufrido recientemente un cambio en su dirección. Juan Beneyto, hombre de vieja dedicación a la Escuela y al periodismo, pasa a la Dirección General de Prensa y le sucede en el cargo de director de la Escuela Bartolomé Mostaza, antiguo profesor de la misma, hasta el que llegamos hoy con nuestras preguntas para las páginas universitarias de ARRIBA.

—En principio —nos dice— prevengo una reordenación de los estudios de la Escuela como proyecto inmediato. Aspiro a hacer el periodismo, que ha adquirido carácter de entidad propia en todo el mundo como ciencia y como técnica, una carrera de orden superior.

Quizá por culpa nuestra la profesión no está valorada en la forma que exige su propia naturaleza; por eso hemos de esforzarnos en que la profesión sea digna de estima por todos los conceptos.

—Dada la importancia que a la profesión periodística, comienza ahora a reconocerse, ¿no cree usted interesante una incorporación de los estudios de periodismo a la Universidad?

—Sí, lo creo interesante, aunque esta incorporación la veo de un modo, en parte, singular. Actualmente no hay licenciatura al acabar la carrera y hay que crearla; asimismo son precisos cuatro o cinco años de escolaridad. Todo esto son proyectos que actualmente están en estudio y que habrán de llevarse a la práctica en un corto plazo. Ahora bien, la incorporación o anexión antes apuntada no la confundamos con una adscripción total a la Universidad. Dadas las características de la formación que necesita el periodista, la E.O.P. tiene que regularse por normas propias y estar estrechamente relacionada con el departamento ministerial que rige los medios de comunicación de masas. Sin olvidar, que no es lo mismo —piro ejemplo—, la Historia Universal desde un punto de vista estricto, rigurosamente universitario, que desde un punto de vista periodístico.

—La Escuela, las enseñanzas de periodismo, deben adaptarse a unas nuevas formas, a unas nuevas líneas de preparación de profesionales. ¿Cómo concibe usted este desarrollo?

—Fundamentalmente en la articulación y adecuación de su cuadro de asignaturas, de manera que en él se recojan todos los aspectos del mundo en que vivimos: político, religioso, cultural, científico, etcétera. En definitiva, se trata de dar al futuro periodista un cada vez más completo conocimiento de las técnicas y medios de comunicación con los que ha de operar, así como de una visión amplia y clara de la realidad sobre la que va a ejercitar esas técnicas.

—Ultimamente, señor director, ha sido grande la afluencia de vocaciones, de universitarios y estudiantes en general, hacia las Es-

cuelas de Periodismo. ¿Cuál es su criterio en orden a la creación de Escuelas al margen de las oficiales?

—Mi criterio sobre este aspecto es amplio; lo que importa es que las que hayan sean solventes en el orden científico.

—Sin embargo, esta misma afluencia antes apuntada ha creado quizá una cierta especialización dentro de enseñanzas que hace sólo unos años eran específicamente periodísticas; este es el caso de la Escuela de Publicidad recientemente creada. ¿No cree el señor Mostaza en la necesidad de escuelas, por ejemplo, dedicadas específicamente a la formación de profesionales de la radio y la televisión?

—No, de momento no lo creo necesario. El caso de la publicidad es distinto, ya que ha adquirido una enorme importancia y necesita de conocimientos y técnicas muy especializadas. Por el momento la E.O.P. cumple sus funciones de cara a la radio y la televisión, espera cumplirlas mejor.

—¿Es cierto que existe «numerus clausus» en las Escuelas de Periodismo?

—No —aclara tajante—, completamente falso. Hasta la fecha no ha habido problema alguno en cuanto a exceso de alumnos presentados. El examen de ingreso a la Escuela está instituido para saber cómo responde el alumno a las preguntas sobre la actualidad

para calibrar su inquietud periodística, no para reducir a un cierto número a los aspirantes.

—El sistema de acceso de que usted nos habla fue alterado en la pasada convocatoria. ¿Cuál ha sido su resultado? ¿Se mantendrá?

—En principio se mantendrá tras algunas leves reformas. En líneas generales dio buen resultado, se seleccionó mejor a los aspirantes. Este examen, le repito, tiene como motivo el hacer una criba de los elementos que no tengan capacidad periodística, de redacción, o que carezcan de amor por la actualidad.

—¿Cuáles son los principales problemas con los que se enfrenta la Escuela en estos momentos?

—Fundamentalmente, el problema de la dotación económica. Es preciso una dotación mínima imprescindible para organizar adecuadamente los estudios de periodismo.

A este problema, y estrechamente relacionado con él, se une el de la falta de textos. Se hace necesario acabar de institucionalizar la Escuela con una más abundante dotación económica, con selección y fijeza del profesorado, así como mayor retribución de sus funciones. Para exigirle al profesor dedicación a su enseñanza y una producción de textos hay que dotarle económicamente de suerte que pueda dedicarse a su enseñanza, a su seminario, para luego pasar a realizar su correspondiente texto.

J. C. MARTIN PRIETO

## HA SIDO CLAUSURADO EL SIMPOSIO SOBRE CANCER ORAL

ESTUVO DIRIGIDO POR EL PROFESOR FELIPE PLAZA

Ha sido clausurado en Madrid el Simposio sobre el cáncer de la mucosa oral que, dirigido por el profesor doctor don Felipe Plaza, catedrático de Cirugía Maxilofacial de la Universidad de San Marcos, de Lima (Perú), se celebró en el Servicio de Estomatología y Cirugía Maxilofacial del Gran Hospital de la Beneficencia General del Estado, que dirige el doctor don Víctor Manuel Sada.

Las sesiones científicas, complementadas por una serie de películas en color, tuvieron la mayor atención por parte de los ilustres especialistas inscritos como cursillistas. Se estudiaron, por parte de todos, cuantos problemas giran en torno a cuestiones de tan fundamental importancia.

### Conferencia de la señorita impel Alvarado

En el salón de actos del Ateneo de Madrid se celebró ayer la conferencia de la señorita Felicitas Kimpel Alvarado sobre «Cómo, cuándo y por qué delinquen las mujeres».

Comenzó exponiendo lo referente a consideraciones generales sobre la conducta criminal, diciendo que las «sociedades tienen los criminales que se merecen», lo que quiere decir que todo cuando existe en un país, desde los sistemas políticos y administrativos, la ad-

ministración de justicia la actitud de la Policía, los métodos educativos, la religión, las costumbres, las injusticias, los privilegios, los prejuicios, etc., todo influye de una manera directa e indirecta en la conducta de los individuos que viven en una sociedad determinada.

«En las mujeres —dijo— puede advertirse la ausencia de violencia y brutalidad en la manera de cometer sus delitos. En general, todos los delitos en que interviene la fuerza, como el asesinato con agresión, el robo con violencia, los atracos, el saqueo, el duelo, casi no se presentan en la mujer. En los homicidios la mujer usa frecuentemente el veneno, el gas o cualquier otro medio que no sea la fuerza».

Respecto a la menor delincuencia de la mujer se dieron a conocer las teorías de autores, las que fueron analizadas y rebatidas por la conferenciante, quien expuso al final su propia teoría, explicando por qué delinquen más los hombres que las mujeres, y concluyendo que la superioridad artificial que se ha forjado el hombre, cuando no encuentra en qué sostenerse, porque carece de conocimientos y principios, busca, como una salida capaz de sostener su vanidad, el crimen o la conducta anormal y el confortamiento neurótico.



## INFORMACION DE MADRID

### AYER FUE INAUGURADA LA AUTOPISTA DE ACCESO A MADRID POR LA CARRETERA DE VALENCIA

ASISTIERON LOS MINISTROS DE OBRAS PÚBLICAS, AGRICULTURA, INDUSTRIA Y COMERCIO

El Arzobispo de Madrid bendijo la nueva vía

El Ministro de Obras Públicas, don Jorge Vigón, inauguró a última hora de la tarde de ayer la autopista de acceso a Madrid por la carretera de Valencia. Le acompañaban los Ministros de Agricultura, señor Cánovas; de Industria, señor López Bravo, y de Comercio, señor Ullastres; el Subsecretario de Obras Públicas, señor Mortes; el director general de Carreteras y Caminos Vecinales, don Camilo Pereira, y otros directores del Departamento, así como el jefe de Obras Públicas de la provincia, señor Martínez Turné. También se hallaban allí el Alcalde, conde de Mayalde; Presidente de la Diputación y varios concejales.

El Arzobispo de Madrid, doctor Morcillo, revestido de pontifical, bendijo la autopista, y el Ministro de Obras Públicas procedió a cortar la cinta de los colores nacionales, en el paso a nivel que unirá el barrio de Moratalaz con el de Doña Carlota. Un numeroso público presenció la inauguración del acceso a Madrid, y entre aplausos, los Ministros recorrieron en automóvil la autopista, contemplando la espléndida iluminación que le da una magnífica visibilidad.

#### Virgen de Loreto

La Asociación de Damas de Nuestra Señora de Loreto, que preside doña María Sousa de La calle, ha organizado diversos actos religiosos con motivo de la festividad de Nuestra Señora de

### TONY ROSADO, DE REGRESO EN ESPAÑA

Nuevamente está entre nosotros la cantante Tony Rosado, después de haber efectuado una amplia gira por Europa, donde realizó varios conciertos con gran éxito. Su primera actuación fue en Alemania, con recitales en Möers y Colonia, pasando después a Suecia (Estocolmo), Concert House, con asistencia de nuestro embajador.

A continuación, su ruta tuvo por punto de presentación Holanda (La Haya), en concierto patrocinado por nuestro embajador en dicha nación, en la sala Pulchri Studio, aparte de diversas y amplias actuaciones en la radio de Hilversum y TV holandesas, finalizando su turné en París, con actuaciones en la RTF y TV.

La triunfal ruta, finalizada recientemente por Tony Rosado, ha merecido los más cálidos elogios y plácemes de toda la crítica de Europa, donde sus actuaciones fueron subrayadas por el encendido entusiasmo del público.

En su extenso programa de actuaciones, Tony Rosado dedicó amplio espacio a la interpretación de música española de los celebrados maestros: Rodrigo, Montsalvatge, Halffter, etc...

Loreto, Patrona del Ejército del Aire.

Durante los días 7, 8 y 9 del actual, a las 7,30 de la tarde, tendrá lugar en la capilla del Ministerio del Aire un triduo en honor de la Santísima Virgen. El día 10, a las once de la mañana, en la Real Basílica de San Francisco el Grande, se dirá una misa solemne, y el día 11, a las diez, en el mismo lugar, misa de difuntos.

Los días del triduo, después de la bendición, se impondrán medallas.

### CLAUSURA DEL CURSILLO DE HOMENAJE AL PAPA POR SU VIAJE A BOMBAY

FUE ORGANIZADO POR EL INSTITUTO CENTRAL DE CULTURA RELIGIOSA SUPERIOR

Ha sido clausurado el Cursillo de homenaje a Pablo VI por su viaje a Bombay, celebrado en el Instituto Central de Cultura Religiosa. Al acto asistieron el Arzobispo de Madrid, doctor Morcillo; el arzobispo de Sión, el obispo consiliario de Acción Católica, monseñor Benelli, en representación del Nuncio, y el ministro consejero de la Embajada india.

El director del Instituto, monseñor Guerra Campos, habló del viaje del Papa a la India. Dijo que "el fruto que busca Pablo VI es la unión elaborada, sin destruir, sino recogiendo todo lo bueno que allí hay e incorporarlo a la doctrina perenne del catolicismo".

A continuación hizo uso de la palabra Blas Piñar, quien evocó la salida del Papa para la India, con dos sabores contrapuestos: el de la alegría por la proclamación de María, como Madre de la Iglesia, y el de amargura por el recuerdo de María como Reina de los mártires. Tal vez estos pasos de Pablo VI —dijo— sean como los que sentía Tagore, cuando invocando a Dios repetía que oía sus pasos cerca.

Luego hace una exaltación del pueblo indio como esencialmente religioso, conglomerado de religiones, pero dotado de tal fecundidad que da al mundo figuras universales como Tagore y Gandhi, así como se rejuvenece con sus tres planes quinquenales, que tienden a eliminar el hambre en el país. Habla de la postura de la Iglesia frente a la India, que, según él, nunca ha sido agresiva: Pablo VI no va a destruir, sino a recoger lo noble, lo bueno y lo verdadero que en el hinduismo existe y ennoblecerlo al hacerlo cristiano. "Para la Iglesia —añadió— no hay misiones extranjeras, porque no hay países extranjeros. Todo es misión "ad intra", porque el mundo entero es de Cristo".

Terminó el acto con la bendición del Arzobispo de Madrid, doctor Morcillo.

#### I BIENAL DE MUSICA

En el Instituto Nacional de Pre-

### EL MAGISTERIO TIENE UN HOGAR-RESIDENCIA EN MADRID

EN EL ENCUENTRAN LOS MAESTROS O SUS HIJOS EL AMBIENTE CULTURAL COMPLEMENTARIO DE LA UNIVERSIDAD

En la calle de Oca Bermúdez, número 15, está la Residencia del Servicio Español del Magisterio. Para que nos explique qué es, de quién depende y para quiénes sirve, me he puesto al habla con su director, don Eliseo Lavara. Hombre atento y servicial, deseoso de oír con simpatía y deseoso de contestar a cuanto le quiera preguntar.

—¿Qué es el Hogar-Residencia del SEM?

—Como lo indica esa letra S, un servicio más para el Magisterio. Una casa de cultura donde residen maestros o hijos de éstos que estudian en Madrid. Principalmente aquí residen estudiantes de Pedagogía, y es nuestro deseo que con el tiempo todas estudien esta especialidad.

—¿Cuántos residentes hay?

—Alumnos fijos, 140, y transeúntes, 35.

—¿Quiénes son los transeúntes?

—Pues casi siempre son maestros que tienen que venir a Madrid por cualquier motivo. Se les permite que residan aquí durante quince días.

—¿De quién depende la Residencia?

—Directamente, de la Jefatura Nacional del Servicio Español del Magisterio.

—¿Cómo vive aquí el «maestro-estudiante»?

—Si atendemos a las solicitudes que hay cada año para entrar, no cabe duda de que debe irles bien. Por otra parte, esa es nuestra mayor preocupación: que estén como si estuvieran en sus propios hogares, al tiempo que reciben —por conferencias, actos culturales, representaciones teatrales y demás— una formación extrauniversitaria.

—¿Qué ambiente cultural hay en el Hogar?

—Para este curso —mi primero como director— está previsto un ciclo de conferencias que abarque todas las materias, principalmente las relacionadas con las carreras que se cursan. Y como están en mayoría los estudiantes de Pedagogía, pues queremos que se hable sobre sociología, psicología, estadística, etc.

Por otra parte, ha habido ya un torneo de ajedrez, audiciones musicales, revistas orales, teatro leído, cine, grabaciones, coloquios, etcétera. Ahora estamos preparando una campaña «Pro emigrante».

—¿Se sienten unidos los residentes?

—Mi mayor deseo es que aquí —aparte de los estudios individuales— formemos una gran familia, donde las inquietudes de uno se comuniquen a los demás, donde el saber se reparta y donde se charle, se comente; en una palabra, se viva la vida universitaria. Para nadie es un secreto que no basta con ir a una Facultad para ser universitario; los Colegios Mayores pueden desarrollar —y lo están haciendo— una labor ejemplar.

Pues muy bien. Para los que lean estas líneas, ya lo saben. El Magisterio tiene su Hogar-Residencia en Madrid.

Julio MERINO

### EL MINISTRO DE COMERCIO EXTERIOR DEL CONGO REGRESA A SU PAIS

VINO A MADRID ACOMPAÑANDO EL CADAVER DE LA SEÑORITA COLMENARES

Con destino a Leopoldville salió ayer en avión el ministro de Comercio Exterior del Congo, don Rodolph Yav; el director del Gabinete del viceprimer ministro de aquel país, don Oscar Mudaiy, y el secretario particular del ministro, Jean Mihigo, que vinieron a Madrid acompañando el cadáver de la señorita Colmenares, secretaria del primer ministro, Thsombe.

#### Conferenciantes fiscales

Han llegado a Madrid, especialmente invitados por el Instituto de

Estudios Fiscales, los señores Peberau y De la Martinière, destacadas personalidades del ministerio de Hacienda francés, para pronunciar una conferencia mañana, día 7, a las 19 horas, y en los locales de dicho organismo (Casado del Alisal, número 6), sobre cuestiones relacionadas con Catastro, evaluaciones y beneficios agrícolas del vecino país.

Durante los días 9 y 10 mantendrán conversaciones con altos funcionarios del Ministerio de Hacienda, especializados en la materia.

## AGENDA

DÍA 6 DE DICIEMBRE DE 1964 DOMINGO

El sol sale a las 8.24.  
Se pone a las 17.48.

Las temperaturas extremas de la capital han sido: 13,2 grados a las 13.30 horas y 3 grados a las 7.

#### CAPICUA

Salvo los bordes un tanto hoscos, los días que venimos gozando —o sufriendo— son una pura delicia. Hasta su propia forma: hosquedad, buen tiempo, hosquedad, parece como un maravilloso capicúa que nos regalan todos los días.

SANTORAL. — San Nicolás de Bari.

#### SUPERVIVIENTES DE CUBA, PUERTO RICO Y FILIPINAS

La Junta directiva de la Asociación de Supervivientes de las Campañas de Cuba, Puerto Rico y Filipinas ruega a los supervivientes de las citadas campañas se pasen por Francisco Silveira, 7 de once a dos y de cuatro a siete, para recoger un donativo con motivo de las fiestas de Navidad, provistos de la documentación acreditativa o el carnet de socio; caso de estar impedido, una autorización a un familiar para recoger el donativo en metálico en su nombre.

#### FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 4.

Salva 16, Infantas 9, Campoamor 7, Hortaleza, 66; Espiritu Santo, 10; Conde Aranda, 7 (esquina Claudio Coello 15); Serrano, 86; Núñez de Balboa, 47; Goya, 89; Alcalá, 181; Narváez, 50; Peñascales, 68; Doctor Esquerdo, 117 (póximo Pez Volador); Moreto, 15; Marques de Cubas, 3; Atocha, 32; Pácar, 10; Espoz y Mina, 9; plaza Provincia, 4 (esquina plaza Santa Cruz); Toledo 53; Segovia, 8; Arenal, 15; avenida José Antonio, 68; Ermita del Santo, 12 (antes carrera San Isidro-Puente Segovia); Marques de Corbera 60 (barrio Elipa); Zayas, 2 (barrio de Simancas); Caudillo de España, 21 (Canillas); Los Urquiza 21 (entrada carretera de Aragón, 124); Sambara, 67 (parque Quintana); Arturo Soria, 42; López de Hoyos Colonia Pinar del Rey (bloque 10); carretera de Aragón, 25; Doctor Gómez Ulla 6; Cartagena, 75; Diego de León 63; General Zabala, 26; José Ortega y Gasset, 69 (antes Lista); avenida de América, 56 (parque Avenidas); parque San Juan Bautista bloque 1 (terrazza); Joaquín Costa, 7 (proximo Castellana); avenida del Generalísimo, 35; Juan Ramón Jiménez, 10 (entre estadio Bernabéu y plaza de Castilla); Móstoles 36 (Ciudad Jardín); Detrás de avenida Alfonso XIII, 45; prolongación General Mola, 257; Mártires de la Ventilla, 68 (Tetuán); Bravo Murillo 257; Francos Rodríguez, 80; Muller 49 (Tetuán); Olite, 48; Hernani 65; Avila 29; Bravo Murillo, 76; García de Paredes 78; Ponzano 31 (esquina Bretón Herreros); Fortuny, 12; Trafalgar, 14; San Bernardo, 112 (frente iglesia de los Dolores); Fernández de los Ríos, 40; Boix y Moret 12; Reina Victoria, 44; plaza de la Moncloa, 14; Andrés Mellado 1 (esquina Alberto Aguilera); Ferraz 53; Santa Fe 9 (colonia Manzanares); Carriena 2 (Campamento); plaza Molino de Viento, 1 (colonia Molino de Viento); paseo de Extremadura, 170 (Alto de Extremadura); Anzar, 49 (barrio Lucero); paseo Quince de Mayo 8 (esquina General Ricardos 6); Nuestra Señora de Fátima, 37; Duquesa de Parcent 36 A (colonia Antonio Blasco); Avenida, 6 (colonia San José Obrero); Tordo, 9 (cruce avenida Pedro Díez con Matilde Hernández, 23 Carabanchel Bajo); Eugenia de Montijo, 97 (Carabanchel Alto); carretera de Toledo, 29; Miguel Mayor 16 (esquina Alejandro Sánchez, 100; Carabanchel Bajo); Valle de Oro, 11 (Carabanchel Bajo); Antonio Leyva, 39; Teniente Compañio Doctor Sanchis Banus, 31 (colonia Moscardó); Martínez Moya, 20 (Almendral, Usara); Torres Mirandada, 12 (frente Jaime el Conquistador); Ferrocarril, 31; Tribulete, 25; paseo de las Delicias, 1; avenida Ciudad de Barcelona, 27 (antes Pacifico); Sánchez Barcáiztegui, 35; avenida de la Albufera, 48 (Puente Vallecas); avenida Monte Iguelido, 20 (Puente Vallecas); Eduardo Requena, 9 (Puente Vallecas, proximo Martínez de la Riva, 60); Imagen, 15 (Puente Vallecas); Santa Beatriz, 20, antes Pico Almanzor (Puente Vallecas); Camino Bajo Palomeras, 68 (Puente Vallecas); Puerto Cardoso 9 (Puente Vallecas).

#### Cupón de los Ciegos

NUMERO PREMIADO AYER

007



## VENTA DIRECTA DE NARANJAS Y LIMONES

Relación de lugares para la venta directa de naranjas y limones, al precio de cinco pesetas kilo:

Día 7 de diciembre:

**CENTRO.**—Plaza de Vázquez de Mella; San Bernardo, 58 (solar dedicado a aparcamiento de vehículos), y calle de Barcelona.

**BUENAVISTA.**—Alrededores de la plaza de toros.

**RETIRO-MEDIODIA.**—Lavapiés, y Santa Isabel frente al número 49.

**ARGANZUELA - VILLAVERDE.**—Ciudad de los Angeles; Marcelo Usera, y plaza de la Inmaculada Concepción.

**LATINA.**—Plaza Julio Romero de Torres.

**UNIVERSIDAD.**—Plaza de Juan Zorrilla.

**VENTAS.**—Avenida de Boltaña junto a lavadero (barriada Canillejas).

**CHAMARTIN.**—Poblado de Absorción de Canillas.

Día 9 de diciembre:

**CENTRO.**—Plaza formada por las calles del Espíritu Santo, Tesoro, Marqués de Santa Ana y San Andrés, y Colmenares en su entrada por Infantas.

**LATINA.**—Glorieta de San Antonio de la Florida.

**UNIVERSIDAD.**—Plaza de las Comendadoras y plaza de Cristo Rey.

**CHAMARTIN.**—General Mola-Padrillo y plaza del Perú.

**TETUAN.**—Solar de la plaza de Castilla.

**BUENAVISTA.**—Ayala - Montesa y Francisco Silvela-Béjar.

**RETIRO-MEDIODIA.**—Avenida Ciudad de Barcelona-Gutenberg.

**ARGANZUELA - VILLAVERDE.**—Poblado Mínimo de Orcasitas.

**CHAMBERI.**—Glorieta General Álvarez de Castro.

Día 10 de diciembre:

**CENTRO.**—Concepción Jerónima delante del callejón del mismo nombre.

**UNIVERSIDAD.**—Glorieta de Gaztambide o bulevar avenida Reina Victoria frente al número 49.

**BUENAVISTA.**—Juan Bravo-Conde de Peñalver y Duque de Sesto-Narváez.

**RETIRO-MEDIODIA.**—Plaza de la Beata María Ana de Jesús; Méndez Alvaro frente a Tortosa, y plaza de Luca de Tena.

**VALLECAS.**—Barrio Moratalaz.

**CHAMARTIN.**—Cartagena-Cañencia.

**TETUAN.**—Poblado Dirigido de Fuencarral.

Día 11 de diciembre:

**CENTRO.**—Plaza de Vázquez de Mella; San Bernardo, 58 (solar dedicado a aparcamiento de vehículos), y Augusto Figueroa, 43 (solar).

**BUENAVISTA.**—Alrededores de la plaza de Toros y Felipe II-Fernán González.

**RETIRO-MEDIODIA.**—Lavapiés.

**ARGANZUELA - VILLAVERDE.**—Ciudad de los Angeles; Marcelo Usera, y plaza de la Inmaculada Concepción.

**LATINA.**—Plaza Julio Romero de Torres.

**UNIVERSIDAD.**—Plaza de Juan Zorrilla.

**VENTAS.**—Plaza de la Virgen del Romero (barrio de la Concepción) y plaza Domingo Mendizábal (entre Barrio San Blas I y Simancas).

# SAN MARTIN DE VALDEIGLESIAS, UN PUEBLO MADRILEÑO CON ENORMES POSIBILIDADES PARA EL TURISMO

EN SU TERMINO SE ENCUENTRA:

- UN PINTORESCO PAISAJE DE MONTAÑAS CON DENSOS PINARES
- EL PANTANO DE SAN JUAN, CON AMPLIO LECHO Y EXTENSAS PLAYAS
- UN AUTENTICO MUSEO EN SU CASTILLO, QUE APENAS SE VISITA

San Martín de Valdeiglesias está enclavado en uno de los lugares más bellos y pintorescos de la provincia. Lindando ya con la de Ávila, a la que facilita el acceso por el valle del Tietar, está a 70 kilómetros de Madrid y es cabeza de partido judicial de seis municipios más.

A San Martín de Valdeiglesias se llega por la carretera de Alcorcón a Plasencia, y en su trayecto hasta Villaviciosa de Odón el camino es áspero y seco en sus veinte primeros kilómetros. Pero después, ya en el término de Brunete, la carretera está orlada a uno y otro lado de la flora más variada: chaparros, matas de tomillo y romero, gruesas encinas y álamos grotescos dan al paisaje un pintoresquismo que a medida que se acorta el trayecto y se penetra en los alrededores de Navas del Rey se hace realmente impresionante. El terreno montuoso y accidentado, con enormes y densos pinares que se presentan a ambas orillas de las tortuosas y enrevesadas curvas del puerto de San Juan, dan la sensación de un paisaje alpino.

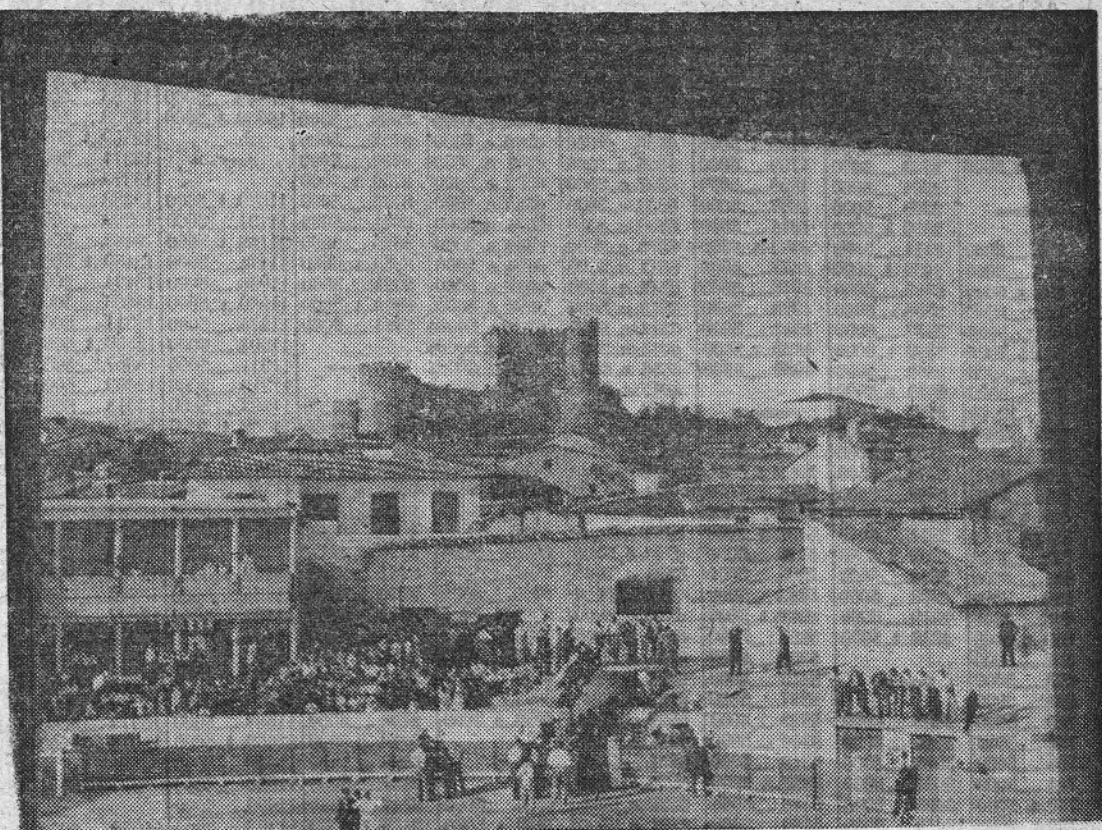
## ALGO DE HISTORIA

Sobre el origen y fundación de San Martín de Valdeiglesias no hay un criterio fijo y exacto, atribuyéndosele a los romanos, los godos y los árabes, existiendo más pruebas, al parecer, de que los godos fueron los primeros habitantes de aquellos parajes. Pero por lo que he leído en algunos libros, lo verdaderamente cierto es que la fundación de la villa está íntimamente relacionada con la existencia de un monasterio de padres cistercienses, hoy en ruinas, que puede contemplarse a un lado de la carretera antes de llegar a Pelayos de la Presa. Cuenta la leyenda que San Martín, obispo de Tours, estuvo en España y visitó este cenobio, mandando la construcción en el valle que circunda el contorno de siete iglesias, tomando entonces el nombre de San Martín de Siete Iglesias, más tarde de Valdeiglesias.

Estas son las referencias que he podido recopilar sobre su origen, y aunque se niega, o al menos no hay pruebas ciertas, de que San Martín estuviera en España, al menos algún testimonio debe existir cuando el escudo de la villa se representa con un capitán romano a caballo, cabalgando un brioso corcel, en ademán de dar limosna a un pobre.

Agrega la leyenda que el soldado romano, en efecto, era San Martín, que al regresar de una excursión por aquellos alrededores, se encontró con Jesucristo, transfigurado en mendigo harapiento, que le pidió una limosna. San Martín, no teniendo moneda alguna que darle se despojó de su capa, y partiéndola en dos mitades entregó una al pordiosero, diciéndole: "Toma, ya ves que no tengo otra cosa, porque si un mundo tuviera, ese mundo te daría." Recientemente se han añadido al escudo siete cruces en recuerdo de ese número de iglesias que existieron en el valle.

Dejando a un lado la tradición y la leyenda, que sirve para cubrir las lagunas que deja la Historia, consta, al parecer, que Santa Teresa de Jesús en sus frecuentes viajes que hacía a Toledo perno-



taba siempre en San Martín, alojándose en una casa que se conocía con el nombre de "Casa de las dos puertas", llamándose desde entonces por ese motivo "Casa de la Santa", que aún se conserva.

Felipe III otorgó algunos privilegios a la villa, concediendo el feudo de San Martín y de las villas de Cadalso y Escalona a don Diego Calderón, marqués de Siete Iglesias, y al abad del monasterio cisterciense el honor de nombrar los corregidos. Más tarde, en la guerra de la Independencia, la población sufrió el azote del invasor, siendo saqueada y expoliada de sus bienes, hasta que poco a poco se fue rehaciendo, logrando un sistema perfecto de administración y gobierno.

## UNA POBLACION DE 4.000 HABITANTES

San Martín de Valdeiglesias es hoy una población de 4.000 habitantes, siendo la riqueza fundamental la agricultura, muy especialmente los excelentes vinos que se producen en su término. Circundando el casco urbano, en varios kilómetros a la redonda, y acercándose a los densos pinares que se hallan en los cuatro puntos cardinales, la vista se pierde con el infinito del horizonte, contemplando enormes extensiones de viñedos y olivares. Por eso está considerado, junto con Arganda, como el pueblo de más producción vitivinícola de la provincia. Para la elaboración y explotación de sus famosos caldos se ha creado una Cooperativa en el Grupo Sindical de Colonización número 143, con una bodega que tiene capacidad para 6.500.000 litros. También funciona el Grupo Sindical de Colonización número 1417, que encuadra, en régimen de Cooperativa, a todos los oliveros del pueblo.

Además del vino y del aceite, la madera proporciona buenos beneficios a los vecinos y a las arcas municipales, ocupando una industria maderera que hay en el término a gran cantidad de mano

de obra. Hay en el pueblo además diversos talleres de reparación de vehículos y construcción de carrocerías de automóviles, y me aseguran que con muy buenos especialistas.

Pero la población ha crecido tan de prisa en estos últimos años, que hacen falta más puestos de trabajo. Por eso las autoridades, de algún tiempo a esta parte, se han dado cuenta de las enormes posibilidades con que San Martín cuenta para el turismo, y se han propuesto por todos los medios explotarlo para el bien de todos. De una manera primordial las autoridades se preocupan por la enseñanza y formación cultural de sus ciudadanos. Antes, hasta hace muy pocos años, casi nadie estudiaba bachillerato y la enseñanza

casi se limitaba a la Primaria en las escuelas nacionales, en los 14 grados con que cuenta. Solamente los mejor dotados económicamente podían costearse estudios medios en Madrid; pero ahora el Ayuntamiento ha creado un centro de Enseñanza Media adoptado, donde estudian más de 150 alumnos no sólo de San Martín, sino de pueblos de alrededor. Cada alumno sólo paga por la enseñanza 200 pesetas al mes, y además, por 11 pesetas diarias efectúan la comida del mediodía. Naturalmente, con esta aportación no se cubren los gastos del centro, pero el Ayuntamiento aporta una considerable cantidad para el mantenimiento de este colegio, único en toda la comarca.

Bonifacio VAREA

## EXCELENTISIMA DIPUTACION PROVINCIAL DE MURCIA

### ANUNCIO

El «B. O. del Estado» de fecha 1 del actual publica anuncio de subasta para adjudicación de las obras de terminación del Instituto de Orientación y Asistencia Técnica del Sureste de España.

TIPO DE LICITACION: 8.657.365 pesetas.

FIANZA PROVISIONAL: 164.860,47 pesetas.

PRESENTACION DE PLIEGOS: Hasta las trece horas del día 14 de los corrientes.

El expediente se encuentra de manifiesto, para su examen, en el Negociado de Contratación de la Corporación, durante las horas de oficina.

Murcia, 4 de diciembre de 1964.—El Presidente (firmado), Ramón-Luis Pascual del Riquelme.

## SUBASTA DE TERRENOS

El Ayuntamiento de Santofía (Santander) saca a subasta cuatro parcelas de terreno, con una superficie total de 62.669,02 metros cuadrados, situadas en las inmediaciones de la playa de Berria, zona de gran interés turístico, y destinadas a la construcción de apartamentos e instalaciones hoteleras.

Plazo de presentación de pliegos, hasta el día 14 del presente mes. Para más detalles dirigirse a la Alcaldía o Secretaría del Ayuntamiento de Santofía.





# MINISTERIO DE HACIENDA LOTERIA NACIONAL

**Lista de los números premiados en cada una de las cinco series correspondientes al sorteo celebrado en Madrid el día 5 de diciembre de 1964**

[illegible]

**NOTA.** Además de los números expresados en esta lista, han sido agraciados con el reintegro de 500 pesetas cada uno, todos los billetes que terminen en 9, a excepción del que ha obtenido el premio mayor.







## TEATRO

## «ZOO», EN EL ALCAZAR

Parece que el título original de la comedia es «Zoo o el asesino filántropo» y que a su vez es versión dramática de una novela. Parece también que Gabriel Marcel la consideró una novedad importante... importantísima por el problema planteado, por la maestría con que se le desarrolla, así como por el fulgor de su diálogo. Una vez trasladadas estas características literarias y juicio del importante crítico francés, el que este escribe, españolito breve, pasa a exponer su modesta opinión. Veamos.

La novedad del tema es indiscutible, aunque no la del procedimiento. Este consiste en el juicio de un Tribunal inglés contra mister Douglas Temple More, acusado ante la Justicia —el mismo se presentó a las autoridades— por haber quitado la vida a un «tropis» o «parantropus erectus». Es decir, a un antropoide posible eslabón entre el irracional puro y la criatura hombre, según las instituciones darwinianas y las posteriores investigaciones del P. Teilhard de Chardin, cuyos escritos son ahora tan codiciados y cas populares.

Mister Douglas Temple More participó en la expedición científica de una serie de antropólogos que casualmente descubrieron esta rara y crucial especie de los «tropis». Como los dichos sabios no se decidían a clasificar de superzoológica a esta rara especie antropoide, Douglas Temple se busca un ardid para que sea el tribunal de su Graciosa Majestad Británica quien defina el caso. En consecuencia, mediante inseminación artificial —pero entendiendo de origen humano, hace concebir a cierta «tropis», una criaturita entre «tropis» y Douglas, que asesina a las pocas horas. Se denuncia a la Policía a sí mismo de infanticidio y comienza el juicio, que dura los dos actos de la versión española. (Parece que la francesa tiene tres.) Aquellas escenas y situaciones que obligan o aconsejan dejar la sala de justicia son representadas esquemáticamente en el mismo lugar mediante una breve abstracción conseguida con efectos luminosos y breves muebles o instrumentos simbólicos. Por cierto que uno de estos desplazamientos lo motiva el que los miembros del tribunal: fiscal, juez, defensa y jurado vean a los «tropis» —parece que el hijo muerto de la señora «tropis» y el periodista Douglas no diferiría nada del «tropis» nacido de «tropis» —pareja y para ello se coloca una verja a la altura de las candelillas. Los observadores miran hacia el patio de butacas, y de verdad que los espectadores sentimos una ligera encoyada defensiva al pensar que por unos momentos pudieramos ser tales «tropis». El efecto pasó en seguida.

Todo el juicio consiste en las declaraciones de los testigos, casi todos científicos, y los alegatos naturales del fiscal, que se empeña a toda costa que el Douglas ha matado a un niño, y los de la defensa, que dicen que no, que ha matado a un mono más o menos educado. El Jurado titubea, al fin se pronuncia y, claro está, viene el fallo, astuto y leguleyo, que no es cosa de aclarar aquí. Es de suponer que al caer el telón, el señor Douglas queda tranquilo, porque los señores del Jurado y de la sala le han aclarado lo que no acertaron a determinar los más sabios antropólogos del Reino Unido, con el añadido de otro sabio prusiano. Aparte de estas sugerencias más

AUTOR: Vercoers.

VERSION: Félix Ros.

DIRECTOR: Cayetano Luca de Tena.

REPARTO: Antonio Canal, Marcial Gómez, Antonio Soto, María Paz Ballesteros, Ismael Merlo, Arturo Armada, Pilar Bierre, Adolfo Giallo, Manuel Soriano, Eugenio Navarro, Ricardo Canales, Fernando la Riva, Manuel Carreras, Gerardo Malla, Félix José Montoya, José A. Lebrero, Emilio Espinosa, Adolfo del Río, Antonio Soto, Elena Cozar, Manuel San Román y Francisco Merino.

ESCENOGRAFIA: V. Sainz de la Peña.

o menos graciosas que me vienen a la pluma sin intención peyorativa, la comedia es dignísima por el tema: Juicio sobre una cuestión científica más o menos vulgarizada, pero que naturalmente se sale de los argumentos habituales en esta clase de juicios teatrales y cinematográficos. Esto de poner en teatro «El origen de las especies» o «El fenómeno humano» no es cosa corriente. Camino —que sin bromas— puede llevarnos en breve a presenciar una comedia sobre la teoría de la relatividad. Aquí las especulaciones sobre el eslabón «tropis», se humanizan al implicarse con saludables ofensivas al racismo nazi y norteamericano. Camino, insisto, que puede nutrir el temario habitual de las letras dramáticas, si se hace con el ingenio y aprovechamiento de posibilidades con que esta comedia está concebida. Camino, recalco, que puede hacer que el teatro se convierta en algo así como clases prácticas para los alumnos de «preu» sobre los temas más complejos, expuestos con amenidad y fácil intelección. A pesar de que, es natural, la comedia no apasiona al público, se ve con gusto y resulta una experiencia interesante. Claro está que me parece más acta para públicos mejor preparados para la abstracción que el español, que en seguida propende a buscar el esbozo caricaturesco de las cosas. De verdad que no hay ibero que pueda decir sin reírse, o sota-reírse al menos, que «ha visto una comedia muy interesante sobre un «parantropus erectus».

La pieza está amenizada con tipos, situaciones, discursos y comentarios humorísticos que «deleitan la enseñanza», aunque posiblemente podría haberse sacado más partido a estos efectos.

El larguísimo reparto se comportó con gran dignidad y consiguió una buena representación, en la que destacaron, por orden de aparición: Marcial Gómez, María Paz Ballesteros, cada día mejor actriz; Ismael Merlo, Eugenio Navarro, Ricardo Canales, Fernando la Riva, Manuel Carreras, Gerardo Malla, etc. Cayetano Luca de Tena aprovechó todas las posibilidades de espacio y tiempo y movió la comedia —excepción hecha de la jaulita— con la brillantez que le caracteriza.

La versión es clara. Y el público, aunque sin especial entusiasmo, escuchó con atención y creo que lo pasó bastante bien: como en una conferencia de Crussafon Pairo, el primer tailhardiano de España.

Hubo aplausos al final de la primera parte y al concluir la pieza, cuando, ante el apropiado decorado de V. S. de la Peña, saludó

toda la compañía, con el adaptador y director.

## Aclaración

«El Carrusel», de Víctor Ruiz Iriarte. En mi crónica sobre este estreno, publicada ayer, hay una errata tan estratégica que a los ojos del lector superficial puede cambiar todo el resultado del texto. Dice: «Se nota que la comedia está muy mal elaborada, medida y sentida, con el toque dorado de la madurez».

Debe decir, como se desprende del contexto: «Se nota que la comedia está muy bien elaborada, medida y sentida...», etc.

F. GARCIA PAVON

## Real Escuela Superior de Arte Dramático

En la Real Escuela Superior de Arte Dramático se celebró ayer una conferencia, primera de las que integran el ciclo que completa las enseñanzas del cursillo de formación profesional que se realiza en el citado centro, a cargo de doña Victorina Durán, que habló sobre el tema «Indumentaria incaica y de Hispanoamérica». La disertación, que resultó muy interesante y amena, fue ilustrada con dibujos que dieron una visión completa del tema expuesto.

## CINE

## «ESPIONAJE EN HONG-KONG», EN BILBAO Y PROGRESO

Título original: «Heisser hafen Hongkong». — Producción: Rapid-Film (Munich) y Cineproducciones Associate (Roma), 1962. — Director: Jürgen Roland. — Guión: Braussen. Fotografía: Klaus von Rautenfeld. Música: Gert Wildend. — Procedimiento color: Eastmancolor. — Intérpretes: Marianne Koch, Klaus Jürgen Wussow, Dominique Boschero, Horst Frank, Brad Harris y Chu Wu.

El espectador cinematográfico habitual conoce Hong-Kong, al menos en sus panoramas. Lo ha contemplado en tantas películas, desde documentales que realzan su pintoresquismo y explican su significado de encrucijada entre Oriente y Occidente —con el comunismo muy cerca de sus fronteras— hasta tramas diversas, todas pertenecientes a géneros agitados y misteriosos: policíacos, de espionaje, de aventuras...

En ésta, un guía, fiel cumplidor de su tarea, dice en broma, que el viajero que le visita espera encontrarse con algunos muertos en las calles, víctimas de asesinatos enigmáticos... En efecto, se cometen en este enredo varios crímenes, unos a la vista del público y otros no... Pero el primero se perpetra en Tokio... Y por un procedimiento muy ruidoso; es más, estruendo so. Cuidadosamente urdido como matemáticamente los disparos con el estrepito de una máquina que utilizan los obreros en unas obras... Aplicación nada humanitaria de los cálculos exactos... Un comienzo muy de intriga de espionaje. Con la sorpresa que surge al instante...

Excepto esa parte prologal, la trama sucede por completo en Hong-Kong. Se nota por el ningún interés que conceden sus habitantes a las cámaras filmicas y en la desenfocadura con que actúan las gentes de cine, que hace tiempo que se utilizan sus calles, sus ba-

## ESTRENO EN EL TEATRO DE LA ZARZUELA DE «EL HIJO FINGIDO», DE AROZAMENA, KAHMI Y RODRIGO

El estreno de la zarzuela de Joaquín Rodrigo —pues «zarzuela» es y no veo inconveniente para renunciar a tal denominación una vez que se aborda el género— era esperado con gran expectación. De una parte, el llamado género lírico nacional está muy necesitado de revitalización, al menos para aquellos que piensan en lo indispensable de su existencia; por otra parte, el nombre del autor del «Concierto de Aranjuez», de tanta bella canción como corre en triunfo el mundo, por su prestigio logrado desde un estilo particular pero indudable, despertaba en todos curiosidad y esperanza.

Desde aquí se ha hablado de Rodrigo no sólo con justicia, sino con cariño; su nombre y su persona están entrañados en nuestra música y en nuestra casa. De ahí que ahora, sin necesidad de rodeos, expongamos nuestro juicio disforme. Joaquín no ha sabido o no ha querido superar la prueba teatral, y junto a números que recuerdan su firma, aun cuando queden por bajo de los anteriores, ha caído en un estilo directo, lisa y llanamente «zarzuelero». Los que esperábamos de él que elevase el género hemos visto, no sin desencanto, que ha descendido el músico. Da la sensación de



Joaquín Rodrigo y Jesús María Arozamena

que Rodrigo tuvo miedo de la «impopularidad» y cedió a la tentación de caminos trillados, en muchos casos sin superar lo precedente. «El hijo fingido» no es la obra lírica que cabía esperar de Joaquín Rodrigo, sino, en general, una suma de concesiones.

Escribo lo anterior resultará ocioso indicar que a veces la gracia típica del músico levantino campea, en el tratamiento instrumental particularmente, muy por encima de la invención. Recordemos el pimpante preludio, que se vulgariza en la parte central extraída del «duo»; la «guajira» que nos trae a la memoria «Coplillas de Belén», el coro del Prado, el «soneto» de Angela, la orquesta. Como «intermedio» de las variaciones sobre «Guárdame las vacas», de Narváez; el «ballet» de las cartas de la baraja y alguno más. Todo esto es rodriguero, pero en tono menor; otras cosas son de pura raigambre zarzuelística, servidoras —con mayor o menor finura— de la dichosa tradición; tal «Salen de Sanlúcar» o el «Canto a la espada», lo más flojo de toda la partitura.

Dedicamos una especial atención al compositor, pues realmente él era la novedad en lides teatrales. La adaptación de Lope de Vega firmada por Arozamena y Victoria Kahmi de Rodrigo, aún dentro de indudable limpieza, ofrece mayor interés. Todo queda ingenuo, feliz y al margen de nuestro tiempo.

Si algunos decorados fueron bellos —como el que juega con las torres de Madrid suspendidas en el aire— y los figurines siempre acertados, la dirección tampoco resultó un modelo ni por movimiento ni por dicción.

El campeón en el salvamento de la nave fue, sin duda, Odón Alonso, capaz de imprimir animación, vida y poesía a la extensa partitura. Desde la escena sobresalió un quehacer y una voz teatral, la de Inés Rivadeneira; Isabel Penagos se defendió con finura y delicadeza en un género que no es el suyo, y Luis Villarejo, dejando al margen algunas durezas vocales, actuó entonado, así como Astorloa en su breve papel. Discretos los coros y el «ballet», que pecó de pobreza pero no de mal gusto.

El compositor y los intérpretes fueron muy aplaudidos al final de la representación, e Isabel Penagos fue especialmente ovacionada en su aria del segundo acto.

Resumen: nada a añadir en el quehacer del compositor ni en la posible renovación del género.

Enrique FRANCO

## OIGA LOS SEIS DIAS CICLISTAS

minuto a minuto

en

«La Voz de Madrid»

Luis GOMEZ MESA



# SUCESOS

MADRID

## PERECE UN MECANICO EN ACCIDENTE DE TRABAJO EN BARAJAS

UN ALERON DEL REACTOR QUE REVISABA LE CAYO ENCIMA

El operario aeronáutico Antonio Pulido Ramos, de veintidós años de edad, casado, con domicilio en la calle de Alcalde López Casero, falleció en el Gran Hospital de la Beneficencia a consecuencia de las gravísimas lesiones sufridas en accidente de trabajo ocurrido en Barajas.

Cuando procedía a la revisión de un reactor "DC-8", uno de los alerones le cayó encima, ocasionándole la fractura de la base del cráneo. Fue atendido inmediatamente en el servicio sanitario del aeropuerto y trasladado posteriormente al centro citado, en el que falleció.

Muerto por un turismo en la carretera de Francia

José Fernández Gil, de cincuenta y siete años de edad, natural de Almuñécar (Granada) resultó muerto al ser atropellado por un turismo, matrícula de Madrid número 267374, en el kilómetro 8,500 de la carretera de Madrid a Francia, a 500 metros de nuestro peñón. La víctima, que falleció en el acto, vivía en el poblado de Fuencarral, avenida de Soto Palacios, número 4. Fue trasladado el cadáver al Instituto Anatómico Forense.

Gravemente herido en atropello

A la altura del kilómetro 6,600 de la carretera de Irún el turismo matrícula M. 399776, que conducía Santiago González Guzmán, atropelló a un peatón que pretendía cruzar la calzada sin advertir la proximidad del vehículo. El accidentado, Miguel Oliva Cuervo, de dieciocho años de edad, escolarista, domiciliado en la calle de Ladera 17, fue asistido de primera instancia en la Casa de Socorro de Tetuán, donde se calificó su estado de grave. Posteriormente fue trasladado al Hospital Provincial, donde quedó internado.

Hallado muerto en la vía pública

La dotación de un coche radio-patrulla de la Policía encontró, en la tarde de ayer, el cuerpo de un hombre recostado en una pa-

red de la avenida de los Reyes Católicos, cerca de la Puerta de Toledo. Ante la aparente gravedad del hombre, los inspectores lo trasladaron a la Casa de Socorro del distrito, donde los acutivos de guardia no pudieron sino certificar su defunción. Se trata de un hombre de unos cuarenta y cinco años de edad, vestido con ropas raídas y que no ha podido ser identificado por carecer de documentación.

Sufre quemaduras al inflamarse una lata de barniz

La niña de cuatro años de edad, Francisca Vallado Sánchez, que vive en la colonia agrícola de Orcasitas, bloque 6, número 104, sufre quemaduras de segundo grado en cara y mano derecha, calificándose su estado de pronóstico reservado.

Cuando en las proximidades del domicilio de la menor un trapeero, Manuel Gordó de los Reyes, se dedicaba a la búsqueda en un vertedero halló una lata que contenía algunos restos de barniz. El trapeero, con el fin de aprovechar la lata le prendió fuego, inflamándose su contenido y salpicando a la criatura que se hallaba cerca de él. Al darse cuenta de lo acaecido, el mismo trapeero con su chaqueta envolvió a la criatura, evitando que el daño fuese más grave.

Herido por arma de fuego

En la Clínica de Urgencia existente en la colonia de San Fermín fue atendido Ramón García Jiménez, de cuarenta y dos años de edad, casado, jornalero, domiciliado en una chabola del Camino de Perales, en el barrio de La Carolina, quien presentaba herida por arma de fuego sin orificio de salida, en la rodilla izquierda.

Según manifestó el herido, en las primeras horas de la noche, en ocasión de salir de su vivienda fue abordado por cuatro individuos que sin que mediaran palabras le dispararon casi a quemarropa, alcanzándole en la pierna. Según parece, Ramón García tiene antecedentes delictivos abundantes y la agresión pudiera estar motivada por resentimientos con otros sujetos de parecidos antecedentes.

GIBRALTAR, CONTRABANDO

## UN ALIJO PROCEDENTE DEL PEÑÓN, INCAUTADO EN UNA LANCH

EL CARGAMENTO IBA A SER INTRODUCIDO FRAUDULENTAMENTE EN ESPAÑA

ALGECIRAS.—En aguas de la bahía de esta ciudad ha sido apresada por el Servicio de Vigilancia del Ministerio de Hacienda una pequeña embarcación sin nombre, que acababa de transbordar de otra embarcación no identificada, que procedía de Gibraltar, un alijo valorado en más de 80.000 pesetas. Entre los géneros aprehendidos figuran 180 impermeables, 204 cadenas de reloj, un centenar de encendedores, 30 cajas de sacarina, máquinas de afeitar eléctricas, paraguas de señoras, bolígrafos y numerosos artículos de belleza. El cargamento iba a ser introducido fraudulentamente en España. (Cifra.)

Un súbdito británico sorprendido por contrabandista

LA LINEA DE LA CONCEPCION.—En la aduana fue sorprendido el súbdito británico John Borga, oficial de Prisiones retirado, residente en Gibraltar, cuando intentaba pasar en su automóvil, clandestinamente, varias mercancías por un valor de más de 5.000 pesetas, que, junto con el automóvil, matrícula G-12273, han quedado intervenidas. El contrabando había sido ocultado en el techo, puertas y suelo del vehículo. (Cifra.)

## Incendio en un taller de marroquinería de Barcelona

CINCO EMPLEADOS DE LA EMPRESA RESULTARON HERIDOS, DOS DE ELLOS GRAVEMENTE

BARCELONA.—Un incendio se declaró en un taller de marroquinería, propiedad de don Juan Pallar Vilardell, en la calle de Lepanto, número 346, al caer una vela, que se utilizaba por corte del suministro de energía eléctrica, sobre un bidón de disolvente empleado para trabajar en plástico.

En el siniestro resultaron con quemaduras gravísimas Jesús Fernández Rey y Domingo Martínez Santander, y leves, Enrique Ortiz Verdú, Antonio Muñoz Roma y Sebastián Hernández Mesa, todos ellos empleados de la Empresa, que fueron asistidos en el Hospital Clínico.

Acudieron los bomberos del Parque Central con ocho coches, al mando del jefe de guardia, señor Carreras. También se desplazaron al lugar del incendio el jefe del servicio, señor Jordán, y el concejal delegado, señor Torres Cáceres.

Gravemente heridas por quemaduras al incendiarse un turismo

MÁLAGA.—Dos personas han resultado con quemaduras graves en un accidente de carretera ocurrido en el camino de El Colmenar.

Un automóvil, al chocar contra un muro por causas que de momento se desconocen, se incendió. El vehículo iba ocupado por cinco personas, dos de las cuales sufrieron quemaduras de segundo grado: Vicenta Saura Villéu, de diecinueve años, y Beatriz García Pagés, de diecisiete, que fueron asistidas de primera intención en la Casa de Socorro de Lagunilla, pasando después, la primera, a su domicilio, y la segunda, al Hospital Noble.

Otro accidente, también de carretera, produjo la muerte a Luis Vidal Morales, cuyas demás circunstancias se desconocen de momento.

El suceso ocurrió en el kilómetro 209,800 de la de Fuengirola a Marbella, término de Níjar, donde el automóvil, conducido por la víctima, al salir desde el último de los pueblos citados a la carretera general, por exceso de velocidad, chocó contra un malecón.

Muere al chocar su coche con un árbol

GRANADA.—El automóvil matrícula M-315423, que conducía don José Cazorla Fernández, de veintiséis años, chocó violentamente contra un árbol en la carretera de Atarfe, cerca de este pueblo. El conductor resultó muerto en el acto. (Cifra.)

Le estalla un cartucho de dinamita en la mano

LEON.—Al hacer estallar un cartucho de dinamita le destrozó la mano derecha y le produjo otras heridas de carácter grave al minero Manuel Moro Fernández, de treinta y dos años, quien fue ingresado en una clínica de León. El suceso ocurrió en la mina «María Jesús», situada en término de Morgobejo. (Cifra.)

Un trabajador muerto al desplomarse una tapia

ZARAGOZA.—El productor Teodoro Ruiz Morón, de treinta y seis años, natural de Cabolafuente, de esta provincia y con domicilio en Zaragoza, ha resultado muerto a consecuencia de las heridas sufridas al desplomarse parcialmente una tapia.

## LA CAJA POSTAL DE AHORROS

ofrece:

MAXIMA FACILIDAD OPERATORIA...

SEIS MILLONES DE PESETAS...

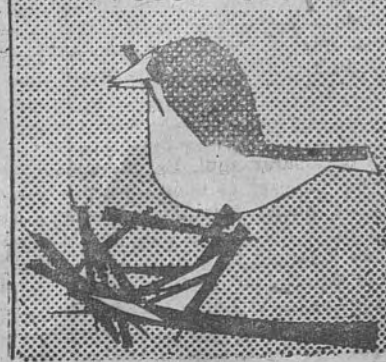
A TODOS LOS NACIDOS...

MILES DE PREMIOS DE 250 PESETAS, A SORTEAR ENTRE ESTAS CARTILLAS DE NACIDOS.

Información en cualquier OFICINA DE CORREOS

CONFIE SUS OPERACIONES A LA GARANTIA DEL ESTADO

POCO A POCO



## COREA: 20 MUERTOS AL CAER UN AUTOBUS A UN RIO HELADO

SOLO PUDIERON SALVARSE CUATRO PASAJEROS

SEUL.—Veinte personas han muerto ahogadas al caer ayer mañana un autobús en un río helado, de Corea. Sólo se salvaron cuatro pasajeros. (AFP.)

Los cadáveres de dos marineros han sido enviados a España

NUEVA YORK. (Por telex del corresponsal de Pyresa).—Los cadáveres de los dos marineros españoles Serafín López Pazos y Manuel Rodríguez Cárrias, que murieron en la colisión entre la

nave israelí «Shalem» y el petrolero noruego «Stolt Dagali» en la madrugada del 26 de noviembre, a unas 50 millas de Nueva York, fueron repatriados anteayer a España. Un avión de la Iberia despegó del aeropuerto de Kennedy con los restos mortales de ambos hombres a bordo, tras una breve pero emocionante ceremonia, presidida por un sacerdote católico, en la que el cónsul de España en Nueva York, don Manuel Alabart, y el cónsul general de Noruega en esta capital, depositaron unas coronas de flores sobre los féretros.



# LOS DEPORTES

## DOCUMENTAL

### ATLETISMO

Por primera vez en la historia del atletismo americano se celebrará un torneo triangular con equipos completos (masculinos y femeninos), que se enfrentarán en Los Angeles los días 11 y 12 de julio. La Amateur Athletic Union ha concedido su autorización en principio para el encuentro entre Estados Unidos, Polonia y Alemania occidental, quince días antes del encuentro Estados Unidos-Rusia, en Moscú.

### AUTOMOVILISMO

Apenas terminado el Campeonato del Mundo se piensa ya en el de 1965. La primera prueba de la próxima temporada será el Gran Premio de Africa del Sur, que habitualmente constituía la última prueba. El Gran Premio de Africa del Sur se disputará el 1 de enero sobre el circuito de East London, cerca de Johannesburg. Entre los pilotos inscritos figuran John Surtees, Jim Clark, Graham Hill, Bruce McLaren y Jack Brabham.

### BOXEO

El finlandés Olli Maeki pondrá en juego su título de campeón de Europa de los superligeros, ante el alemán Conny Rudhof, el próximo día 27, en Berlín occidental. Rudhof se enfrentó ya al mismo adversario el 14 de febrero último en Helsinki, por la corona europea, pero fue vencido a los puntos. En la misma velada el alemán Willy Quator, campeón de Europa de los pesos ligeros, se enfrentará al francés Robert Meunier.

### CICLISMO

El dueño de la casa Inuri, Bonifacio Uriarte, en cuyo equipo figura Federico Bahamontes, ha dicho que el toledano correrá la Vuelta a España, y que tendrá como base de equipo a Rudi Altig, Junkerman y Geldermans.

### HALTEROFILIA

Hoy se celebrará en el Gimnasio General Moscardó el VIII Campeonato de España de Clubs, VI Copa de S. E. el Generalísimo, de levantamiento de peso, en el que intervendrán los siguientes Clubs: Gimnasio Polideportivo (Aragón), Gimnasio Guzmán el Bueno (Castilla), Centro Gimnástico Barcelonés y Gimnasio Atlas (Cataluña) y Club Natación Sevilla (Sur).

### PIRAGUISMO

El día 7 de agosto de 1965 se celebrará el XXIX Descenso Internacional del Sella, en Ribadesella (Asturias). En esta prueba participarán 200 piraguas simultáneamente, cuyos participantes y tripulantes pertenecen a 20 países.

### TENIS

En la segunda jornada del Torneo Internacional de Lima el jugador español Juan Gisbert venció al alemán Klaus Otto Mueller, por 6-2 y 6-1, clasificándose para la final de individuales masculinos. El chileno Omar Pabst, que venció al peruano Alfredo Acuña, por 8-6 y 6-1, se enfrentará en la final a Juan Gisbert. En dobles, la pareja formada por el argentino Oscar Wagner y Juan Gisbert venció a Alfredo Hansa y Giacomo Sacer, por 6-1 y 6-4.

## CARRASCO Y PEREZ, EQUIPO REVELACION EN LOS SEIS DIAS DE MADRID

TIMONER Y TORTELLA, CON BAHAMONTES Y VAN STEENBERGEN, CONSERVAN EL CONTROL DE LA PRUEBA

Las primeras veinticuatro horas de carrera en los Seis Días de Madrid no han alterado el pronóstico, aunque los participantes se hayan turnado en la acción para mantener el interés de la prueba. La pareja formada por los jóvenes Pérez y Carrasco fueron en el día de ayer los grandes animadores, inquietando con sus ataques a los grandes favoritos hasta obligarles a forzar el ritmo para recuperar las vueltas perdidas. Los mallorquines Timoner y Tortellá, con Bahamontes y Van Steenberg conservaron el mando de la carrera a lo largo de la jornada, pero sin conseguir que Pérez y Carrasco perdieran contacto. Ya en la serie de sprints disputados al mediodía logró la joven pareja pasar al primer puesto de la clasificación por mayor número de puntos, aunque con la misma cantidad de vueltas. Y aún aumentarían su ventaja en la segunda serie de sprints, siempre bajo la amenaza y control de los dos equipos favoritos.

A las seis de la tarde había cambiado el panorama, y de nuevo los mallorquines recuperaron el mando que temporalmente cedieron a Pérez y Carrasco, mientras el toledano Bahamontes y Steenberg rodaban al ritmo exigido, sin forzar las cosas, para conservar distancias en una proporción que no sobrepasara límites peligrosos en sus aspiraciones. La serie de sprints de la seis y media de la tarde mantenía las mismas posiciones en los puestos de cabeza, si bien se observaba una ligera recuperación en el equipo belga, con perjuicio para San Emeterio y Talamillo, quienes, por su combatividad y tesón, habían defendido hasta entonces con indudable éxito el cuarto puesto.

El cambio brusco de la clasificación llegó después de la serie de sprints disputados a las ocho y media de la noche, confirmando nuestro pronóstico en favor de Manzanque y Peñalver. Dijimos que no era en este equipo en el que había que pensar como posible ganador de los Seis Días, pero que organizaría grandes perturbaciones en la marcha de la carrera, por su tesón y voluntad en los ataques. Manzanque y Peñalver consiguieron doblar al resto de los participantes, y aunque su puntuación era inferior a la de casi todos los equipos que le seguían, pasaron al primer puesto. Ciertamente que no había de durarles mucho tiempo; pero la verdad es que con su actitud cambiaron la fisonomía de la carrera, dejando la clasificación en condiciones óptimas para justificar el interés de la lucha por la noche. Los dos mallorquines, el equipo integrado por Pérez y Carrasco, los belgas De Baker y Severyns, y Bahamontes-Van Steenberg, formaban el cuarteto de conjuntos que, con una vuelta perdida, dejaban hacer en beneficio del espectáculo.

A las doce de la noche todo había cambiado de nuevo. Pérez y Carrasco volvían de nuevo a la cabeza, seguidos de Timoner y Tortellá, San Emeterio y Talamillo, los belgas De Baker y Severyns, Bahamontes y Van Steenberg, y en sexta posición, Manzanque y Peñalver. Se esperaba con interés la serie de sprints de la una y media de la madrugada; pero la

verdad es que tampoco ésta afectó seriamente la marcha de la prueba.

La clasificación a las dos de la madrugada era la siguiente:

1. Pérez-Carrasco, 42 puntos, a una vuelta.
2. Timoner-Tortellá, 42 puntos, a una vuelta.
3. San Emeterio-Talamillo, 31 puntos, a una vuelta.
4. De Baker-Severyns, 26 puntos, a una vuelta.
5. Bahamontes-Van Steenberg, 24 puntos, a una vuelta.
6. Manzanque-Peñalver, 24 puntos, a una vuelta.
7. Reynal-Nedelec, 17 puntos, a dos vueltas.
8. Terruzzi-Gillén, 13 puntos, a dos vueltas.
9. W. Altig-Bugdhail, 2 puntos, a dos vueltas.
10. Sivilotti-Hortelano, 21 puntos, a cuatro vueltas.
11. Hernández-Morata, 15 puntos, a cuatro vueltas.
12. Muñoz-Suñe, 41 puntos, a cinco vueltas.

Cuando cerramos esta información, los corredores luchan por mejorar sus posiciones y los ataques corren a cargo de Bahamontes-Van Steenberg y Timoner-Tortellá, lo que permite suponer que en la madrugada haya nuevos cambios. La mejor puntuación de los mallorquines puede y debe llevarles de nuevo al primer puesto, escoltados de cerca por los grandes favoritos Bahamontes-Van Steenberg.

M. GIL

### TENIS DE MESA

## EL MARTES, LOS TROFEOS «ORBIS» Y «FEMSA»

Organizados por la Federación de Madrid, se celebrarán el próximo día 8 dos interesantes torneos en los locales de Femsa (García Noblejas, 19): A las once, el I Trofeo Orbis, para la categoría femenina. A las diez, el III Trofeo Femsa para jugadores de segunda categoría, admitiéndose inscripciones para ambos trofeos hasta las veintuna horas del día 7, en los siguientes teléfonos: señorita Politi, número 2229693, y señor J. Sanz, número 2398328.

En el mismo día se iniciará el I Trofeo Banesto para equipos de tercera categoría, con participación de 20 equipos, y oportunamente informaremos sobre la marcha de esta competición.

### LEA USTED

# MARCA

DIARIO DEPORTIVO  
DE LA MAÑANA

### CROSS

## NUEVO TRIUNFO DE DOPEREIRO, VENCEDOR EN EL II TROFEO ESCUELAS ESPECIALES

POR EQUIPOS LA VICTORIA CORRESPONDIO A PERITOS INDUSTRIALES

Sobre la distancia de 5.000 metros se ha celebrado por los terrenos de la Ciudad Universitaria, con salida y llegada a las pistas de atletismo, el III Cross Universitario, organizado por el Departamento de Educación Física y Deportes del Distrito Universitario del SEU de Madrid, en el que se ponía en juego el II Trofeo Escuelas Especiales con la intervención de 125 corredores, de los cuales se clasificaron 105.

Nuevamente hubo un fácil vencedor individual en Dopereiro, que partía claro favorito, y que a lo largo de la prueba lo ha puesto de manifiesto, pues siempre estuvo en los primeros lugares para, mediada la misma, tomar definitivamente la cabeza y llegar destacado a la meta, con más de 100 metros de ventaja sobre el segundo clasificado.

De salida se impone fuerte tren, y en seguida se forma un grupo de cuatro corredores en cabeza, en la que van: Dopereiro, Odriozola, Uriz y De Lucas, que marchan juntos. Un poco antes de cubierta la mitad de la prueba queda atrás Odriozola, mientras que se unen a los primeros Albert y Criado. A poco de iniciarse la fuerte subida se queda Uriz, que no puede aguantar el tren; poco después se va Dopereiro con facilidad, y aunque reaccionan Albert y Criado, que están realizando una gran carrera, no logran darle alcance, entablándose un emocionante codo a codo entre estos dos corredores para el segundo puesto, que se resuelve a favor de Criado, que al entrar en las instalaciones deportivas desborda definitivamente a Albert.

Clasificación individual:

1. Dopereiro (Colegio Mayor "Cisneros"), 16-34-8; 2. Criado (Derecho), 16-48-6; 3. Albert (Derecho), 16-58-2; 4. De Lucas (Academia de Mandos), 16-58-6; 5. Gilarranz (Navales), 17-01-2; 6. Uriz (Colegio Mayor "Loyola"), 17-01-8; 7. Vacciano (Peritos Industriales), 17-19-2; 8. Rex (Peritos Industriales), 17-19-2; 9. J. L. Pascual (Medicina), 17-32-4, y 10. Fernández (Peritos Industriales), 17-32-8.
- Por equipos, una vez más, fue emocionante el duelo entre Peritos Industriales y Derecho, que se resolvió claramente a favor de Peritos Industriales, ya que totalizó 60 puntos, sacando 22 puntos de diferencia a Derecho; a continuación se clasificaron la Academia de Mandos, con 110; Colegio Mayor "José Antonio", que va a más, con 224, y Caminos, con 270.

### I TROFEO CANILLEJAS

Organizado por la Asociación deportiva-cultural Club Canillejas el próximo martes, día 8, a las once de la mañana, se va a celebrar el I Trofeo de Campo a Través "Canillejas", que se correrá en las inmediaciones de la Colonia de las Margaritas.

Han sido invitados a participar en esta competición diversos equi-

pos de la capital, y las distancias serán las siguientes:

Infantiles, 1.500 metros; juveniles, 3.000; juniors, 5.000, y seniors, 7.500 metros.

Esta prueba forma parte de un extenso programa de actividades de tipo deportivo y cultural, que el Club organizador pretende poner en marcha en esta popular barriada de Madrid. La salida se dará a las once, frente al Bar Hernández (Colonia de las Margaritas).

## INDICE DEPORTIVO PARA HOY

- 9,30 **RUGBY:** En la Ciudad Universitaria, partido del Campeonato de Castilla de Primera División Casasola-Colegio Mayor San Pablo.
- 10,00 **HOCKEY:** En el Club de Campo, encuentros del Campeonato de España de selecciones regionales Cantabria-Castilla, Cataluña-Vizcaya y Guipúzcoa-Castilla.
- 10,00 **LEVANTAMIENTO DE PESO:** En el Gimnasio General Moscardó, IV Campeonato de España de Clubs, con participación de equipos de Aragón, Castilla, Cataluña y Sur. Las pruebas continuarán a las cinco de la tarde.
- 10,00 **PELOTA:** En el Frontón Madrid, partidos de mano por parejas del Campeonato de Castilla de aficionados y partido semifinal del Campeonato castellano de pala corta.
- 10,00 **TENIS DE MESA:** En el Club Banesto, calle Piquer, Ciudad Lineal, Trofeo Littleford, para primera categoría, y Trofeo Sanchiz, para damas.
- 11,30 **FUTBOL:** En el campo de Vallecas, partido del Grupo XIV de Tercera División Rayo-Toledo.
- 12,45 **BALONMANO:** En el Estadio de Vallehermoso, partido de la División de Honor Atlético de Madrid-La Salla.
- 15,30 **CARRERAS DE CABALLOS:** En el Hipódromo de La Zarzuela, última reunión de otoño disputándose los premios Boo, Ushas, Trienal Arturo Pardo, XXV Años de Paz y Peralta.
- 16,30 **FUTBOL:** En el Estadio Metropolitano, partido de Primera División Atlético de Madrid-Elche.
- 17,00 **BALONVOLEY:** En el Pista Algrè, partidos del IV Torneo de selecciones provinciales Castilla-Lérida y Asturias-Barcelona.



## ESTA TARDE, EN EL METROPOLITANO, ATLETICO DE MADRID-ELCHE

**DIFICIL ENCUENTRO PARA EL CONJUNTO ROJIBLANCO FRENTE A UN EQUIPO ILICITANO TOTALMENTE RECUPERADO**

Después de su decepcionante actuación del miércoles frente al Shelbourne en el partido de vuelta de la Copa de Ferias, el Atlético madrileño recibe esta tarde en el Estadio Metropolitano la visita del Elche en partido de Liga.

Si bien el Elche actual es un equipo muy irregular en su juego y marcha mal clasificado, ya que ocupa el puesto 12, con sólo diez puntos y dos negativos, el conjunto de Albix, precisamente por esa su clásica irregularidad, puede ser hoy un rival peligroso

para el equipo rojiblanco, dado que desde que su nuevo entrenador, Martín Francisco, se hizo cargo de su preparación, y comenzó a poner en práctica su nuevo procedimiento del «central sistema», el equipo ilicitano ganó en Albix al Zaragoza por tres a uno y al Barcelona por dos a cero, logrando asimismo un meritorio empate a dos en el Estadio Villamarín frente al Betis.

El Atlético sufrirá esta tarde la baja segura de Ramiro, el hombre que arma el juego del equipo desde su puesto de volante, y qui-

zá tenga que lamentar asimismo la ausencia de su gran extremo de recha Ufarte; pero, en cambio, si contará con la colaboración de su defensa central Grifia, que en un rasgo de pundonor saldrá a jugar sin estar del todo curado de la lesión que sufrió en Córdoba al chocar con su compañero de equipo San Román. Esta presencia de Grifia es altamente apreciable para la defensa rojiblanca, francamente floja por el ala de Rivilla y algo más segura por el de Calleja, aunque tampoco este último se muestra en la gran forma de otros tiempos.

Salvo esa ausencia segura y la otra algo probable, el Atlético contará hoy con la totalidad de sus jugadores titulares; pero éstos deberán jugar mejor y poner un mayor deseo de vencer que en la aciaga noche del Shelbourne, en la que, ante sus desaciertos y poco entusiasmo, fueron abroncados en muchas ocasiones por sus siempre entusiastas y leales partidarios, pues el Elche, que precisa grandemente los puntos para mejorar su nada brillante clasificación, vendrá al Estadio Metropolitano dispuesto a batirse con el máximo ardor hasta el último minuto, y si en sus líneas defensivas cuenta con hombres de la clase de Pazos, Iborra y Quirant, en la delantera tiene asimismo jugadores de la categoría de Lezcano y Romero y de las jóvenes promesas que son Vavá y Marcial, que de jornada en jornada van mejorando sus actuaciones.

BENEDICTO

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

Los jugadores del primer equipo del Atlético de Madrid saldrán mañana por la mañana, en avión, rumbo a Milán, donde el martes se enfrentarán al Inter en partido de devolución de visita de la que este equipo le hizo en el pasado

mes de septiembre. Al frente de la expedición marchará el presidente del Club, Vicente Calderón.

No sólo los titulares del Atlético madrileño tendrán partido el martes, ya que el equipo reserva rojiblanco jugará ese día en Badajoz, para donde saldrá mañana lunes por carretera.

El Atlético de Bilbao quedó concentrado ayer en Muriel, en espera de su partido de hoy con el Sevilla, y una vez finalizado el partido, los rojiblanco saldrán camino de Amberes, con paradas en Irún y París, ya que en la citada población se enfrentará al Royal Antwerp en partido de ida de la Copa Ferias.

Continúa sin resolverse el traspaso de Ribes del Atlético de Madrid, al Oviedo, dado que la Directiva asturiana no se muestra dispuesta a firmar un contrato por tres años, ni a pagar tres millones por el traspaso y un sueldo mensual de diez mil pesetas.

El equipo del Málaga salió ayer para Huelva, donde hoy jugará contra el titular. El equipo de La Rosaleda alineará a Juanito; Montero, Arias, Tosco; Benítez, Chuzo; Aragón, Sande, Emilio, Velázquez y Robles.

El Dinamo de Moscú decepcionó a la afición de Lima, ya que fue batido por el Sportín Cristal por un tanto a cero. A los cuarenta y un minutos del segundo tiempo fue expulsado el meta ruso, Yashin, por agredir al delantero peruano Hugo Lobatón.

En partido internacional amistoso jugado ayer en Bolonia, Italia venció a Dinamarca por tres tantos a uno, después de un primer tiempo que finalizó a favor de los daneses por uno a cero.

En la jornada de ayer en la Liga inglesa, el Manchester United fue vencido en su campo por el Leeds por uno a cero. El Manchester continúa en cabeza de la clasificación con 32 puntos, seguido del Chelsea con 31 y el Leeds con 30.

**MAMA CON NIÑA**  
una obra comica  
DIVERTIDISIMA

### EL MADRID, EN MURCIA, CON LA ALINEACION ANUNCIADA EN LA CAPITAL LEVANTINA EXISTE ENORME EXPECTACION ANTE ESTE ENCUENTRO

MURCIA.—Han llegado procedentes de la capital de España, por ferrocarril, los componentes del Real Madrid, que hoy se enfrentarán en partido de Liga con el Real Murcia.

Poco después de su llegada el entrenador, Miguel Muñoz, con el directivo señor Muñoz Lusarreta y algunos jugadores, se trasladaron al campo de La Condomina para comprobar el estado del terreno de juego.

El preparador madridista ha anunciado que el equipo que actuará contra el Real Murcia será el siguiente:

Betancort; Miera, Santamaría, Pachín; Muller, Zoco; Serena, Amancio, Grosso, Pirri y Gento.

Los jugadores se han visto asediados por muchos aficionados en solicitud de autógrafos. (Aifil.)

### CARRERAS DE CABALLOS

#### NUESTROS FAVORITOS PARA LA REUNION DE ESTA TARDE

Esta tarde finaliza la temporada de otoño en el hipódromo de La Zarzuela. La prueba más importante del programa es el Premio XXV Años de Paz, dotado con 150.000 pesetas. El programa de esta última reunión, con el detalle de nuestros favoritos, es el siguiente:

Premio Boo, sobre 1.000 metros: "Milonguero" y "Faraón".

Premio Ushas, sobre 2.500 metros: "Búfalo" y "Zusi-Yama".

Premio XXV Años de Paz, sobre 4.000 metros: "Bud" y "Frisco".

Premio Arturo Fierro, sobre 1.400 metros: "Beau Geste" y "Rochelbrune".

Premio Peralta, sobre 2.000 metros: "Che Che" y "Cherío Cherío".

### VENTANAL

## LIGA NACIONAL DE BALONMANO

Entre la baja del Automovilismo, la excursión del Atlético de Madrid y la gira de la selección española, la Liga Nacional de balonmano ha cubierto el primer tercio de su andadura sin la firmeza que en línea de continuidad exige todo torneo oficial. Las interrupciones no favorecen en nada a una competición. Se pierde el hilo, se diluye el interés y cuesta trabajo recuperar el tono emotivo que siempre tiene un certamen. La baja de los madrileños de Automovilismo fue verdaderamente sensible, tanto porque dejó en número impar a los Clubs participantes, como por lo que ha representado para el calendario central, en el que antes había encuentros oficiales de la Liga todos los domingos. Ahora sólo hay balonmano de la División de Honor cuando actúa el Atlético de Madrid, con lo que en más de dos meses de torneo los aficionados de nuestra capital sólo han presenciado tres encuentros. Sinceramente, es programa muy corto para satisfacer las apetencias de los muchos seguidores que el balonmano tiene en Madrid.

Y lo malo es que en fecha muy próxima la Liga Nacional volverá a interrumpirse, esta vez por culpa de las fiestas navideñas, que siempre paralizan las competiciones nacionales de los deportes amateurs. Después, ya en enero, el Gran Premio de Madrid —certamen de altos vuelos internacionales— impondrá su mandato, con lo que la competición oficial seguirá arrastrándose un tanto lánguidamente hasta poder coger toda su fuerza a primeros de febrero, es decir, al comienzo de la segunda vuelta. El panorama que aquí se refleja no es nuevo, pues ha venido repitiéndose en temporadas anteriores. Y uno estima que sería más práctico no iniciar la Liga Nacional de balonmano hasta después de Reyes, aprovechando este último trimestre del año —que es el primero de la temporada— para organizar torneos regionales o provinciales, permitiendo a todos los equipos de la misma zona alternar juntos en una misma competición. Incluso serviría como fase de preparación para la puesta a punto de los equipos.

Pero en esta ocasión ya no tiene remedio, porque la Liga sigue avanzando y hoy brinda su octava jornada, que, sin embargo, es novena para el Barcelona y séptima para el Atlético de Madrid. Los azulgranas, en su campo, reciben la visita de los baturros del Ademar; los rojiblanco, también en campo propio, miden sus fuerzas con los bilbaínos del La Salle Beyena Echevarría, que es Club de nombre muy largo para un programa de competición nacional. En los restantes partidos de esta jornada, los donostiarras del Salleko se enfrentan en San Sebastián a los sabadellenses del Artilene; los saguntinos del Altos Hornos reciben la visita de los alicantinos del Obras del Puerto, y, por último, el líder, que es el Pizarro F. J., de Elda, actúa en casa, teniendo como rival al Valencia C. F. Es jornada incierta, emocionante y con posibles consecuencias importantes en el cuadro de clasificación, pues si el Pizarro pierde en Elda se verá superado por el Salleko, el Atlético de Madrid y el Valencia, que son los Clubs que le escoltan en el liderato. Sin olvidar que el Altos Hornos se puede poner a su altura.

La Liga Nacional de balonmano, a pesar de esos antecedentes que he citado al principio, tiene esta temporada mayor interés, sin duda porque no es tan manifiesta la superioridad del Atlético de Madrid. Los rojiblanco llevan perdidos tres puntos en seis encuentros, lo que prueba que ya no son invencibles como sucedía hace un año. Ahora pierden y ganan, como cada hijo de vecino. Y esto es lo que aumenta el interés del torneo y da mayor aliciente a los participantes, porque siempre es grato ver encaramados en los lugares de honor a Clubs modestos, como es el caso del Pizarro, hoy líder con todos los honores. Los que podríamos llamar grandes —Atlético de Madrid, Valencia y Barcelona— han de luchar y esforzarse al máximo frente a equipos de menor potencialidad económica, lo que confirma el auge que el balonmano va alcanzando en toda la geografía hispana, pues del amplio programa de competiciones van surgiendo los jugadores que luego nutren las filas de esos Clubs que militan en la División de Honor y hacen posible que una localidad como Elda albergue nada menos que al líder del torneo.

José María LORENTE

### PORMENORES Y ALINEACIONES DEL PARTIDO

CAMPO: Estadio Metropolitano.

HORA: Cuatro y media.

ARBITRO: Medina Iglesias, colegiado asturiano.

ALINEACIONES:

ATLETICO DE MADRID: San Román; Rivilla, Grifia, Calleja; Ruiz Rosa, Glaría; Ufarte o Cardona, Luis, Menoza, Adelardo y Collar.

ELCHE: Pazos; Chanchó, Iborra Quirant; Ramos, Forneris Oviedo, Vavá, Lezcano, Marcial y Romero.

## SORPRESA EN LA ROMAREDA E Zaragoza sólo consiguió empatar a cero goles con el Las Palmas

ARAGOZA.—En la Romareda se jugó anoche, con una entrada de más de la mitad, el partido de fútbol entre el Real Zaragoza y Las Palmas, que ha terminado en empate a cero goles.

Ha dirigido el encuentro, bastante bien, el señor Bañón, que lineó así a los equipos:

Zaragoza.—Yarza; Cortizo, Santamaría, Reija; Isasi, Pepín; Carrión, Endérliz, Marcelino, Sigi y Lapetra.

Las Palmas.—Oregui; Aparicio, Tonono, José Luis; Paco, Guedes; Gilberto, Correa, Germán, Lizani y León.

Comienza presionando el Zaragoza y a los cinco minutos hay un

buen disparo de Sigi, con desvío del meta canario a córner. Diez minutos después, gran avance del extremo León, que tira y fuerza también un córner. Ambos equipos juegan con mucha furia, con más movilidad el visitante, que a los catorce minutos crea otra situación de peligro ante Yarza: Correa penetra en el área y al bombar la pelota sobre el portero, sale alta.

A los dieciséis minutos, y en un avance local, Marcelino empalma un gran chut, con córner, sin consecuencias.

Tras el descanso, sigue el juego con las mismas características: con mayor dominio local, pero con

poca desenvoltura en el área visitante, sobre la que se repliegan los jugadores canarios con extraordinaria rapidez, neutralizando todos los ataques locales.

A los diecinueve minutos, el interior Lizani desperdicia una buena ocasión para marcar. A los treinta, varios delanteros canarios desaprovechan otra buena oportunidad. Al minuto siguiente, Oregui tiene otra extraordinaria actuación a un remate de Canario.

Con cero a cero en el marcador se llega al final del partido, siendo éste el primer empate registrado esta temporada en la Romareda. (Mencheta.)



# Consulado (LA MEJOR SALA DE MADRID)

## CARLOS III & ROXY Sala "A"

SESIONES: 7 Y 10,30  
 MAÑANA LUNES, GRAN ESTRENO  
 CADA ESCENA, UNA VIBRANTE LLAMADA A LA EMOCION Y AL "SUSPENSE"...

BETTE DAVIS  
 KARL MALDEN  
 PETER LAWFORD



**SU PROPIA VICTIMA**

CPC 6125  
 DIRECTOR: PAUL HENREID · UN FILM

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

"SU PROPIA VICTIMA"



Una película de Bette Davis es siempre un acontecimiento. La excepcional actriz, que mantiene re-

lieve de primera figura a lo largo de su brillante carrera artística, ofrece una lección de buen arte en

la película «Su propia víctima», en donde comparte su labor con el famoso Karl Malden y otro no menos conocido actor, Peter Lawford.

«Su propia víctima» ha sido producida por Warner y su dirección fue encomendada a Paul Henreid, un actor convertido en director de cine con amplios conocimientos de la materia.

El espectador sentirá un fuerte impacto de emoción al contemplar esta historia que enfrenta mundos diferentes, sentimientos opuestos, tratados meticulosamente para conseguir un clima de auténtica intriga.

«Su propia víctima» es uno de los más recientes films salidos de los estudios americanos y, desde luego, uno de los más sorprendentes por su tema y su matiz dramático.

Presentada por Dipent, su estreno tendrá lugar mañana lunes en los cines Consulado, Carlos III y Roxy sala «A».

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### AUTOMOVILES

ESCUELA España. Atón so XII. 53. 2276244

### AUTO-ESCUELAS

GALLAO (nueva sucursal). Islas Filipinas 6. Teléfono 2348211.

GALLAO. Frechados 23. Teléfono 224462.

GALLAO. Duque de Sesto 3. Teléfono 2754310.

### VENTAS

SERVICIO Renault. Juan Bravo, 25. Coches nuevos. Admitimos su coche usado; la diferencia, hasta veinticuatro meses.

### CONSULTAS

BLÉNORRAGIA sífilis, debilidad, impotencia, análisis, operación fimosis. Duque Alba 10. Clínica doctor Hernández 265344.

### GESTORIA

PASAPORTES carnets.

Rápidamente. Díaz Arias. Montera, 26.

### HIPOTECAS

¡CAPITALISTAS! Realiza a m o s hipotecas, garantizadas. Franco. Bravo Murillo, cuatro. 2248558.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23. Marqués de Urquijo, 10. 3.º centro. Padilla, 58.

CAPITALISTAS. Coloca r vuestro dinero en hipotecas. Buen interés. Exclusivas Arellano. Montera, 10-12. 2312778.

### MUEBLES

CAMAS metálicas, cojines gomaspuma, descanso perfecto. Fábrica. Bravo Murillo, 52. Luca Tena 2.

### TELEVISORES

TELEVISORES, 175 pese-

tas semanales. Carretas, 33.

TELEVISORES. Sin pagas extraordinarias. TELEVISORES. Sin entrada. Carretas, 33.

CARRETAS, 33. 2219704.

Abierto hasta las 9.

ESTUFAS. Carretas, 33.

LAVADORAS. Carretas, 33.

COCINAS. Carretas, 33.

CARRETAS, 33. Sin aumento, sin entrada.

CARRETAS, 33. No hace regalos, kalafurcios, ni antenorcios.

CARRETAS, 33. Buenas facilidades de pago.

AYLLON visita domicilio sin compromiso alguno.

AYLLON. Televisores desde 15.500, instalados.

AYLLON. Por cada compra de televisor regalo transistor, tocadiscos, cafetera y máquina de afeitar.

AYLLON. Televisores primerísimas marcas.

AYLLON regala todo lo que usted precisa para su televisor.

AYLLON regala mesa.

AYLLON regala antena.

AYLLON regala elevador.

AYLLON regala artículos de joyería por cada compra de estufa o cocina.

AYLLON le visitará en su domicilio sin compromiso alguno por su parte.

AYLLON. Con nuestras facilidades de pago usted no encontrará problema.

AYLLON, directamente fábrica.

AYLLON. Visitenos y regalaremos a u n q u e compre.

AYLLON le visita con simple llamada de teléfono y sin ningún compromiso por su parte.

AYLLON. General Sanjo, 21. 1.º dcha. 25338.

AYLLON ruega prime horas.

### TRABAJO

EMPLEADOS de toda España (Incluso pueblecos) multiplicarán ingresos colaborando ventas plazos, contado, interesantes artículos. Apartado 896. Madrid.

### VARIOS

IMPOTENCIA. Últimos tratamientos. «Clínica Fuencarral». Fuencarral, 88. (8.893.)

## "CASI UN CABALLERO"



Señoras, ¡sujeten sus bolsitos! Señores, ¡a abrocharse! Porque aquí llegan cuatro ladrones de muchísimo respeto... No se dejen engañar. Si traen «puestas» las caras de Alberto Closas, de Conchita Velasco, de José Luis López Vázquez y Alfredo Landa, es para despistar y para que ustedes se confíen... Pero la verdad es que los cuatro compinches tienen el alma muy negra y se traen intenciones tremendas. Figúrense que pretenden «dar un golpe» ambiciosísimo: desvalijar por completo, de arriba abajo, a nuestros públicos, robándoles ¡hasta la última carcajada!

Alberto, Conchita, José Luis y Alfredo son capaces de eso y de mucho más. Bueno, cierto que tendrán además colaboradores o cómplices de categoría. En primer lu-

gar, Carlos Llopi, que lo ideó todo cuando escribió su comedia «De acuerdo, Susana?», que ha servido de base para la película «Casi un caballero». En segundo lugar, los adaptadores de la comedia, Masó, Coello y Salvia, y en tercero, el realizador José María Forqué, que condujo con mano maestra la pericia, secundado por un grupo técnico y artístico de la categoría a que se obligan los productores Hesperia Films y Producciones Cinematográficas Pedro Masó, que han cedido a Mercurio Films para su distribución esta deliciosa, encantadora, divertidísima comedia cómica, que se anuncia para muy pronto en una de las pantallas más favorecidas de la ciudad.

## TIVOLI · ROSALES

### MANANA LUNES, PRESENTAN

CERES WAYNE OHARA

FITZGERALD

VICTOR M. LAGLEN  
 WARD BOND

DIRECTOR:  
 JOHN FORD



TECHNICOLOR

Una película maravillosa, concebida sin concesiones, nos muestra el fondo y la esencia del clasicismo cinematográfico. Ocho premios internacionales concedidos a esta película avalan su clase excepcional

PARA TODOS LOS PUBLICOS



**RIALTO-FANTASIO-FIGARO**

Mañana lunes, EMOCIONANTE ESTRENO

una producción  
ALBATROS FILMS

**FERNANDO FERNAN GOMEZ**  
**RIFI en la CIUDAD**  
 Y LA COLABORACION DE  
**JEAN SERVAIS LAURA GRANADOS MARIA VINCENT ANTONIO PRIETO**  
**ROBERT MANUEL LUIS MARIN DINA LOY AGUSTIN GONZALEZ MANUEL GAS**  
 Dirigida por: **JESUS FRANCO**

SU NOMBRE ESTABA ESCRITO CON LA SANGRE DE SUS VICTIMAS  
 LA VIDA NOCTURNA DE UNA GRAN CIUDAD FUE EL ESCENARIO DE  
 ESTA PELICULA INCOMPARABLE

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

**MATINAL**

8,00: Música en España. — 9,00: Radiosistemas. — 10,00: Correo de Alemania. — 10,31: Club de Amigos. — 11,01: Santa misa. — 11,35: Club del ritmo.

**MEJODIA**

12,05: Música en España. — 12,35: Luna de miel. — 13,05: Ritmos en colores.

**SOBREMESA**

14,05: Pantalla cinematográfica.

**RADIO****"LA VOZ DE MADRID"**

278 metros. 1.045 Kcs. 98,7 FM.

14,10: Novedades musicales. — 14,30: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 14,55: Pantalla cinematográfica. — 15,00: Auto-deporte. — 15,15: Cita en la tarde. — 15,30: Pantalla cinematográfica. — 15,45: Domingo deportivo español.

**TARDE**

18,20: Educación y Descanso. — 19,00: Gran gala de la nueva ola musical.

**NOCHE**

21,01: Música y palabras. — 21,20: Selección musical. — 22,00: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 22,20: La anécdota diaria. — 22,31: Orquestas en alta fidelidad. — 23,01: Sala de conciertos de la REM. — 24,01: España de noche.

**POMPEYA-PALACE-GAYARRE**

MAÑANA LUNES, ESTRENO

VACACIONES EN ISCHIA... CON EL AMOR POR TODO EQUIPAJE



**VITTORIO DE SICA**  
**MYRIAM BRU**  
**ISABELLE COREY**

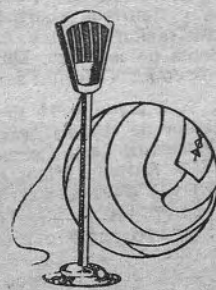
Director **MARIO CAMERINI**  
**TOTALSCOPE EASTMANCOLOR**

¡¡ ISCHIA PUSO SU ENCANTO..., LAS MUJERES SU BELLEZA  
 Y LOS HOMBRES SU PICARDIA!!

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

SIGA LAS INCIDENCIAS DE LA LIGA  
 AL SEGUNDO ESCUCHANDO EL PROGRAMA

**DOMINGO**  
**DEPORTIVO**  
**ESPAÑOL**



en conexión con los campos de fútbol de toda España. Resultados, crónicas y clasificaciones, con noticias de todos los deportes. Por las voces más populares entre la afición deportiva.

**las antenas de la R. E. M.**

Por sus emisoras propias, C. A. R., C. E. S. y colaboradoras  
 La Voz de Madrid — La Voz de Vigo — La Voz del Principado de Asturias — La Voz de Valladolid — La Voz de León — La Voz de Cantabria — La Voz de Palencia — La Voz de Alava — La Voz de Guipúzcoa — La Voz de Navarra — La Voz de Cataluña — La Voz del Mediterráneo — La Voz de Castellón — La Voz de Levante — La Voz de Alicante — La Voz de Extremadura — La Voz del Ferrol — La Voz de Andalucía — R. J. de San Feliu de Guixols — R. J. de La Coruña — R. J. de Bilbao — R. J. de Zaragoza — R. J. de Málaga — R. J. de Cádiz — R. J. de Murcia — R. J. de Albacete — R. J. de Cartagena — R. J. de Almería — R. J. de Soria — R. J. de Guadalajara — La Voz de Granada — Radio Gredos Radio Teruel — Radio Badajoz — La Voz de Jaén — Radio Popular de Ciudad Real y Radio Juventud de Tenerife

A las 14,15, programa para la zona centro desde  
**"LA VOZ DE MADRID"**

A las 15,45, programa para la zona centro desde

Es un programa de la R. E. M.

**"TRAVESURAS INTERPLANETARIAS DE TIN Y TON"**

Capítulo quinto de una aventura que, al mismo tiempo que divierte, instruye al oyente infantil en dos asignaturas apasionantes: la Astronomía y la Astronáutica.

**MAÑANA LUNES**  
 en un guión que escribe **JOSE LEON DE LESTAL** para el programa

**ONDAS ESCOLARES**

Este año con el aliciente del próximo

**CERTAMEN NACIONAL DE DIBUJO INFANTIL**

dotado con sensacionales premios

Por La Voz de Madrid (19,20) — La Voz de Cantabria (17,30) — La Voz de Guipúzcoa, La Voz de León, La Voz de Alicante, La Voz de Palencia y La Voz de Alava (19) — La Voz del Principado de Asturias, La Voz del Ferrol y La Voz del Mediterráneo (19,30) — La Voz de Levante, La Voz de Andalucía, La Voz de Vigo, La Voz de Valladolid y La Voz de Cataluña (20) — La Voz de la Costa Brava, La Voz de Navarra, La Voz de Extremadura y La Voz de Castellón (20,30)

**«CORREO DE EUROPA»**

Mensajes musicales de los trabajadores españoles en Alemania, Holanda, Bélgica, Suiza y Francia a sus familiares de España.

Un programa de  
**SERVICIO PUBLICO**  
 de la R. E. M.  
 en colaboración con **«7 FECHAS»**

(EDICION ALEMANA PARA EUROPA)

Por La Voz de Madrid — La Voz de Valladolid — La Voz de Palencia — La Voz de León — La Voz de Extremadura — La Voz de Alicante — La Voz de Alava — La Voz del Ferrol — La Voz de Levante — La Voz de Castellón — La Voz del Principado de Asturias — La Voz de Guipúzcoa — La Voz de Cantabria — La Voz de Vigo — La Voz del Mediterráneo — La Voz de Cataluña — La Voz de Navarra y La Voz de Andalucía



## MUSICA

**ORQUESTA NACIONAL. FRÜH-  
BECK DE BURGOS. ORFEON  
AMPLONES. RAFAEL PENAGOS  
(SOPRANO), RUTH SIEWERT  
(CONTRALTO), MARAN (TE-  
NOR), FLÖTTAU (BAJO)**

Viernes, 6.45 tarde, Palacio Mú-  
sica. "Octava", "Novena", Beethoven.  
Domingo, 11.30 mañana, Monumental.  
Localidades: taquillas Teatro Real  
(calle Carlos III). Reservas: lunes,  
partes. Concierto matinal: buta-  
cas, jueves; resto localidades, viernes.

1 BIENAL MUSICA  
CONTEMPORANEA

Orquesta Nacional. Carla Henius,  
soprano. Director: Benito Lauret.  
Obras: Webern, Schoenberg, Berg,  
Ligeti, Bernaola, De Pablo. Lú-  
nes 7, 7.30, Ministerio Información.  
Información: Conde Aranda, 20, 2.º  
derecha. 2260757 y 2768437. 10 a 2,  
5 a 7.

ORQUESTA NACIONAL.  
FRÜBECK DE BURGOS.  
MAX TOSTAL

Hay domingo, 11.30 mañana, Mo-  
numental Cinema. Obras: Julio  
Gómez, Alban Berg, Brahms.

## TEATROS

## "GLOBOS DE ILUSION"

el programa infantil de Radio Na-  
cional de España espera a todos  
los niños, a las 12 de la mañana,  
en el Teatro de la Zarzuela. ¡Cada  
domingo un programa distinto!  
Hoy, aventuras de Nanín y Juanín  
en la Arabia, con barcos y piratas.  
Contestaciones de Pitiso a sus  
amigos. Concurso. Nuevos cuadros,  
canciones y cuentos. Todo ello, y  
mucho más, conducido por la ma-  
ña de Hada Dulce. ¡¡Grandioso  
éxito!!

## SIGUEN «LOS TITERES»

Teatro Nacional de Juventudes,  
Sección Femenina de FET y de las  
JONS, que presentan «La feria del  
come y calla». Un espectáculo co-  
mo no se ha visto nunca. Una co-  
media musical de Alfredo Mañas  
pensada para los niños y para los  
mayores. Un numeroso reparto de  
actores excepcionales dirigidos por  
Angel F. Montesinos, con música  
de Carmelo A. Bernaola y coreo-  
grafía de Ricardo Ferrante. Todos  
los domingos, a las cuatro, en el  
teatro María Guerrero. Localida-  
des desde cinco pesetas.

**ALCAZAR.**—(2212252.) 7 y 11: Zoo  
(de Vercors, en versión de Félix  
Ros), con Ismael Merlo, Ricardo  
Canales. Dirección: Cayetano Lu-  
ca de Tena.

**BEATRIZ** (2253108.) 7 y 11: La  
condesa Laurel (de Joaquín Cal-  
vo Sotelo), con Carmen Bernar-  
dos y Rafael Alonso. Dirección:  
Cayetano Luca de Tena.

**BELLAS ARTES.**—(2324437. Edi-  
ficio Circuito Bellas Artes.) 7,  
10.45: José María Rodero, en El  
caballero de las espuelas de oro  
(de Alejandro Casona), con Es-  
peranza Grases, Javier Loyola y  
compañía titular, con la inter-  
vención de Asunción Sancho. Di-  
rección: José Tamayo.

**CALDERON.**—7 y 10.45 La gran  
compañía de revistas de Tomy  
Leblanc, en «Lava la señora!»  
¡Lava el caballero! con la pri-  
merísima estrella Lolita Sevilla.  
Despachase con cinco días, sin  
aumento.

**CLUB.**—(Bajos Palacio de la Mú-  
sica.) 7 y 11: De pronto, una no-  
che... (de Alfonso Paso), por  
Irene Gutiérrez Caba, Paco Mu-  
ñoz, Elisa Ramírez, Antonio  
Cerro.

**COMEDIA.**—Compañía titular. 7  
y 11: Ninette y un señor de Mur-  
cia (de Miguel Mihura), con  
Juanito Menéndez, Aurora Redon-  
do, Rafael L. Somoza, Alfredo  
Landa y Paula Martel.

**COMICO.**—(Teléfono 2227289.) 7,  
11. Compañía comedias cómicas  
Manolo Gómez Bur, en Prefiero  
España (de Alfonso Paso), con  
Vicky Lagos, Ignacio de Paul y  
la colaboración de Miguel Pa-  
lenzuela.

**ESLAVA.**—(2311964.) 7 y 11: Nati  
Mistral presenta María Reyes (de  
Antonio Quintero y Rafael de  
León), con Francisco Piquer, An-  
geles Hortelano, Antonio Martel-  
lo, Ana María Custodio y Fer-  
nando Noguera.

**ESPAÑOL.**—(2212247.) 4.30 (popu-  
lares, butaca 25 ptas.) y 7.30, bu-  
taca 50 ptas.: Don Juan Tenorio  
(de Zorrilla), con Guillermo Ma-  
rín y Victoria Rodríguez. Deco-  
rados y figurines: Salvador Da-  
lí. Ilustraciones musicales:  
R. Sainz de la Maza. Dirección:  
Luis Escobar. (Últimas semanas.)

**GOYA.**—7 tarde y 11 noche, la  
compañía de Adolfo Marsillach,  
con Marisa de Leza, Carmen Car-  
bonell y Antonio Vico, en Pig-  
malión (de Bernard Shaw).

**INFANTA ISABEL.**—(2214778.) 7  
y 11: Arturo Serrano presenta a  
Rocio Dúrcal en Un domingo  
en Nueva York (versión López  
Rubio), con el primer actor Car-  
los Larrañaga, Francisco Valla-  
dares. Dirección: Adolfo Marsi-  
llach. (14 últimos días.)

**LARA.**—(2211631.) 7, 11: Amelia  
de la Torre y Enrique Diosdado,  
en El carrusel (de Víctor Ruiz  
Iriarte).

**LATINA.**—(Empresa Colsada.)  
7, 10.45. La compañía de revistas  
Casal, Navarro, Díaz, presentan.  
¡El barbero de Melilla! Sensa-  
cional éxito con Finita Ruffet y  
Lina Morgan. "Ballet" Empé-  
rium. Localidades con cinco días  
de anticipación.

**MARAVILLAS.**—(Revistas maes-  
tro Cabrera.) 7 y 11: ¡Éxito arro-  
llador! ¡Oh... la dulce vital! (con  
Bebé Palmer, Manolito Codeso,  
Esperanza Roy, Pedro Osinaga,  
The Madison "Ballet").

**MARIA GUERRERO.**—(2317694.  
Dirección: José Luis Alonso.)  
7, 11: Compañía titular. Hoy do-  
mingo: El rey se muere (de Io-  
nesco); traducción de Trino Tri-  
ves) y El nuevo inquilino (acto  
corto de Ionesco). Butaca, 50 pe-  
setas; entresuelo, 35; princi-  
pal, 15; antifiteatro, 5. Se despacha  
en contaduría.

**MARIA GUERRERO.**—Hoy, a las  
cuatro: «Los Titeres», Teatro Na-  
cional de Juventudes, Sección Fe-  
menina de FET y de las JONS,  
presentan la comedia musical de  
Alfredo Mañas La feria del come  
y calla. Dirección: Angel F. Mon-  
tesinos. Localidades desde cinco  
pesetas.

**MARQUINA.**—(Prim 11. Teléfono  
2318467.) Compañía Alberto Clo-  
sas. 4.30 y 7.15: La tercera pala-  
bra (de Alejandro Casona). Do-  
mingos 4.30, precios especiales.  
Butaca, 50 ptas. Club, 30. Lunes  
no hay funciones por descanso  
de la compañía.

**MARTIN.**—7 y 11. Compañía de  
revistas Celia Gámez, con la co-  
laboración de Angel de Andrés,  
Ingrid Garbow y Paquito Cano:  
Mami, llévame al colegio (ver-  
sión moderna de Las Leandras).

**REINA VICTORIA.**—7, 11: Las  
ratas suben a la ciudad (de Emi-  
lio Romero), con Arturo Fernán-  
dez, Nuria Torray, Carlos Casa-  
ravilla y Manuel Díaz González.  
Director: Fernando Fernán-Gó-  
mez.

**VALLE INCLAN.**—(2411389.) 7,  
11. Conchita Montes, en Cocó  
(de Mithois). Adaptación, Tono.  
Dirección: Fernando Fernán-Gó-  
mez. Sensacional éxito cómico.

**ZARZUELA.**—(2214341. Tempora-  
da oficial de "ballet" y teatro lí-  
rico nacional 1964-65.) 7 tarde:  
Compañía titular con El hijo fin-  
gido (de Jesús M.ª de Arozame-  
na, Victoria Kamhi y Joaquín  
Rodrigo). Coro titular, director:  
José Perera. "Ballet" titular.  
Coreografía: Alberto Lorca. Di-  
rector de orquestas: Odón Alon-  
so. Director de escena: Luis Es-  
cobar.

**ZARZUELA.**—12: Globos de ilu-  
sión (Aventuras en Arabia).  
Nuevo programa infantil de Ra-  
dio Nacional. Cada domingo un  
nuevo programa. ¡¡Grandioso  
éxito!!

## CIRCO

**CIRCO PRICE.**—(Tel. 2314607.)  
Hoy, 4 tarde: Función especial.  
6.45 y 10.30: ¡Exitazo! del Circo  
Royal de Londres. ¡Leones! ¡Leo-  
pardos! ¡Palomas! ¡Chimpancés!  
¡Cacatuas! ¡El canguro boxea-  
dor! ¡Las gaiteras de Escocia!  
¡Payasos! ¡El mejor clown del  
mundo! ¡El intrépido artista in-  
glés Roy Fransen, que se lanza  
envuelto en llamas a una pisci-  
na en llamas desde 20 metros de  
altura! ¡Fuego sobre fuego!

## CINES

**ALBENIZ.**—11 mañana, función  
especial. 6.15 y 9.45: La conquis-  
ta del Oeste (technicolor); cine-  
rama todos los públicos. Pases  
película: 11.10, 6.25 y 9.55. Últi-  
mas semanas. Precios populares.

**ALCALA.**—La fuga de Zoharain y  
Los robinsones de los mares del  
Sur.

**ALCANTARA.**—Las mujeres primero  
y Su propio infierno.

**ALEXANDRA.**—La muchacha que sa-  
bía demasiado.

**AMAYA.**—Los paraguas de Cher-  
burgo.

**APOLLO.**—El monstruo de Creta y La  
isla de la ambición.

**ARGUELLES.**—4.45, 6.45, 9, 11:  
Operación Fisco (Jayne Mans-  
field).

**ASTUR.**—Hipnosis y Gallardo y ca-  
lavera.

**AVENIDA.**—(2217571.) 4.15, 7 y  
10.30: Ella... y sus maridos  
(Shirley MacLaine, Paul New-  
man, Robert Mitchum, Dean  
Martin). Color, cinemascopio.

**AZUL.**—La chica de la maleta y  
Cualquier día en cualquier esquina.

**BAHIA.**—Maldición amarilla y  
Brandy.

**BARCELONA.**—4.45, 7, 10.45: La  
nueva Cenicienta (Antonio, Mari-  
sol). Tolerada.

**BECERRA.**—Cintia y Panorama des-  
de el puente.

**BECQUER.**—El monstruo de Creta y  
La isla de la ambición.

**BELLAS ARTES.**—Juventud alegre y  
loca.

**BENAVENTE.**—Un balcón sobre el  
infierno y Fecado de amor.

**BENLUIRE.**—4.45, 6.45, 9 y 11:  
Franco, ese hombre Tolerada.

**BILBAO.**—Espionaje en Hong-Kong.  
CALIFORNIA. — ¿Dónde pongo este  
muerto? y La tentación vive arriba.

**CALLAO.**—4.15, 7, 10.30: Un extra-  
ño en mi vida (color; K. Dou-  
glas, K. Novak). Último día.

**CANCELIER.**—La casa de Montevi-  
deo.

**CANDILEJAS.**—El inspector y La  
muchacha que sabía demasiado.

**CAPITOL.**—4.15, 7, 10.30: Tom Jo-  
nes (Technicolor). 4 "Oscar".

**CAPRI.**—(2521069.) 3.30: Desayu-  
no con diamantes (Audrey Hep-  
burn, Mickey Rooney) y La mu-  
chacha que sabía demasiado  
(John Sexon, Leticia Román).  
Primer reestreno.

**CARLOS III.**—Un beso para Birdie.  
CARLTON.—Capitán Newman.

**CARETAS.**—10 mañana: Chica  
para todo. Tres azafatas.

**CARTAGO.**—(2577023.) 4, 7 y 10.15:  
Fort Apache (John Wayne,  
Shirley Temple). Tolerado.

**CERVANTES.**—Las cuatro verdades  
y Su excelencia el embajador.

**COLISEUM.**—4.15, 7, 10.30: La mu-  
jer de paja (Gina Lollobrigida,  
Sean Connery, Ralph Richard-  
son). Technicolor. ¡Éxito mun-  
dial!

**CONCEPCION.**—Tres vidas errantes  
y Operación Fisco.

**CONDE DUQUE.**—La niña de luto  
CONSULADO.—Un beso para Birdie.

**COPACABANA.**—Misión en la jungla  
y Su propio infierno.

**CRISTAL.**—(2345107.) Conforta-  
ble, continua: Esa pícara peli-  
roja y El buscavidas. Mayores  
18 años.

**DOS DE MAYO.**—5: Una isla  
con tomate, Escala en Hawai.

**EL ESPAÑOLETE.**—(Fdez. de los  
Ríos, 67. Tel. 2445492.) 4, 7, 10.15:  
La noche de la iguana (Richard  
Burton, Ava Gardner, Deborah  
Kerr). Panavisión.

**EMPERADOR.**—El salario de la vio-  
lencia y Cuando hierve la sangre.

**ESPRONCEDA.**—La millonaria y Un  
tiro por la espalda.

**EUROPA.**—Mi abogado defensor y  
Escala en Hawai.

**FANTASIO.**—Siete días de mayo.  
FELIPE II.—Escuadrilla de vuelo y  
Al final de la noche.

**FIGARO.**—Siete días de mayo.  
FLORIDA.—091. Policía al habla y  
Con faldas y a lo loco.

**FUENCARRAL.**—4.30, 7, 10.30:  
Franco, ese hombre (cinemasco-  
pio, technicolor). Tolerado.

**GALILEO.**—La muerte de un ciclista  
y El manantial de la doncella.

**GAYARRE.**—La niña de luto.

**GONG.**—5: Operación fisco (Jay-  
ne Mansfield).

**GRANADA.**—El monstruo de Creta y  
La isla de la ambición.

**GRAN VIA.**—4, 7, 10.15: La noche  
de la iguana (Richard Burton,  
Ava Gardner, Deborah Kerr).  
Panavisión.

**IBIZA.**—Sol de verano y La pantera  
rosa.

**IDEAL.**—4.30: Arenas sangrientas  
(John Wayne). Tolerada. Pases:  
4.30, 6.30, 8.30, 10.30.

**IMPERIAL.**—Continúa 10 maña-  
na: Complementos y Franco, ese  
hombre. Tolerada.

**IMPERIO.**—Mi marido se divierte y  
Con faldas y a lo loco.

**INFANTAS.**—Brandy.

**IRIS.**—El imperio de la noche y Su  
propio infierno.

**JORGE JUAN.**—Brandy.

**LIDO.**—El misterio de la maleta ne-  
gra y Juventud alegre y loca.

**LOPE DE VEGA.**—4.30, 7, 10.30:  
El irresistible Henry Orient  
(Peter Sellers). Color.

**LUCHANA.**—4.30, 7, 10.30: Arenas  
sangrientas (John Wayne). To-  
lerada.

**LUX.**—Las aventuras de Tom Sawyer  
y Escala en Hawai.

**MADRID.**—4.30, 7, 10.30: Cita en  
Las Vegas (Ann-Margret, estre-  
lla del año). Panavisión. Color.

**MAGALLANES.**—3: Hipnosis (pe-  
lícula sorprendente, estremece-  
dora) y Gallardo y calavera (con  
Frank Sinatra dando lecciones  
de buen amor y buen humor).

**MARVI.**—Arenas sangrientas.  
METROFOLITANO.—Noches del  
universo y La visita del rencor.

**MONACO.**—(Tel. 2566211.) 4.30:  
La muchacha que sabía dema-  
siado.

**MONTECARLO.**—3.30: El monta-  
cargas y Operación fisco (Mau-  
rice Chevalier). Primer rees-  
treno.

**MONTERA.**—Un tiro por la espalda.

**MONUMENTAL.**—4: Desde Ru-  
sia, con amor (Sean Connery).

**MORASOL.**—Noches del universo y  
La visita del rencor.

**MUNOZ SECA.**—(2315141.) 10 ma-  
ñana: Hipnosis, Gallardo y cala-  
vera.

**NIZA.**—Noches del universo y La  
primavera romana de la señora  
Stone.

**ORAA.**—Los crímenes del doctor Ma-  
buse y Escala en Hawai.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—4.45,  
6.45, 9, 11: La nueva Cenicienta  
(Antonio, Marisol). Tolerada.

**PALACE.**—La niña de luto.

**PALACIO DEL CINE.**—Fort Apache.  
PALAFOX.—Becket.

**PANORAMA.**—Prohibido enamorarse  
y Crimen a las siete.

**PAZ.**—4.15, 7, 10.15: Molly Brown  
(Debbie Reynolds, Harve Pres-  
nell). Panavisión 70 milímetros.  
S. E. Todd-ao. (Para todos los  
públicos.) Venta anticipada. Pa-  
ses película: 4.35, 7.25 y 10.40.

**PELAYO.**—(Fdez. de los Ríos, 79.  
2435050.) Reformado, continua:  
Gángsters en Londres y El cre-  
púsculo de los audaces. Mayores  
18 años.

**PENALVER.**—La visita del rencor.

**PEZ.**—El monstruo de Creta y La is-  
la de la ambición.

**PLEYEL.**—Sorge, espiá del siglo y  
Sombro de copa.

**POMPEYA.**—El desierto de Pigalle.

**POSTAS.**—El monstruo de Creta y  
La isla de la ambición.

**PRINCESA.**—Juventud alegre y loca.

**PRINCIPE PIO.**—Noches del univer-  
so y La visita del rencor.

**PROGRESO.**—Espionaje en Hong-  
Kong.

**PROYECCIONES.**—6.15, 9.45: Ci-  
nerama: El mundo está loco, lo-  
co, loco, loco (Technicolor).  
Todos los públicos. Pases pe-  
lícula: 6.25 y 9.55. Precios popu-  
lares. Últimas semanas.

**QUEVEDO.**—(2231728.) Selecto,  
confortable, económico: Araña  
negra y Consejos a medianoche.  
Mayores 18 años.

**REX.**—(2471237.) Continúa de 11 a  
4. Numeradas 4.30, 7 y 10.30:  
Ronda de crímenes.

**RIALTO.**—4.30, 7 y 10.30: Siete días  
de mayo (Burt Lancaster, Kirk  
Douglas, Ava Gardner, Frede-  
rich March).

**RICHMOND.**—Capitán Newman.

**RIVIERA.**—La tentación vive arriba  
y Traición en Atenas.

**ROSALES.**—La niña de luto.

**ROXY «A».**—Un beso para Birdie.

**ROXY «B».**—La casa de Montevideo.

**SAINZ DE BARANDA.**—Fuera de la  
ley y La visita del rencor.

**SALAMANCA.**—La estafadora.

**SAN CARLOS.**—5.15 y 9: Pecado  
de amor y La isla de la ambi-  
ción (cinemascopio; ambas color.)

**SAN DIEGO.**—Las mujeres primero  
y Su propio infierno.

**SAN MIGUEL.**—4.30, 7, 10.30:  
Gringo (color; Richard Harri-  
son, Mikaela). Mayores 14 años.

**SOL.**—10 mañana: Los muertos  
no perdonan y Salambó (color,  
cinemascopio).

**SORRENTO.**—Al borde de la eterni-  
dad y Brandy.

**SAN REMO.**—Esa pícara pelirroja y  
Escala en Hawai.

**TIVOLI.**—El largo viaje.

**TORRE DE MADRID.**—(2471657.)  
Hoy, matinal a las 11: 4.15, 7,  
10.30: Capitán Newman (Gre-  
gory Peck, Tony Curtis).

**UNIVERSAL CINEMA.**—4.15, 7 y  
10.30: Fort Apache (John Wayne,  
Shirley Temple). Tolerada.

**URQUIJO.**—Fort Apache.

**VALLEHERMOSO.**—Dos mujeres y  
Un tiro por la espalda.

**VELAZQUEZ.**—Duelo en la alta sie-  
rra y Un tiro por la espalda.

**VERGARA.**—Juventud alegre y loca.

**VICTORIA.**—Juventud alegre y loca.

**VOZ.**—(Alcalá, 184. 2458299.) 4, 7,  
10.30: Arenas sangrientas (John  
Wayne). Tolerado.

## VARIOS

**ALAZAN.**—Sala de fiestas.

**BIOMBO CHINO.**—Sala de fiestas.

**CANAIMA.**—Sala de fiestas.

**CISNE NEGRO.**—Sala de fiestas.

**CLUB AYALA.**—Sala de fiestas.

**CLUB IMPERATOR.**—Primera  
sala de la juventud. Fernández  
de los Ríos, 59. Teléfono 2431131  
(Argüelles). Presenta todos los  
días Festival de Estrellas. Torre-  
bruno, Robert Jeantel, Michel y  
Laura. Tres orquestas. Unica-  
mente tardes.

**FOLIES.**—Sala de fiestas.

**FRONTON RECOLETOS.**—5.30:  
Ramondegui Garay; Sarasola II.  
Landa. Duo Azurmendi; Zubiel-  
qui Beitia. Solozábal-Oroz III;  
Ituarte Ilausa.